AUDIO/VIDEO STEREO RECEIVER
AMPLI-SYNTONISEUR STEREO AUDIO/VIDEO
SINTOAMPLIFICATORE STEREO AUDIO/VIDEO

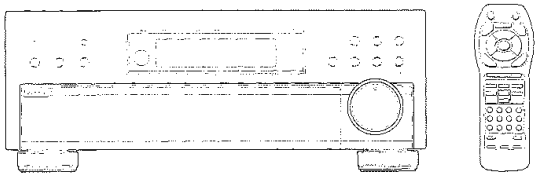
Operating Instructions

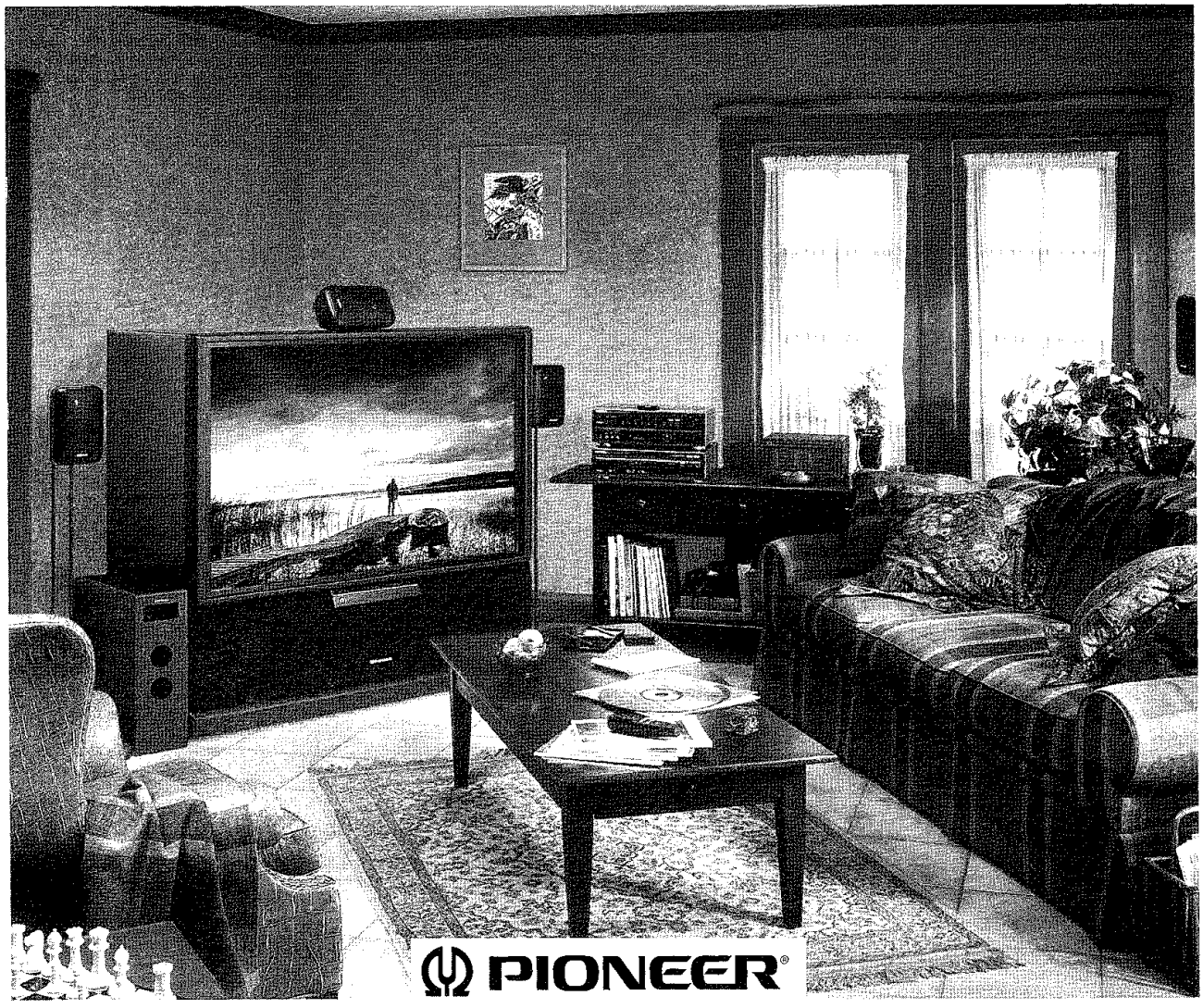
Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

ISC Intelligent System Control

VSX-906RDS





PIONEER

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.
In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However the method of connecting and operating the unit is the same.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

This product complies with the Low Voltage Directive (73/23/EEC), EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

VENTILATION

- When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 60 cm at top, 10 cm at rear, and 30 cm at each side). If not enough space is provided between the unit and walls or other equipment, heat will build up inside, interfering with performance or causing malfunctions.
- Do not place on a thick carpet, bed, sofa or fabric having a thick pile. Do not cover with fabric or other covering.
  Anything that blocks ventilation will cause internal temperature to rise, which may lead to breakdown or fire hazard.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

FEATURES

□ DOLBY DIGITAL

By playing back Dolby Digital-compatible LD and DVD software, the dynamic effects of movie theaters and concert halls can be easily at home.

□ DOLBY PRO LOGIC COMPATIBLE

Best suited for playing back movies and music by reproducing surround effects.

□ 60 W 5 ch EQUAL POWER DISCRETE AMPLIFIER

5 ch equal power discrete amplifier which plays back the high quality effects of Dolby Digital.

□ CONTROL OF OTHER MANUFACTURER'S EQUIPMENT USING THE MULTI CONTROL REMOTE CONTROL UNIT [Intelligent System Control]

Can be used to operate other manufacturer products with by multi control remote control unit by presetting and learning functions.

□ VARIOUS SURROUND EFFECTS (DSP)

Reproduces five different surround effects.

□ RDS (Radio Data System)

FM broadcast stations display transmitting information.

CONTENTS

1. BEFORE USE

CHECKING ACCESSORIES 7
REMOTE CONTROL UNIT 7
INSTALLATION 8

2. NAMES AND CONNECTIONS OF PARTS

NAMES OF PARTS 9
CONNECTING DEVICES 12

3. BASIC OPERATIONS

LISTENING TO FM/AM BROADCASTS 15
RECORDING 19
OPERATING OTHER COMPONENTS 21
- LD PLAYER/DVD PLAYER operation 21
- SAT (Satellite Tuner) operation 21
- CD PLAYER operation 22
- CASSETTE DECK/VCR operation 23
- TV operation 24

MODE CHECK BUTTON 24

4. VARIOUS OPERATIONS

USEFUL FUNCTIONS OF THE REMOTE CONTOL UNIT

[ISC (Intelligent System Control)] 25

Operating other equipment using this unit's remote control (controlling other equipment) 25

Memorizing other manufacturer's signals this unit's (Learning mode) 27

Turning ON/OFF the power of several devices (Multi Operation) 28

Performing Multi Operation 29

Turning OFF the power of the system 29

CANCELING ALL REMOTE CONTROL SETTINGS 30

ENJOYING SURROUND EFFECTS 31

SWITCHING THE INPUT SIGNAL 33

SETTING MODE 34

RDS (Radio Data System) BROADCAST RECEPTION 39

5. OTHER

SURROUND 44

RDS (Radio Data System) 46

TROUBLESHOOTING 49

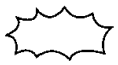
LIST OF MANUFACTURER CODES 51

SPECIFICATIONS 55

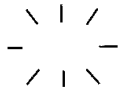
READING THIS MANUAL

■Meaning of Marks

Provides detailed precautions and advice on operations, etc.



Indicates that buttons or displays are blinking.



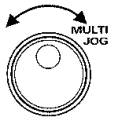
Indicates that buttons or displays are lit.

Indicates that display changes automatically.

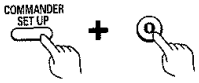
■Meaning of Illustrations

The following describes illustrations on pressing buttons.

Means to press the ENTER button (of the remote control unit).



Means to rotate (adjust) the MULTI JOG.

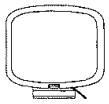


Means to press the 0 button (of the remote control unit) while pressing the COMMANDER SET UP button (of the remote control unit).

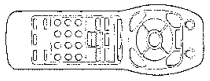
Means to press the VOL – button (of the remote control unit) or VOL + button (of the remote control unit).

CHECKING ACCESSORIES

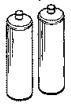
FM antenna



AM loop antenna



Remote control unit

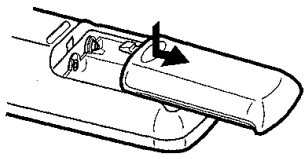


Alkaline dry cell battery (size "AA" IEC LR6) x 2

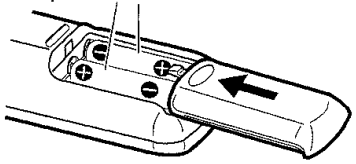
REMOTE CONTROL UNIT

Loading remote control batteries

1.



2. AA dry cell batteries (LR6)

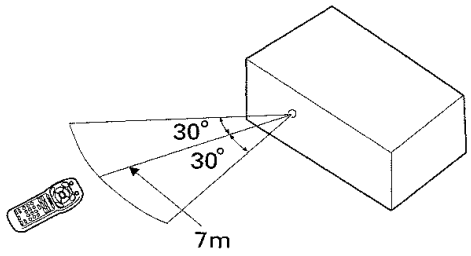


CAUTIONS

Incorrect use of batteries may result in such hazards as leakage and bursting. Observe the following precautions.

- Never use new and old batteries together.
- Insert the plus and minus sides of the batteries properly according to the marks in the battery case.
- Batteries with the same shape may have different voltages. Do not use different batteries together.

Operating range of remote control unit

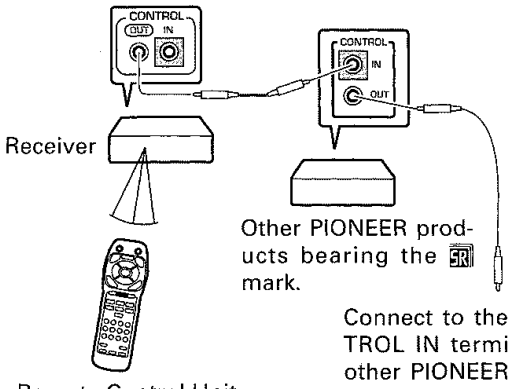


memo

- The remote control unit may not work if there is an obstacle between the remote control unit and this unit, or if the remote control unit is not directed towards the remote sensor of the main unit at the correct angle.
- The remote control unit may not work properly if strong light such as direct sunlight or fluorescent light is shining onto the main unit's remote sensor.
- The remote control unit may not work properly when this unit is used near devices emitting infrared rays, or when remote control units of other devices which use infrared rays are used.
  On the other hand, the use of this remote control unit may cause other devices to work improperly.
- When the operating range of this remote control unit becomes too short, replace the batteries.

Operating the remote control unit

By connecting a control cord (optional), other PIONEER products can be operated using this remote control unit via this unit. Direct the remote control unit towards the remote sensor of this unit.
The remote control signals are received by the remote sensor of this unit, and sent to the other devices via the CONTROL OUT terminal. By reading other manufacturers' preset codes or memorizing (learning) the remote control signals of other devices in this remote control unit, other manufacturers' can also be operated using this remote control unit.

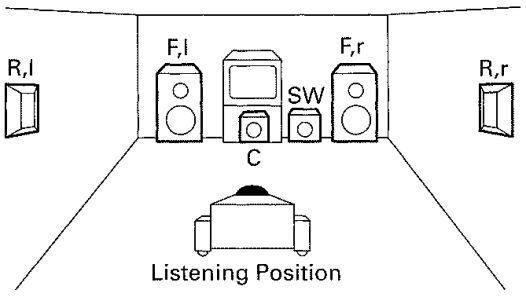


INSTALLATION

Installing speakers

To achieve the best surround effects, install speakers as shown in the following figure.

Installation Example



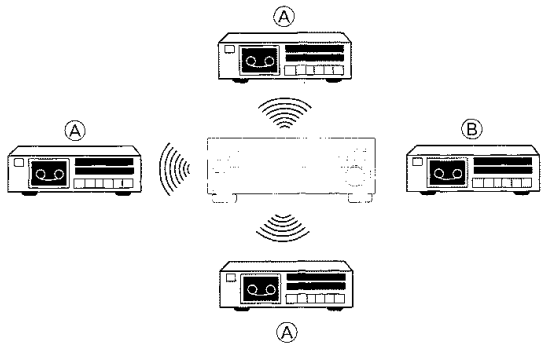
* In the above figure, F indicates front speakers, R indicates rear speakers, C indicates center speaker, SW indicates sub woofer, r indicates right, and l indicates left.

memo

- If installing the rear speakers far away from the front and center speakers, surround effects cannot be fully achieved.
- Installing speakers near the TV may cause interference such as the TV color to change. In such cases, use magnetically shielded speakers or install the speakers away from the TV.
- Install the left and right speakers at equal distance from the TV.
- Install the center speaker at the top, bottom, or behind the TV so that TV sound and images match.
- It is recommended to install the rear speakers slightly above ear level.

Installing the cassette deck

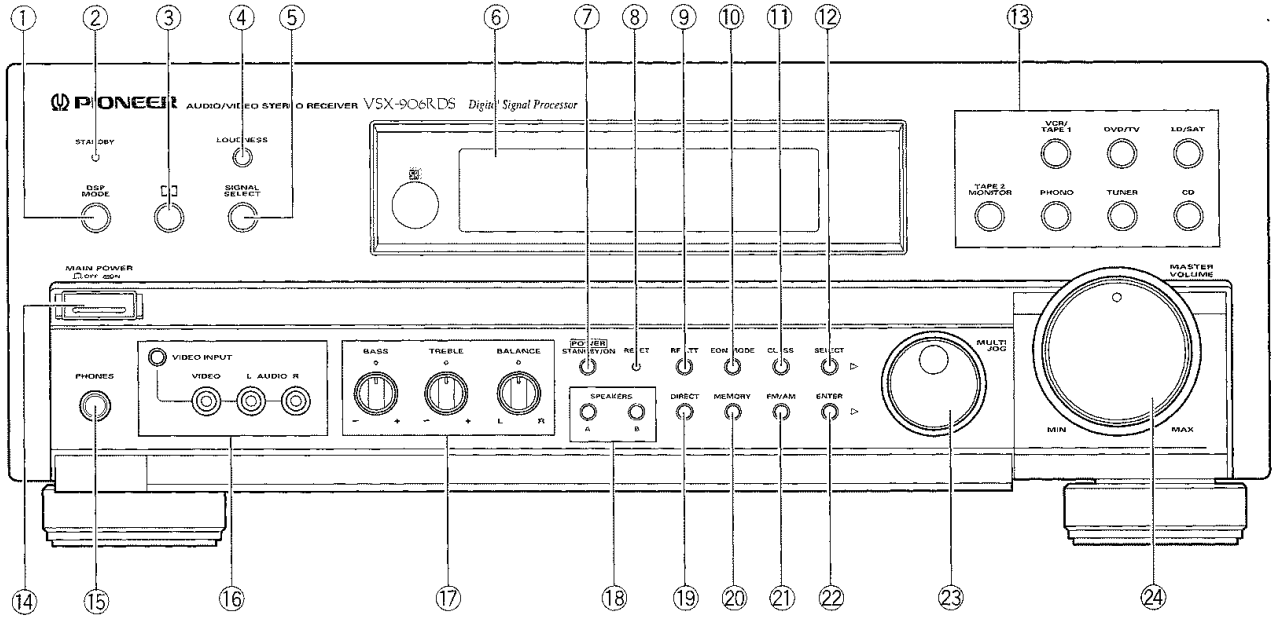
Installing the cassette deck in the following (A) positions in the figure may affect playback. It is recommended that it be installed in the (B) position.



NAMES OF PARTS

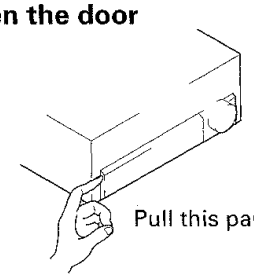
* The size of characters shown in the figure may differ from that on the actual product.

Front panel



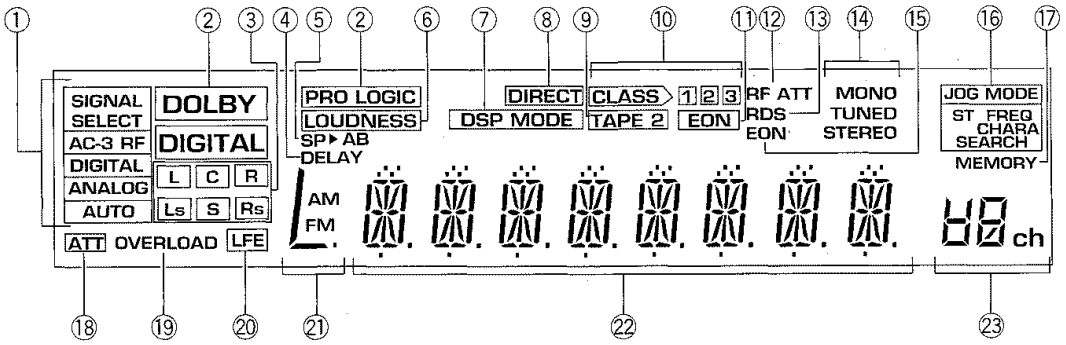
① **DSP MODE button (P.31)**
② **STANDBY indicator**
③ **DD button (P.31)**
④ **LOUDNESS button**
Press this button when the volume is low to raise the low and high range levels so that the sound can be heard more easily.
⑤ **SIGNAL SELECT button (P.33)**
⑥ **Display**
⑦ **POWER STANDBY/ON button**
⑧ **RESET button (P.50)**
⑨ **RF ATT button**
Set this button to on when receiving strong FM signals (nearby stations) to reduce sound distortion. Normally, this button should be set off. This button does not affect AM reception.
⑩ **EON MODE button (P.43)**
⑪ **CLASS button (P.17)**
⑫ **SELECT button (P.16)**
Use to switch the control of the MULTI JOG between station mode and frequency mode when operating the tuner.
⑬ **Function buttons (P.16~)**
⑭ **MAIN POWER switch**
⑮ **PHONES jack (Headphone terminal)**
⑯ **VIDEO INPUT button/terminal (P.13)**
Connect to a video camera, etc.
⑰ **TONE and BALANCE controls**
Use to adjust tone and volume balance.
⑱ **SPEAKERS A, B buttons**
ON/OFF switches for the A and B speaker systems.
⑲ **DIRECT button**
Use to play back sound without going through the tone and balance control circuits. DOLBY MODE, DSP MODE and LOUDNESS also turn off.
⑳ **MEMORY button (P.17)**
㉑ **FM/AM button (P.16)**
Use to switch the FM/AM frequency band reception.
㉒ **ENTER button (P.17)**
㉓ **MULTI JOG (P.16~)**
㉔ **MASTER VOLUME**

How to open the door



Pull this part toward you.

Display



① **SIGNAL SELECT indicators**
The input signal format currently selected will light.

② **DOLBY DIGITAL and PRO LOGIC indicators**
"DOLBY" lights when the Dolby mode is ON. There are two Dolby modes-Dolby Digital (AC-3) and Dolby Pro Logic. "DOLBY" and "DIGITAL" light during Dolby Digital, and "DOLBY" and "PRO LOGIC" light when played back in Dolby Pro Logic.

③ **PROGRAM FORMAT indicators**
When playing back in the Dolby Digital (AC-3) mode, the indicator of the channel set for the playback source lights.

④ **DELAY indicator**
Lights when the delay time is being set.

⑤ **Speakers A, B indicator**
The indicator of the speaker system (A, B) selected will light.

⑥ **LOUDNESS indicator**
Lights when LOUDNESS is ON.

⑦ **DSP MODE indicator**
Lights when DSP MODE is selected.

⑧ **DIRECT indicator**
Lights when DIRECT is ON.

⑨ **TAPE 2 indicator**
Lights when TAPE 2 MONITOR is ON.

⑩ **CLASS 1, 2, 3 indicators**
The indicator of the class number selected lights.

⑪ **EON MODE indicator**
Lights when EON MODE is ON.

⑫ **RF ATT indicator**

⑬ **RDS indicator**
Lights when a RDS broadcast is received.

⑭ **TUNER indicator**

MONO:
Lights when the monaural mode is set using the MPX MODE button.

TUNED:
Lights when broadcasts are being received.

STEREO:
Lights when stereo broadcasts are received during auto stereo mode.

⑮ **EON indicator**
Lights when a station broadcasting EON information is received.

⑯ **JOG MODE indicator**

ST:
Lights when the station mode is selected.

FREQ:
Lights when the frequency mode is selected.

CHARA:
Lights when the station name memory mode is selected.

SEARCH:
Lights when the program type search mode is selected.

⑰ **MEMORY indicator**
Lights when station memory mode is set.

⑱ **ATT indicator**
Lights when INPUT ATT is ON.

⑲ **OVERLOAD indicator**
Lights when input level is excessive when ANALOG is selected (including AUTO) using the SIGNAL SELECT button.

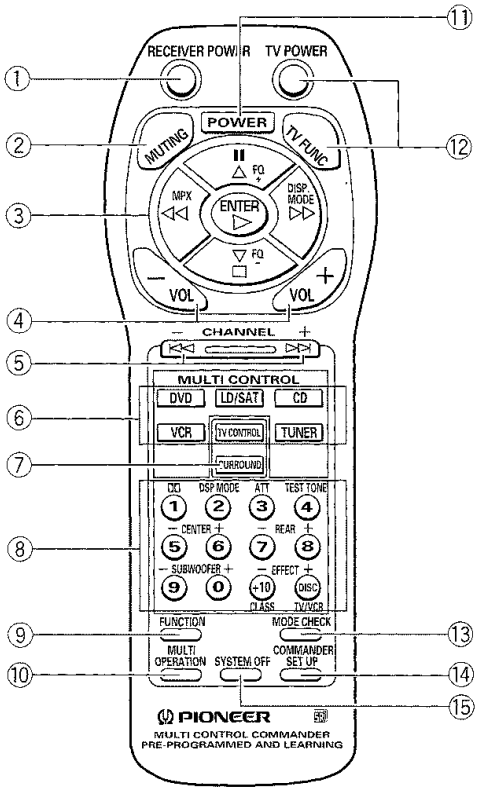
⑳ **LFE indicator**
[LFE] lights when the LFE (Low Frequency Effects) channel is set for the playback source with Dolby Digital. The [LFE] indicator also lights when LFE signals are input.

㉑ **AM/FM indicators**
The indicator of the band currently selected (AM/FM) lights.

㉒ **CHARACTER display**

㉓ **STATION display**
Indicates the station number currently selected.

Remote control unit



① **RECEIVER POWER button**

② **MUTING button**
Press to mute the volume.

③ **[When set to SURROUND (OPERATIONS)]**
△,▽,◁◁,▷▷ (Select/Adjust), ENTER buttons
[When set to other than SURROUND (OPERATIONS)]
▯▯(Pause), □ (Stop), ◁◁(Rewind), ▷▷(Fast Forward), ▷ (Play) buttons
[Tuner Operations]
FQ +, FQ –, MPX, DISP. MODE, ▷(FM/AM) buttons
MPX
Use to switch the auto stereo/monaural mode for receiving FM broadcasts. When the received broadcast signal is weak, press this button to set the monaural mode.

④ **VOL (–, +) buttons**

⑤ **[TV Operations]**
Selects the TV broadcast channel.
[Tuner Operations]
Select the Tuner station.
[CD, LD, DVD operations]
⊢◁◁, ▷▷⊣ (Chapter/Track Search) buttons.

⑥ **MULTI CONTROL function buttons**
Used to set and operate the MULTI CONTROL, and switch the function.
TV CONTROL: Press to operate TV.

⑦ **SURROUND button**
Press when performing surround operations and setting/changing setting modes.

⑧ **Number/surround setting buttons**
[When setting surround (operations)]
▯▯ : Turns the Dolby Mode ON/OFF.
DSP MODE: Switches the surround effects.
ATT: When turned ON when the sound is unstable due to excessive input levels, the input signal level drops so that the sound becomes easier to listen to. When connecting a LD player or DVD player with the AC-3 RF-IN terminal or AC-3/PCM DIGITAL IN terminal, the inputted sound signal is not effective.
TEST TONE: When turned ON (while in surround mode), volume balance adjustment signals are output in order from the speakers and can be adjusted.
CENTER –, +: Adjusts the center level.
REAR –, +: Adjusts the rear level.
SUB WOOFER –, +: Adjusts the sub woofer level.
EFFECT –, +: Adjusts DSP effects.
[Tuner Operations]
Number buttons: Use for setting the frequency value when the station call is selected or during direct access.
CLASS: Switches the CLASS number.
DISC: Use to set the Direct Access mode.
[VCR operations]
TV/VCR: Switches between TV/VCR.
[CD Operations]
DISC: Use to select the DISC number.

⑨ **FUNCTION button**
Switches the function.

⑩ **MULTI OPERATION button**
Use to set the multi operation.

⑪ **POWER button**
Turns ON/OFF the power of devices other than this unit.

⑫ **TV buttons (P.24)**

⑬ **MODE CHECK button (P.24)**

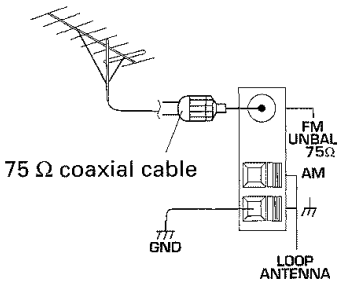
⑭ **COMMANDER SET UP button**
Use to control and learn operations of other manufacturer's equipment, and set multi operation functions.

⑮ **SYSTEM OFF button (P.29)**
Use to turn OFF the power of all equipment connected to the main unit.

CONNECTING DEVICES

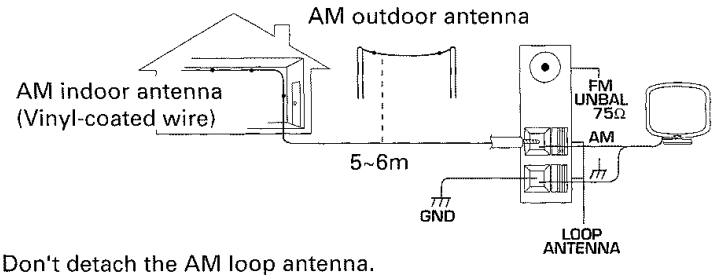
Before making or changing the connections, switch off the power switch and disconnect the power cord from the AC outlet.

■ For better reception of signals, use an FM external antenna.



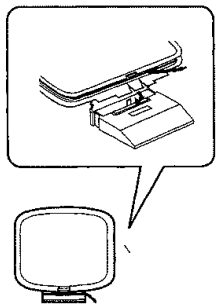
■ When AM broadcast reception is poor

Connect a 5 to 6 meter long vinyl-coated wire to the AM antenna terminal. If possible draw horizontally outdoors to achieve better reception.

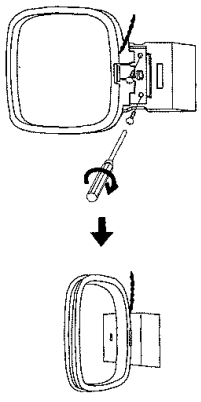


Don't detach the AM loop antenna.

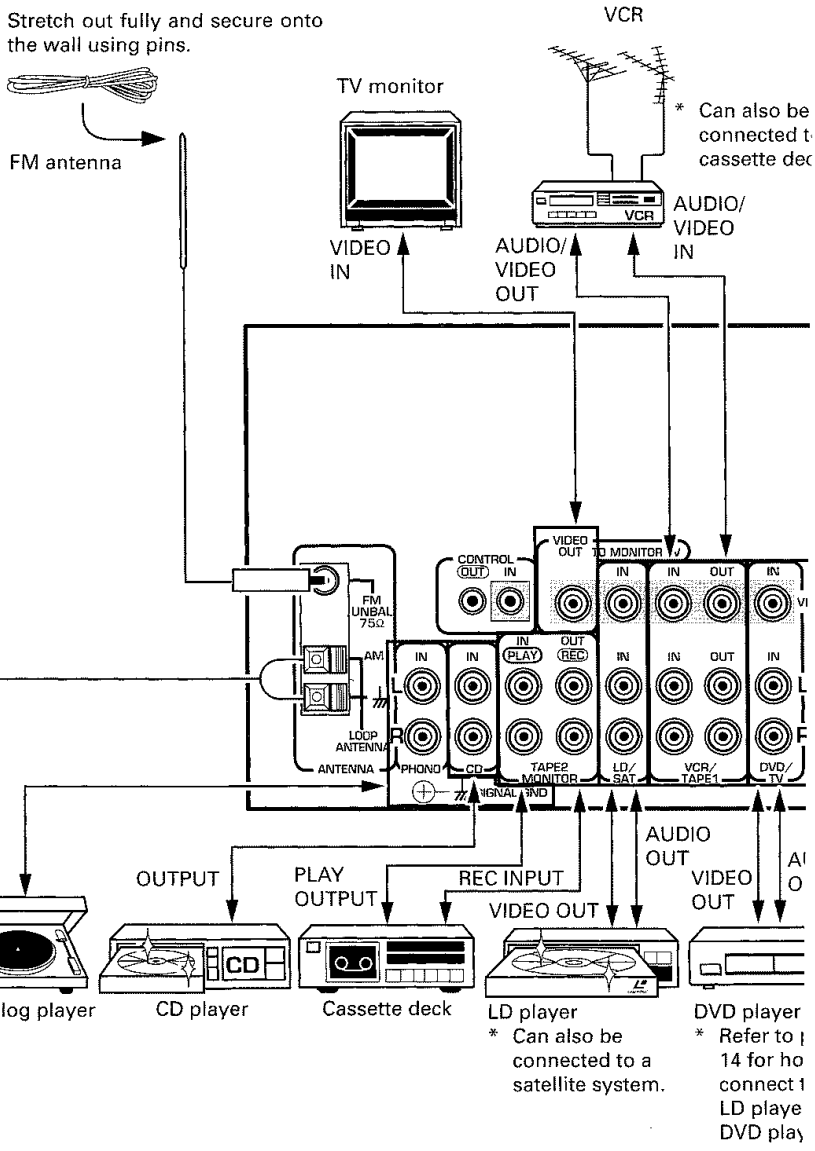
■ Assembling the AM loop antenna



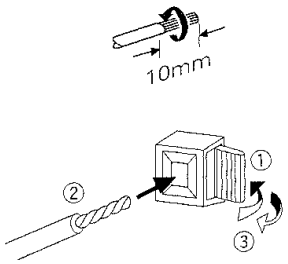
When attaching on a wall, etc.



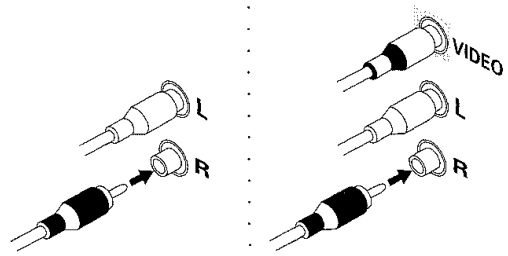
Face towards the direction with the best reception.



■ AM antenna terminal

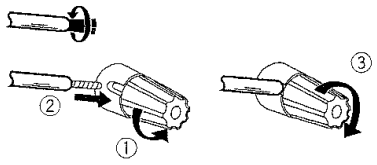


■ Input/output plugs

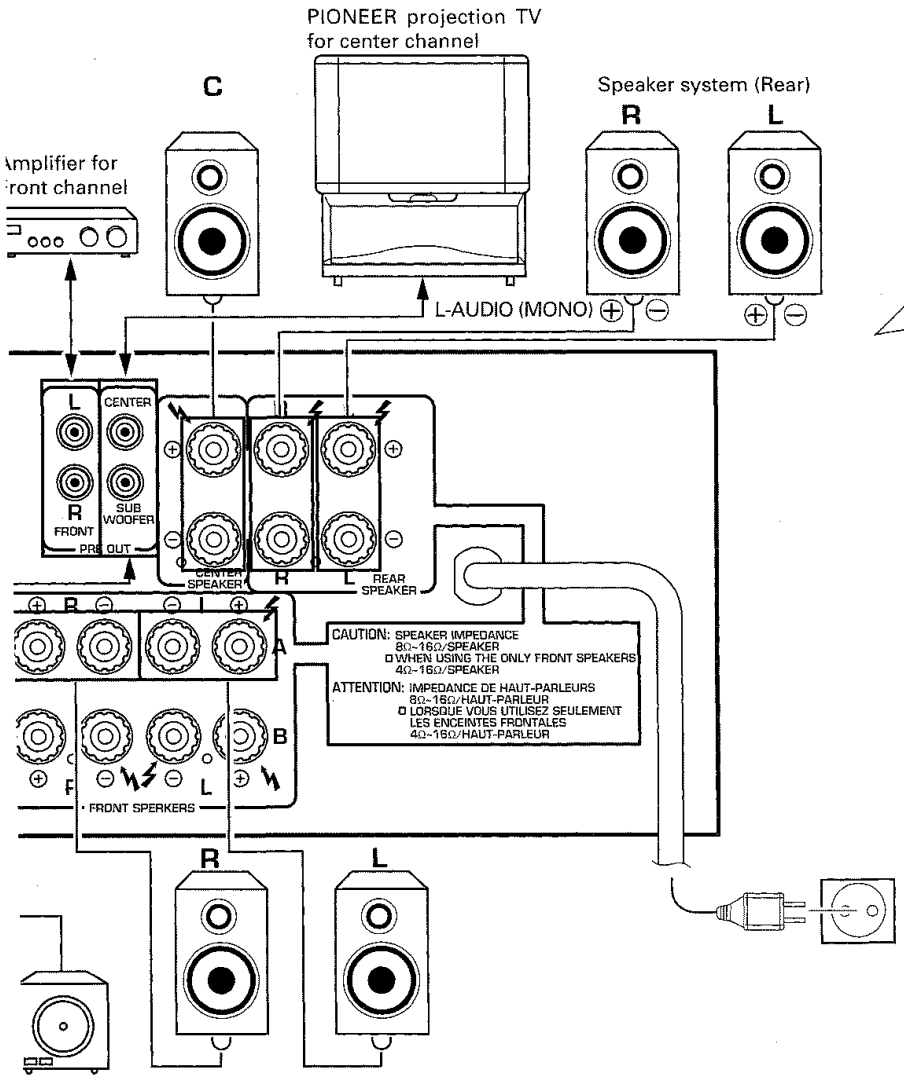


Connect the white plug to L, red plug to R, and yellow plug to VIDEO. Be sure to insert completely.

■ Speaker terminal



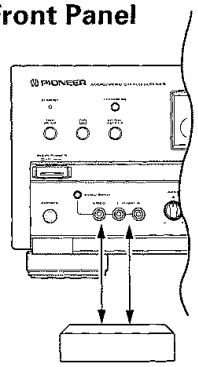
* The size of characters and terminal positions in the figures may differ from those on the actual product.



woofer with
n amplifier

sub woofer can be connected in a different way.
details, refer to the instructions on the sub woofer.

■ Front Panel



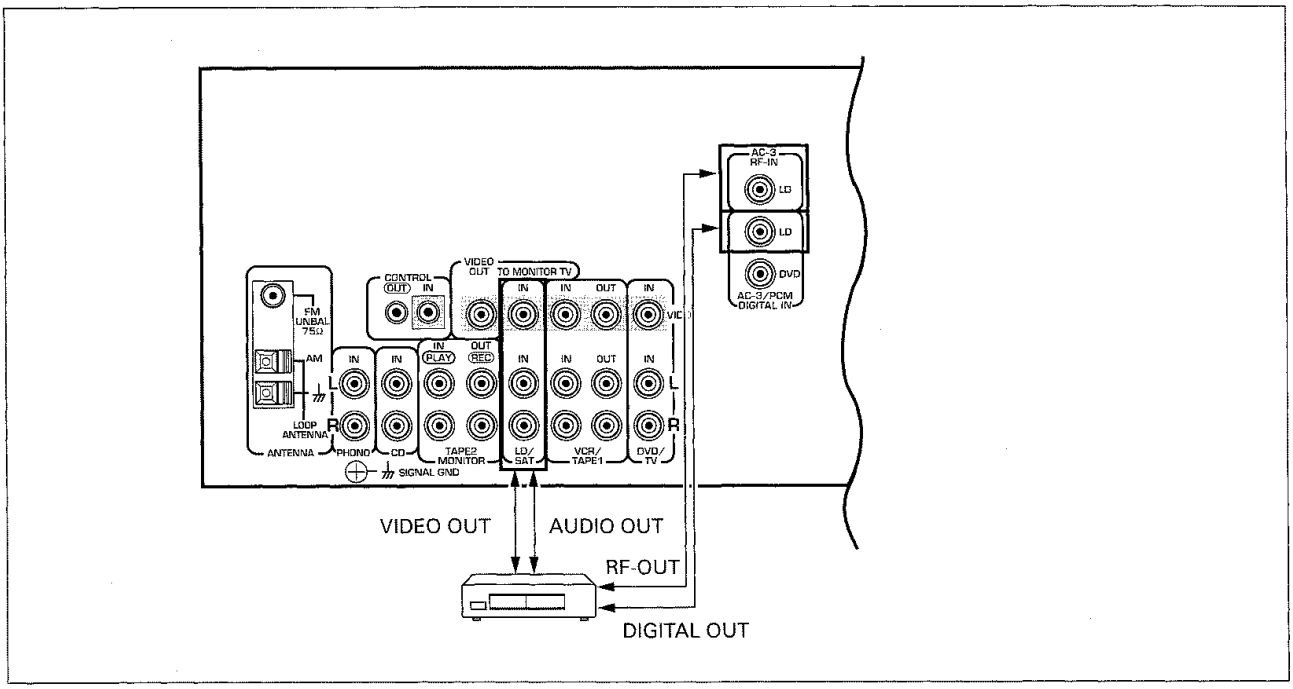
Video equipment such as video camera, etc.

memo

Use nominal impedances ranging from 8 Ω to 16 Ω for the speaker system.
When using the only front speakers, use nominal impedances ranging from 4 Ω to 16 Ω.

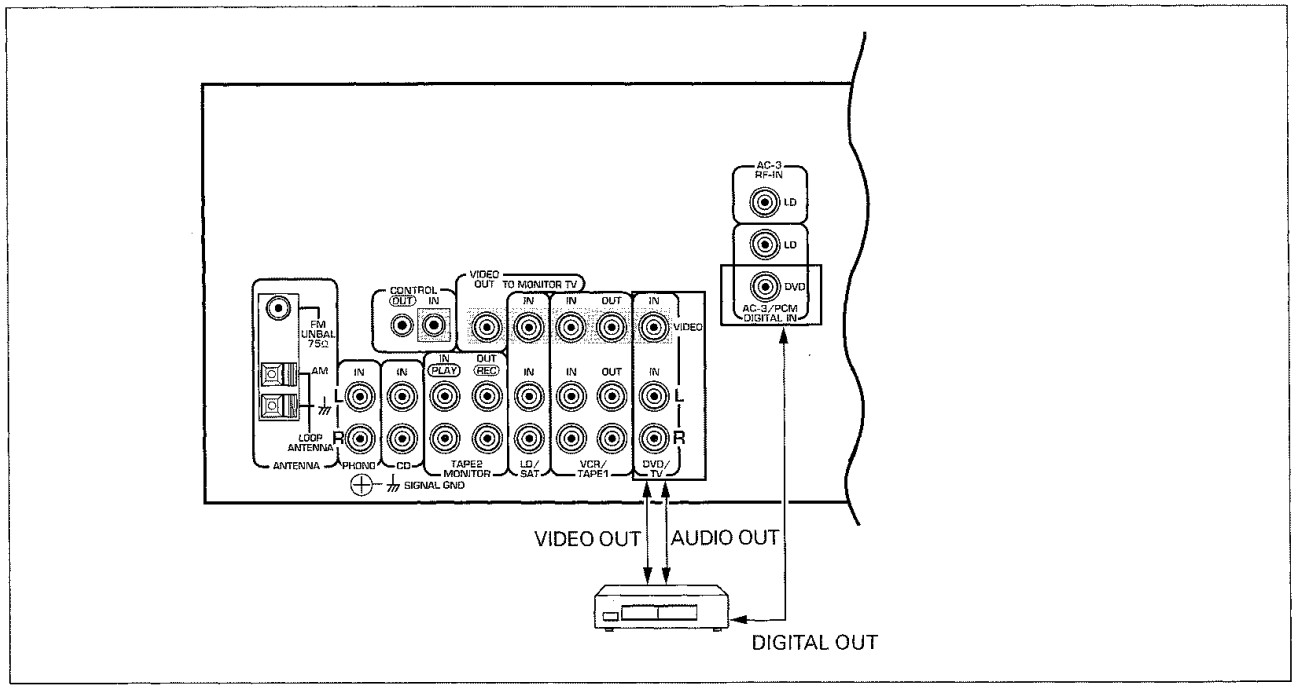
Connecting the DVD LD player, LD player

Connect the DVD LD player or LD player with AC-3 RF OUT as shown below.



Connecting DVD player

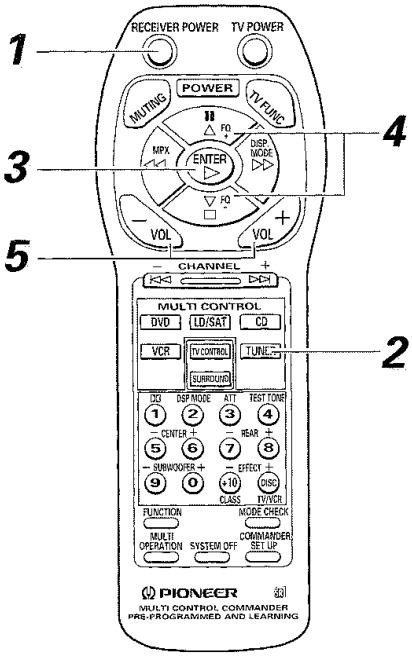
Connect the DVD player as shown below.



Turn ON the MAIN POWER button of this unit.

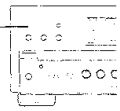
LISTENING TO FM/AM BROADCASTS

memo Turn OFF TAPE 2 MONITOR (the Indicator goes off).



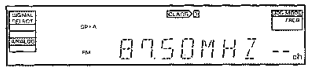
1. **Turn ON the power of the receiver.**

➡ STANDBY indicator goes off.



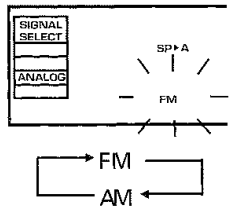
2. **Set the TUNER function.**

➡

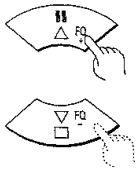


3. **Select the band (FM or AM).**

➡



4. **Select the broadcast station.**

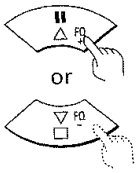


➡ Refer to "Selecting broadcast stations" below.

5. **Adjust the volume.**

Selecting broadcast stations

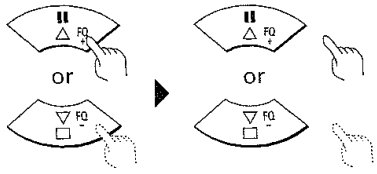
① Selecting step by step



Press lightly and release.

87,50
87,55
87,60
⋮

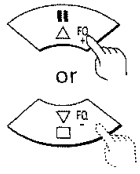
② Selecting automatically



(Press and hold for approx. 1 second, then release.)

87,50
⋮
89,50
Stops when received.

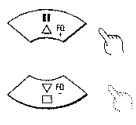
③ Selecting at high speed

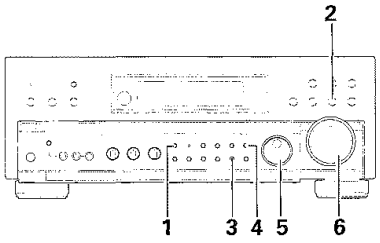


Press continuously.

87,50
87,55
⋮
89,50

Stops when released.





■ Selecting a broadcast station using this unit

1. **Press the POWER button.**
2. **Set the TUNER function.**
3. **Press the FM/AM button and select FM or AM broadcast.**
4. **Press the SELECT button, to set the frequency mode.**
   FREQ indicator lights.
5. **Rotate the MULTI-JOG and adjust to the desired broadcast station.**
   The TUNED indicator lights up when a broadcast program is received.
6. **Adjust the volume.**

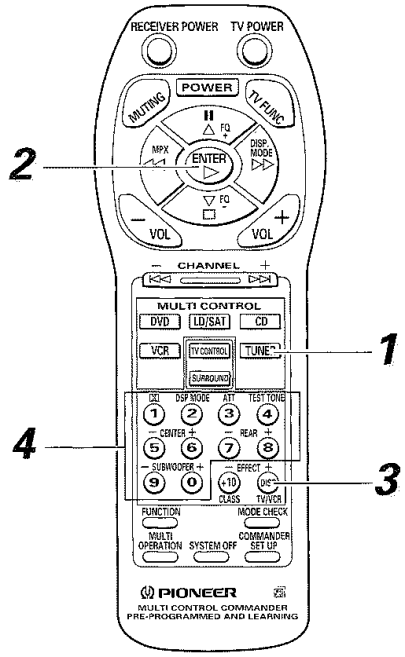
memo

- The TUNED indicator will not light when a broadcast station is too far away or when the broadcasting signal is weak.
- The MULTI JOG cannot be used in "■Selecting the broadcast station (② Selecting automatically)" on page 15.

Directly inputting the frequency [Direct Access (remote control unit only)]

A broadcast station (frequency) can be directly selected using the number buttons on the remote control unit.

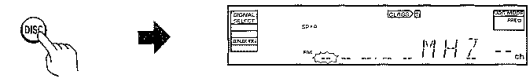
memo Turn OFF the TAPE 2 MONITOR (the indicator goes off).



1. Set the TUNER function.

2. Select the band (FM or AM).

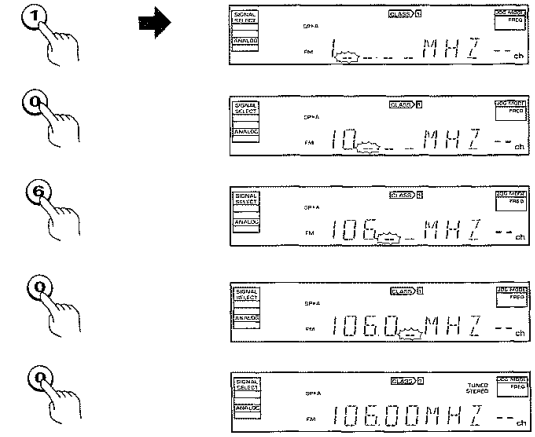
3. Set the direct access mode.



4. Select the broadcast station.

Press the numbers of the frequency to be received in order.

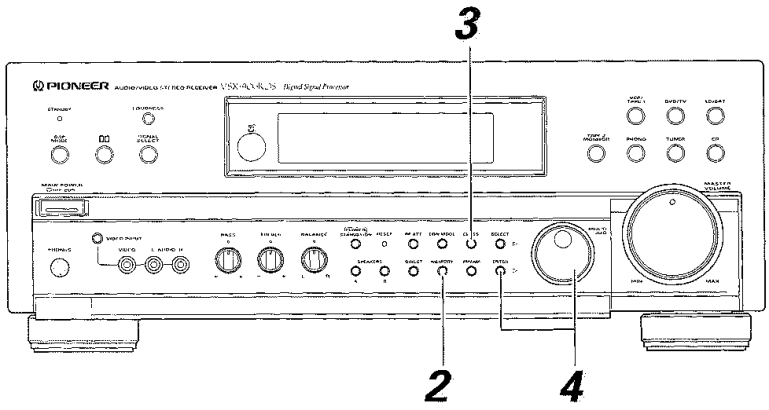
For example, to receive FM 106,00 MHz.



■ Canceling the frequency input

The frequency input can be canceled by pressing the DISC button again. Input the frequency again correctly.

Memorizing frequently used stations (main unit only)

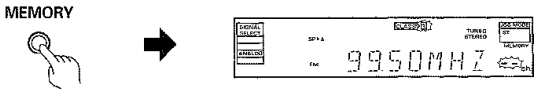


memo

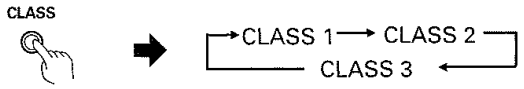
- The frequency received, MPX MODE (FM only) and also RF ATT (FM only) can be memorized.
- Up to 10 stations can be memorized in each of three classes.

1. **Receive the desired station.** ➡ Refer to "Listening to FM/AM broadcasts" (Pages 15 and 16).

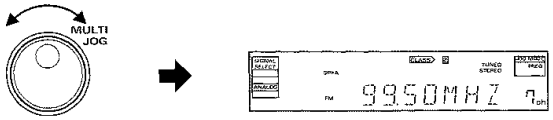
2. **Set the MEMORY mode.**



3. **Select the desired class number.**



4. **Select the desired station number.**

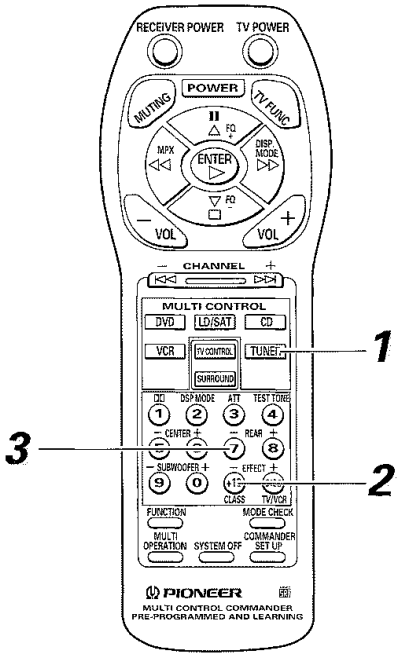


Rotate the MULTI JOG to select the station number and press the ENTER button to memorize the selection. (Even if ENTER is not pressed, the selection will be automatically memorized in 5 seconds.)

CLASS 1(1 ⟷ 10ch) ⟷ CLASS 2(1 ⟷ 10ch)
CLASS 3(1 ⟷ 10ch)

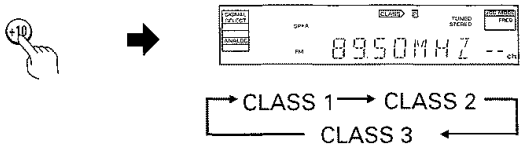
Repeat steps 1 to 4 to memorize up to 30 stations.

Listening to Memorized Stations

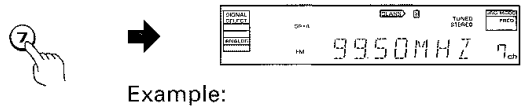


1. **Set the TUNER function.**

2. **Select the CLASS number in which the desired station is memorized.**



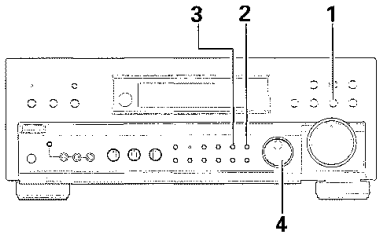
3. **Select the station number of the desired station.**



Example:
When FM99,50 MHz has been memorized in channel 7 of CLASS 2.

memo

Use the CHANNEL +/– buttons to select other memorized station numbers.



■ Operating with the main unit

1. **Press the TUNER button.**
2. **Press the SELECT button to set the station mode.**
   The ST indicator lights.
3. **Press the CLASS button, and select the CLASS number in which the desired station has been memorized.**
4. **Rotate the MULTI-JOG, and select the desired station number which has been memorized.**

memo

When the power cord of the unit is disconnected from the wall outlet or the main power switch is turned off for several days, the stations memorized will be erased.

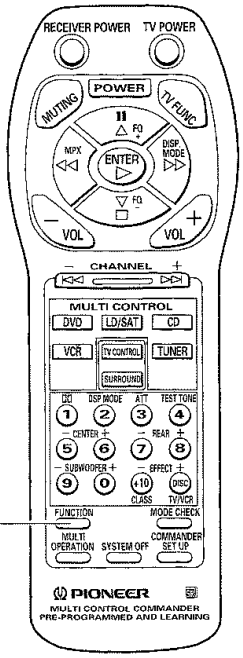
■ Last Station Memory

By turning ON the power and setting TUNER, the station set before the power was turned OFF will be received.

RECORDING

Set the format of the input signal to "ANALOG" referring to "Switching the Input Signal" on page 33.

Recording with TAPE 1 or TAPE 2



memo

Turn ON the power of all equipment to be used.

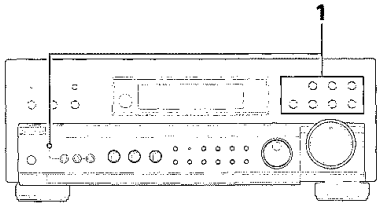
1. **Select the source to be recorded.**

* Except for PHONO and VIDEO, the sources can directly be selected using MULTI CONTROL.

FUNCTION → TUNER → PHONO → VIDEO → CD ← LD/SAT ← DVD/TV ← VCR/TAPE 1

2. **Start recording with TAPE 1 or TAPE 2.**

3. **Play back the source to be recorded.**



■ Operating with the main unit

1. Select the source to be recorded using the Function buttons.
2. Start recording with TAPE 1 or TAPE 2.
3. Play back the source to be recorded.

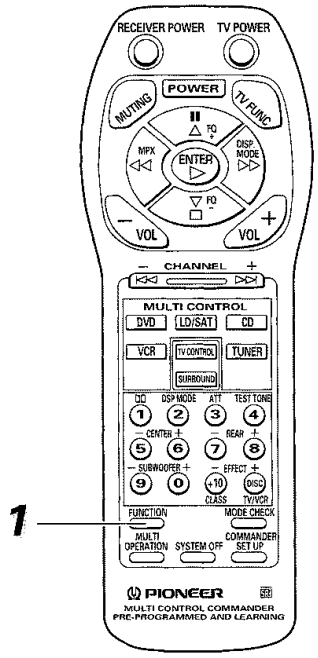
memo

- The VCR/TAPE 1 sounds cannot be recorded with TAPE 1.
- The volume, tone, balance, and surround setting of this unit have no effect on the recording signal.

■ Recording Monitor

When recording with TAPE 2, if the recording device connected has a recording monitor function, turning ON the TAPE 2 MONITOR button will enable recording to be carried out simultaneously with playback monitoring (the TAPE 2 indicator lights).

Recording with a VCR



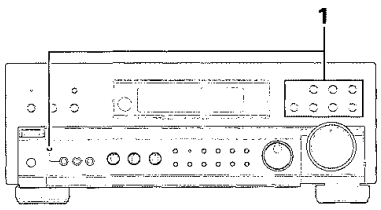
1. **Select the source to be recorded.** FUNCTION → (TUNER) → (PHONO) → VIDEO → (CD) ← LD/SAT ← DVD/TV ← (VCR/TAPE 1) ←

2. **Start recording with a VCR.**

3. **Play back the source to be recorded.**

memo

The signal from VCR/TAPE 1 cannot be recorded.

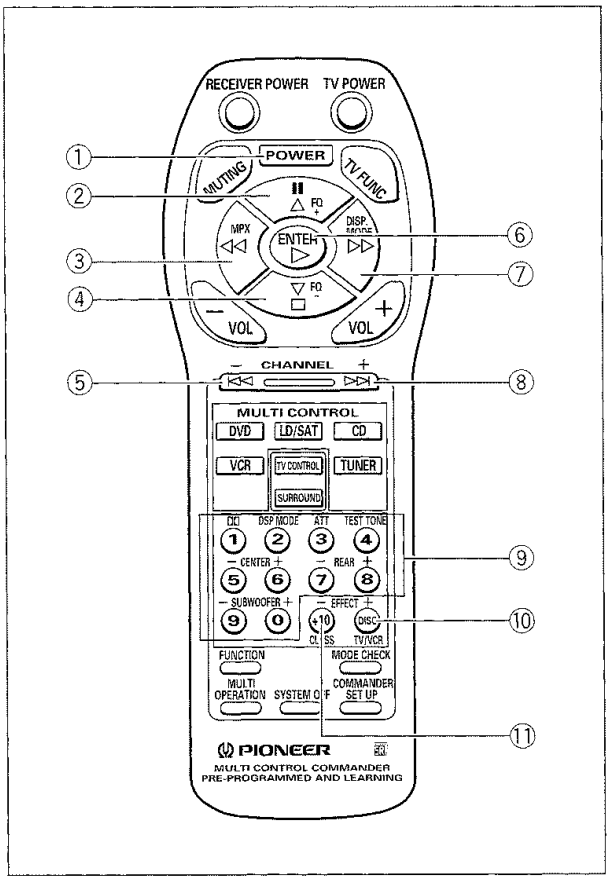


■ Operating with the main unit

1. **Select the source to be recorded using the Function buttons.**
2. **Start recording with a VCR.**
3. **Play back the source to be recorded.**

memo

The volume, tone, balance, and surround setting of this unit have no effect on the recording signal.



OPERATING OTHER COMPONENTS

LD PLAYER/DVD PLAYER operation

Press the MODE CHECK button to light the LD/SAT button or DVD button, and operate as desired using the following buttons.

① POWER

Use to turn ON/OFF the LD player or DVD player.

② ⏸

Use to pause. (In some players, pressing this button may set still pictures.)

③ ◄◄

Continuously pressing this button will set fast rewind playback.

④ ■

Pressing this button during playback will stop the unit. (With some LD players, the disc table may come out if pressed during stop.)

⑤ I◄◄

Pressing and releasing this button immediately returns playback to the beginning of the chapter (track) currently being played. Pressing it continuously returns playback to the beginning of a previous chapter (track).

⑥ ►

Starts playback.

⑦ ►►

Pressing this button continuously will start fast forward playback.

⑧ ►►I

Pressing and releasing this button immediately advances playback to the beginning of the next chapter (track). Pressing it continuously advances playback to the beginning of a future chapter (track).

⑨ Number buttons

Use to select the chapter (track).

⑩ (DISC) (SIDE A/B for LD) (MENU for DVD)

LD: Switches between sides A and B of the disc.
DVD: Turns ON/OFF the menu screen.

⑪ (+10)

Use to select chapter (track) numbers higher than 10.
Example: Chapter (track) 34

(+10) → (+10) → (+10) → ④

SAT (Satellite Tuner) operation

Press the MODE CHECK button to light the LD/SAT button, and operate as desired using the following buttons.

① POWER

Use to turn ON/OFF the power of the satellite broadcast tuner.

②▲,③◄,④▼,⑦►

Serves as cursor button for obtaining information on programs.

⑥ ENTER

Use to set the position of the cursor selected using the ②, ③,④, and ⑦ buttons.

⑤I◄◄, ⑧►►I (GUIDE)

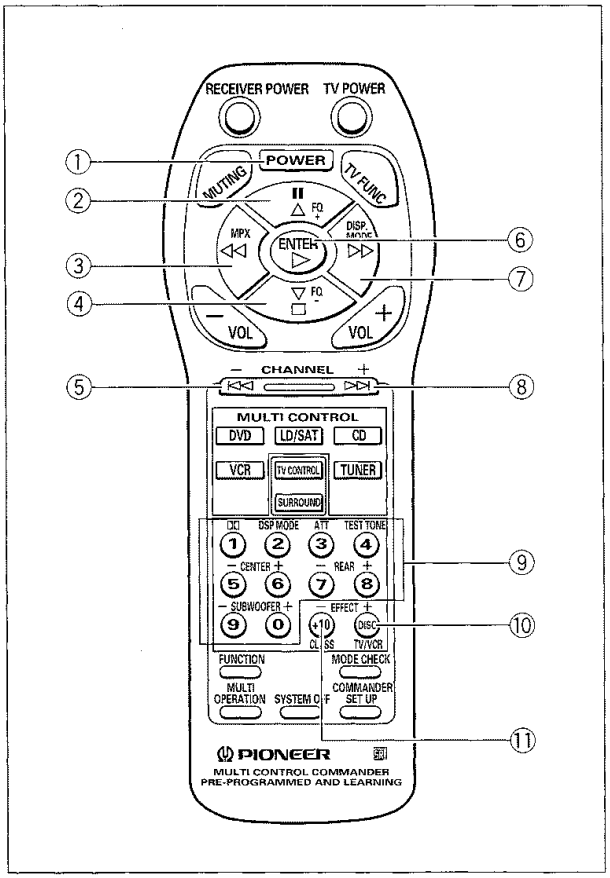
Use to turn ON/OFF the program information screen.

⑨ Number buttons

Use to select satellite broadcast channels.

⑩ (DISC) (MENU)

Use to turn ON/OFF the main menu.



CD PLAYER operation

Press the MODE CHECK button to light the CD button, and operate as desired using the following buttons.

① **POWER**

Use to turn ON/OFF the CD player.

② **II**

Use to pause playback.

③ **◄◄**

Continuously pressing this button will start fast rewind playback.

④ **■**

Stops playback.

⑤ **I◄◄**

Pressing and releasing this button immediately returns playback to the beginning of the track currently being played. Pressing it continuously returns playback to the beginning of a previous track.

⑥ **►**

Starts playback.

⑦ **►►**

Pressing this button continuously will start fast forward playback.

⑧ **►►I**

Pressing and releasing this button immediately advances playback to the beginning of the next track. Pressing it continuously will advances playback to the beginning of a future track.

⑨ **Number buttons**

Use to select songs directly.

⑩ **DISC**

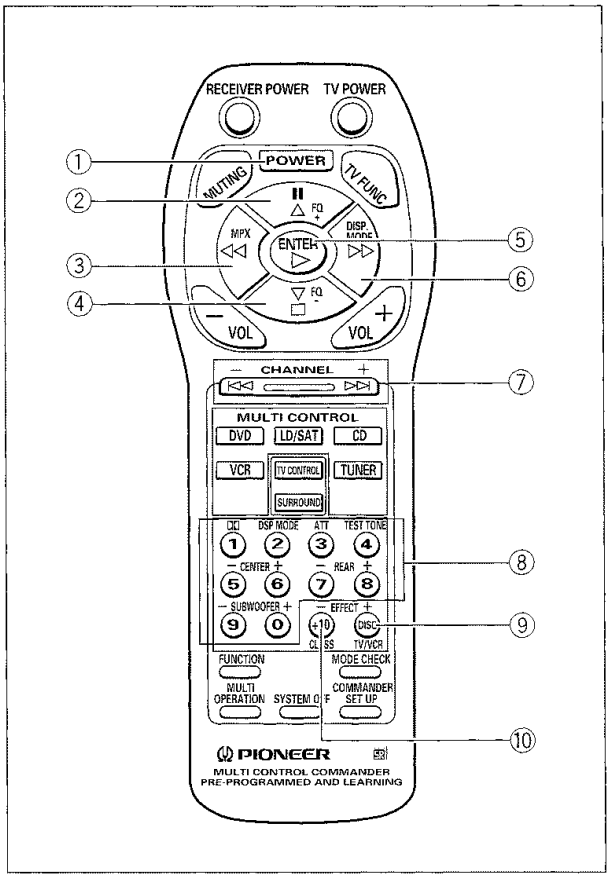
Use to select the disc number.
(Some CD players cannot be operated.)
Example:
When selecting disc number 27

② → ⑦ → DISC

⑪ **+10 (track) button**

Use to select the track number.
(Some CD players cannot be operated.)
Example:
When selecting track number 15

+10 → ⑤



CASSETTE DECK/VCR operation

Press the MODE CHECK button to light the VCR button, and operate as desired using the following buttons.

memo

Both the cassette deck and VCR can not be used at the same time.

[Operations common to the cassette deck/ VCR]

When operating a double cassette deck, the deck II must be operated.

① **POWER**

Use to turn ON/OFF the power of the cassette deck and VCR.
(Cannot turn ON/OFF some cassette decks.)

② **II**

Pauses playback and recording (sets still pictures).

③ **◄◄**

Rewinds the tape. Pressing this button during playback will start fast rewind playback.

④ **■**

Stops tape running.

⑤ **►**

Starts playback.

⑥ **►►**

Fast forwards the tape. Pressing this button during playback will start fast forward playback.

[VCR only]

⑦ **CHANNEL + , –**

Changes the channels of the TV tuner in the VCR.

⑧ **Number buttons**

Used for selecting the channels of the TV tuner in the VCR.

⑨ **TV/VCR**

Used to switch the VCR antenna output to TV or VCR.

⑩ ⑩ **(ENTER)**

Sets the channels selected using the Number buttons. (Some models may not require this step.)

[Cassette deck only]

For double cassette decks, the ⑧ Number buttons can be used to operate deck 1 also.
(Some models cannot be operated.)

⑧ ①(◄◄)

Fast forwards the tape in the direction of the arrow.

②(■)

Stops tape running.

③(►)

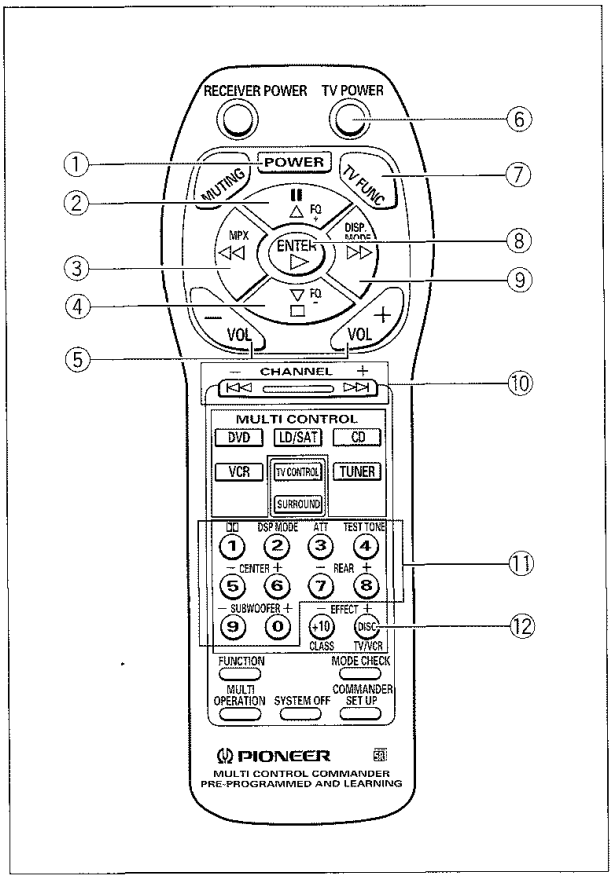
Plays back.

④(►►)

Fast forwards the tape in the direction of the arrow.

memo

Pressing ② II and ④ ■ simultaneously will also set REC for the VCR and cassette deck.
REC cannot be set for deck 1 of double cassette decks.



TV operation

Press the TV CONTROL button, and operate as desired using the following buttons.

① POWER
Use to turn ON/OFF the TV power.

② ▲
Raises the TV volume.

④ ▼
Lowers the TV volume.

⑤ VOL +, –
Use to adjust the TV volume. (When operating other devices, this is used for adjusting the volume of this unit.)

⑧ ENTER
Sets the channels selected using the Number buttons. (Some models may not require this operation.)

⑩ CHANNEL +, –
Use to select a TV broadcast channel.

⑪ Number buttons
Use to select TV broadcast channels.
Example: When selecting channel 25

② → ⑤

With to some models, press ⑧ ENTER after selecting the channel to set the selection.

[Operation for TVs with menu screen (PIONEER products only)]

②▲,③◄,④▼,⑨►
Use to move the cursor in the menu screen up, down, left, and right.

⑧ ENTER
Sets the position of the cursor selected using the ②, ③, ④, and ⑨ buttons.

⑫ (MENU)
Displays the menu screen for adjusting picture quality.

The following buttons can be used regardless of the input source setting.

⑥ TV POWER
Use to turn ON/OFF the TV power.

⑦ TV FUNC
Use to select the TV input. (Cannot be selected in some TVs.)

MODE CHECK BUTTON

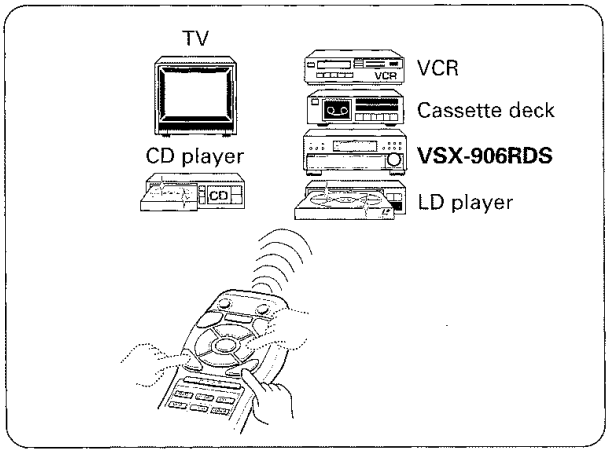
When the MODE CHECK button is pressed once, the MULTI CONTROL button currently selected will light. When the MODE CHECK button is pressed again while lit, the MULTI CONTROL buttons will light in order, enabling the selected device to be remote controlled without changing the function of this unit.

USEFUL FUNCTIONS OF THE REMOTE CONTROL UNIT [ISC (Intelligent System Control)]

ISC is the given name for a new operating method of AV components proposed by PIONEER.
With the provided remote control unit, the following operations can easily be performed.

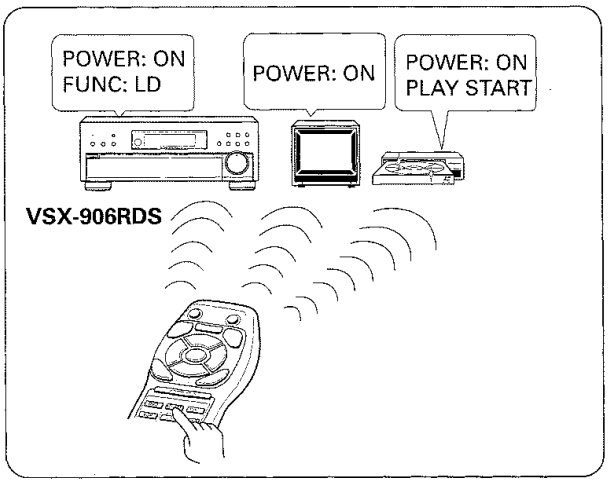
■ Control of other devices

Your PIONEER products and other manufacturer's equipment (VCR, TV, LD player, CD player, etc.) can be remote controlled. (This requires the learning and setting of the remote control codes of other manufacturer's products.)



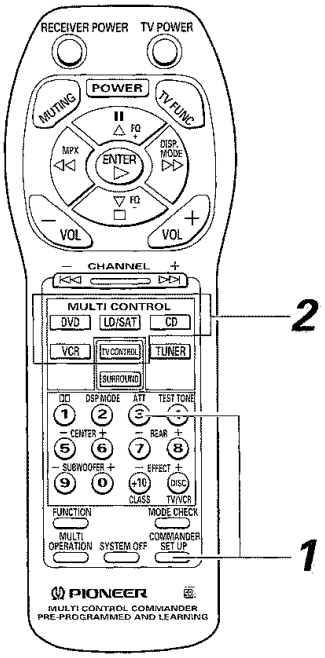
■ Multi Operation

Performing multi operation settings using this units remote control enables several devices to be operated easily.

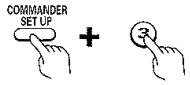


Operating other equipment using this unit's remote control (controlling other equipment)

The remote control unit can be used to operate your PIONEER products and other manufacturer's audio/video equipment (VCR, TV, LD player, CD player, etc.).
Perform the following procedure to enable operation of other manufacturers' equipment.



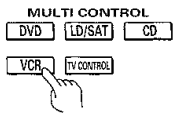
1. **Set the preset mode.**



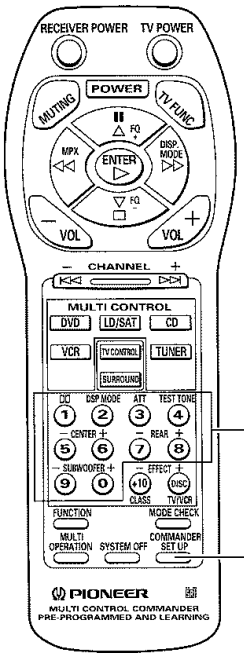
While pressing the COMMANDER SET UP button, press ③.

* Multi control section of the remote control unit will blink.

2. **Select the function to be set.**

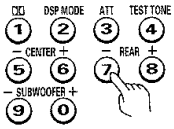


* The function button selected lights.



3. **Point the remote control unit towards the device to be operated, and input the three-digit code number.**

* Refer to the LIST OF MANUFACTURER CODES on page 51 to 54.



➡ When a three digit code number is input, the power ON/OFF signal will be output from the remote control unit. If the power of the device turns ON or OFF according to this signal, it indicates that the device has been set properly. If the power does not turn ON/OFF, input another code or use the learn function.

4. **Repeat steps 2 and 3 and set other functions.**

5. **Exit the preset mode.**

Returns to normal operations.

* Multi control section of the remote control unit will go off.

memo

- When operating a DVD LD player with the LD/SAT function, set the manufacturer code to "102" in the preset mode.
- The devices can be set to each function button are as below:

  DVD : DVD or TV

  LD/SAT : LD or SAT

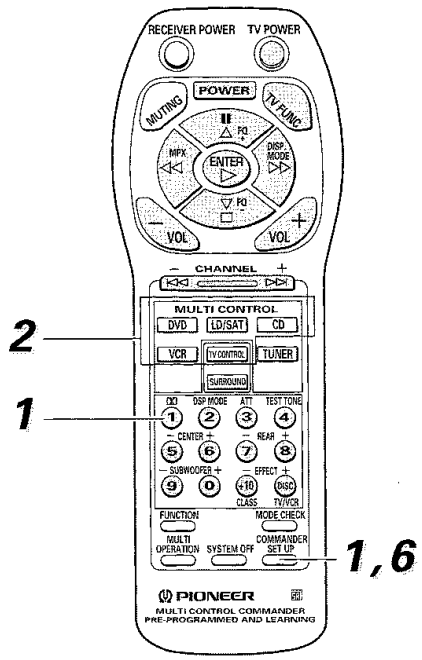
  CD : CD

  VCR : VCR or TAPE

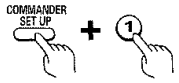
  TV CONTROL : TV

Memorizing other manufacturer's signals this unit's (Learning mode)

If your equipment does not operate in the preset mode, learn its remote control signals so that it can be operated. If set properly in the preset mode, remote control signals of additional functions can be set by learning (those not shown in pages 21 to 24).



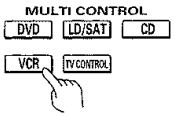
1. **Set the learning mode.**



While pressing the COMMANDER SET UP button, press ①.

* Multi control section of the remote control unit will blink.

2. **Select the function to be learnt.**

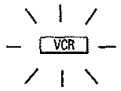


* Only the multi control button selected blinks.

3. **Select the button of the function to be learnt using the remote control unit.**

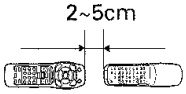
* Select from the gray buttons in the left figure of the remote control unit.

➡ The remote control unit is ready to memorize the operation in the selected button.



* The multi control button of the remote control unit stops blinking and lights.

4. **Face the remote control units at each other. Press the button of the operation of the other manufacturer's device to be learnt. (Press until the multi control button blinks.)**



➡

* When learnt, the multi control button of the remote control unit starts blinking.

5. **Repeat steps 2 to 4, and learn other required functions.**

6. **Exit the learning mode.**

➡ Return to normal operations.

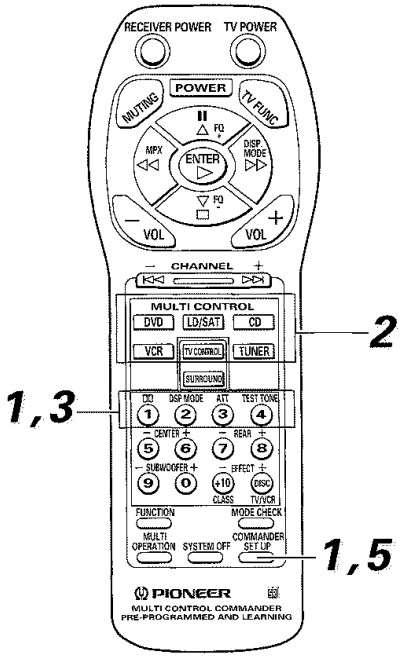
* All multi control buttons will go off.

memo

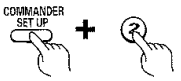
- The TV POWER, TV FUNC button and VOL – and + buttons can only be used for learning when TV CONTROL is selected.
- When TV CONTROL has been selected, memorize the same remote control signal into both TV POWER and POWER.

Turning ON/OFF the power of several devices (Multi Operation)

The power of devices connected to this unit can be turned ON/OFF with its remote control unit, and operated with the MULTI-OPERATION button of this remote control unit.



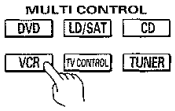
1. Set the multi operation mode.



While pressing the COMMANDER SET UP button, press ②.

* Multi control section of the remote control unit blinks.

2. Select the desired function.



* Only the multi control button selected lights.

3. Select the operation to be set from the following table, and press the corresponding number button.

➡ * Multi control section of the remote control unit blinks.

4. To continue settings, repeat steps 2 and 3, and set each multi operation function.

5. Exit multi operation mode.

Return to normal operations.
* Multi control section will go off.

memo

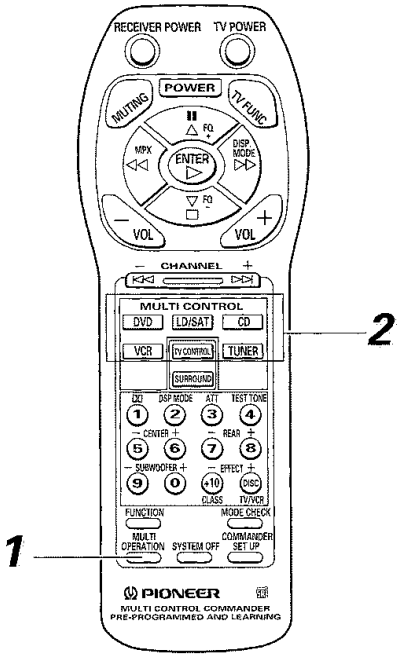
- For the DVD player, LD player, CD player, VCR, and cassette deck the PLAY signals are output from the remote control unit.
- When the TV preset code is set to the DVD/TV function, as "SELECTED DEVICE POWER" described above is TV, a remote control signal is not output in ③. To turn ON/OFF the TV POWER, set to ② or ④.

■ Multi Operation Table

Number Button	RECEIVER POWER	TV POWER	SELECTED DEVICE POWER	►
①	YES →	NO →	NO →	YES
②	YES →	NO →	YES →	YES
③	YES →	YES →	NO →	YES
④	YES →	YES →	YES →	YES

YES: Activated NO: Not activated

Performing Multi Operation



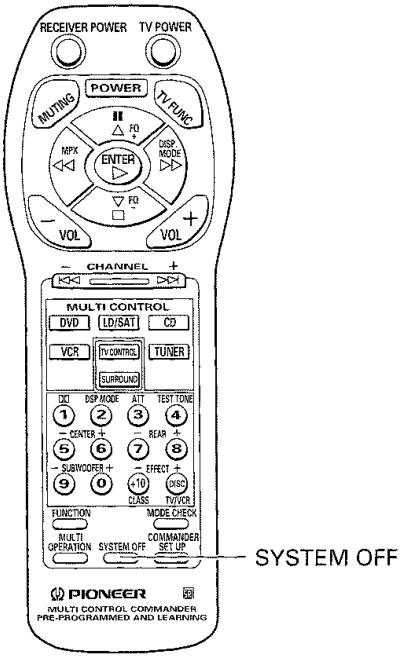
1. Enter the multi operation mode. MULTI OPERATION ➡ All multi control buttons of the remote control unit blinks.

2. Select the desired function. MULTI CONTROL: DVD, LD/SAT, CD, VCR, TV CONTROL, TUNER ➡ The power of this unit is turned ON, the function switches, and the power of the selected device turns ON/OFF according to the settings on page 28. (Some devices may start playback after this, such as a DVD player, CD player, LD player, VCR or cassette deck.)

memo

The power of this unit does not turn on when TV CONTROL is selected.

Turning OFF the power of the system



Turn OFF the power of the system including this unit. SYSTEM OFF ➡ Devices is will turn OFF according to the multi operation settings.

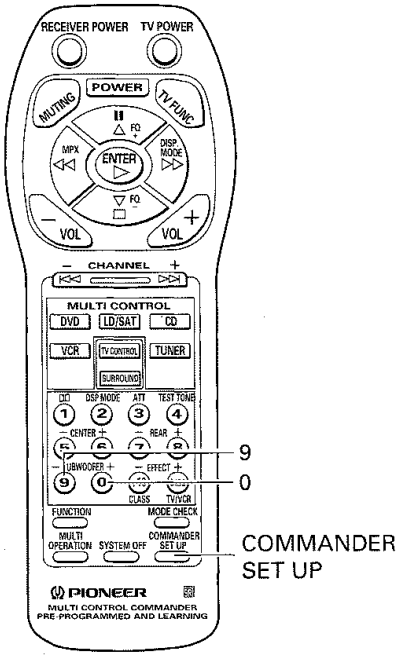
Example:
When you are using the remote control unit for VCR operation, and VCR/TAPE is set to "4" in the Multi Operation on page 28, this unit, TV and VCR will turn OFF table by this operation.

memo

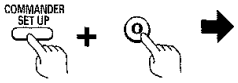
- In some devices that have been turned OFF, turning OFF the system will turn ON the power.
- All the PIONEER products will turn OFF.

CANCELING ALL REMOTE CONTROL SETTINGS

Cancels all settings that have been set or learned.



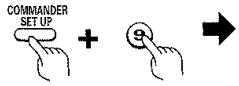
Cancel the setting.



All multi control buttons of the remote control will blink. After blinking three times, all settings will be canceled.

While pressing the COMMANDER SET UP button, press ⓪ for more than 3 seconds.

Erase the learnt contents.



All multi control buttons of the remote control will blink. After blinking three times, the learnt contents will be erased.

While pressing the COMMANDER SET UP button, press ⑨ for more than 3 seconds.

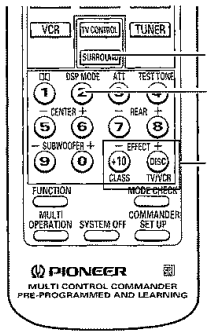
ENJOYING SURROUND EFFECTS

memo

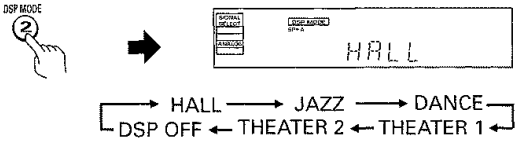
- Turn ON SPEAKER A before operating.
- Even if both SPEAKERS A and B are turned ON, SPEAKERS B is turned off automatically.
- If SPEAKER B is ON, the surround mode will not be set.

Select the SURROUND button to enable surround operations.

Switching the DSP MODE



Select the sound effects.

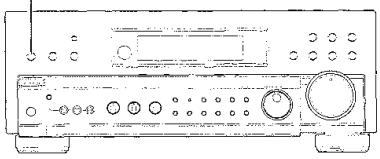


HALL → JAZZ → DANCE → THEATER 1 → THEATER 2 → DSP OFF → HALL

■ EFFECT level

The intensity of the reflected sound can be adjusted in 9 steps.
Pressing "+" will increase the reverberation, allowing a resounding space to be reproduced.

DSP MODE



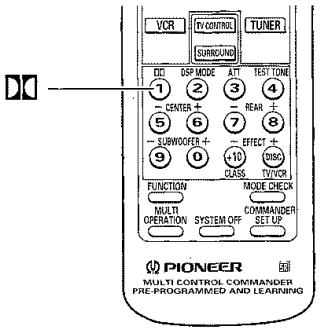
■ Operations of this unit

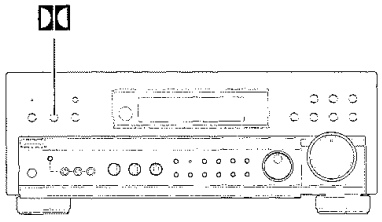
Press the DSP MODE button.
Each time it is pressed, the surround effects change as follows.

HALL → JAZZ → DANCE → THEATER 1 → THEATER 2 → DSP OFF → HALL

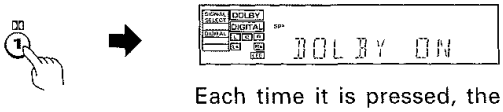
Switching the Dolby Mode

When Dolby mode is ON, the Dolby Pro Logic Surround and Dolby Digital (AC-3) are automatically switched according to the input signal, and playback is performed.





Switch the desired Dolby mode.



Each time it is pressed, the mode is turned ON/OFF.

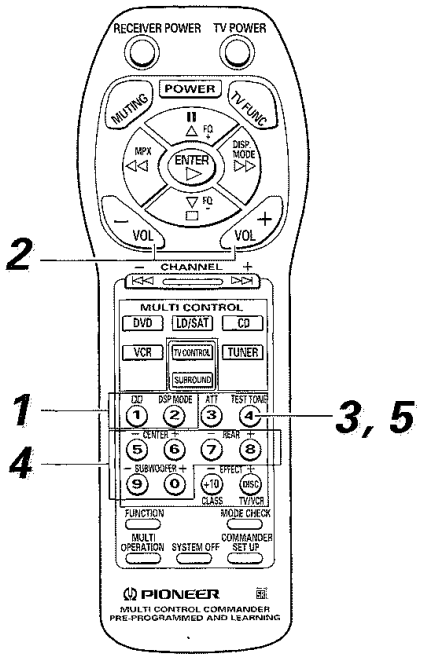
memo

When connecting a LD player or DVD player with the AC-3 RF output or DIGITAL output as shown in the figure on page 14, and playing back LD or DVD disc in DOLBY DIGITAL, the unit is switched to Dolby Digital (AC-3) automatically. (Refer to page 33.)

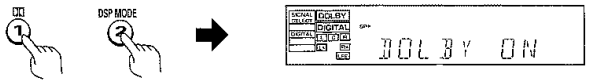
■ Operations with this unit

Press the DD button.
The mode is turned ON/OFF each time it is pressed.

Enjoying movie and music source in surround mode

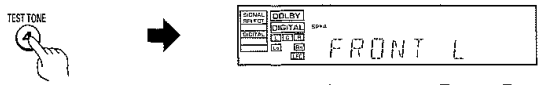


1. **Select the Dolby mode and DSP mode (Either mode can be set independently).**



2. **Adjust to the desired volume.**

3. **Set the test tone.**

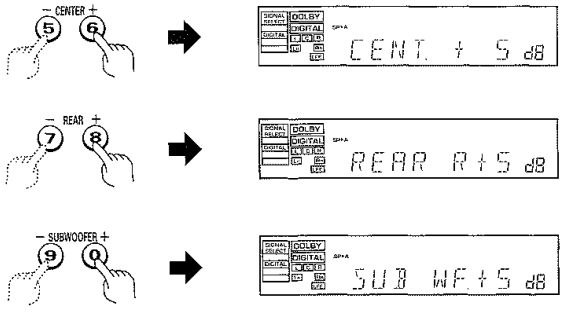


→ Front L → Center → Front R
Sub woofer ← Rear L ← Rear R ←

* Performed with the contents set in the SPEAKER setting mode. (Refer to page 35.)

4. **Adjust the center level, rear level, rear balance and sub woofer level so that the test tone volume output from each speaker is the same.**

- Level can be set for each surround mode.
- When both the DSP mode and Dolby mode are turned ON, priority is given to the Dolby mode.



5. **Turn OFF the test tone.**

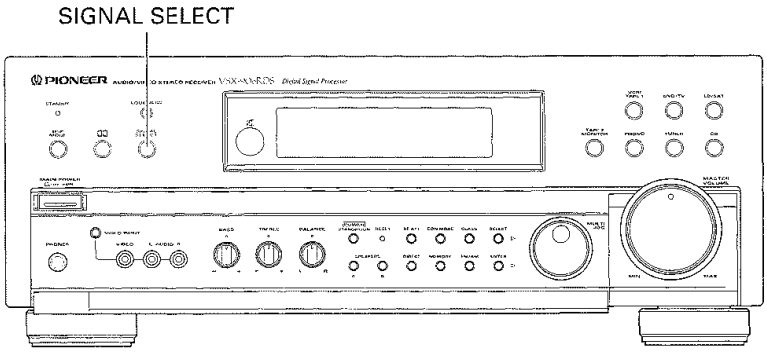
6. **Play the desired source.**

memo

- This operation need not be performed each time the Dolby mode and DSP mode are turned ON.
- Although test tone is output independently for the Lch and Rch of the rear speakers, the Lch and Rch are operated together when adjusting the rear level.
  If there is a difference between the Lch and Rch, adjust it based on "⑨ Rear balance setting mode" on page 38.
- When the sub woofer mode is OFF, the sub woofer level cannot be adjusted (Refer to page 36.).

SWITCHING THE INPUT SIGNAL

The functions DVD and LD have a digital input terminal and AC-3 RF input terminal (LD player only) in addition to the analog input terminal. When the input terminals are connected to the DVD player and LD player output terminals, several input signals will be sent from each player. Use the SIGNAL SELECT button to select input signal. Normally when set to "AUTO", the SIGNAL SELECT mode will change automatically according to the input signal of the player.



Switch according to the input signal format.

AUTO → ANALOG
AC-3 RF ← DIGITAL
(Function LD only)

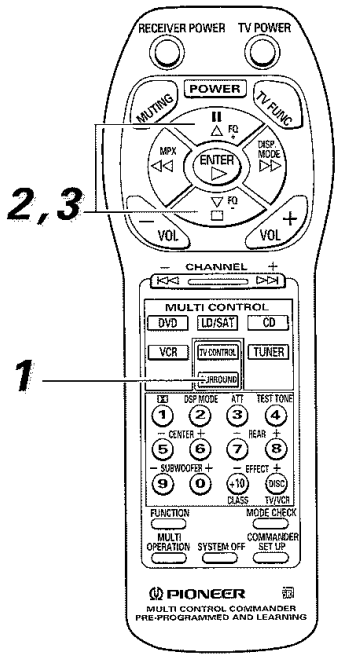
memo

- When set to "AUTO", and several signals such as analog, digital, and AC-3 RF are preset, the signals with priority are;
  AC-3 RF, digital, analog.
- When selecting functions other than the DVD and LD functions, the SIGNAL SELECT will be set to "ANALOG".

SETTING MODE

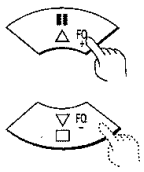
To utilize the surround effects of this unit to the fullest, set according to the speaker system in use. (When using for the first time, or when the speaker system has been changed, set the setting mode.)

Operating the setting mode



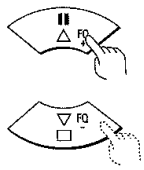
1. **Select the SURROUND button to enable SURROUND operation.**

2. **Call the setting mode.**



➡ The previously set setting mode will be called. The settings will be displayed for 20 seconds.

3. **Select the setting mode.**



➡

- SPEAKER setting mode
- SUB WOOFER ON/OFF mode
- Crossover frequency setting mode
- LFE attenuator setting mode
- Low cut filter ON/OFF setting mode
- CENTER delay time setting mode
- REAR delay time setting mode
- Dynamic range compression setting mode
- REAR balance setting mode

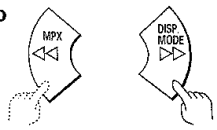
4. **While the setting mode is displayed, set in detail according to the "Contents and Changes of the Setting Mode" on page 35.**

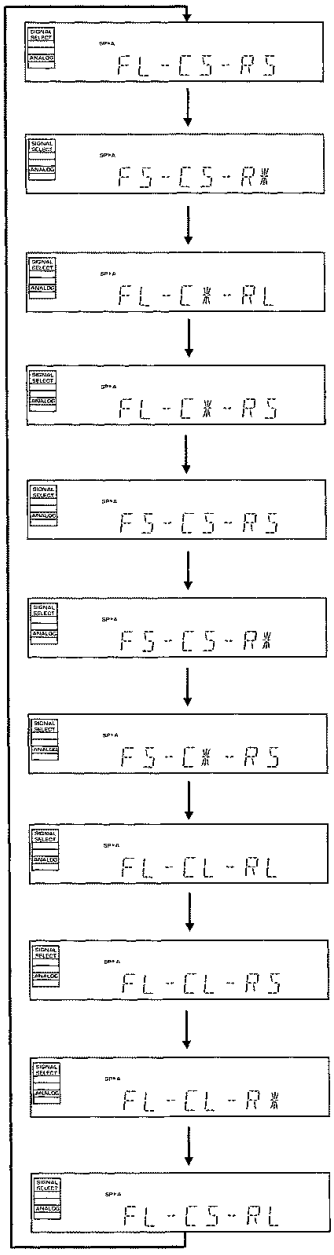
Contents and changes of the setting mode

①SPEAKER setting mode

Sets whether front, center, rear speakers of the system are used or not, and their sizes.

Switch the setting mode according to the speaker system currently installed.





In the displays, F stands for FRONT, C for CENTER, R for REAR, L for LARGE, S for SMALL, and * for no speakers.

memo

- Initially, the speakers are set as follows.
  FRONT: Large, CENTER: Small, REAR: Small
- The low-level sounds of a channel set to S (Small) are playback from a channel set to L (Large) or a SUB WOOFER (sub woofer: ON).

②SUB WOOFER ON/OFF setting mode

Sets whether SUB WOOFER (special bass speaker) is used or not.

Turn ON/OFF the SUB WOOFER.

It turns ON or OFF each time the button is pressed.

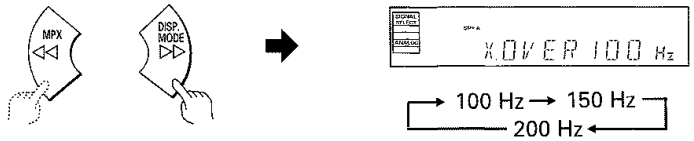
memo

- Initially it is set to OFF.
- If SMALL is selected for the FRONT speaker in the SPEAKER mode, SUB WOOFER is set to ON, and cannot be turned OFF.
- If a sub woofer which is a type to connect to the SPEAKER output not to the SUB WOOFER PRE OUT is used, turn OFF the SUB WOOFER mode.

③Crossover frequency setting mode

When the bass range of speakers set at SMALL are divided to other speakers with bass functions in the ①SPEAKER setting mode, sets how much sound (below how many Hz) is to be divided to the other speakers during playback.

Set the crossover frequency.



100 Hz → 150 Hz → 200 Hz ↩

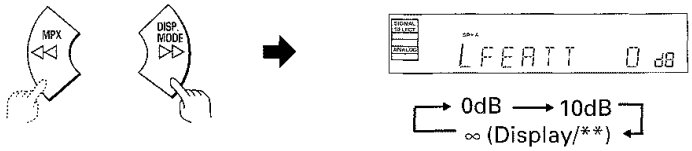
memo

- Initially, it is set to 100Hz.
- It is recommended that it be set to 200Hz when only small speakers are used, although this depends on the efficiency of the speaker.
- If all speakers (front, center, rear) are set to LARGE in ① SPEAKER setting mode, crossover frequency cannot be set.

④LFE Attenuator setting mode

If this ultra bass component (LFE channel) distorts the sound from the speakers, set to attenuate the level.

Set the attenuation level.



0dB → 10dB → ∞ (Display/**) ↩

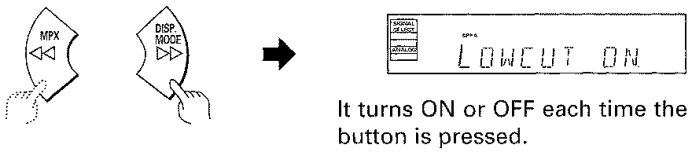
memo

Initially, it is set to 0 dB.

⑤Low cut filter ON/OFF setting mode

Turn ON the low cut filter when distorted sound is output through the sub woofer.

Turn ON/OFF the low cut filter.



It turns ON or OFF each time the button is pressed.

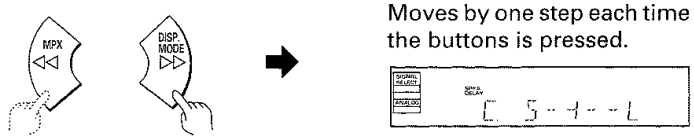
memo

- Initially, it is set to OFF.
- If the SUB WOOFER is set to OFF in the SUB WOOFER ON/OFF mode, the low cut filter cannot be set.

⑥CENTER delay time setting mode

Normally as the CENTER speaker is placed directly in front in the listening room, it is closer to the listening position than the FRONT speakers. This means that the sound from the CENTER speaker will be heard before the FRONT speakers. To prevent this, use the CENTER delay time setting mode to set the same distance to the listening position for the FRONT and CENTER speakers.
One step sets about 30 cm.

Set the CENTER delay time.



Moves by one step each time the buttons is pressed.

S:SHORT
L:LONG
Can be set up to 6 steps.

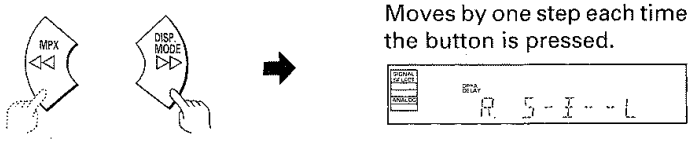
memo

- Initially, it is set to the shortest time (0 ms).
- When it is set to no CENTER speaker in ①SPEAKER setting mode, the CENTER delay time cannot be set.
- The CENTER delay time is effective only in Dolby Digital.

⑦REAR delay time setting mode

Like the ⑥CENTER delay time setting mode, set so that the distance from the FRONT speakers to the listening position and that from the REAR speakers to the listening position are virtually the same.
One step sets about 1 to 1,5m.

Set the REAR delay time.



Moves by one step each time the button is pressed.

Can be set up to 4 steps.

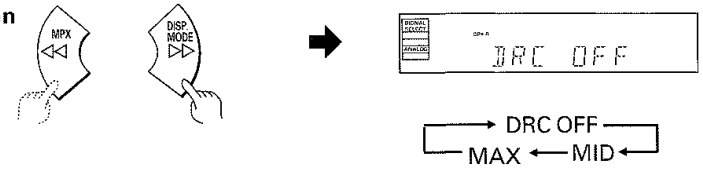
memo

- Initially, the distance from the listening position to the REAR speakers is set shorter than that to the FRONT speakers.
- When it is set to no REAR speakers in ① SPEAKER setting mode, the REAR delay time cannot be set.
- The REAR delay time is effective in the Dolby mode (both for Dolby Digital and Pro Logic).

⑧Dynamic range compression mode

Dynamic range means playback performance. It indicates in numbers (dB) how loud and low-level sounds can be played back properly (so that low-level sounds are not covered by noises and the loud sounds are not distorted). Dynamic range compression is a function which compresses this dynamic range. Even when watching a movie with the volume set to a low-level, setting this function enables low level sounds to be heard more easily.

Set the dynamic range compression mode.



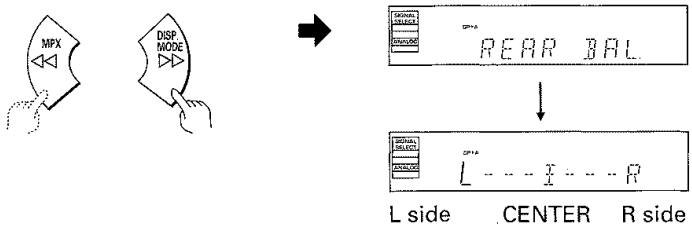
memo

- Initially, it is set to OFF.
- When raising the volume level, set to OFF.

⑨REAR balance setting mode

Adjusts the left and right volume balance of the REAR speakers.

Set the REAR balance.



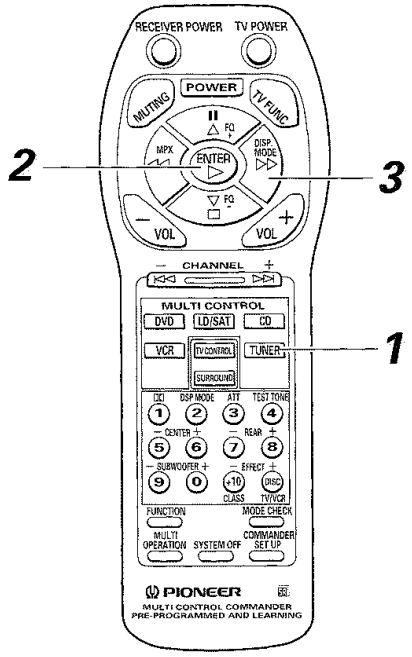
memo

- Initially, it is set to CENTER.
- When the ⑦SPEAKER setting mode is set to no REAR speaker or when Surround mode is OFF, REAR balance cannot be set.

RDS (Radio Data System) BROADCAST RECEPTION

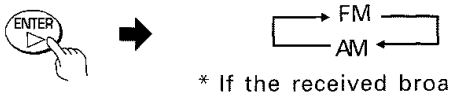
Refer to page 46 for RDS (Radio Data System) details.

Displaying the RDS data (remote control unit only)



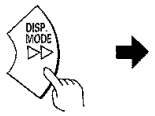
1. **Select the TUNER function.**

2. **Select FM.**

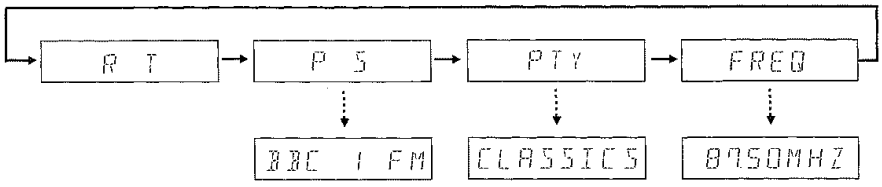


* If the received broadcast transmits RDS data, the RDS indicator lights, and the data of the display mode appears in the display.

3. **Select a mode.**



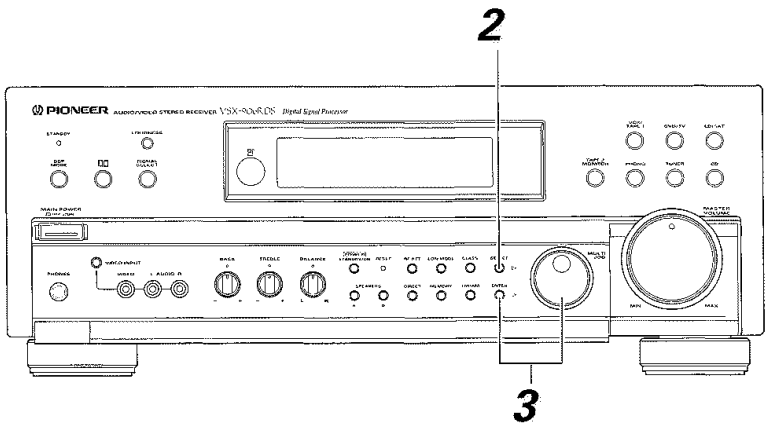
The display changes by pressing the DISP. MODE button.



memo

- In the RT mode, should any noise be picked up while displaying the RT scroll, some characters may temporarily be incorrectly displayed.
- In the RT mode, when no RT data is transmitted from a broadcast station, "NO RADIO TEXT DATA" is displayed once and after that the PS data is displayed.
- In PTY mode during RDS broadcast reception, there are cases where "NO TYPE" is displayed. In this case, it will automatically switch to PS mode after a few seconds.
- When reception conditions are strong, and RDS data is incorrectly displayed, press the ATT button.

Memorizing a desired broadcast station name (Manual Station Name Memory) (Main unit only)



memo

- Four characters can be memorized for each broadcast station.
- If a preset class number or station number is memorized, the old memorized data will be erased.
- The memorized name takes priority over the PS data and will be displayed.

1. Receive the desired station. ➡ Refer to "Listening to FM/AM broadcasts" (Pages 15 and 16).

2. Select the character input mode.

➡

* Each time you press the SELECT button, the JOG MODE indicator changes as follows.

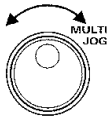
When FM is selected:

ST → FREQ → CHARA → SEARCH → ST

When AM is selected:

ST → FREQ → CHARA → ST

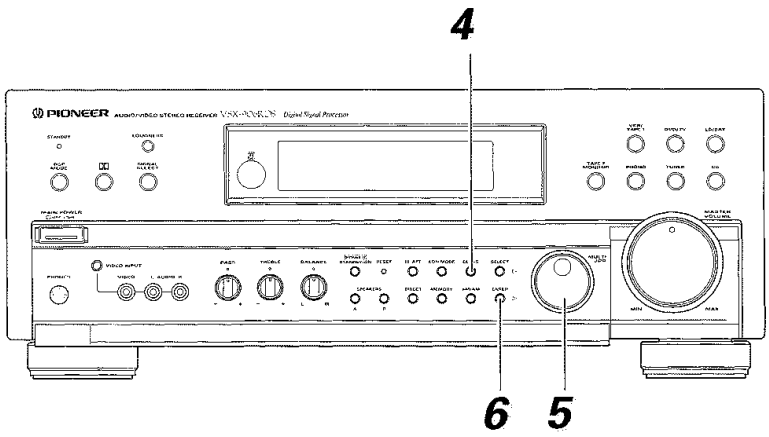
3. Enter the broadcast station name.



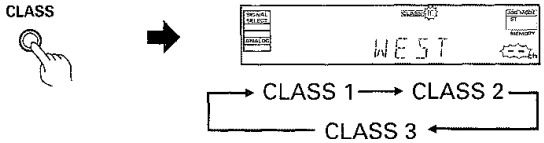
➡

* Turn the MULTI JOG to display the desired character. (Refer to "Character display used station name input" on page 48.)

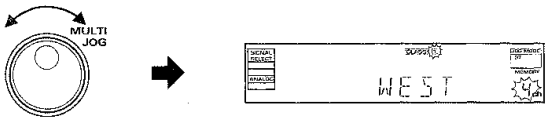
➡ Press the ENTER button to input the first of four characters. After four characters have been entered, the MEMORY indicator lights.



4. **Select the desired class number.**



5. **Select the desired station number.**



Example:
When the station name WEST is memorized to 4 ch of CLASS 1.

6. **Set the memory.**

Repeat steps 1 to 6 to memorize up to 30 broadcast station names.

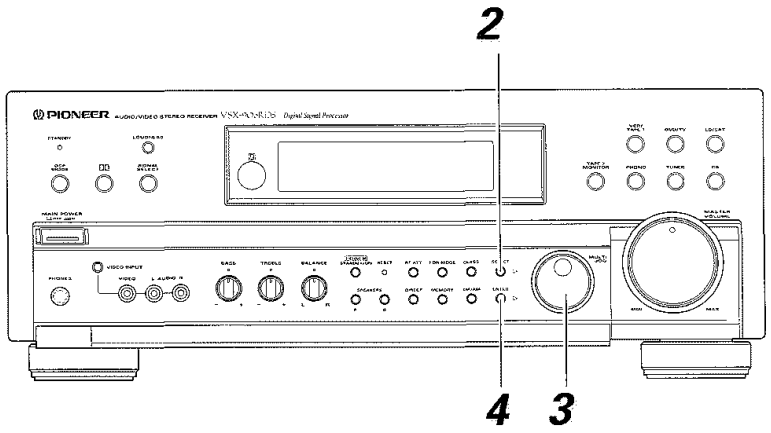
■ To erase and change the memorized station name

Perform the procedures of "Memorizing a desired broadcast station name" and input four spaces to erase the memorized station name.
When you want to change a memorized station name, input the new station name using the same procedure.

memo

For greater convenience, record memorized station names in the STATION "memo" on page 48.

Searching for a desired program by program type (PTY) (Main unit only)



1. Select the FM band. ➡ Refer to "Listening to FM/AM broadcasts" (Pages 15 and 16).

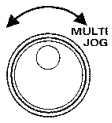
2. Select the PTY search mode.

➡

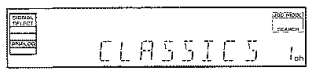
* Each time you press the SELECT button, the JOG MODE indicator changes as follows.

ST → FREQ → CHARA → SEARCH → ST

3. Select the desired program type.



➡



* Refer to pages 47 and 48 for program types.

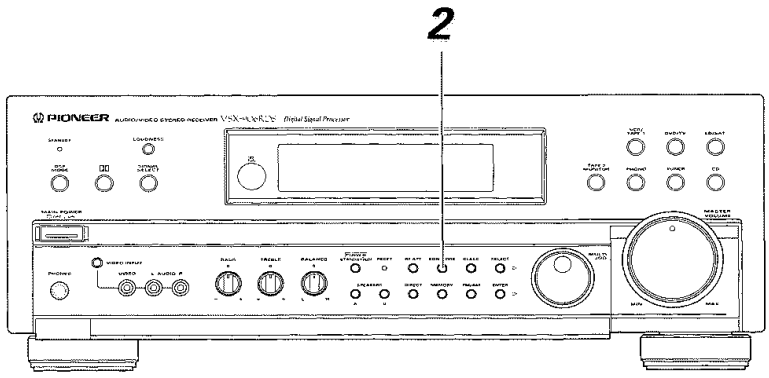
4. Search the selected program.

➡ Searches randomly for a memorized broadcast station. Press the ENTER button within 5 seconds after the desired program has been found. If the ENTER button is not pressed, the function will search for the next station automatically.

memo

This function searches RDS stations preset in the 30ch memory. If this function is set when no stations have been preset, "NO PTY" will be displayed. And if the desired PTY could not be found amongst the RDS stations searched in the memory, the same display will appear.

Setting EON (Main unit only)

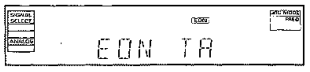


Refer to page 46 for EON details.

1. Receive the FM station. ➡ Refer to "Listening to FM/AM broadcasts" (Pages 15 and 16).

2. Select the mode.

➡



EON TA → EON NEWS → OFF →

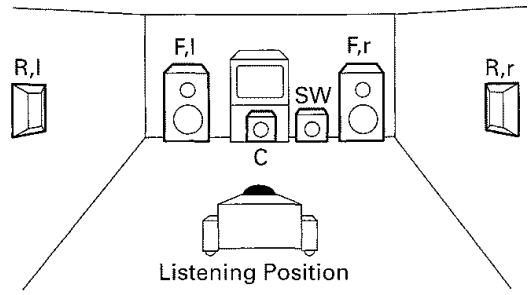
* When it is set to OFF, a receiving frequency or RDS data corresponds to the Display mode will be displayed.

memo

- The EON mode is cancelled if you switch to AM reception during setting EON. It starts once more when you return to FM reception.
- Simultaneous request waiting for Traffic Information (TA) and News programs is not possible.
- Some functions cannot be used while the EON MODE indicator lights or flashes.
- Function other than TUNER cannot be changed while the EON MODE indicator flashes (receiving on EON broadcast).
  If you want to change to a function other than TUNER, press the EON MODE button and turn the EON MODE off.
- You cannot listen to Traffic Information (TA) and News programs when you playback TAPE 2 while setting EON.

SURROUND

Surround type

Dolby Digital (AC-3)	Dolby Pro Logic Surround
Mode for enjoying movie and music software with the DOLBY DIGITAL (DOLBY SURROUND) mark. Dolby digital (AC-3) is a compression format which records the sound of 6 channels of the theater surround system (DOLBY Surround Digital) on the movie film digital track. Of the 6 channels, the sub woofer channel is intended for bass only, and because the frequency range is smaller than the main channel, it is expressed as 5.1 channel.	Set to this position for movie and music sources (especially software with the DOLBY SURROUND mark). The Dolby Pro Logic Surround continuously detects the size and direction of the signal. This clarifies the position of the sound source, reproducing natural sound flow.  * In the above figure, F stands for FRONT speakers, R for REAR speakers, C for CENTER speakers, SW for sub woofer, r for right, and l for left.

Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby", "AC-3", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

■ DSP mode

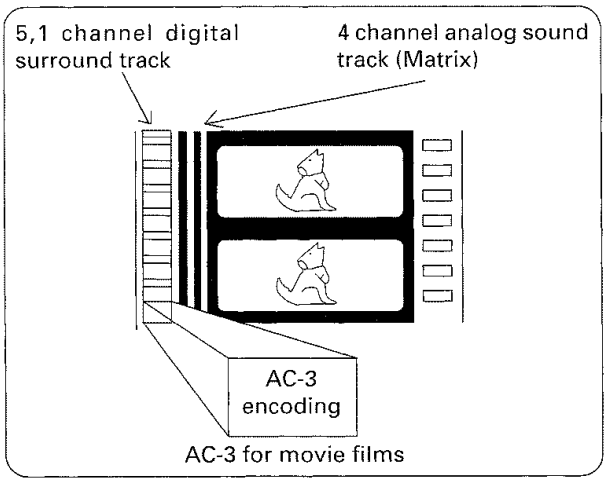
HALL	Simulates the acoustic effects of a large concert hall in Europe. Suitable for classical music. Long delay time of reflected sounds (approx. 20 to 200 ms), coupled with reverberation effects let the listener enjoy the dynamic and beautiful sounds characteristic of concert halls and powerful orchestral performances.
JAZZ	Simulates the acoustic effects of general jazz clubs with a floor space of around 400 m^2. Reflected sound is virtually below 100 ms, for the listener to enjoy live-band effects.
DANCE	Simulates the acoustic effects of discos with a square dance floor. Features strong bass sound. Reflected sound delay time is virtually below 50 ms, for the listener to enjoy the "fever" of disco sounds.
THEATER 1	Sets the delay time of the reflected sound best suited for playing back acoustic parameters of a medium movie theater (with seating capacity of 300) in your living room. (About 30 to 120 msec.)
THEATER 2	Reproduces theater sound field effects without losing the localization of each channel. Theater effects can be enjoyed without losing Dolby Digital (AC-3) or Dolby Pro Logic effect when used in combination.

memo

Use of THEATER 1 or 2 together with the Dolby mode [Dolby Digital (AC-3) or Dolby Pro Logic] will produce better surround effects.

Dolby Digital (AC-3)

Dolby Digital (AC-3) is the name of the Dolby surround multi-channel digital system that was developed after the Dolby Surround System and Dolby Pro Logic Surround System.
As this system allows analog sounds to be recorded on film, films can be shown in movie theaters with the analog audio system only.



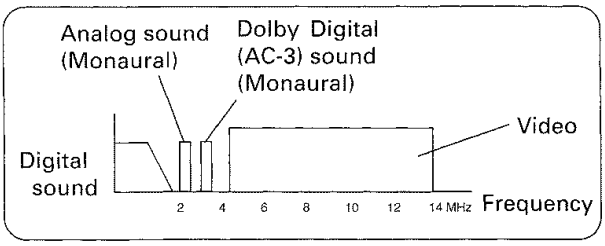
AC-3 for movie films

The number of movies made using Dolby Digital since 1992 has exceeded 300 and continues to increase. For compact disc players and laser disc digital sounds, 16 bits are used to sample the original analog audio waveform and sampling is carried out 44.100 times every second. However because an enormous amount of recording signal data is required for the multi channel system with this method, AC-3 is used to compress the data.

In reproducing audio signals, the smaller the bit number used, the lower the sound quality. With AC-3, drop in auditory sound quality is prevented by using any masking technology and digital filtering technology based on the personal auditory characteristics.

■ Laser disc format

Laser discs are now available on the market in large numbers. This means that the recording of different format audio signals on the laser disc raises the important question of compatibility with existing laser discs. Dolby Digital (AC-3) records signals using one analog audio channel to maintain this compatibility with existing discs and players.
As shown in the following figure, the digital audio sounds of Dolby Digital (AC-3) discs can be played back as currently done. Analog sounds are played back by using the other channel without the Dolby Digital (AC-3) signals for monaural audio signals.



■ Comparison with Dolby Pro Logic Surround

Dolby Digital (AC-3) is also known as the 5,1 channel system. It is equipped with 5 channels (front left, front right, center, rear left, rear right) in the frequency range from 20 Hz to 20 kHz and an independent sub woofer channel. The sub woofer channel is also called LFE (Low Frequency Effect).
The LFE channel can be used as desired to enjoy strong bass sounds.
The following table shows the comparison with Dolby Pro Logic Surround effects.

	Dolby Digital (AC-3)	Dolby Pro Logic Surround
No. of recording channels	5,1 channels (Max.)	2 channels
No. of playback channels	5,1 channels (Max.)	4 channels
Playback channel structure	Front left, front right, center, rear left, rear right, sub woofer	Front left, front right, center, rear
Sound processing	Digital discrete processing	Analog matrix processing
Rear (Surround) high frequency playback limit	20.000 Hz	7.000 Hz
Other	● 5,1 channel is completely independent ● High dynamic range ● Stable position, high phase characteristics, and advanced surround effects reproduction	

RDS (Radio Data System)

What is RDS (Radio Data System)

In the RDS system, FM broadcast stations transmit such information as station name and program type in addition to audio signals. This unit receives the following data, displays the three data, RT, PS, PTY, and provides the function, EON MODE.

- **RT (Radio Text) data**
  A message transmitted from the broadcast station using a maximum of 64 characters.

- **PS (Program Service Name) data**
  This refers to the broadcast station name transmitted by an FM broadcast station.

- **PTY (Program Type) data**
  During reception of an FM program, this data indicates the type of program.

EON (Enhanced Other Network information)

Function which switches a frequency automatically when a specified program starts, if it is set as a Traffic Information (TA) or News station in advance. It cannot be used in areas that EON information is not transmitted and when FM broadcast stations do not transmit PTY data.
When the broadcast ends, it returns to the original frequency.

- **TA (Traffic-Announcement identification)**
  This is an on/off switching signal to indicate whether or not traffic information is on the air.

- **NEWS**

PTY ALARM function

Function which switches to the urgent news broadcast of an FM station when it is received (PTY data alarm signal). During reception of this signal, TAPE 2 MONITOR and MUTING will automatically be set to off and the display mode will be set to PTY.

EON control

When EON is turned on and a function other than the tuner is set, the function will switch to the FM station automatically when Traffic Information or News starts.
When the program ends, the original function will be set again.
(Even if EON is turned on, this function will not operate when you switch to an AM broadcast.)

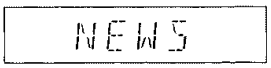
PI (Program Identification)

This information consists of a code enabling the tuner to distinguish between countries or areas in which the same program is transmitted, and the identification of the program itself. The code is not intended for direct display and is assigned to each individual radio program to enable it to be distinguished from all other programs.

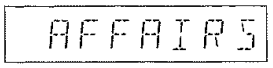
- **PI code registration and deletion**
  To use the EON function, receivable RDS stations must be programmed in the tuner.
  When the PI code is programmed and the same program (PI code) is preset using a different frequency, this function will only operate the most recently set station regardless of the reception state.
  When presetting new frequencies due to relocation to another area, etc., there is a need to delete registered PI codes.
  Perform the following procedure.

1. **Press the EON MODE button for two seconds or more.**
   "ERASE PI" will be displayed.
2. **Within 5 seconds, press the ENTER button.**

The following are the 29 PTY data titles transmitted.

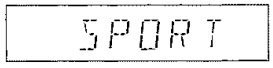


News: Short accounts of facts, events and publicly expressed views, reportage and actuality.



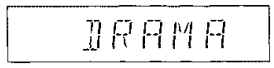
Current affairs: Topical program expanding or enlarging upon the news, generally in a different presentation style or concept, including debate, or analysis.

Information: Program's purpose is to impart advice in the widest sense.

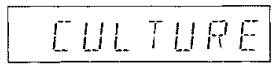


Sport: Program concerned with any aspect of sport.

Education: Program intended primarily to educate, of which the formal element is fundamental.



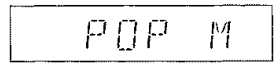
Drama: All radio plays and serials.



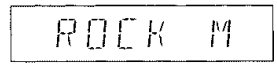
Culture: Programs concerned with any aspect of National or Regional culture, including language, theatre, etc.

Science: Programs about the natural sciences and technology.

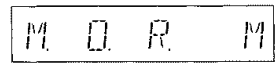
Varied: Used for mainly speech-based programs usually of light-entertainment nature, not covered by other categories. Examples include quiz shows, panel games, and personal interviews.



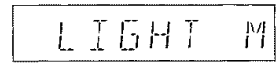
Pop Music: Commercial music, which would generally be considered to be of current popular appeal, often featuring current or recent record sales charts.



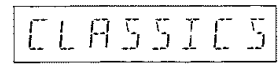
Rock Music: Contemporary modern music, usually written and performed by young musicians.



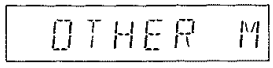
M.O.R. Music: (Middle of the Road Music) Common term to describe music considered to be "easy-listening", as opposed to Pop, Rock or Classical. Music in this category is often but not always, vocal and usually of short duration.



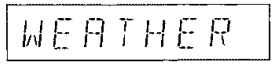
Light classical: Classical Music for general, rather than specialist appreciation. Examples of music in this category are instrumental music, and vocal or choral works.



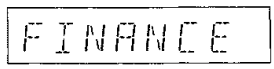
Serious classical: Performances of major orchestral works, symphonies, chamber music etc., and including Grand Opera.



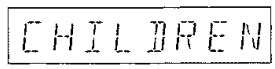
Other music: Musical styles not fitting into any of the other categories. Particularly used for specialist music of which Rhythm & Blues and Reggae are examples.



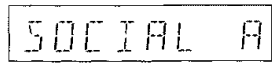
Weather: Weather reports and forecasts and Meteorological information.



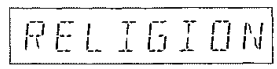
Finance: Stock Market reports, commerce, trading etc.



Children's programs: For programs targeted at a young audience, primarily for entertainment and interest, rather than where the objective is to educate.

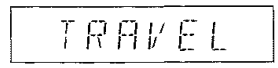


Social Affairs: Programs about people and things that influence individuals or groups. Includes sociology, history, geography, psychology and society.

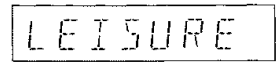


Religion: Any aspect of beliefs and faiths, involving a God or Gods, the nature of existence, and ethics.

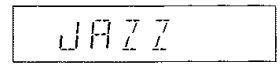
Phone In: Involving members of the public expressing their views either by phone or at a public forum.



Travel: Features and programs concerned with travel to near and far destinations, package tours and travel ideas and opportunities. Not for use of Announcements about problems, delays, or roadworks affecting immediate travel where TP/TA should be used.

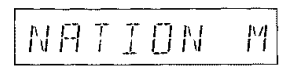


Leisure: Programs concerned with recreational activities in which the listener might participate. Examples include Gardening, Fishing, Antique collecting, Cooking, Food & Wine etc.

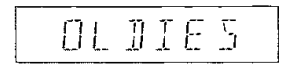


Jazz Music: Polyphonic, syncopated music characterised by improvisation.

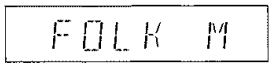
Country Music: Songs which originate from, or continue the musical tradition of the American Southern States. Characterised by a straightforward melody and narrative story line.



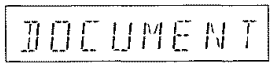
National Music: Current Popular Music of the Nation or region in that country's language, as opposed to International 'Pop' which is usually U.S. or U.K. inspired and in English.



Oldies Music: Music from the so-called "golden age" of popular music.



Folk Music: Music which has its roots in the musical culture of a particular nation, usually played on acoustic instruments. The narrative or story may be based on historical events or people.



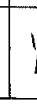
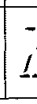
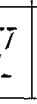
Documentary: Program concerned with factual matters, presented in an investigative style.

STATION CALL button "memo"

It is recommended that you make a note of the preset stations.

CLASS 1	Station No.	*1	*2	*3	*4	*5
	Station Name					
	Frequency					
	Station No.	*6	*7	*8	*9	*10
	Station Name					
	Frequency					
CLASS 2	Station No.	*1	*2	*3	*4	*5
	Station Name					
	Frequency					
	Station No.	*6	*7	*8	*9	*10
	Station Name					
	Frequency					
CLASS 3	Station No.	*1	*2	*3	*4	*5
	Station Name					
	Frequency					
	Station No.	*6	*7	*8	*9	*10
	Station Name					
	Frequency					

Character display used for station name input:

Character	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	%	&	'	(	)
Display indications																	
Character	*	+	,	-	.	/	:	=	?	@		A	B	C	D	E	F
Display indications																	
Character	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Display indications																	
Character	X	Y	Z	[	\	]	_										
Display indications																	

NOTE:

This unit converts lower case characters transmitted by broadcast stations to upper case characters.

TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer to carry out repair work.

Symptom	Cause	Remedy
The power does not turn ON.	● The power plug is disconnected from the outlet. ● The cause may lie in the protection circuit.	● Insert into the wall outlet. ● Disconnect the power plug from the outlet, and insert again.
The unit does not work even when the buttons are pressed.	● Due to effects of static electricity when the air is dry.	● Press the front panel RESET button. ● Disconnect the power plug from the outlet, and insert again.
No sound is output when a function is set.	● Not properly connected. ● Sound is muted. ● The volume is turned down. ● The TAPE 2 MONITOR is ON. ● The speaker switch is OFF.	● Refer to pages 12, 13 and 14 and connect again. ● Press the MUTING button on the remote control unit. ● Adjust MASTER VOLUME. ● Press the TAPE 2 MONITOR button. ● Press the SPEAKER button of terminal (A/B) connected to the speakers.
No image is output when a function is set.	● Not properly connected. ● The input source is not properly selected.	● Refer to pages 12 and 13, and connect again. ● Press the correct button.
Considerable noise in radio broadcasts	● Not received at proper frequency. ● The antenna is not connected. ● AC-3 RF and digital signal connection wires are near the antenna terminal and antenna wires.	● Receive the correct frequency. ● Connect the antenna properly. (P. 12, 13) ● Distance the AC-3 RF and digital signal wires from the antenna terminal and antenna wires.
	[FM broadcast reception] ● The FM antenna is not stretched out. ● Weak radio waves. ● Strong radio waves. Sound is distorted.	 ● Stretch out the antenna. ● Change the FM antenna to an outdoor antenna of multiple elements. (P. 12) ● Press the RF ATT button.
	[AM broadcast reception] ● The AM antenna faces inappropriate direction. ● Weak radio waves. ● Affected by other equipment. (Fluorescent lamp, motor, etc.)	 ● Select the direction and position with the best reception state. ● Connect a 5 to 6 meter long vinyl-coated wire to the AM antenna terminal and extend the wire outdoors, if possible. (P. 12) ● Turn off the equipment which cause noise or move them away from the unit. ● Distance the antenna from the equipment which cause noise.
Broadcast stations cannot be selected automatically.	● Weak radio waves.	● Change the FM antenna to an outdoor antenna of multiple elements. (P. 12)

Symptom	Cause	Remedy
No sound from rear or center speakers.	● Settings are incorrect. ● Rear or Center level is turned down. ● The REAR or CENTER speaker is disconnected.	● Refer to page 35 and set. ● Raise the level. ● Connect. (P. 12, 13)
Sound is produced from other functions, but no sound from LD player or DVD player.	● SIGNAL SELECT is set to other input signal than that connected to.	● Set the SIGNAL SELECT to AUTO.
Cannot be remote controlled.	● The remote control unit batteries have worn out. ● Too great of a distance. Bad angle. ● There is an obstacle blocking signals in between the unit and the remote control. ● Strong light such as fluorescent light is shining onto the unit's remote control signal light-receiving window.	● Replace the batteries. (P. 7) ● Operate within 7 m, 30 deg. from the left and right of the unit's remote control light-receiving window. ● Remove the obstacle or operate from somewhere else. ● Avoid direct exposure of the remote control light-receiving window to the light.

If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity, press the RESET button on the front panel or disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

MAINTENANCE OF EXTERNAL SURFACES

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surfaces are dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleaners.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surfaces.

LIST OF MANUFACTURER CODES

Device	Manufacturer	Manufacturer Code
DVD	TOSHIBA	001
	PIONEER	000
LD	DENON	106
	HITACHI	105
	PHILIPS	104
	RADIORA	104
	SONY	101,103
	TELEFUNKEN	100
	PIONEER	100
		102 (DVD LD PLAYER)
SAT	RCA	201,203
	SONY	202
	PIONEER	200
VCR	PHILIPS	414,428
	PANASONIC	403,408
	THOMSON	417,420,428
	SONY	416,417
	JVC	407,417,428
	GRUNDIG	408,414,419,425,426,427
	AKAI	401,417
	HITACHI	406,417,419
	TOSHIBA	405,409,414,417,428
	MITSUBISHI	407,409,414
	SHARP	402
	ORION	412,413,424
	SANYO	410
	FERGUSON	417,420,421
	BLAUPUNKT	403,408,417,427
	NOKIA	401,410,417
	SELECO	417
	AIWA	413,419
	AKIBA	425
	ALBA	413,415,418,423,424
	AMBASSADOR	423
	AMSTRAD	419
	ANITECH	425
	ASA	411,414
	BAIRD	410,417,419,421
	BASIC LINE	418,423,425
	BRANDT	420,422
	BRANDT ELECTRONIQUE	417
	BUSH	413,415,418,424,425
	CATRON	423
	CGB	419
	CIMLINE	425
	CLATRONIC	423
	CONDOR	423
	CROWN	418,423,425
	DAEWOO	418,423
	DANSAI	425
	DE GRAAF	406
	DECCA	414,419
	DUAL	417
	DUMONT	410,414,419
	ELCATECH	425
	FIDELITY	419

Device	Manufacturer	Manufacturer Code
VCR	FINLANDIA	410,414
	FINLUX	406,410,414,419
	FIRSTLINE	405,409,411,424,425
	FISHER	410
	FRONTECH	423
	FUNAI	419
	GBC	414
	GENERAL	423
	GOLDSTAR	411
	GOODMANS	411,418,419,423,425
	GRAETZ	410,417
	GRANADA	410,414
	GRANDIN	411,419,425
	HCM	425,426
	HINARI	412,413,425,426
	HYPSON	425
	IMPERIAL	419
	INTERFUNK	414
	ITT	401,410,417,428
	ITV	411,418
	KAISUI	425
	KENDO	401,424
	KORPEL	425
	LEYCO	425
	LOEWE	411,414
	LUXOR	401,409,410
	M-ELECTRONIC	419
	MANESTH	405,425
	MARANTZ	414
	MATSUI	412,413,424
	MEMOREX	410,411,419
	MEMPHIS	425
	METZ	403,427
	MINERVA	427
	MULTITECH	419,425
	MURPHY	419
	NBC	407,417
	NECKERMANN	414
	NESCO	425
	NORDMENDE	417,428
	OCEANIC	417,419
	OSAKI	411,419,425
	OTTO VERSAND	414
	PALLADIUM	411,417,425
	PATHE MARCONI	417
	PENTAX	406
	PERDIO	419
	PHONOLA	414
	PORTLAND	423
	PROLINE	419,426
	PYE	414
	QUELLE	414
	RADIOLA	414
	REX	417,428
	ROADSTAR	411,418,425
	SABA	417,420,428

Device	Manufacturer	Manufacturer Code
VCR	SAISHO	412,424
	SALORA	401,409
	SANSUI	407,417
	SBR	414
	SCHAUB LORENZ	417,419
	SCHNEIDER	414,419,425
	SEI	414
	SENTRA	423
	SHINTOM	425
	SIEMENS	410,411,427
	SINGER	405
	SINUDYNE	414
	SOLAVOX	423
	SUNSTAR	419
	SUNTRONIC	419
	TASHIKO	419
	TATUNG	414,417,419
	TEC	423
	TELEAVIA	417
	TELEFUNKEN	417,420,422,428
	TENOSAL	425
	TENSAI	419
	THORN	410,417
	UNIVERSUM	401,411,414,419,427
	YAMISHI	425
	YOKAN	425
	YOKO	423
	PIONEER	400,404,407,414
TAPE	AKAI	823
	ARCAM	810
	DENON	810,821
	FISHER	813
	GRUNDIG	815
	JVC	802
	KENWOOD	804,807,816
	LUXMAN	805
	MARNATZ	815
	MEMOREX	819
	MITSUBISHI	823
	NAKAMICHI	806
	ONKYO	808,812
	PHILIPS	815
	SANSUI	818
	SHERWOOD	809
	SONY	801,817
	TANDBERG	814
	TECHNICS	803
	TOSHIBA	820,822
	YAMAHA	811,816
	PIONEER	800,819
CD	AKAI	308
	ARCAM	312
	ASUKA	313
	AUDIO TON	312
	BUSH	305
	CALIFORNIA AUDIO LAB	304
	CYRUS	312
	DENON	309
	DUAL	313,319

Device	Manufacturer	Manufacturer Code
CD	FISHER	317
	GOLDSTAR	302
	GRUNDIG	312
	HITACHI	307
	INTERSOUND	313
	JVC	303
	KENWOOD	310,311
	KODAK	322
	LINN	312
	LUXMAN	318
	M ELECTRONIC	323
	MARANTZ	304,312
	MATSUI	312
	MCS	304
	MEMOREX	300
	MERIDIAN	312
	MITSUBISHI	308
	NAD	316
	NAIM	312
	ONKYO	320
	PANASONIC	304
	PHILIPS	312,322
	QUAD	312
	QUASER	304
	ROADSTAR	323
	ROTEL	312
	SABA	319
	SANYO	317
	SHARP	321
	SONY	301,316
	TECHNICS	304,306
	TELEFUNKEN	319
	THOMSON	319
	UNIVERSUM	312
	YAMAHA	314,315
	PIONEER	300
TV	PHILIPS	601,607,610,636
	SONY	604
	GRUNDIG	601,632
	PANASONIC	601,608,620,622
	TOSHIBA	605,632
	TELEFUNKEN	612,614,631
	SHARP	602
	SAMSUNG	607,615,623,625
	HITACHI	601,606,610,612,620,621,633,637
	SABA	601,612,620,630
	BRANDT	612
	SANYO	611,624,627
	THOMSON	612,630,631
	FERGUSON	607,612,630
	NOKIA	603,620,631
	MITSUBISHI	601,609
	SCHNEIDER	607,619,626
	GOLDSTAR	607,629
	BLAUPUNKT	601
	NORDMENDE	603,612,630,631
	RADIOLA	607
	JVC	613
	DAEWOO	607,623,636

Device	Manufacturer	Manufacturer Code	Device	Manufacturer	Manufacturer Code
TV	ORION	603,607,616,617	TV	GORENJE	615
	SIEMENS	601		GPM	619
	ACURA	623		GRAETZ	601,620
	ADMIRAL	601		GRANADA	607,611,620,621,627
	AKAI	603,611,620		GRANDIN	618
	AKURA	619		HANSEATIC	607,620
	ALBA	607,616,619,623		HCM	618,623
	AMSTRAD	620,623,626		HINARI	607,619,623
	ANITECH	623		HISAWA	618
	ASA	624		HUANYU	636
	ASUKA	619		HYPSON	607,618,625
	AUDIOGONIC	607,612		ICE	625,626
	BASIC LINE	619,623		IMPERIAL	615,620
	BAUR	601,607,620		INDIANA	607
	BEKO	615		INGELEN	601
	BEON	607		INTERFUNK	601,603,607,620
	BLUE SKY	619		INTERVISION	625,628
	BLUE STAR	618		ISUKAI	619
	BPL	618		ITC	620
	BTC	619		ITT	601,603,620
	BUSH	607,619,620,623,626,636		JEC	605
	CASCADE	623		KAISUI	618,619,623
	CATHAY	607		KAPSCH	601
	CENTURION	607		KENDO	620
	CGB	620		KENNEDY	603,620
	CIMLINE	623		KORPEL	607
	CLARIVOX	607		KOYODA	623
	CLATRONIC	615		LEYCO	607,617,625,627
	CONDOR	615		LIESENK&TTER	607
	CONTEC	623		LUXOR	603,620,621
	CROSLEY	603		M ELECTRONIC	601,623,624,633,635,636
	CROWN	615,623		M-ELECTRONIC	607,612,630
	CRYSTAL	620		MAGNADYNE	603,628
	CYBERTRON	619		MAGNAFON	628
	DAINICHI	619		MANESTH	616,625
	DANSAI	607		MARANTZ	607
	DAYTON	623		MARK	607
	DECCA	607,627		MATSUI	607,616,617,620,623,626,627
	DIXI	607,623		MCMICHAEL	610
	DUMONT	632		MEDIATOR	607
	ELIN	607		MEMOREX	623
	ELITE	619		METZ	601
	ELTA	623		MINERVA	601,632
	EMERSON	620		MULTITECH	623,628
	ERRES	607		NECKERMANN	601,607
	FINLANDIA	611,621,635		NEI	607,620
	FINLUX	603,607,624,627,632,633,635		NIKKAI	605,607,619,625,627
	FIRSTLINE	617,623		NOBLIKO	628
	FISHER	603,611,615,624		OCEANIC	601,603,620
	FORMENTI	603,607,620		OSAKI	619,625,627
	FRONTECH	601,620,625		OSO	619
	FRONTECH/PROTECH	603		OSUME	627
	FUJITSU	627		OTTO VERSAND	601,603,607,620
	FUNAI	617,625		PALLADIUM	615
	GBC	603,620		PANAMA	625
	GEC	607,610,627		PATHO CINEMA	620
	GELOSO	603,623		PAUSA	623
	GENEXXA	601,619		PHILCO	603,620
	GOODMANS	607,616,626,627,636		PHOENIX	603

Device	Manufacturer	Manufacturer Code	Device	Manufacturer	Manufacturer Code
TV	PHONOLA	607	TV	STANDARD	619,623
	PROFEX	620,623		STERN	601
	PROTECH	607,620,623,625,628		SUSUMU	619
	QUELLE	601,603,607,620,624,632		SYSLINE	607
	R-LINE	607		TANDY	601,619,627
	RBM	632		TASHIKO	610
	REDIFFUSION	603,620		TATUNG	607,627
	REX	601,625		TEC	620
	ROADSTAR	619,623,625		TELEAVIA	612
	SAISHO	616,623,625		TELETECH	623
	SALORA	601,603,620,621		TENSAI	617,619
	SAMBERS	628		THORN	601,607,620,624,627
	SBR	607,610		TOMASHI	618
	SCHAUB LORENZ	620		TOWADA	620
	SEG	620,625		ULTRAVOX	603,620,628
	SEI	603,617,628		UNIVERSUM	601,607,615,620,624,625,633,635
	SELECO	601,620		VESTEL	607
	SIAREM	603,628		VOXSON	601
	SINUDYNE	603,616,617,628		WALTHAM	621
	SKANTIC	621		WATSON	607
	SOLAVOX	601		WATT RADIO	603,620,628
	SONOKO	607,623		WHITE WESTINGHOUSE	607
	SONOLOR	601,611		YOKO	607,620,625
	SONTEC	607		PIONEER	600,601,603,607,612,620,630
	SOUNDWAVE	607			

SPECIFICATIONS

Amplifier Section

Continuous average power output of 65 watts* per channel, min., at 8 ohms, from 20 Hz to 20.000 Hz with no more than 0,09 % total harmonic distortion (front).**

Continuous Power Output
(DIN, 1 kHz, T.H.D. 1 %, 4 Ω)
STEREO Front ..... 110 W + 110 W
(DIN, 1 kHz, T.H.D. 1 %, 8 Ω)
STEREO Front ..... 80 W + 80 W
SURROUND Front ..... 60 W + 60 W
Center ..... 60 W
Rear ..... 60 W + 60 W

Input (Sensitivity/Impedance)
PHONO MM ..... 2,8 mV/47 kΩ
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 200 mV/47 kΩ
Phono Overload Level (T.H.D. 0,1 %, 1kHz)
PHONO MM ..... 100 mV
Frequency Response
PHONO MM ..... 20 Hz to 20.000 Hz ± 0,5 dB
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 5 Hz to 100.000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB
Output (Level/Impedance)
VCR/TAPE 1 REC, TAPE 2 REC ..... 200 mV/1 kΩ
Tone Control
BASS ..... ± 9 dB (100 Hz)
TREBLE ..... ± 9 dB (10 kHz)
Signal-to-Noise Ratio [DIN (Continuous power output/50 mW)]*
PHONO MM ..... 67 dB/61 dB
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 82 dB/62 dB

* *Direct: ON*
** *Measured by Audio Spectrum Analyzer.*

VIDEO Section

Input (Sensitivity/Impedance)
LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO ..... 1 Vp-p/75 Ω
Output (Level/Impedance)
VCR REC, MONITOR TV ..... 1 Vp-p/75 Ω
Frequency Response
LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO
→ MONITOR ..... 5 Hz to 7 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
Signal-to-Noise Ratio ..... 55 dB
Cross Talk ..... 55 dB

FM Tuner Section

Frequency Range ..... 87,5 MHz to 108 MHz
Usable Sensitivity ..... Mono: 14,2 dBf, IHF (1,4 µV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity ..... Mono: 18 dBf
Stereo: 38,3 dBf
Signal-to-Noise Ratio ..... Mono: 76 dB (at 85 dBf)
Stereo: 72 dB (at 85 dBf)
Distortion ..... Stereo: 0,6 % (1kHz)
Alternate Channel Selectivity ..... 70 dB (400 kHz)
Stereo Separation ..... 40 dB (1 kHz)
Frequency Response ..... 30 Hz to 15 kHz (± 1) dB
Antenna Input ..... 75 Ω unbalanced
Sensitivity (DIN) ..... Mono: 1,0 µV (S/N 26 dB)
Stereo: 50 µV (S/N 46 dB)
Signal-to-Noise Ratio (DIN) ..... Mono: 62 dB
Stereo: 58 dB

AM Tuner Section

Frequency Range ..... 531 kHz to 1.602 kHz
Sensitivity (IHF, Loop antenna) ..... 350 µV/m
Selectivity ..... 30 dB
Signal-to-Noise Ratio ..... 50 dB
Antenna ..... Loop antenna

Miscellaneous

Power Requirements ..... AC 220-230 V, 50/60 Hz
Power Consumption ..... 770 W
Dimensions ..... 420 (W) × 160 (H) × 433 (D) mm
Weight (without package) ..... 12,5 kg

Furnished Parts

FM Antenna 1
AM Loop Antenna 1
Dry Cell Batteries [size "AA" (IEC LR6)] 2
Remote Control Unit 1
Operating Instructions 1
Warranty card 1

NOTE:
Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1997 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

Nous vous remercions de l'achat de ce produit Pioneer. Pour apprendre le fonctionnement de votre modèle, veuillez lire ce mode d'emploi. Après l'avoir lu, conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Dans certains pays ou régions, les fiches et les prises de courant peuvent avoir une forme qui diffère de celle qui figure dans les illustrations. Cependant, le mode de connexion et de fonctionnement est le même.

ATTENTION: AFIN DE PREVENIR TOUS RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DEBUT D'ENCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).

VENTILATION

- En installant cet appareil, assurez-vous de laisser de la place autour, afin de pouvoir évacuer la chaleur (au moins 60 cm au-dessus, 10 cm à l'arrière, et 30 cm de chaque côté). S'il n'y a pas assez de place entre l'appareil et le mur ou d'autres équipements, la chaleur s'accumule à l'intérieur, ce qui diminue les performances et cause des dysfonctionnements.
- Ne le posez pas sur une moquette épaisse, un lit, un sofa ou un tissu épais. Ne le couvrez pas avec un tissu ou une autre couverture.
  Tout ce qui empêche la ventilation fera monter la température à l'intérieur, ce qui peut causer des pannes ou des incendies.

CARACTÉRISTIQUES

□ DOLBY DIGITAL

Vous pouvez facilement bénéficier des effets dynamiques des salles de cinéma et des salles de concert dans votre salon, en passant des disques LD et DVD, compatibles avec Dolby Digital.

□ COMPATIBLE DOLBY PRO LOGIC

Inégalable pour regarder des films et écouter de la musique avec des effets "surround".(son tétraphonique).

□ AMPLIFICATEUR DISCRET A IMPULSIONS EGALISEES 60 W 5 ch

Amplificateur discret 5 chaînes à impulsions égalisées qui reproduit un effet Dolby Digital de haute qualité.

□ PILOTAGE DE MATERIEL D'AUTRES FABRICANTS AVEC LA TELECOMMANDE "MULTI CONTROL" [Commande intelligente du système (Intelligent System Control)]

La télécommande "MULTI CONTROL" peut apprendre des fonctions lors du préréglage et peut donc servir à piloter des produits d'autres fabricants.

□ EFFETS SURROUND DIVERS (DSP)

Reproduit 5 effets de son tétraphonique.

□ RDS (système de radiocommunication de données)

Les informations transmises par les stations FM émettrices sont affichées.

TABLE DES MATIERES

1 AVANT L'USAGE

VERIFIER LES ACCESSOIRES 61
TELECOMMANDE 61
INSTALLATION 62

2 NOMS ET RACCORDEMENTS DES ELEMENTS

NOM DES ELEMENTS 63
RACCORDER DES DISPOSITIFS 66

3 FONCTIONS DE BASE

ECOUTER DES EMISSIONS FM/AM 69
ENREGISTRER 73
FAIRE FONCTIONNER LES AUTRES COMPOSANTS 75
Fonctionnement du lecteur de LD/DVD 75
Fonctionnement du récepteur satellitaire SAT 75
Fonctionnement du lecteur de CD 76
Fonctionnement de la platine cassette/du magnétoscope 77
Fonctionnement du téléviseur 78
TOUCHE MODE CHECK 78

4 FONCTIONS DIVERSES

FONCTIONS UTILES DE LA TELECOMMANDE
[Commande intelligente du système ISC (Intelligent System Control)] 79
Piloter un autre matériel avec cette télécommande
(télécommander un autre matériel) 79
Mémoriser des signaux d'autres fabricants (mode apprentissage) 81
Allumer/éteindre plusieurs appareils (multicommande) 82
Exécuter la "multicommande" 83
Mettre le système hors tension 83
ANNULER TOUS LES REGLAGES DE TELECOMMANDE 84
BENEFICIER DES EFFETS "SURROUND" 85
CHANGER LE SIGNAL D'ENTREE 87
MODE REGLAGE 88
RECEPTION D'EMISSIONS EN RDS
(système de radiocommunication de données) 93

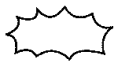
5 AUTRES SUJETS

SURROUND (son tétraphonique) 98
RDS (système de radiocommunication de données) 100
DEPANNAGE 103
LISTE DES CODES DE FABRICANTS 105
SPECIFICATIONS 109

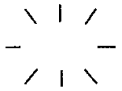
COMMENT LIRE CE MANUEL ?

■ Signification des symboles

Donne des précautions détaillées et des conseils sur le fonctionnement, etc.



Indique que les touches ou les affichages clignotent.



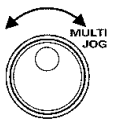
Indique que les touches ou les affichages s'allument.

Indique que l'affichage change automatiquement.

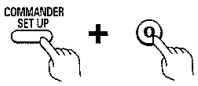
■ Signification des illustrations

Voici la description des illustrations concernant l'appui sur les touches.

Signifie qu'il faut appuyer sur la touche ENTER (de la télécommande).



Signifie qu'il faut tourner (régler) le MULTI JOG.

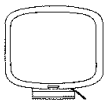


Signifie qu'il faut appuyer sur la touche 0 (de la télécommande) pendant que vous appuyez sur la touche COMMANDER SET UP (de la télécommande).

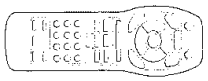
Signifie qu'il faut appuyez sur la touche VOL – ou sur la touche VOL + (de la télécommande).

VERIFIER LES ACCESSOIRES

Antenne FM



Antenne cadre AM



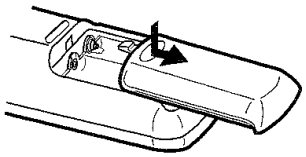
Télécommande

2 piles sèches alcalines (taille LR6 ou "AA")

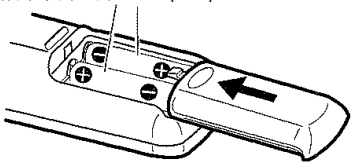
TELECOMMANDE

Pose des piles dans la télécommande

1.



2. Piles sèches LR6 (AA)

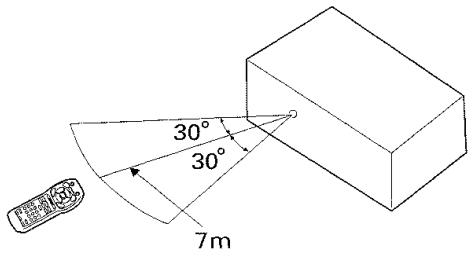


AVERTISSEMENTS

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer des fuites ou des explosions. Prenez les précautions suivantes.

- N'utilisez jamais des piles neuves et usées en même temps.
- Faites correspondre les côtés plus et moins des piles aux symboles dans le compartiment des piles.
- Des piles du même format peuvent avoir des voltages différents. Ne mélangez pas des piles différentes.

Champ d'action de la télécommande

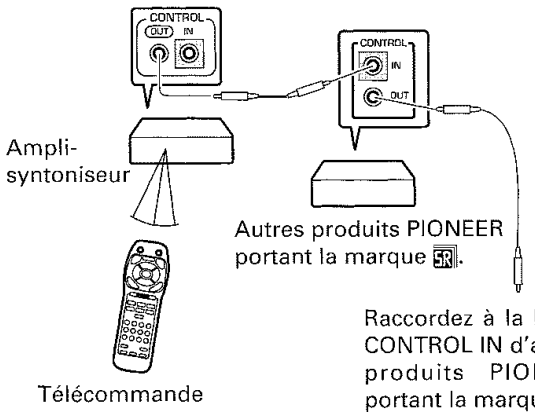


memo

- La télécommande peut refuser de fonctionner s'il y a un obstacle entre celle-ci et cet appareil et si la télécommande n'est pas dirigée à un bon angle vers le capteur.
- La télécommande peut refuser de fonctionner correctement si une lumière forte, comme le soleil ou une lumière fluorescente tombe sur le capteur de cet appareil.
- La télécommande peut refuser de fonctionner correctement si cet appareil est placé à côté de dispositifs émettant des rayons infrarouges ou si l'on actionne des télécommandes d'autres appareils fonctionnant à l'infrarouge. A l'inverse, l'utilisation de cette télécommande peut empêcher le bon fonctionnement d'autres appareils.
- Lorsque le champ d'action de cette télécommande devient trop restreint, changez les piles.

Fonctionnement de la télécommande

En raccordant le cordon de commande (facultatif), on peut faire fonctionner d'autres produits PIONEER en utilisant cette télécommande par l'intermédiaire de cet appareil. Dirigez la télécommande vers le capteur de cet appareil. Les signaux de télécommande sont reçus par le capteur de cet appareil et transmis aux autres dispositifs par le terminal CONTROL OUT. En lisant les codes préréglés d'autres fabricants ou en faisant mémoriser (apprendre) les signaux de télécommande d'autres appareils par cette télécommande, vous pouvez, à l'aide de celle-ci, aussi piloter du matériel d'autres fabricants.

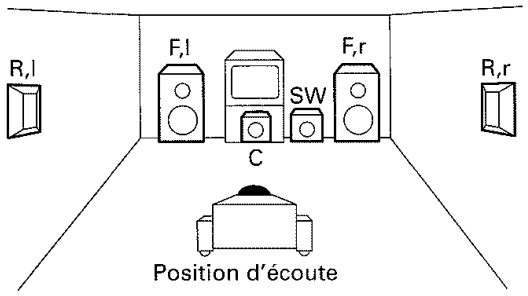


INSTALLATION

Installer les enceintes

Afin d'obtenir les meilleurs effets 'surround', installez les enceintes comme dans la figure suivante.

Exemple d'installation



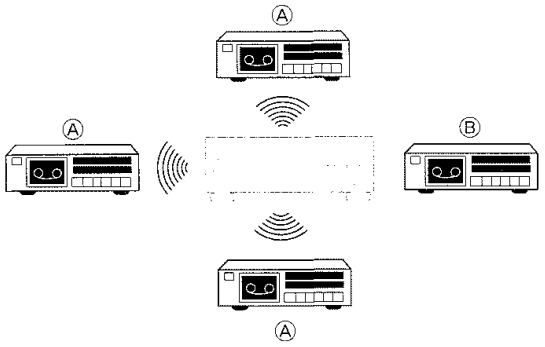
* Dans cette figure, F désigne les enceintes frontales, R désigne les enceintes arrières, C désigne les enceintes du centre, SW désigne l'enceinte des graves, r désigne droite et l désigne gauche.

memo

- Si vous installez les enceintes arrières loin des enceintes frontales et centrales, les effets surround ne prendront pas plein effet.
- L'installation des enceintes près du téléviseur peut causer des interférences, comme un changement de couleur. Dans ce cas, utilisez des enceintes blindées ou éloignez-les du téléviseur.
- Placez les enceintes gauches et droites à distance égale du téléviseur.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus, en dessous ou derrière le téléviseur, de façon à ce que le son corresponde aux images du téléviseur.
- Nous vous conseillons d'installer les enceintes arrières juste au-dessus du niveau des oreilles.

Installer la platine cassette

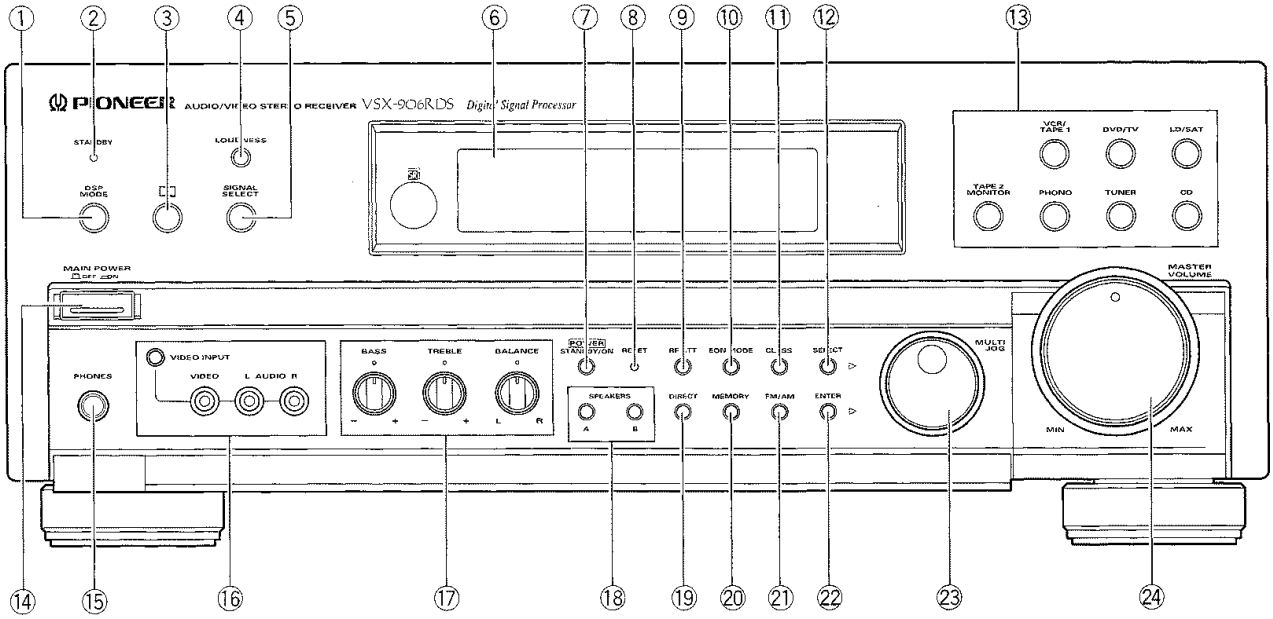
L'installation de la platine cassette dans les positions (A) de la figure peut avoir un effet sur la lecture. Nous vous conseillons de l'installer dans la position (B).



NOM DES ELEMENTS

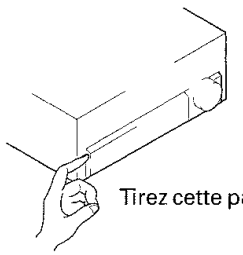
* La taille des caractères affichées dans la figure peut différer de celle qui figure sur le produit.

Panneau frontal



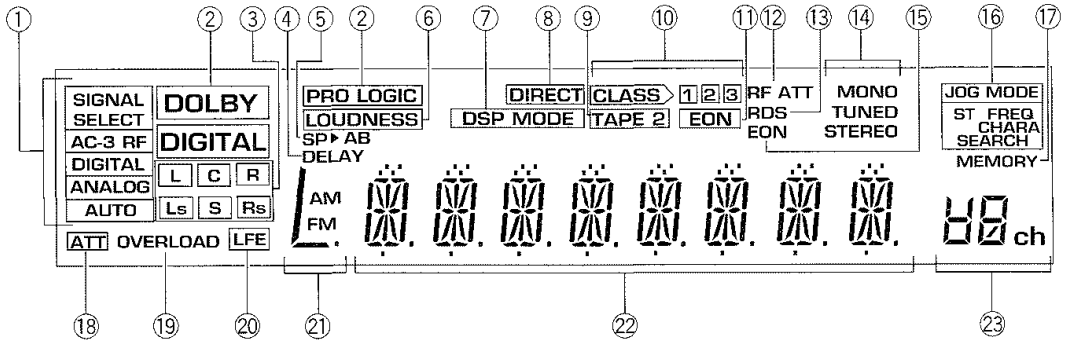
① **Touche DSP MODE (P. 85)**
② **Voyant STANDBY**
③ **Touche ⊡⊡ (P. 85)**
④ **Touche LOUDNESS**
Appuyez sur cette touche, après avoir baissé le volume, pour augmenter le niveau des sons dans les hautes et basses gammes, afin de les rendre plus audibles.
⑤ **Touche SIGNAL SELECT (P. 87)**
⑥ **Affichage**
⑦ **Touche POWER STANDBY/ON**
⑧ **Touche RESET (P. 104)**
⑨ **Touche RF ATT**
Mettez cette touche à la position ON, lorsque vous recevez des signaux FM puissants (stations à proximité) afin de réduire les distorsions de son. Normalement, cette touche devrait être sur OFF. Cette touche n'a pas d'effet sur la réception en AM.
⑩ **Touche EON MODE (P. 97)**
⑪ **Touche CLASS (P. 71)**
⑫ **Touche SELECT (P. 70)**
Pour faire passer la commande du MULTI JOG du mode station au mode fréquence, lorsque vous faites fonctionner le syntoniseur.
⑬ **Touches de fonction (P. 70~)**
⑭ **Touche MAIN POWER**
⑮ **Prise PHONES (prise pour casque)**
⑯ **Touche/borne VIDEO INPUT (P. 67)**
Raccordez à une caméra vidéo, etc.
⑰ **Réglage de TONE et de BALANCE**
Pour régler la tonalité et la balance.
⑱ **Touches SPEAKERS A, B**
Pour activer/désactiver les systèmes d'enceintes A et B.
⑲ **Touche DIRECT**
Pour faire passer du son sans passer par les circuits de contrôle de la tonalité et de la balance. DOLBY MODE, DSP MODE et LOUDNESS sont aussi désactivés.
⑳ **Touche MEMORY (P. 71)**
㉑ **Touche FM/AM (P. 70)**
Pour passer de la réception de la bande FM à celle de la bande AM.
㉒ **Touche ENTER (P. 71)**
㉓ **MULTI JOG (P. 70~)**
㉔ **MASTER VOLUME**

Comment ouvrir cette porte



Tirez cette partie vers vous.

Affichage



① **Voyants SIGNAL SELECT**
Le format du signal d'entrée choisi s'allume.

② **Voyants DOLBY DIGITAL et PRO LOGIC**
"DOLBY" s'allume lorsque le mode Dolby est actif. Il y a deux modes Dolby : Dolby Digital (AC-3) et Dolby Pro Logic. "DOLBY" et 'DIGITAL' s'allument en mode Dolby Digital et "DOLBY" et "PRO LOGIC" s'allument en mode Dolby Pro Logic.

③ **Voyants PROGRAM FORMAT**
Pendant la lecture en mode Dolby Digital (AC-3), le voyant de la chaîne sélectionnée s'allume.

④ **Voyant DELAY**
S'allume lorsque le retardateur est réglé.

⑤ **Voyants enceintes A, B**
Le voyant du système d'enceintes sélectionné (A, B) s'allume.

⑥ **Voyant LOUDNESS**
S'allume lorsque LOUDNESS est activé.

⑦ **Voyant DSP**
S'allume lorsque le mode DSP est sélectionné.

⑧ **Voyant DIRECT**
S'allume lorsque DIRECT est activé.

⑨ **Voyant TAPE 2**
S'allume lorsque TAPE 2 MONITOR est activé.

⑩ **Voyants CLASS 1, 2, 3**
Le voyant du numéro de classe sélectionné s'allume.

⑪ **Voyant EON**
S'allume lorsque EON MODE est activé.

⑫ **Voyant RF ATT**

⑬ **Voyant RDS**
S'allume lors d'une émission en RDS.

⑭ **Voyant TUNER**

MONO:
S'allume lorsque le mode mono est activé par la touche MPX MODE.

TUNED:
S'allume lorsqu'on reçoit des émissions.

STEREO:
S'allume lorsqu'on reçoit des émissions en stéréo en mode auto stéréo.

⑮ **Voyant EON**
S'allume lorsqu'on reçoit une station qui émet des informations EON.

⑯ **Voyant JOG MODE**

ST:
S'allume lorsque le mode station est activé.

FREQ:
S'allume lorsque le mode fréquence est activé.

CHARA:
S'allume lorsque le nom de la station est entré en mémoire.

SEARCH:
S'allume lorsque le type de programme est recherché.

⑰ **Voyant MEMORY**
S'allume lorsque le mode STATION MEMORY est sélectionné.

⑱ **Voyant ATT**
S'allume lorsque INPUT ATT est activé.

⑲ **Voyant OVERLOAD**
S'allume lorsque le niveau d'entrée est excessif, après avoir sélectionné ANALOG (ou AUTO) avec la touche SIGNAL SELECT.

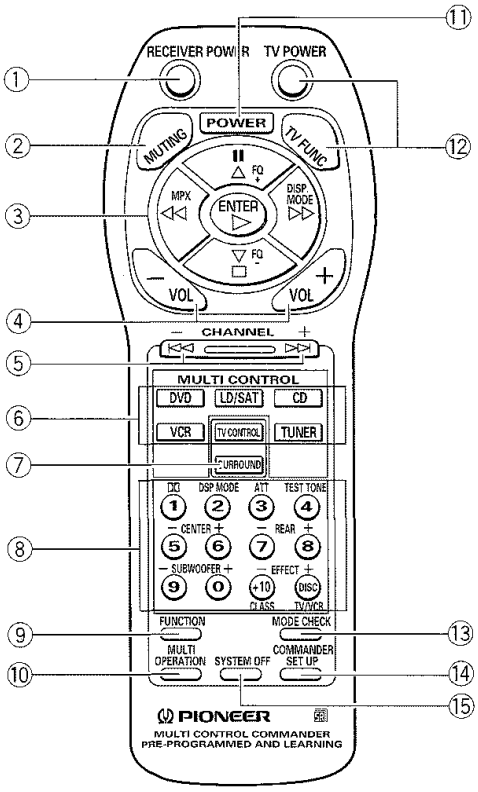
⑳ **Voyant LFE**
Ce voyant s'allume lorsque le canal LFE (Low Frequency Effects) est sélectionné comme source de lecture avec Dolby Digital. Ce voyant s'allume aussi lorsque des signaux LFE sont entrés.

㉑ **Voyants AM/FM**
Le voyant de la bande (AM/FM) sélectionnée s'allume.

㉒ **Affichage CHARACTER**

㉓ **Affichage STATION**
Indique le numéro de station en cours.

Télécommande



① **Touche RECEIVER POWER**

② **Touche MUTING**

Appuyez pour couper le son.

③ **[Lorsque SURROUND (opérations) est actif]**

Touches △,▽,◁◁,▷▷ (Sélection/réglage), ENTER

[Autres opérations que SURROUND (opérations)]

Touches ▯▯(Pause), □ (Stop), ◁◁(Rembobinage), ▷▷(Avance rapide), ▷ (Lecture)

[Opérations de syntoniseur]

Touches FQ +, FQ –, MPX, DISP. MODE, ▷ (FM/AM)

MPX

Pour passer du mode stéréo au mode mono lors des émissions en FM. Si le signal de réception est faible, appuyez sur cette touche pour passer au mode mono.

④ **Touches VOL (–, +)**

⑤ **[Opérations de TV]**

Sélectionne la chaîne de télévision émettrice.

[Opérations de syntoniseur]

Sélectionne la station du syntoniseur.

[Opérations de CD, LD, DVD]

Touches ⊢◁◁, ▷▷⊣ (Recherche plage/piste).

⑥ **Touches de fonction MULTI CONTROL**

Pour activer et faire fonctionner le MULTI CONTROL et passer d'une fonction à l'autre.

TV CONTROL: Appuyez pour faire fonctionner le téléviseur.

⑦ **Touche SURROUND**

Appuyez si vous effectuez des opérations SURROUND et si vous activez/changez les modes de réglage.

⑧ **Touches numérotées/surround**

[Si vous activez SURROUND (opérations)]

DD : Active/désactive le mode Dolby.

DSP MODE: change d'effet surround.

ATT: Appuyez si le son n'est pas stable à cause d'un niveau trop élevé à l'entrée. Le signal d'entrée baissera et le son sera plus stable.

Lorsque vous raccordez un lecteur de LD ou de DVD à la borne AC-R RF-IN ou à la borne AC-3/PCM DIGITAL, le signal d'entrée n'aura pas d'effet.

TEST TONE: En mode surround, appuyez pour émettre des signaux de réglage du volume par les enceintes.

CENTER –, +: Règle le volume au centre.

REAR –, +: Règle le volume à l'arrière.

SUB WOOFER –, +: Règle les extrême-graves.

EFFECT –, +: Règle les effets DSP.

[Opérations de syntoniseur]

Touches numérotées : pour mettre sur la bonne fréquence lorsque l'appel de station est actif ou en accès direct.

CLASS: pour changer de numéro de classe.

DISC : Pour activer le mode 'accès direct'.

[Opérations de magnétoscope]

TV/VCR: Fait faire alterner téléviseur et magnétoscope.

[Opérations de CD]

DISC: pour sélectionner le numéro de disque.

⑨ **Touche FUNCTION**

Pour passer d'une fonction à l'autre.

⑩ **Touche MULTI OPERATION**

Pour activer la multicommande.

⑪ **Touche POWER**

Allume et éteint d'autres appareils.

⑫ **Touches TV (P. 78)**

⑬ **Touche MODE CHECK (P. 78)**

⑭ **Touche COMMANDER SET UP**

Pour apprendre les fonctions du matériel d'autres fabricants afin de les piloter et pour mettre en place des fonctions multicommande.

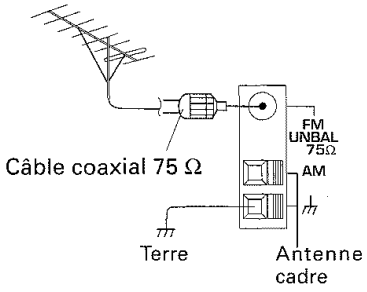
⑮ **Touche SYSTEM OFF (P. 83)**

Pour éteindre tout le matériel raccordé à l'appareil principal.

RACCORDER DES DISPOSITIFS

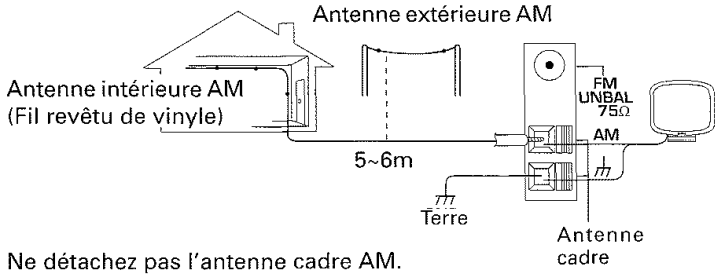
Avant d'effectuer ou de changer des raccordements, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

■ Pour une meilleure réception des signaux, utilisez l'antenne extérieure FM.



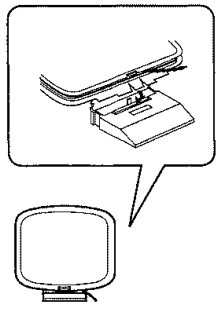
■ Si la réception d'émissions en AM est médiocre

Raccordez un fil de 5 à 6 mètres, revêtu de vinyle, à l'antenne AM. Si possible, étirez-le horizontalement à l'extérieur pour obtenir une meilleure réception.

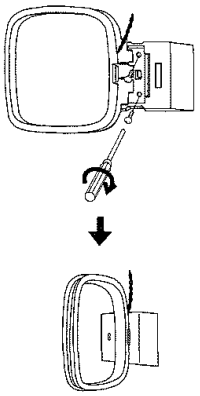


Ne détachez pas l'antenne cadre AM.

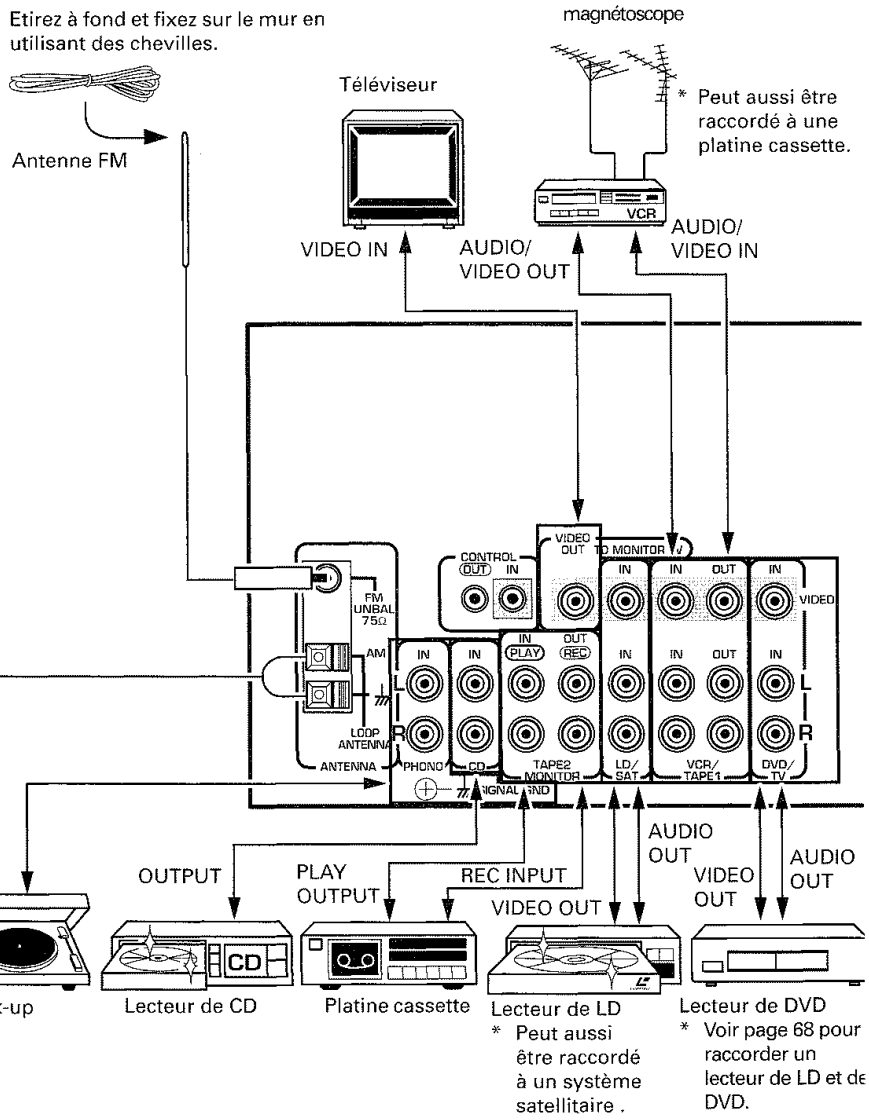
■ Assemblage de l'antenne cadre AM



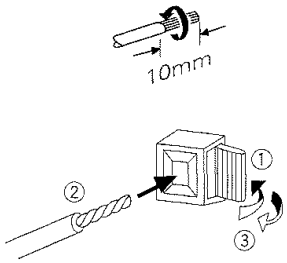
Fixée sur un mur, etc.



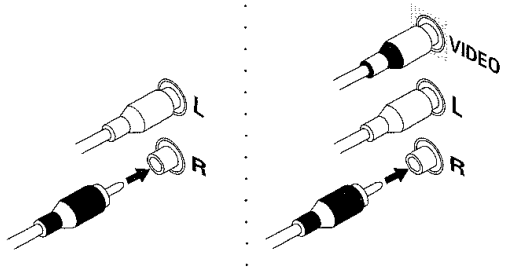
Tournez vers la direction qui offre la meilleure réception.



■ Terminal d'antenne AM

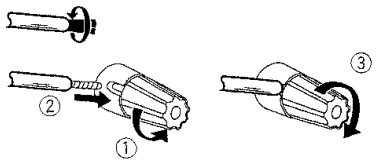


■ Fiches d'entrée/de sortie

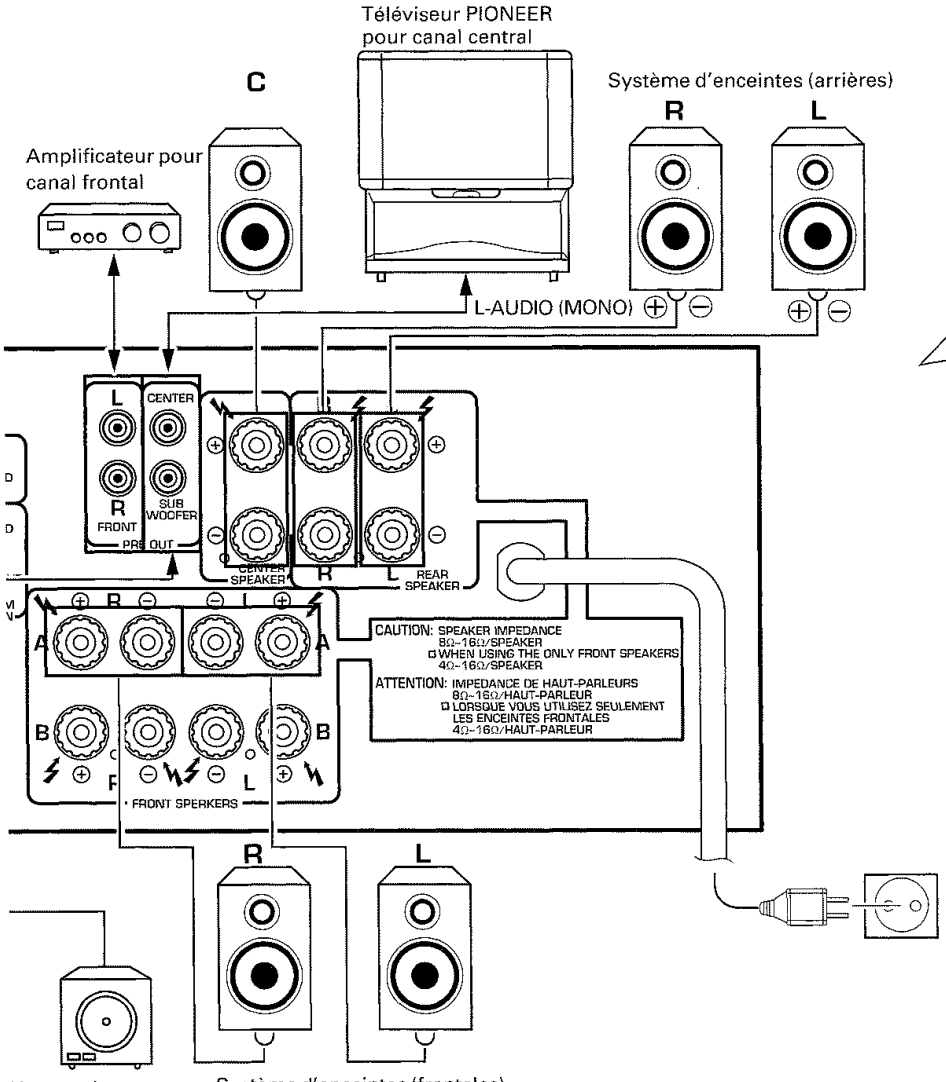


Raccordez la fiche blanche à L, la fiche rouge à R et la fiche jaune à VIDEO. Assurez-vous d'introduire les fiches à fond.

■ Terminal d'enceinte



* La taille des caractères et la position des terminaux peuvent différer de celle qui figure sur le produit.

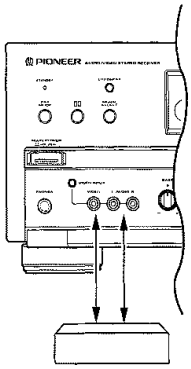


Haut-parleur d'extrême-grave avec amplificateur incorporé

Système d'enceintes (frontales)

* Le haut-parleur d'extrême-grave peut être raccordé de manière différente. Pour les détails, voir les instructions sur le haut-parleur d'extrême-grave.

■ Panneau frontal



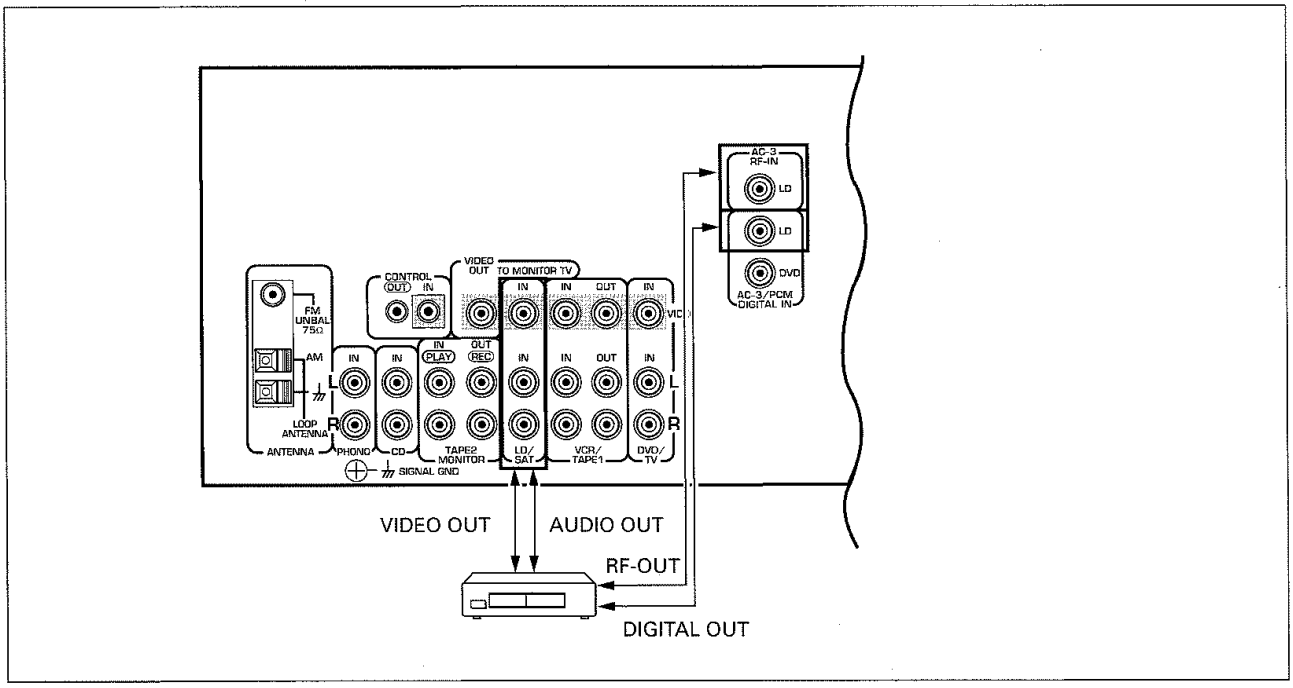
Matériel vidéo, comme une caméra vidéo, etc.

memo

Utilisez des impédances nominales de 8 Ω à 16 Ω pour le système d'enceintes.
Si vous utilisez seulement les enceintes frontales, utilisez des impédances nominales de 4 Ω à 16 Ω.

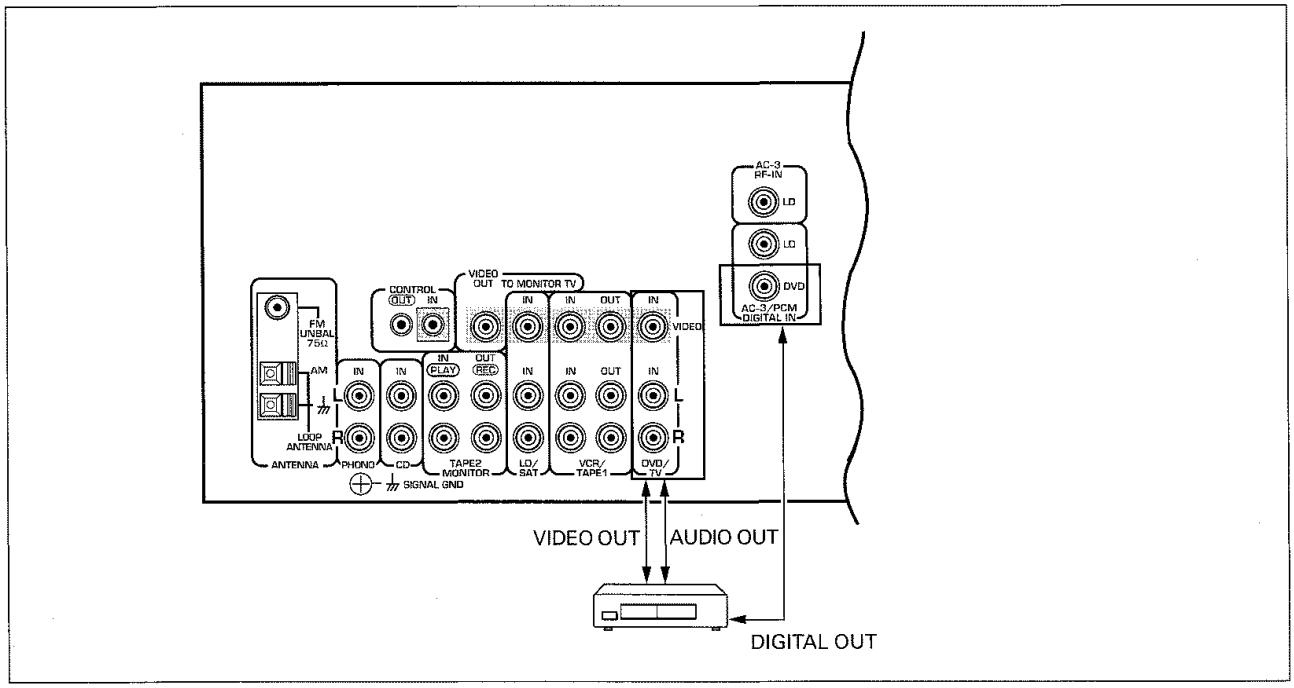
Raccorder le lecteur de DVD/LD, le lecteur de LD

Raccordez le lecteur de DVD/LD ou le lecteur de LD en connectant AC-3 RF OUT comme dans le schéma suivant.



Raccorder le lecteur de DVD

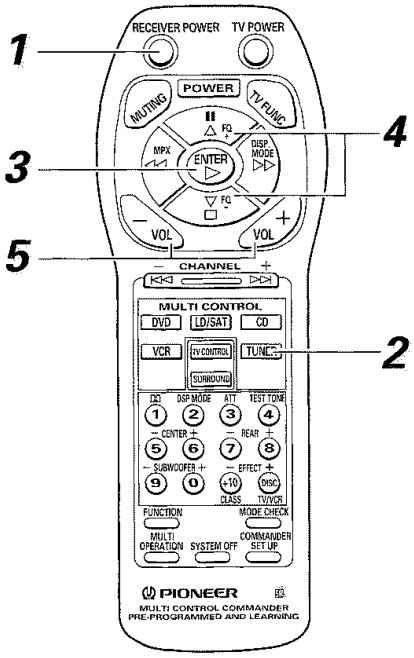
Raccordez le lecteur de DVD comme dans le schéma suivant.



Appuyez sur la touche MAIN POWER de cet appareil.

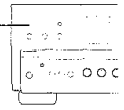
ECOUTER DES EMISSIONS FM/AM

memo Désactivez TAPE 2 MONITOR (le voyant s'éteint).



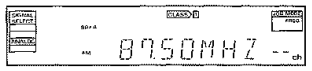
1. **Allumez l'ampli-syntoniseur.**

→ Le voyant STANDBY s'éteint.



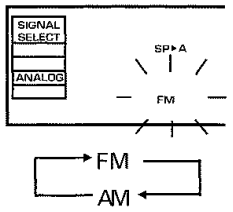
2. **Activez la fonction TUNER.**

→

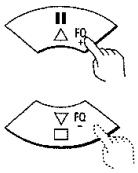


3. **Sélectionnez la bande (FM ou AM).**

→



4. **Sélectionnez la station émettrice.**

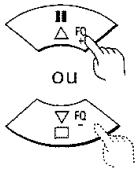


→ Voir "sélection de stations émettrices" ci-dessous.

5. **Réglez le volume.**

Sélection de stations émettrices

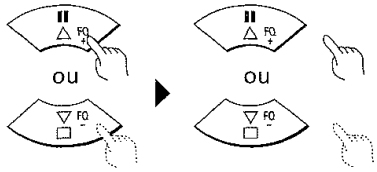
① Sélection pas à pas



Appuyez légèrement et lâchez.

87,50
87,55
87,60
⋮

② Sélection automatique



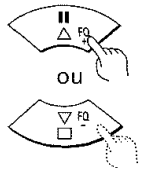
(Appuyez et maintenez la pression pendant environ 1 seconde, puis lâchez)

87,50

89,50

S'arrête lorsqu'une émission est reçue.

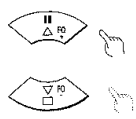
③ Sélection à grande vitesse

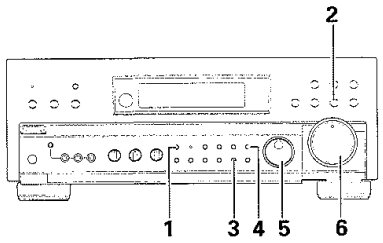


Appuyez de façon continue

87,50
87,55
⋮
89,50

S'arrête lorsque la touche est lâchée.





■ Sélection d'une station émettrice avec cet appareil

1. **Appuyez sur la touche POWER.**
2. **Activez la fonction TUNER.**
3. **Appuyez sur la touche FM/AM et sélectionnez FM ou AM.**
4. **Appuyez sur la touche SELECT, pour activer le mode fréquence.**
   Le voyant FREQ s'allume.
5. **Tournez le MULTI-JOG et réglez sur la station souhaitée.**
   Le voyant TUNED s'allume, lorsqu'une émission est reçue.
6. **Réglez le volume.**

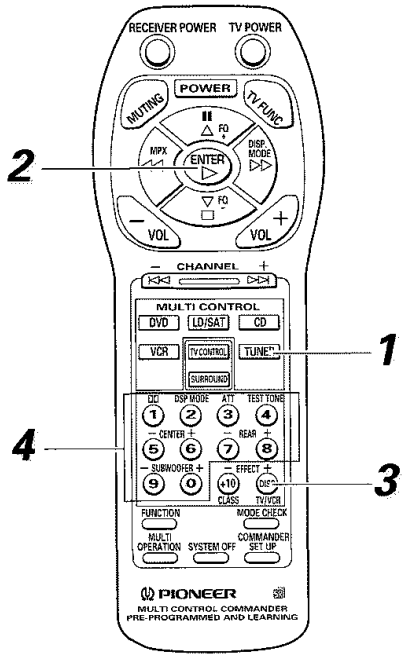
memo

- Le voyant TUNED ne s'allume pas lorsqu'une station émettrice est trop éloignée ou si le signal d'émission est trop faible.
- Le MULTI-JOG ne peut pas être utilisé dans "■ Sélection de stations émettrices (② Sélection automatique)" à la page 69.

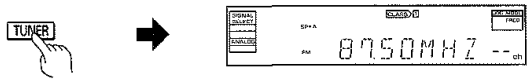
Entrée directe de la fréquence [Accès direct (uniquement par télécommande)]

Une station émettrice (fréquence) peut être sélectionnée directement avec les touches numérotées de la télécommande.

memo Désactivez TAPE 2 MONITOR (le voyant s'éteint).

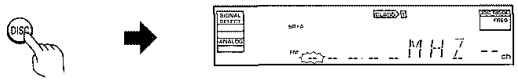


1. **Activez la fonction TUNER.**



2. **Sélectionnez la bande (FM ou AM).**

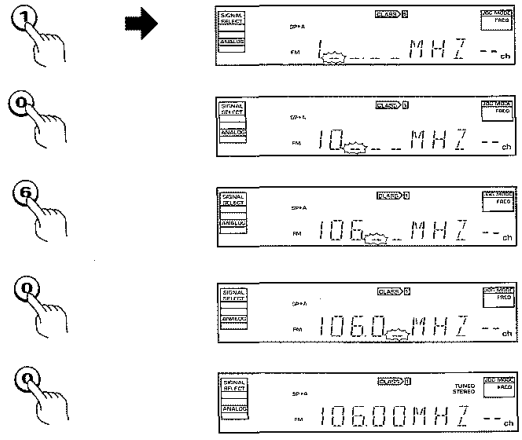
3. **Activez le mode accès direct.**



4. **Sélectionnez la station émettrice.**

Entrez les numéros de la fréquence dans l'ordre.

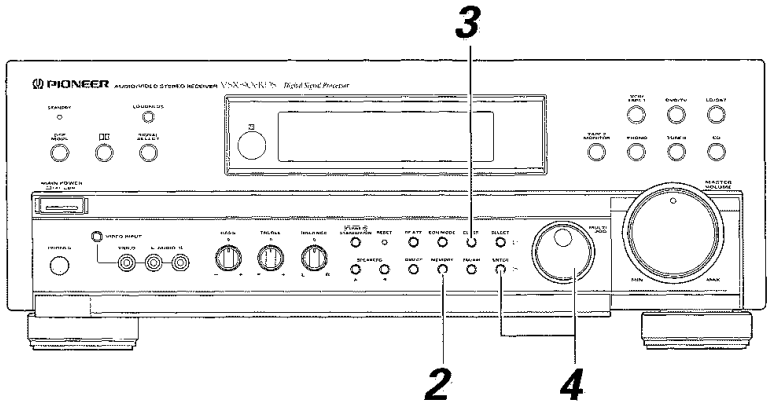
Par exemple, pour recevoir la fréquence FM 106.00 MHz.



■ Annulation de l'entrée de fréquence

L'entrée de la fréquence peut être annulée en appuyant une deuxième fois sur la touche DISC. Entrez de nouveau la fréquence.

Mise en mémoire des stations favorites (uniquement avec l'ampli-syntoniseur)



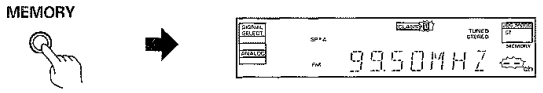
memo

- La fréquence reçue, MPX MODE (seulement en FM), et aussi RF ATT (seulement en FM), peuvent être mis en mémoire.
- Jusqu'à 10 stations dans chacune des trois classes peuvent être mémorisées.

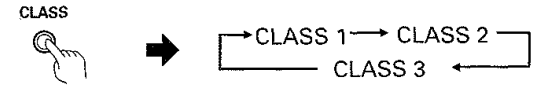
1. Recevez la station souhaitée.

➡ Voir "Ecouter des émissions FM/AM" (Page 69 et 70).

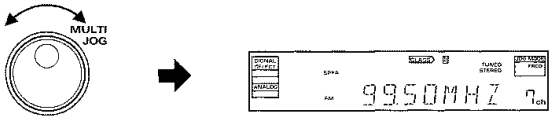
2. Activez le mode MEMORY.



3. Sélectionnez le numéro de la classe souhaitée.



4. Sélectionnez le numéro de la station souhaitée.

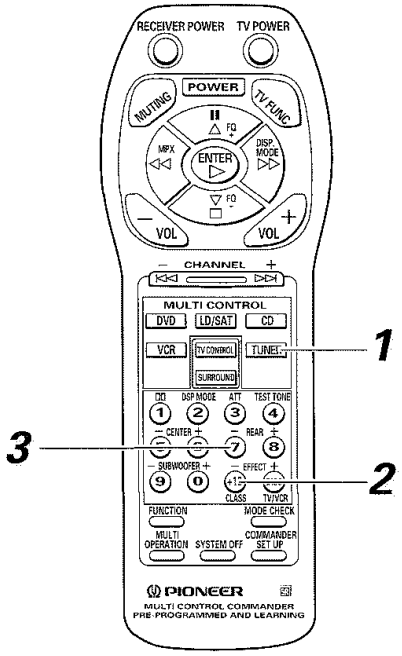


Tournez le MULTI-JOG pour sélectionner le numéro de la station et appuyez sur la touche ENTER pour mettre la sélection en mémoire. (Même si l'on n'appuie pas sur ENTER, la sélection est automatiquement mise en mémoire après 5 secondes.)

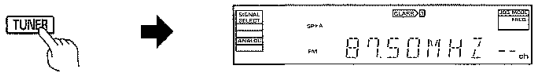
CLASS 1(1 ⟷ 10ch) ⟷ CLASS 2(1 ⟷ 10ch)
CLASS 3(1 ⟷ 10ch)

Répétez les étapes 1 à 4 pour mettre en mémoire jusqu'à 30 stations.

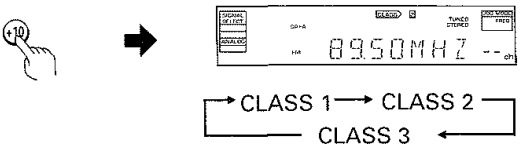
Ecoutez les stations mémorisées



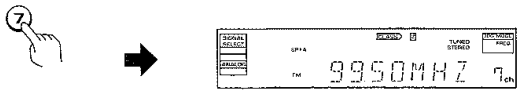
1. **Activez la fonction TUNER.**



2. **Sélectionnez le numéro de CLASS sous lequel la station souhaitée a été mise en mémoire.**



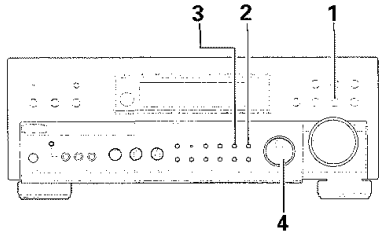
3. **Sélectionnez le numéro de la station souhaitée.**



Exemple:
FM 99,50 MHz mémorisé sous canal 7 de la classe 2.

memo

Utilisez les touches CHANNEL +/– pour sélectionner d'autres numéros de stations.



■ Avec l'ampli-syntoniseur

1. **Appuyez sur la touche TUNER.**
2. **Appuyez sur la touche SELECT pour passer au mode station.**
   Le voyant ST s'allume.
3. **Appuyez sur la touche CLASS et sélectionnez le numéro CLASS sous lequel la station souhaitée a été mémorisée.**
4. **Tournez le MULTI-JOG et sélectionnez le numéro de la station mémorisée que vous souhaitez écouter.**

memo

Lorsque le cordon d'alimentation de l'appareil est retiré de la prise murale pendant plusieurs jours, les stations mémorisées seront effacées.

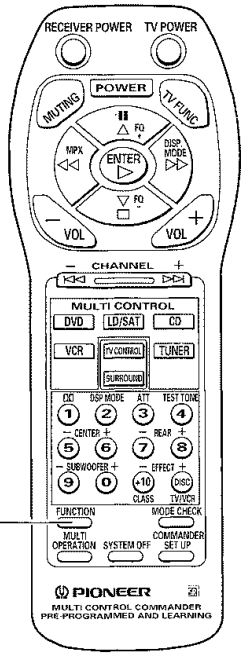
■ Mémoire de la dernière station

En allumant l'appareil et en activant la fonction TUNER, la station réglée avant l'extinction de l'appareil sera reçue.

ENREGISTRER

Mettez le format du signal d'entrée sur "ANALOG". Voir 'Changer le signal d'entrée' à la page 87.

Enregistrez avec TAPE 1 ou TAPE 2



memo

Allumez tous les appareils utilisés.

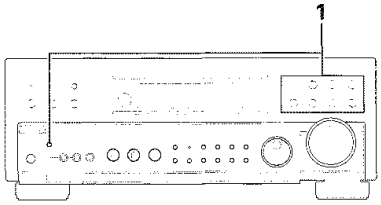
1. **Sélectionnez la source à enregistrer.**

FUNCTION → TUNER → PHONO → VIDEO → CD ← LD/SAT ← DVD/TV ← VCR/TAPE 1

* A l'exception de PHONO et de VIDEO, les sources peuvent être sélectionnées directement par les touches MULTI CONTROL.

2. **Commencez l'enregistrement avec TAPE 1 ou TAPE 2.**

3. **Mettez la source à enregistrer en marche.**



■ Avec l'ampli-syntoniseur

1. **Sélectionnez la source à enregistrer avec les touches de fonction.**
2. **Commencez l'enregistrement avec TAPE 1 ou TAPE 2.**
3. **Mettez la source à enregistrer en marche.**

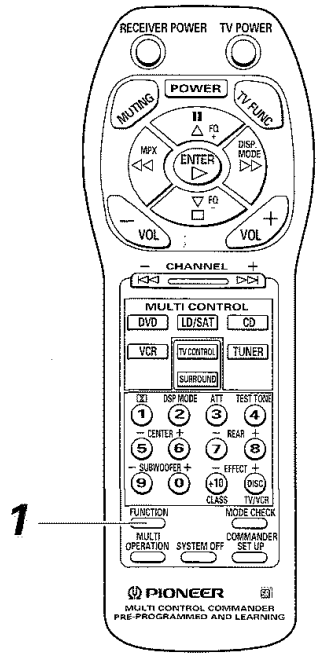
memo

- Les sons en provenance de VCR/TAPE 1 ne peuvent pas être enregistrés avec TAPE 1.
- Le réglage du volume, de la tonalité, de la balance et du surround sur cet appareil n'a aucun effet sur le signal d'enregistrement.

■ Moniteur d'enregistrement

Si vous enregistrez avec TAPE 2 et si le dispositif d'enregistrement raccordé dispose d'une fonction de moniteur d'enregistrement, l'appui sur la touche TAPE 2 MONITOR vous permettra un enregistrement et une lecture simultanés (le voyant TAPE 2 s'allume).

Enregistrez avec un magnétoscope



1. **Sélectionnez la source à enregistrer.**

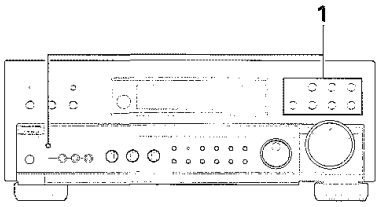
FUNCTION → (TUNER) → (PHONO) → VIDEO → (VCR/TAPE 1) ← DVD/TV ← LD/SAT ← (CD)

2. **Commencez l'enregistrement avec le magnétoscope.**

3. **Mettez la source à enregistrer en marche.**

memo

Le signal en provenance de VCR/TAPE 1 ne peut pas être enregistré.

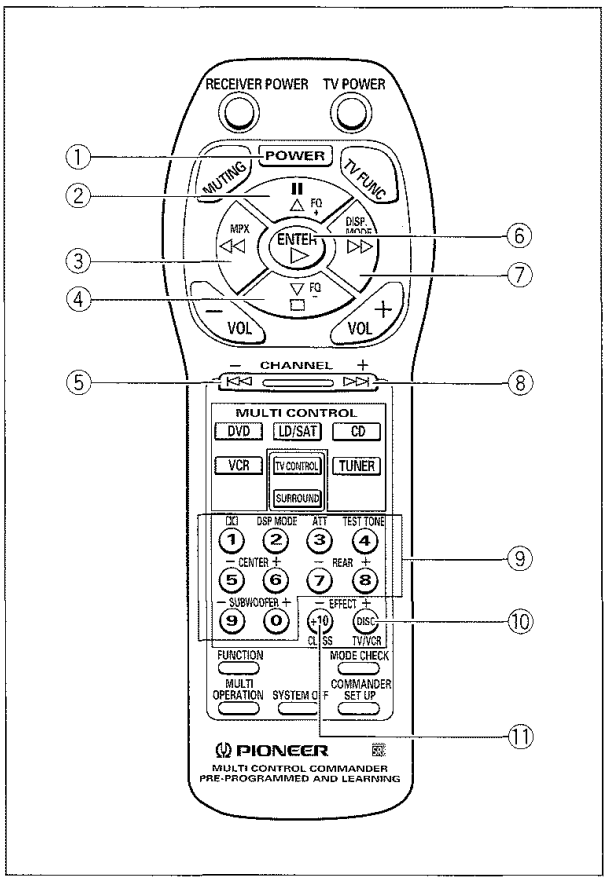


■ Avec l'ampli-syntoniseur

1. **Sélectionnez la source à enregistrer avec les touches de fonction.**
2. **Commencez l'enregistrement avec le magnétoscope.**
3. **Mettez la source à enregistrer en marche.**

memo

Le réglage du volume, de la tonalité, de la balance et du surround sur cet appareil n'a aucun effet sur le signal d'enregistrement.



FAIRE FONCTIONNER LES AUTRES COMPOSANTS

Fonctionnement du lecteur de LD/DVD

Appuyez sur la touche MODE CHECK pour allumer la touche LD/SAT ou la touche DVD et faites fonctionner comme vous voulez en appuyant sur les touches suivantes.

① POWER

Pour allumer et éteindre le lecteur de LD ou de DVD.

② ❚❚

Pour marquer une pause. (Sur certains lecteurs, cette touche active l'arrêt sur image.)

③ ◄◄

Un appui continu sur cette touche active le rembobinage rapide.

④ ■

Un appui sur cette touche pendant la lecture arrête l'appareil. (Sur certains lecteurs de LD, le disque peut être éjecté par une deuxième pression sur cette touche.)

⑤ |◄◄

En actionnant et en lâchant cette touche, la lecture revient immédiatement au début de la plage (piste) en cours. Un appui continu sur cette touche vous positionne sur le début d'une plage (piste) précédente.

⑥ ►

Commence la lecture.

⑦ ►►

Un appui continu sur cette touche active l'avance rapide.

⑧ ►►|

En actionnant et en lâchant cette touche, la lecture avance immédiatement au début de la plage (piste) suivante. Un appui continu sur cette touche vous positionne sur le début d'une plage (piste) suivante.

⑨ Touches numérotées

Pour sélectionner la plage (piste).

⑩ (DISC) (Face A/B pour LD) (Menu pour DVD)

LD: Passe de la face A à la face B du disque.
DVD: Active/désactive l'écran menu.

⑪ +10

Pour sélectionner des numéros de plage (piste) supérieurs à 10.
Exemple: Plage (piste) 34

+10 → +10 → +10 → ④

Fonctionnement du récepteur satellitaire SAT

Appuyez sur la touche MODE CHECK pour allumer la touche LD/SAT et faites fonctionner comme vous voulez en appuyant sur les touches suivantes.

① POWER

Pour allumer et éteindre le syntoniseur du récepteur satellitaire.

② ▲, ③ ◄, ④ ▼, ⑦ ►

Sert de touche curseur pour obtenir des informations sur les programmes.

⑥ ENTER

Pour valider la position choisie avec les touches ②, ③, ④ et ⑦.

⑤ |◄◄, ⑧ ►►| (GUIDE)

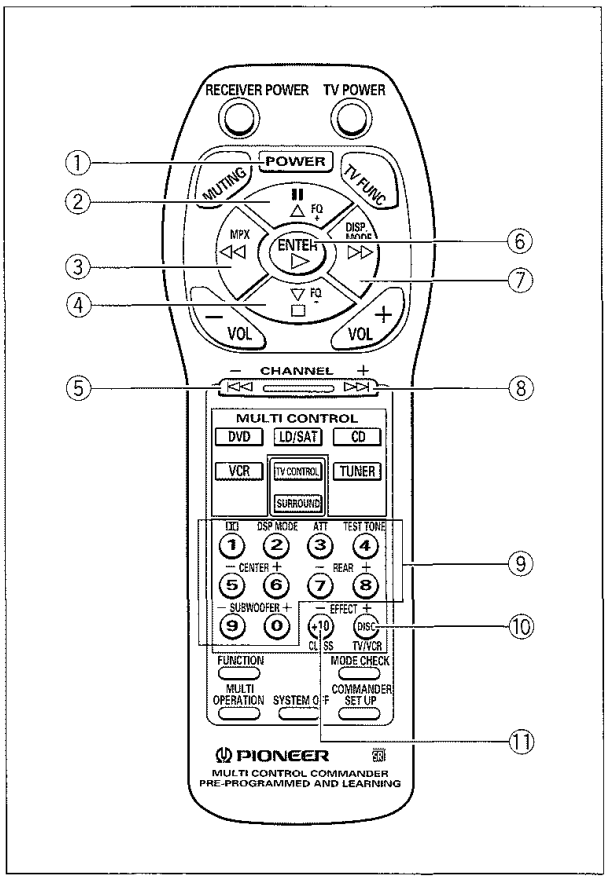
Pour afficher/cacher l'écran d'information sur les programmes.

⑨ Touches numérotées

Pour sélectionner les chaînes d'émissions par satellite.

⑩ (DISC) (MENU)

Pour activer/désactiver le menu principal.



Fonctionnement du lecteur de CD

Appuyez sur la touche MODE CHECK pour allumer la touche CD et faites fonctionner comme vous voulez en appuyant sur les touches suivantes.

① **POWER**

Pour allumer et éteindre le lecteur de CD.

② **II**

Pour marquer une pause.

③ **◄◄**

Un appui continu sur cette touche active le rembobinage rapide.

④ **■**

Arrête la lecture.

⑤ **I◄◄**

En actionnant et en lâchant cette touche, on se positionne immédiatement sur le début de la piste en cours. Un appui continu sur cette touche vous positionne sur le début d'une piste précédente.

⑥ **►**

Commence la lecture.

⑦ **►►**

Un appui continu sur cette touche active l'avance rapide.

⑧ **►►I**

En actionnant et en lâchant cette touche, on se positionne immédiatement sur le début de la piste suivante. Un appui continu sur cette touche vous positionne sur le début d'une piste suivante.

⑨ **Touches numérotées**

Pour sélectionner directement les chansons.

⑩ (DISC)

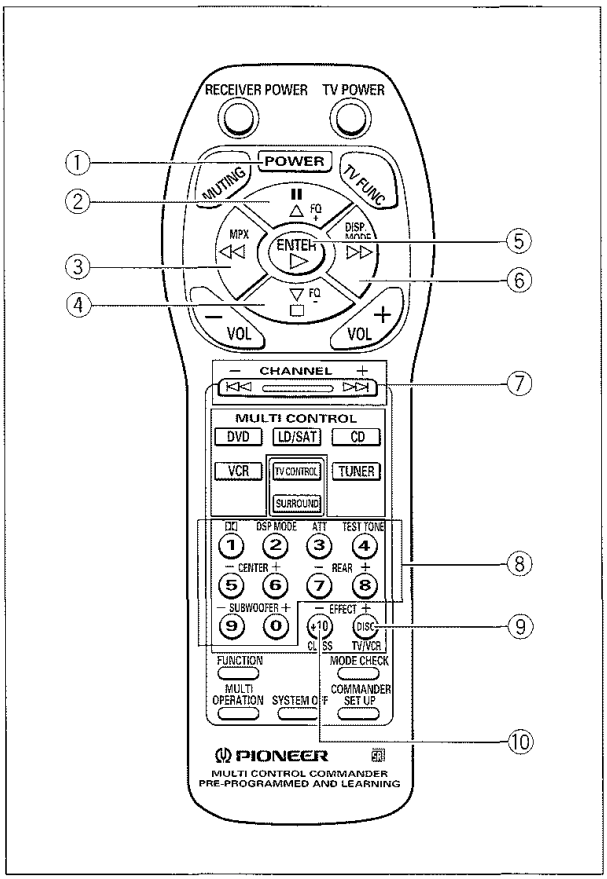
Pour sélectionner le numéro du disque.
(Certains lecteurs de CD ne peuvent pas être pilotés.)
Exemple:
Pour sélectionner le numéro de disque 27

(2) → (7) → (DISC)

⑪ (+10) **Touche (piste)**

Pour sélectionner le numéro de piste.
(Certains lecteurs de CD ne peuvent pas être pilotés.)
Exemple:
Pour sélectionner le numéro de piste 15

(+10) → (5)



Fonctionnement de la platine cassette/ du magnétoscope

Appuyez sur la touche MODE CHECK pour allumer la touche VCR et faites fonctionner comme vous voulez en appuyant sur les touches suivantes.

memo

La platine cassette et le magnétoscope ne peuvent pas fonctionner en même temps.

[Fonctions communes à la platine cassette et au magnétoscope]

Si vous pilotez la platine cassette, utilisez DECK II.

① **POWER**

Pour allumer et éteindre la platine cassette et le magnétoscope.
(Ne fonctionne pas avec certaines platines.)

② **II**

Pour marquer une pause dans la lecture et l'enregistrement. (active l'arrêt sur image).

③ **◄◄**

Rembobine la bande. Un appui sur cette touche pendant la lecture active le rembobinage rapide.

④ **■**

Arrête la bande.

⑤ **►**

Commence la lecture

⑥ **►►**

Avance la bande. Un appui sur cette touche pendant la lecture active l'avance rapide.

[Seulement magnétoscope]

⑦ **CHANNEL + , –**

Change la chaîne du syntoniseur TV dans le magnétoscope.

⑧ **Touches numérotées**

Pour sélectionner les chaînes du syntoniseur TV dans le magnétoscope.

⑨ **TV/VCR**

Pour mettre la sortie de l'antenne VCR sur TV ou sur VCR.

⑩ **⑩ (ENTER)**

Valide les chaînes sélectionnées avec les touches numérotées.
(Certains modèles peuvent se passer de cette étape.)

[Seulement platine cassette]

Pour les platines cassette doubles, les touches numérotées sous ⑧ peuvent aussi servir à piloter DECK I.
(Ne fonctionne pas avec certains modèles.)

⑧ **①(◄◄)**

Rembobine la bande dans le sens de la flèche.

②(■)

Arrête la bande.

③(►)

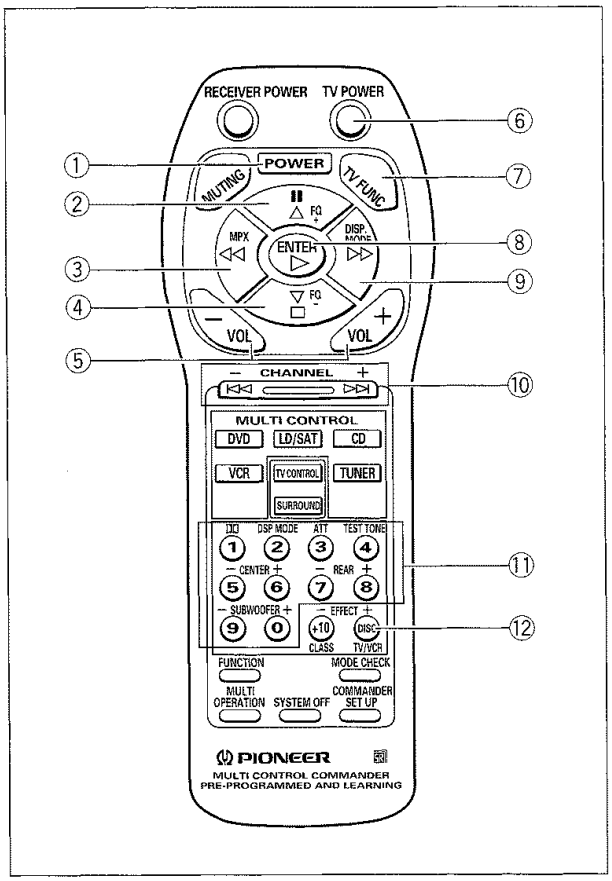
Active la lecture.

④(►►)

Avance rapidement la bande dans le sens de la flèche.

memo

Un appui simultané sur ② II et sur ④ ■ active aussi REC (enregistrement) pour le magnétoscope et la platine cassette.
REC ne peut pas être activé pour DECK I sur des platines cassette doubles.



Fonctionnement du téléviseur

Appuyez sur la touche TV CONTROL et faites fonctionner comme vous voulez en appuyant sur les touches suivantes.

① POWER
Pour allumer et éteindre le téléviseur.

② ▲
Monte le volume du téléviseur.

④ ▼
Baisse le volume du téléviseur.

⑤ VOL +, –
Pour régler le volume du téléviseur. (Si vous pilotez d'autres appareils, cette touche règle le volume de cet appareil.)

⑧ ENTER
Valide la chaîne sélectionnée avec les touches numérotées. (Certains modèles n'ont pas besoin de cette étape.)

⑩ CHANNEL +, –
Pour sélectionner une chaîne.

⑪ Touches numérotées
Pour sélectionner les chaînes.
Exemple: Pour sélectionner la chaîne 25

② → ⑤

Sur certains modèles, appuyez sur ⑧ ENTER après avoir sélectionné la chaîne, pour valider la sélection.

[Pilotage de téléviseurs avec écran menu (seulement produits PIONEER)]

② ▲, ③ ◄, ④ ▼, ⑨ ►
Pour faire bouger le curseur de l'écran menu vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

⑧ ENTER
Valide la position sélectionnée avec les touches ②, ③, ④ et ⑨.

⑫ (DISC) (MENU)
Affiche l'écran menu pour régler la qualité d'image.

Les touches suivantes peuvent être utilisées quelle que soit la source d'entrée.

⑥ TV POWER
Pour allumer/éteindre le téléviseur.

⑦ TV FUNC
Pour sélectionner l'entrée TV. (Ne peut pas être utilisé sur certains téléviseurs.)

TOUCHE MODE CHECK

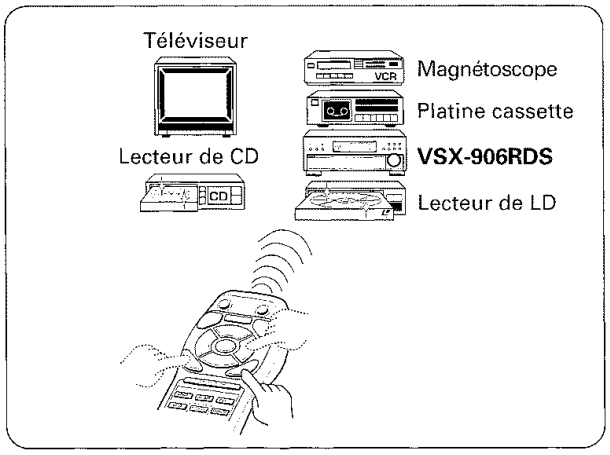
Si vous appuyez une seule fois sur la touche MODE CHECK, la touche MULTI CONTROL en cours s'allume. Si vous appuyez une deuxième fois sur la touche MODE CHECK allumée, les touches MULTI CONTROL s'allument à tour de rôle, permettant un pilotage à distance de l'appareil sélectionné, sans modifier les fonctions de cet appareil.

FONCTIONS UTILES DE LA TELECOMMANDE [Commande intelligente du système ISC (Intelligent System Control)]

ISC est le nom proposé par PIONEER pour la nouvelle méthode de commande des composants audio/vidéo. Avec la télécommande fournie, les opérations suivantes peuvent facilement être effectuées.

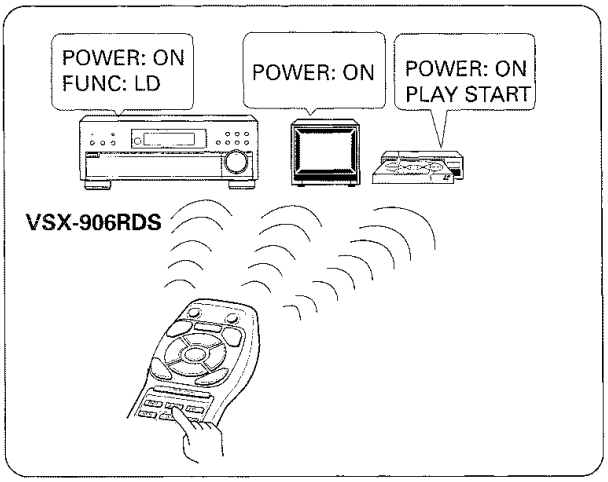
■ Commande d'autres appareils

Vos produits PIONEER et le matériel d'autres fabricants (magnétoscope, téléviseur, lecteur de LD, lecteur de CD, etc.) peuvent être télécommandés. (Ceci implique l'apprentissage et l'activation des codes de télécommande des produits d'autres fabricants.)



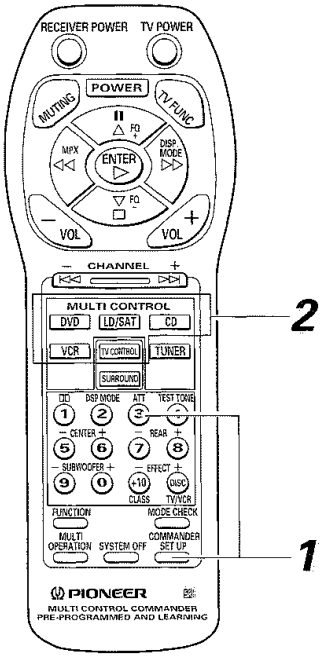
■ Multicommande

Les réglages 'multicommande' effectués avec la télécommande de cet appareil permettent de piloter facilement plusieurs autres appareils.

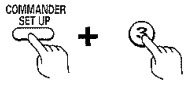


Piloter un autre matériel avec cette télécommande (télécommander un autre matériel)

La télécommande peut servir à piloter vos produits PIONEER et le matériel audio/vidéo d'autres fabricants (magnétoscope, téléviseur, lecteur de LD, lecteur de CD, etc.).
Exécutez la procédure suivante pour permettre le pilotage du matériel d'autre fabricants.



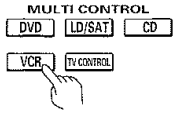
1. **Activez le mode préréglage**



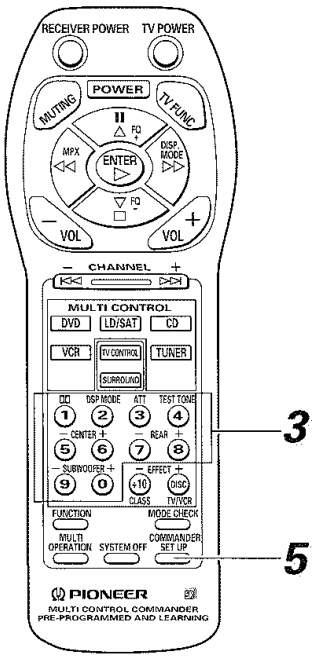
Appuyez en même temps sur la touche COMMANDER SET UP et la touche ③.

* La section MULTI CONTROL de la télécommande clignote.

2. **Sélectionnez la fonction à régler**

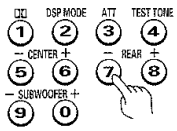


* La touche de fonction sélectionnée s'allume.



3. **Pointez la télécommande vers l'appareil à piloter et entrez le code à trois chiffres.**

* Voir la LISTE DES CODES DE FABRICANTS, page 105 à 108.



➡ Lorsqu'un code à 3 chiffres est entré, le signal "ON/OFF" sera émis de la télécommande. Si l'appareil visé s'allume et s'éteint sur ce signal, cela indique qu'il a été réglé comme il faut. Si rien ne se passe, entrez un autre code ou utilisez la fonction apprentissage.

4. **Répétez les étapes 2 et 3 et réglez d'autres fonctions.**

5. **Sortez du mode préréglage.**

Revient au fonctionnement normal.

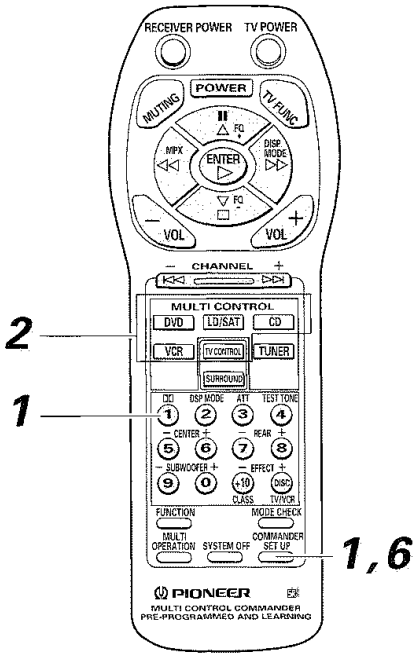
* La section MULTI CONTROL de la télécommande s'éteint.

memo

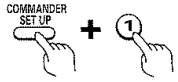
- Lorsque vous pilotez un lecteur de DVD/LD avec la fonction LD/SAT, mettez le code fabricant sur "102" dans le mode préréglage.
- Voici les appareils qui peuvent être commandés par chaque touche de fonction:
  - DVD : DVD ou téléviseur (TV)
  - LD/SAT : LD ou SAT
  - CD : CD
  - VCR : Magnétoscope (VCR) ou platine cassette (TAPE)
  - TV CONTROL : Téléviseur (TV)

Mémoriser des signaux d'autres fabricants (mode apprentissage)

Si votre matériel ne fonctionne pas dans le mode préréglage, il faut apprendre ses signaux de télécommande pour qu'il puisse fonctionner correctement dans ce mode. Les signaux de télécommande de fonctions supplémentaires (celles qui ne figurent pas sur les pages 75 à 78) peuvent être installés par un apprentissage.



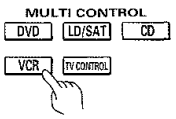
1. **Activez le mode apprentissage.**



En appuyant sur la touche COMMANDER SET UP, appuyez sur ①.

* La section MULTI CONTROL de la télécommande clignote.

2. **Sélectionnez la fonction à apprendre.**

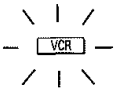


* Seule la touche MULTI CONTROL sélectionnée clignote.

3. **Sélectionnez la touche de la fonction à apprendre avec la télécommande.**

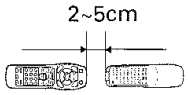
* Choisissez parmi les touches grises dans la figure de la télécommande à gauche.

➡ La télécommande est prête à mémoriser la fonction dans la touche sélectionnée.



* La touche MULTI CONTROL de la télécommande arrête de clignoter et s'allume.

4. **Mettez les télécommandes face à face. Appuyez sur la touche de l'appareil de l'autre fabricant qui correspond à la fonction à apprendre. (Appuyez jusqu'à ce que MULTI CONTROL clignote.)**



➡

* Après l'apprentissage, la touche MULTI CONTROL de la télécommande se remet à clignoter.

5. **Répétez les étapes 2 à 4 pour apprendre d'autres fonctions.**

6. **Sortez du mode apprentissage.**

➡ Revenez au fonctionnement normal.

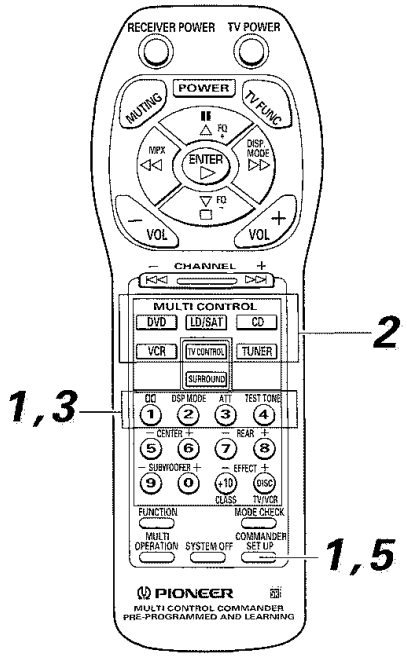
* Toutes les touches MULTI CONTROL s'éteignent.

memo

- Les touches TV POWER, TV FUNC, VOL – et VOL + ne peuvent servir pour l'apprentissage que si TV CONTROL a été sélectionné.
- Si TV CONTROL a été sélectionné, mémorisez le même signal de télécommande dans TV POWER et dans POWER.

Allumer/éteindre plusieurs appareils (multicommande)

Les appareils raccordés à cet ampli-syntoniseur peuvent être mis sous tension et hors tension avec sa télécommande et pilotés par la touche MULTI OPERATION de cette même télécommande.



1. **Activez le mode multicommande.** COMMANDER SET UP + ②

En appuyant sur la touche COMMANDER SET UP, appuyez sur ②.

* La section MULTI CONTROL de la télécommande clignote.

2. **Sélectionnez la fonction souhaitée.** MULTI CONTROL: DVD, LD/SAT, CD, VCR, TV CONTROL, TUNER

* Seule la touche MULTI CONTROL sélectionnée s'allume.

3. **Sélectionnez la tâche à accomplir dans le tableau ci-dessous et appuyez sur la touche correspondante.** ③ ➡

* La section MULTI CONTROL de la télécommande clignote.

4. **Répétez les étapes 2 et 3 pour installer chaque fonction multicommande.**

5. **Sortez du mode multicommande.** COMMANDER SET UP

Revenez au fonctionnement normal.
* La section MULTI CONTROL s'éteint.

memo

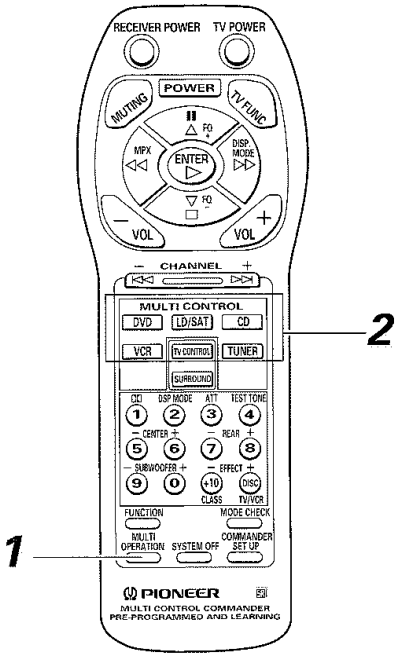
- Pour le lecteur de DVD, de LD, de CD, pour le magnétoscope et pour la platine cassette, les signaux PLAY (lecture) sont émis par la télécommande.
- Lorsque le code de préréglage du téléviseur est mis sur la fonction DVD/TV, l'appareil décrit ci-dessous étant TV, la touche ③ n'émet pas de signal de télécommande. Pour allumer/éteindre le téléviseur, mettez sur ② ou sur ④.

■ Tableau multicommande

Touche numérotée	Ampli-syntosiseur	Téléviseur	Appareil sélectionné	►
①	OUI →	NON →	NON →	OUI
②	OUI →	NON →	OUI →	OUI
③	OUI →	OUI →	NON →	OUI
④	OUI →	OUI →	OUI →	OUI

OUI: Activé NON: Non activé

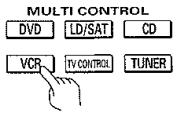
Exécuter la "multicommande"



1. **Entrez dans le mode multicommande.**

➡ Toutes les touches MULTI CONTROL de la télécommande clignotent.

2. **Sélectionnez la fonction souhaitée.**

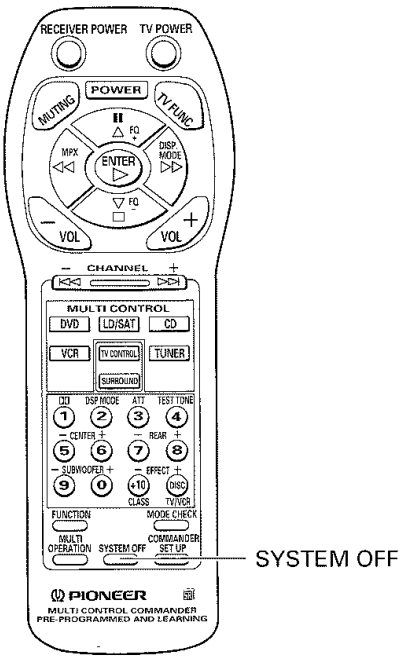


➡ Cet appareil est mis sous tension, la fonction change et l'appareil sélectionné est mis sous ou hors tension, selon les réglages de la page 82. (Certains appareils peuvent ensuite déclencher la lecture, comme le lecteur de DVD, de CD, de LD, le magnétoscope ou la platine cassette.)

memo

Cet appareil n'est pas mis sous tension, lorsque TV CONTROL est sélectionné.

Mettre le système hors tension



Mettez le système hors tension, y compris cet appareil.

➡ Les appareils sont mis hors tension, selon les réglages multicommande.

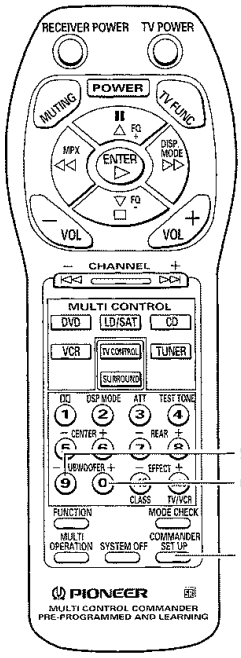
Exemple:
Lorsque vous utilisez la télécommande pour une opération de magnétoscope, et si VCR/TAPE est mis sur "4" dans la multicommande à la page 82, cet appareil, le téléviseur et le magnétoscope sont mis hors tension par cette opération.

memo

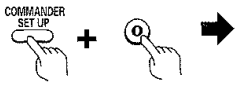
- Sur certains appareils qui sont éteints, la mise hors tension du système aura pour effet de rallumer l'appareil.
- Tous les produits PIONEER seront mis hors tension.

ANNULER TOUS LES REGLAGES DE TELECOMMANDE

Annule tous les réglages activés ou appris.



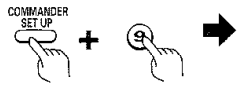
Annulez le réglage.



Toutes les touches MULTI CONTROL de la télécommande clignotent. Après trois clignotements, tous les réglages sont annulés.

En appuyant sur la touche COMMANDER SET UP, appuyez pendant au moins 3 secondes sur ⓪.

Effacez le contenu appris.



Toutes les touches MULTI CONTROL de la télécommande clignotent. Après trois clignotements, le contenu appris est effacé.

En appuyant sur la touche COMMANDER SET UP, appuyez pendant au moins 3 secondes sur ⑨.

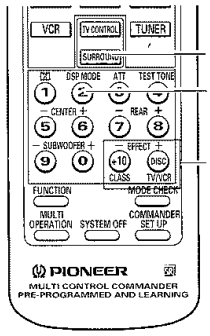
BENEFICIER DES EFFETS "SURROUND"

memo

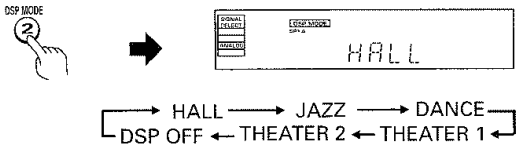
- Activez l'enceinte A avant toute opération.
- Même si les deux enceintes A et B sont actives, l'enceinte B sera automatiquement désactivée.
- Si l'enceinte B est active, l'appareil ne passera pas sur le mode surround.

Sélectionnez la touche SURROUND pour permettre les opérations surround.

Activer le mode DSP



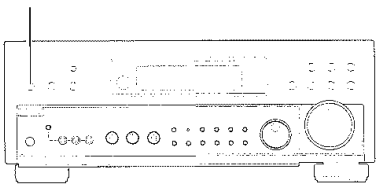
Sélectionnez les effets sonores.



■ Niveau EFFECT

L'intensité du son reflété peut être réglée en 9 étapes.
En appuyant sur "+", vous augmentez le retentissement, ce qui produit un espace résonnant.

DSP MODE



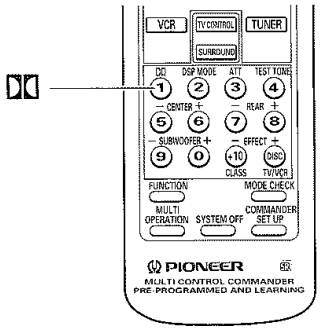
■ Avec cet appareil

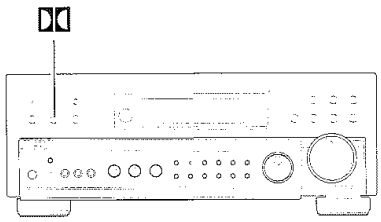
Appuyez sur la touche DSP MODE.
A chaque appui, l'effet surround change comme suit.

HALL → JAZZ → DANCE
DSP OFF ← THEATER 2 ← THEATER 1

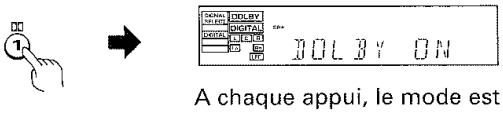
Activer le mode Dolby

Lorsque le mode Dolby est actif, Dolby Pro Logic Surround et Dolby Digital (AC-3) sont automatiquement activés selon le signal d'entrée, et la lecture commence.





Activez le mode Dolby souhaité.



A chaque appui, le mode est activé/désactivé.

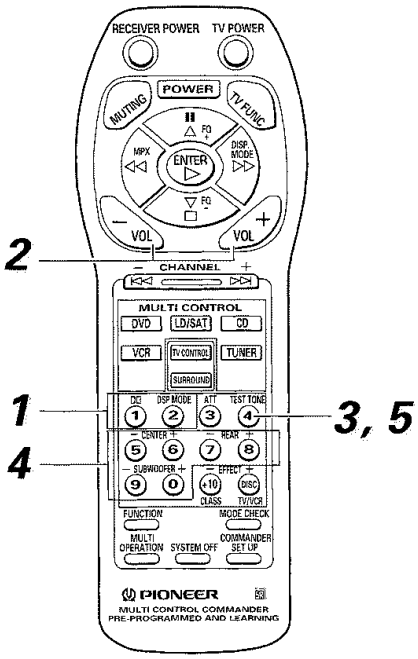
memo

Si vous raccordez un lecteur de LD ou un lecteur de DVD avec la sortie AC-3 RF ou la sortie DIGITAL comme indiqué dans le schéma de la page 68, et si vous faites passer un disque LD ou DVD en DOLBY DIGITAL, l'appareil passe automatiquement sur Dolby Digital (AC-3). (Voir page 87.)

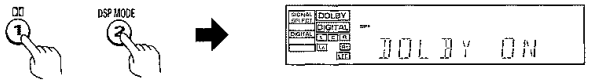
■ Avec cet appareil

Appuyez sur la touche .
A chaque appui, le mode est activé/désactivé.

Bénéficier des effets surround avec du film et de la musique comme source

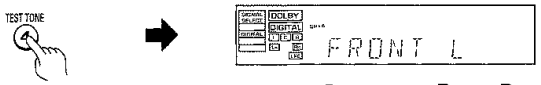


1. **Sélectionnez le mode Dolby et le mode DSP (chaque mode peut être activé indépendamment).**



2. **Réglez le volume.**

3. **Activez la tonalité de test.**

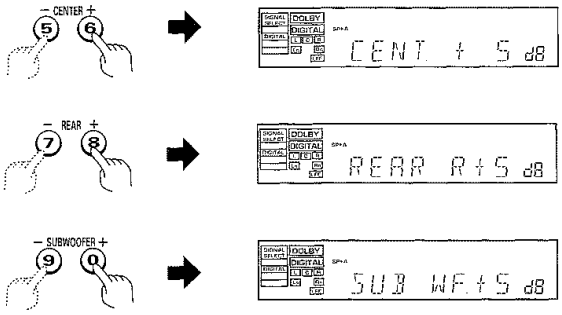


→ Front L → Center → Front R →
← Sub woofer ← Rear L ← Rear R ←

* Reproduit avec les paramètres entrés dans le mode de réglage SPEAKER. (Voir page 89.)

4. **Réglez le niveau des enceintes centrales, arrières et du haut-parleur d'extrême-grave et la balance des enceintes arrières de façon à ce que le volume de la tonalité de test soit le même pour chaque enceinte.**

- Le niveau peut être réglé pour chaque mode surround.
- Lorsque les deux modes DSP et Dolby sont activés, le mode Dolby reçoit la priorité.



5. **Désactivez la tonalité de test.**

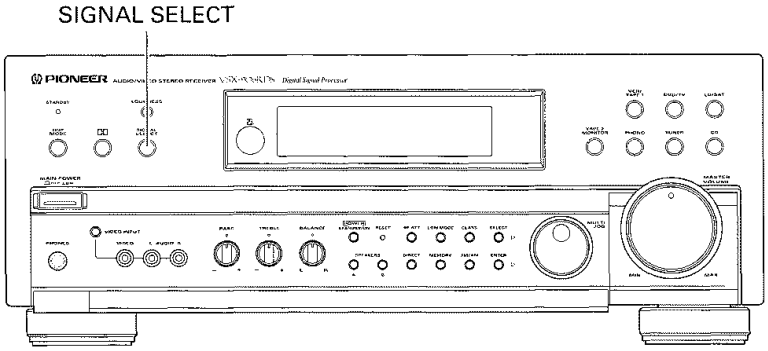
6. **Passez le film ou la musique.**

memo

- Vous ne devez pas recommencer cette opération à chaque fois que le mode Dolby et le mode DSP sont activés.
- Bien que la tonalité de test sorte indépendamment du canal gauche et droite des enceintes arrières, ces deux canaux fonctionnent ensemble lors du réglage du niveau arrière. S'il y a une différence entre le canal gauche et celui de droite, supprimez-la. Voir "⑨ Mode réglage balance REAR" à la page 92.
- Lorsque le mode haut-parleur d'extrême-grave est désactivé, le niveau du haut-parleur d'extrême-grave ne peut pas être réglé. (Voir page 90.)

CHANGER LE SIGNAL D'ENTREE

Les fonctions DVD et LD ont un terminal d'entrée numérique et, uniquement en ce qui concerne le lecteur de LD, un terminal d'entrée AC-3 RF, en plus du terminal d'entrée analogique. Lorsque les terminaux d'entrée sont raccordés au terminaux de sortie du lecteur de DVD et du lecteur de LD, chaque lecteur envoie plusieurs signaux d'entrée. Utilisez la touche SIGNAL SELECT pour sélectionner le signal d'entrée souhaité. Normalement, s'il est mis sur "AUTO", le mode SIGNAL SELECT passe automatiquement sur le signal émis par le lecteur.



Changez selon le format du signal d'entrée.

AUTO ⟶ ANALOG
AC-3 RF ⟵ DIGITAL
(Seulement fonction LD)

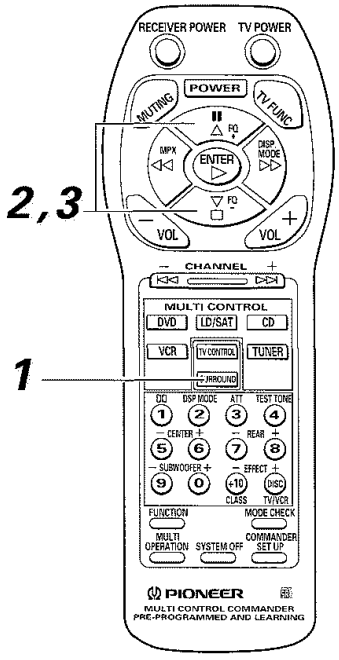
memo

- Lorsque le mode est mis sur "AUTO", et lorsque plusieurs formats de signal sont préréglés, par ex. signal analogique, numérique et AC-3 RF, les signaux prioritaires sont dans l'ordre : AC-3 RF, numérique, analogique.
- Si vous sélectionnez d'autres fonctions que les fonctions DVD et LD, SIGNAL SELECT passera sur "ANALOG".

MODE REGLAGE

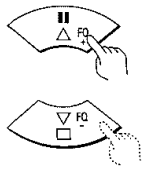
Pour tirer plein parti des effets surround, réglez selon le système d'enceintes utilisé. (Lorsque vous utilisez les enceintes pour la première fois ou lorsque le système d'enceintes a changé, activez le mode réglage.)

Activez le mode réglage



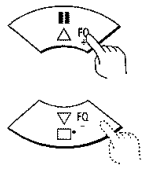
1. **Sélectionnez la touche SURROUND pour permettre des opérations SURROUND.**

2. **Appelez le mode réglage.**



➡ Le mode réglage précédent sera appelé. Les réglages sont affichés pendant 20 secondes.

3. **Sélectionnez le mode réglage approprié.**



➡

- Mode réglage SPEAKER
- Mode réglage SUB WOOFER ON/OFF
- Mode réglage fréquence de recouvrement.
- Mode réglage atténuateur LFE
- Mode réglage filtre passe-bas ON/OFF
- Mode réglage retardateur CENTER
- Mode réglage retardateur REAR
- Mode réglage compression de dynamique
- Mode réglage balance REAR

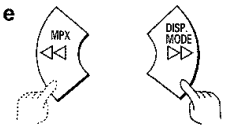
4. **Pendant que le mode réglage est affiché, réglez les paramètres en détail en vous reportant à "Contenu et modifications du mode réglage" à la page 89.**

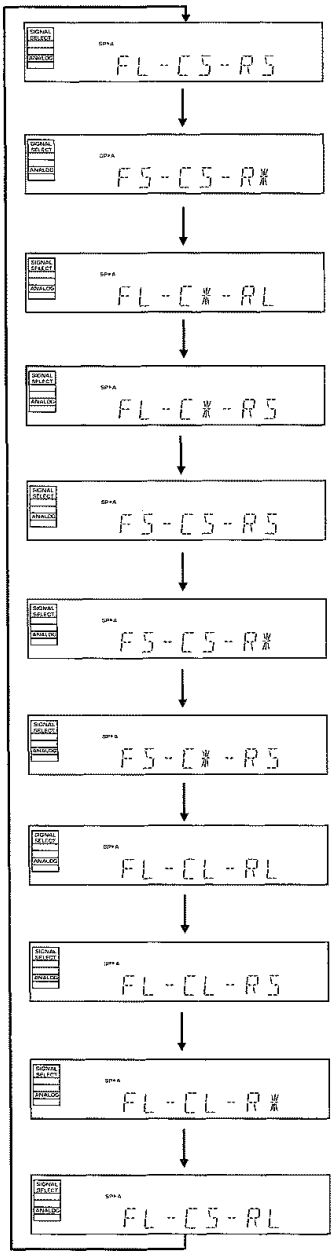
Contenu et modifications du mode réglage

① Mode réglage SPEAKER

Spécifie si les enceintes frontales, centrales ou arrières du système sont utilisées, et spécifie leur taille.

Changez le mode réglage selon le système d'enceintes installé.





Dans les affichages, F signifie FRONT, C signifie CENTER, R signifie REAR (arrière), L signifie LARGE (grande taille), S signifie SMALL (petite taille) et * signifie "pas d'enceintes".

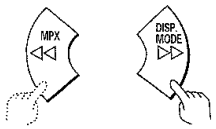
memo

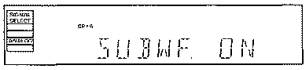
- D'origine, les enceintes sont réglées sur:
  FRONT: Grande taille, CENTER: Petite taille, REAR: Petite taille
- Les sons graves d'un canal réglé sur S (petite taille) sont émis par un canal réglé sur L (grande taille) ou par un SUB WOOFER (haut-parleur d'extrême grave sur ON).

② Mode réglage SUB WOOFER ON/OFF

Spécifie si SUB WOOFER (haut-parleur d'extrême-grave) est utilisé ou non.

Activez/désactiver le SUB WOOFER.





A chaque appui, ON et OFF alternent.

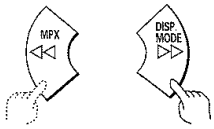
memo

- A l'origine il est mis sur OFF.
- Si SMALL est sélectionné pour l'enceinte frontale dans le mode SPEAKER, SUB WOOFER est mis sur ON et ne peut pas être désactivé.
- Si le SUB WOOFER est du type à raccorder à la sortie SPEAKER et non à SUB WOOFER PRE OUT, mettez le mode SUB WOOFER sur OFF.

③ Mode réglage fréquence de recouvrement

Lorsque la gamme des graves des enceintes mises sur SMALL dans "① mode réglage SPEAKER"est répartie sur d'autres enceintes ayant des fonctions graves, ceci spécifie combien de son (en dessous de combien de Hz) doit être réparti sur les autres enceintes.

Réglez la fréquence de recouvrement.



100 Hz → 150 Hz → 200 Hz ↩

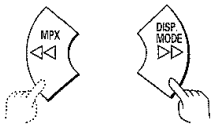
memo

- A l'origine, elle est mise sur 100 Hz
- Nous vous conseillons de la mettre sur 200 Hz, lorsqu'il y a seulement des petites enceintes, bien que cela dépende de l'efficacité de l'enceinte.
- Si tous les enceintes (frontales, centrales et arrières) sont mis sur LARGE dans "① mode réglage SPEAKER", la fréquence de recouvrement ne peut pas être réglée.

④ Mode réglage atténuateur LFE

Si ce composant ultragraves (canal LFE) déforme le son qui sort des enceintes, activez ce mode pour atténuer le niveau.

Réglez le niveau d'attenuation.



0dB → 10dB → ∞ (Display/**) ↩

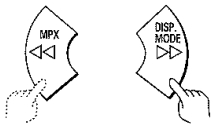
memo

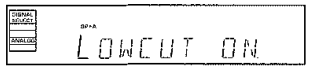
A l'origine, il est mis sur 0 dB.

⑤ Mode réglage filtre passe-bas ON/OFF

Mettez le filtre passe-bas sur ON, lorsque le son qui sort du haut-parleur d'extrême-grave est déformé.

Activez/désactivez le filtre passe-bas.





A chaque appui, ON et OFF alternent.

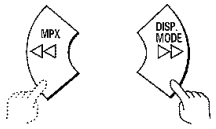
memo

- A l'origine, il est mis sur OFF.
- Lorsque le haut-parleur d'extrême-grave est mis sur OFF dans le mode SUB WOOFER ON/OFF, le filtre passe-bas ne peut pas être activé.

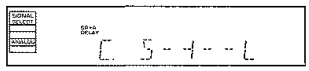
⑥ Mode réglage retardateur CENTER

Normalement, l'enceinte centrale est plus près de la position d'écoute que les enceintes frontales, puisqu'elle est installée devant soi, au centre de la pièce. Cela veut dire que le son en provenance de l'enceinte centrale atteindra l'oreille avant celui des enceintes frontales. Pour remédier à ce phénomène, utilisez le mode réglage retardateur CENTER pour régler la même distance (fictive) par rapport à la position d'écoute pour les enceintes frontales et l'enceinte centrale.
Un cran correspond à environ 30 cm.

Réglez le retardateur CENTER.



Avance d'un cran à chaque appui.



S: SHORT (court)
L: LONG (long)
Peut être réglé de 0 à 6.

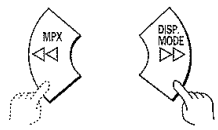
memo

- A l'origine, il est mis sur le temps le plus court (0 ms).
- Lorsque le mode est mis sur 'pas d'enceinte centrale' dans "① Mode réglage SPEAKER", le retardateur CENTER ne peut pas être activé.
- Le retardateur CENTER ne fonctionne qu'en mode Dolby Digital

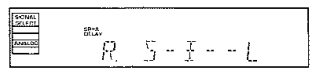
⑦ Mode réglage retardateur REAR

Comme dans "⑥ Mode réglage retardateur CENTER", veillez à ce que les distances entre les enceintes frontales et la position d'écoute d'une part et entre les enceintes arrières et la position d'écoute d'autre part soient à peu près égales.
Un cran correspond à environ 1 m à 1,5 m.

Réglez le retardateur REAR.



Avance d'un cran à chaque appui.



Peut être réglé de 0 à 4.

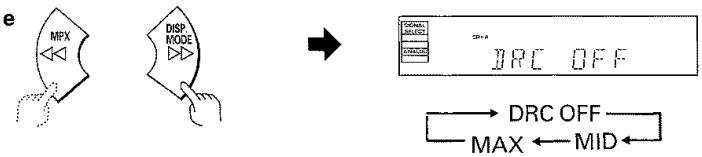
memo

- A l'origine, la distance entre la position d'écoute et les enceintes arrières est réglée de façon à ce qu'elle soit inférieure à la distance par rapport aux enceintes frontales.
- Lorsque le mode est mis sur 'pas d'enceinte arrière' dans "① Mode réglage SPEAKER", le retardateur REAR ne peut pas être activé.
- Le retardateur REAR ne fonctionne qu'en mode Dolby (tant Dolby Digital que Pro Logic).

⑧ Mode réglage compression de dynamique

Le rapport de dynamique est déterminant pour la qualité du son. Il indique en chiffres (dB) le niveau le plus haut et le plus bas auquel un son peut être rendu correctement (sans que les sons de bas niveau ne soient couverts par le bruit environnant et sans que les sons forts ne soient déformés). La compression de dynamique est une fonction qui comprime ce rapport de dynamique. Même en regardant un film avec le volume baissé, cette fonction permet d'entendre encore facilement les sons de bas niveau.

Réglez le mode compression de dynamique.



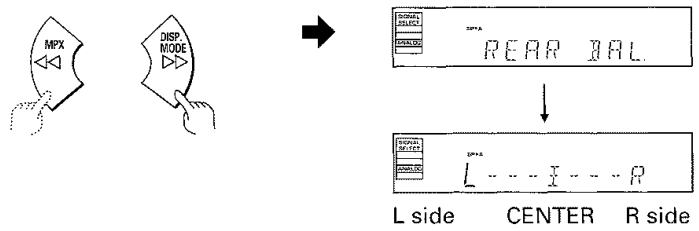
memo

- A l'origine, il est mis sur OFF.
- Lorsque vous montez le volume, mettez le sur OFF.

⑨ Mode réglage balance REAR

Règle la balance gauche et droite du niveau sonore des enceintes arrières.

Réglez la balance REAR.



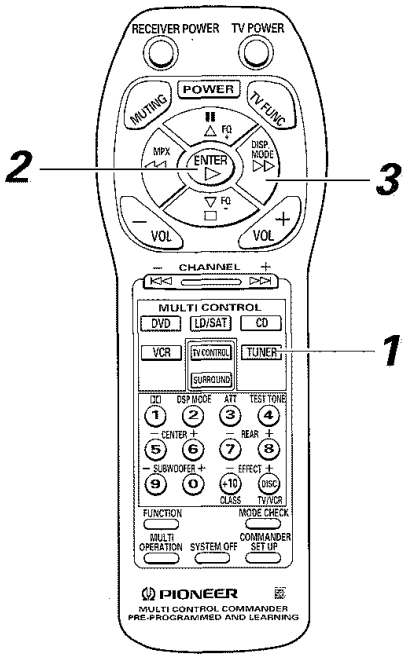
memo

- A l'origine, elle est mise sur CENTER.
- Lorsque le mode est mis sur "pas d'enceinte arrière" dans "① Mode réglage SPEAKER", la balance REAR ne peut pas être réglée.

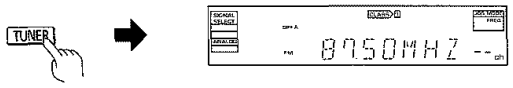
RECEPTION D'EMISSIONS EN RDS (système de radiocommunication de données)

Voir page 100 pour des détails sur le RDS (système de radiocommunication de données.

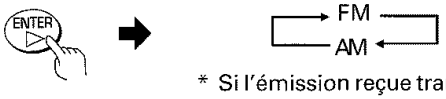
Afficher les données RDS (seulement avec la télécommande)



1. **Sélectionnez la fonction TUNER.**

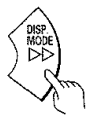


2. **Sélectionnez FM.**

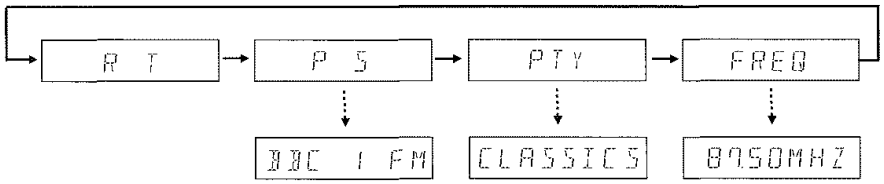


* Si l'émission reçue transmet des données RDS, le voyant RDS s'allume et les données s'affichent.

3. **Sélectionnez un mode.**



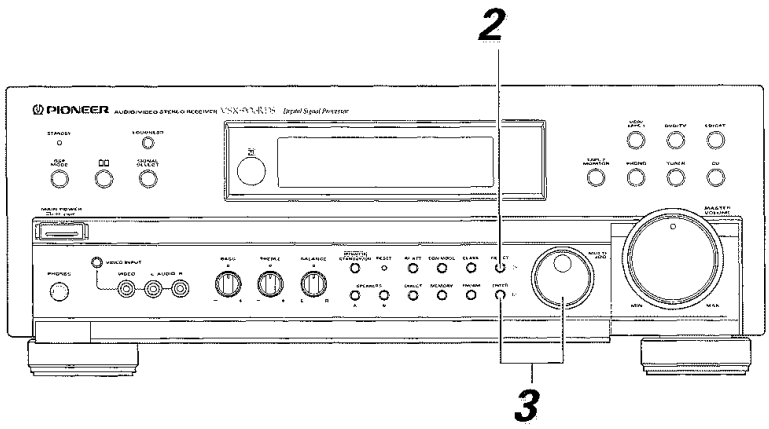
L'affichage change en appuyant sur la touche DISP. MODE.



memo

- Si un bruit est capté en faisant défiler le rouleau RT en mode RT, certains caractères peuvent être déformés pendant un certain temps.
- Si aucune donnée RT n'est transmise par la station émettrice tout en étant en mode RT, "NO RADIO TEXT DATA" apparaît une seule fois et ensuite les données PS s'affichent.
- Pendant les émissions en RDS en mode PTY, il arrive parfois que "NO TYPE" apparaît. Dans ces cas-là, le mode passe automatiquement sur mode PS après quelques secondes.
- Lorsque les conditions de réception sont favorables et lorsque les données RDS ne s'affichent pas correctement, appuyez sur la touche ATT.

Mémoriser un nom de station (mémorisation manuelle de nom de station) (seulement avec l'ampli-syntoniseur)



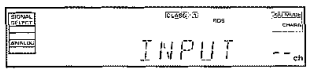
memo

- Pour chaque nom de station, quatre caractères peuvent être mémorisés.
- Si un numéro de classe ou un numéro de station est déjà mémorisé, les anciennes données seront effacées de la mémoire.
- Le nom mémorisé a la priorité sur les données PS et sera donc affiché.

1. **Recevez la station souhaitée.** ➡ Voir "Ecouter des émissions AM/FM" (pages 69 et 70).

2. **Sélectionnez le mode entrée de caractère.**

SELECT



* A chaque appui sur la touche SELECT, l'indicateur JOG MODE change comme suit.

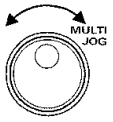
Lorsque FM est sélectionné:

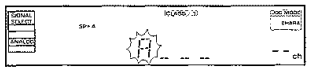
ST → FREQ → CHARA → SEARCH → ST

Lorsque AM est sélectionné:

ST → FREQ → CHARA → ST

3. **Entrez le nom de la station émettrice.**



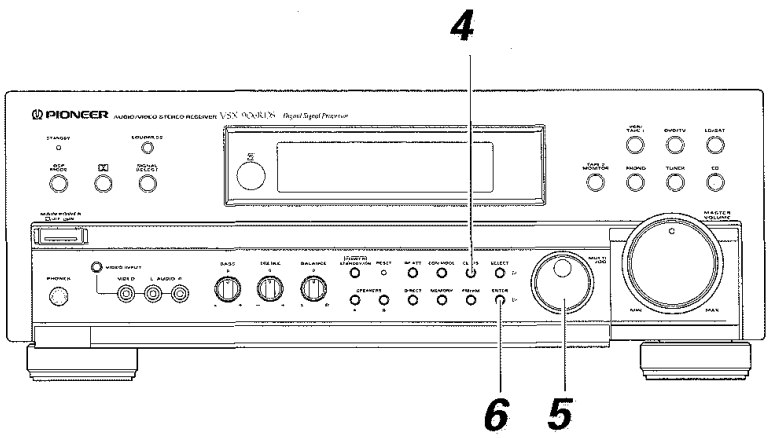


* Tournez le MULTI JOG afin d'afficher le caractère souhaité. (Voir "Affichage des caractères utilisés pour l'entrée du nom de station" à la page 102.)

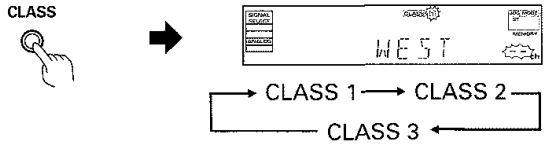
↓

ENTER

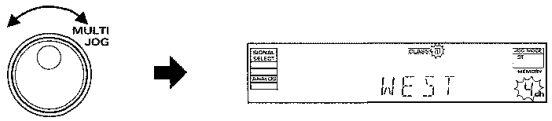
Appuyez sur la touche ENTER pour entrer le premier des quatre caractères. Lorsque les quatre caractères sont entrés, le voyant MEMORY s'allume.



4. **Sélectionnez le numéro de classe souhaité.**



5. **Sélectionnez le numéro de station souhaité.**



Exemple:
Le nom de station WEST est mémorisé sous la chaîne 4 de la classe 1

6. **Validez.**

Répétez les étapes 1 à 6 pour mémoriser jusqu'à 30 noms de stations émettrices.

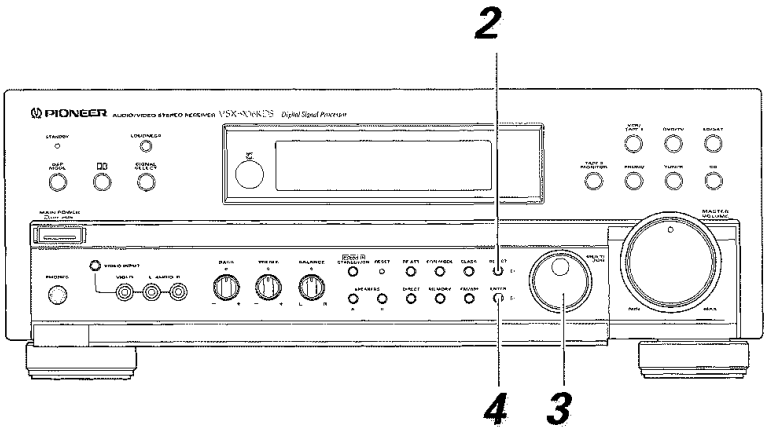
■ Pour effacer ou changer le nom de station mémorisé

Exécutez les procédures de "Mémoriser un nom de station" et entrez quatre espaces pour effacer le nom de station mémorisé.
Si vous voulez changer le nom de station mémorisé, entrez un nouveau nom de station en exécutant la même procédure.

memo

Nous vous conseillons de noter les noms de station mémorisés dans le "mémo" STATION à la page 102.

Rechercher un programme par son genre (PTY) (Seulement avec l'ampli-syntoniseur)



1. Sélectionnez la bande FM. ➡ Voir "Ecouter des émissions AM/FM" (pages 69 et 70).

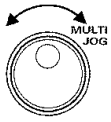
2. Sélectionnez le mode recherche PTY.

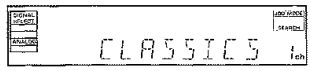
SELECT

* A chaque appui sur la touche SELECT, l'indicateur JOG MODE change comme suit.

ST → FREQ → CHARA → SEARCH → ST

3. Sélectionnez le genre de programme souhaité.





* Voir pages 101 et 102 pour les genres de programme.

4. Recherchez un programme du genre sélectionné.

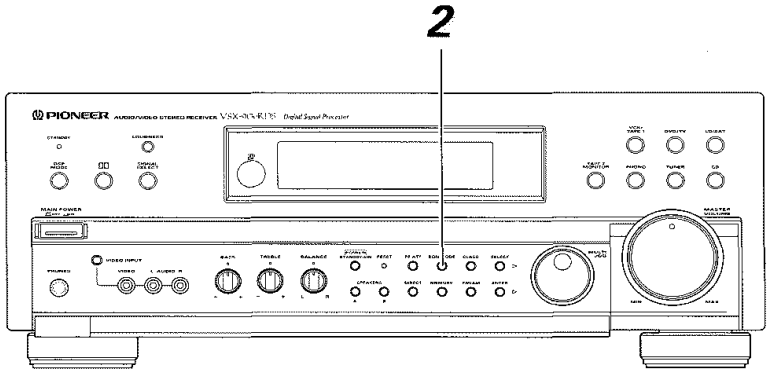
ENTER

Cherche au hasard une station émettrice mémorisée. Appuyez sur la touche ENTER en moins de 5 secondes après que le programme souhaité a été trouvé. Si vous n'appuyez pas sur la touche ENTER, la fonction cherchera automatiquement la station suivante.

memo

Cette fonction recherche les stations RDS préréglées dans la mémoire de 30 chaînes. Si cette fonction est activée sans qu'il y ait des stations préréglées, "NO PTY" apparaît. Si la station PTY souhaitée n'est pas trouvée parmi les stations RDS recherchées dans la mémoire, les mêmes caractères s'affichent.

Activer EON (Seulement avec l'ampli-syntoniseur)

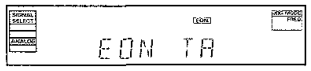


Voir page 100 pour les détails sur EON.

1. Recevez la station FM. ➡ Voir "Ecouter des émissions AM/FM" (pages 69 et 70).

2. Sélectionnez le mode.

➡



EON TA → EON NEWS → OFF

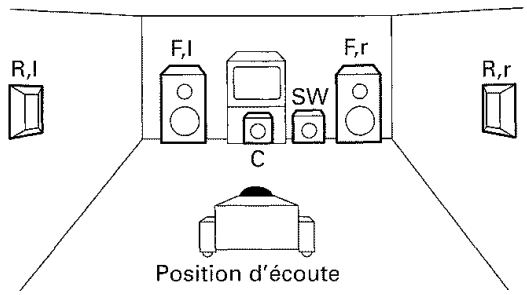
* Si le mode est mis sur OFF, une fréquence ou des données RDS apparaissent, selon le mode d'affichage.

memo

- Le mode EON est désactivé si vous passez sur réception en AM pendant le réglage de EON. Le mode est rétabli si vous revenez à la réception en FM.
- Vous ne pouvez pas demander en même temps des informations routières (TA) et des infos générales (News).
- Certaines fonctions sont désactivées pendant que le voyant EON MODE est allumé ou clignote.
- Mis à part TUNER, aucune autre fonction ne peut être changée pendant que le voyant EON MODE clignote (réception sur émission EON). Si vous voulez changer une autre fonction que TUNER, appuyez sur la touche EON MODE et désactivez EON MODE.
- Vous ne pouvez pas écouter les informations routières (TA) et les nouvelles lorsque vous repassez TAPE 2 pendant le réglage de EON.

SURROUND

Genre de surround

Dolby Digital (AC-3)	Dolby Pro Logic Surround
Mode approprié pour passer des disques vidéo ou musicaux portant la marque DOLBY DIGITAL (DOLBY SURROUND AC-3 DIGITAL). Dolby Digital (AC-3) est un format de compression qui enregistre le son de 6 canaux du système surround théâtre (DOLBY Surround Digital) sur la piste numérique du film. Des 6 canaux, le canal du haut-parleur d'extrême-grave est réservé uniquement aux graves. Parce que la gamme de fréquences est plus petite que celle du canal principal, on l'appelle le canal 5,1.	Choisissez ce mode pour des sources vidéo et musicales (en particulier des sources portant la marque DOLBY SURROUND). Dolby Pro Logic Surround détecte sans arrêt la taille et la direction des signaux. Par conséquent, la position de la source du son devient claire, ce qui donne un flux sonore naturel.  * Dans cette figure, F signifie enceintes frontales, R enceintes arrières, C enceintes centrales, SW haut-parleur d'extrême-grave, r droite et l gauche.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, AC-3, PRO LOGIC et le symbole double-D sont des marques commerce de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

■ Mode DSP

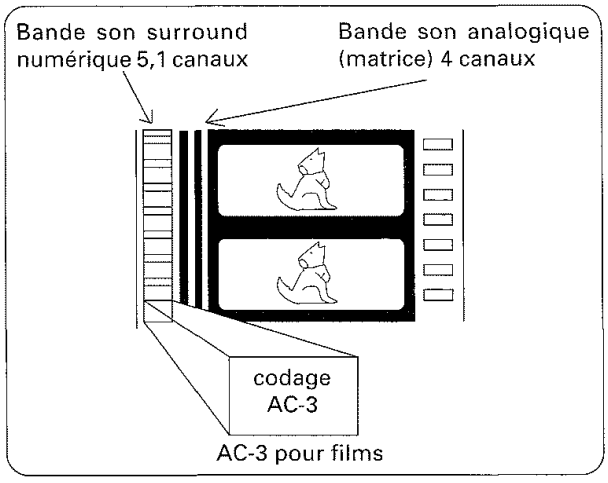
HALL	Imite l'acoustique d'une grande salle de concert européenne. Convient à la musique classique. Le grand effet de retard des son reflétés (environ 20 à 200 ms), associé aux effets de réverbération, fait que l'auditeur profite des superbes sons dynamiques qui sont propres aux salles de concert et aux grandes interprétations orchestrales.
JAZZ	Imite l'acoustique des clubs de jazz ordinaires avec une surface au sol d'environ 400 m^2. Le son est reflété en dessous de 100 ms, ce qui donne à l'auditeur l'impression d'écouter un groupe en direct.
DANCE	Imite l'acoustique des discothèques avec une piste de danse carrée. Accentue les graves. Le son est reflété en dessous de 50 ms, ce qui donne à l'auditeur l'impression de ressentir la "fièvre"des sons disco.
THEATER 1	Donne un effet de retard au son reflété qui correspond le plus aux paramètres acoustiques d'une salle de cinéma moyenne (avec une capacité de 300 sièges). (Environ 30 à 120 ms.)
THEATER 2	Reproduit les effets sonores d'une salle de théâtre sans que l'on perde la position de chaque canal. On peut profiter des effets "théâtre" sans perdre les effets Dolby Digital (AC-3) ou Dolby Pro Logic, si ceux-ci sont activés en même temps.

memo

L'utilisation de THEATER 1 ou 2 en combinaison avec le mode Dolby [Dolby Digital (AC-3) ou Dolby Pro Logic] produira les meilleurs effets surround.

Dolby Digital (AC-3)

Dolby Digital (AC-3) est le nom du système surround numérique et multipiste de la marque Dolby qui fut développé après le système Dolby Surround et le système Dolby Pro Logic.
Ce système permet d'enregistrer des sons analogiques sur des films, qui peuvent donc tourner dans des salles de cinéma qui sont uniquement équipées d'un système audio analogique.

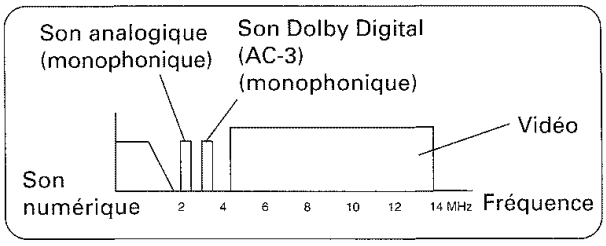


Le nombre de films produits depuis 1992 utilisant le système Dolby Digital dépasse les 300 et ne cesse d'augmenter. En ce qui concerne les sons des lecteurs de disque compact et de disque laser numérique, on utilise 16 bits pour échantillonner la forme d'ondes analogique initiale, à raison de 44.100 fois par seconde. Cependant, vu la quantité énorme de signaux d'enregistrement requise par ce système multicanaux, on utilise AC-3 pour comprimer les données.

Dans la reproduction de signaux audio, moins le nombre de bits est élevé, plus la qualité du son est médiocre. Avec le système AC-3, on évite la baisse de la qualité du son en utilisant la technologie de cache et de filtrage numérique, basée sur des caractéristiques auditives personnalisées.

■ Format disque laser

En ce moment, les disques laser sont présents en grand nombre sur le marché. Cela signifie que l'enregistrement de signaux audio en plusieurs formats sur des disques laser pose le problème important de la compatibilité avec les disques laser existants. Le système Dolby Digital (AC-3) enregistre des signaux en utilisant un canal audio analogique dans le but d'assurer la compatibilité avec les disques et les lecteurs existants.
Comme la figure suivante le montre, les sons numériques des disques Dolby Digital (AC-3) peuvent être lus comme cela se fait normalement. Les sons analogiques sont lus sur l'autre canal, sans recours au signaux Dolby Digital (AC-3), pour produire des son monophoniques.



■ Comparaison avec Dolby Pro Logic Surround

Dolby Digital (AC-3) est aussi connu sous le nom de système à 5,1 canaux. Il est doté de 5 canaux (avant gauche, avant droite, centre, arrière gauche, arrière droite), dans la gamme de fréquence de 20 Hz à 20 kHz, et d'un canal haut-parleur d'extrême-grave indépendant. Le canal haut-parleur d'extrême-grave s'appelle aussi LFE (Low Frequency Effect). Le canal LFE peut être utilisé à souhait pour bénéficier des puissants ultragraves.
Le tableau suivant compare les effets de ce système aux effets du Dolby Pro Logic Surround.

	Dolby Digital (AC-3)	Dolby Pro Logic Surround
Nb. de canaux d'enregistrement	5,1 canaux (max.)	2 canaux
Nb. de canaux de reproduction	5,1 canaux (max.)	4 canaux
Structure des canaux de reproduction	Avant gauche, avant droite, centre, arrière gauche, arrière droite, haut-parleur d'extrême grave	Avant gauche, avant droite, centre, arrière
Traitement du son	Traitement numérique discret	Traitement matrice analogique
Fréquence maximale arrière à la reproduction (surround)	20.000 Hz	7.000 Hz
Autres caractéristique	● Canal 5,1 entièrement indépendant ● Rapport de dynamique élevé ● Position stable, bonnes caractéristiques de phase et reproduction d'effets surround supérieure	

RDS (système de radiocommuni-cation de données)

Qu'est-ce que le RDS (système de radiocommunication de données) ?

Dans le système RDS, les stations FM émettrices diffusent, en plus des signaux audio, des informations comme le nom de la station et le type du programme. Cet appareil reçoit et affiche les données RT, PS et PTY, et offre la fonction EON MODE.

- **Données RT (Texte communiqué par radio)**
  Un message contenant 64 caractères au maximum, diffusé par la station émettrice.

- **Données PS (Nom de programme)**
  Fait référence au nom de station, diffusé par la station FM émettrice.

- **Données PTY (Type de programme)**
  Pendant la réception d'un programme FM, ces données désignent le type du programme.

EON (Information sur autre chaîne)

Fonction qui change automatiquement la fréquence quand un programme spécifique commence, à condition que cette fréquence soit entrée en mémoire au préalable en tant qu'informations routières (TA) ou infos générales (NEWS). Ne fonctionne pas dans des régions non couvertes par le système EON et si les stations FM émettrices ne diffusent pas de données du type PTY. Quand le programme s'achève, il passe la main à la fréquence d'origine.

- **TA (Informations routières)**
  Ceci est un signal commutateur, indiquant si oui ou non des informations destinées aux automobilistes sont diffusées.

- **NEWS**

Fonction d'alarme PTY

Fonction qui, sur réception d'un signal d'alarme PTY, fait passer la réception sur une émission d'informations urgentes diffusée par une station FM. Pendant la réception de ce signal, les opérations TAPE 2 MONITOR et MUTING sont automatiquement désactivées et le mode d'affichage passe sur PTY.

Commande EON

Si EON est actif et si l'appareil est mis sur une autre fonction que TUNER, celui-ci passera automatiquement sur la station FM dès le début de l'émission des informations routières ou générales. A la fin de l'émission, il passe de nouveau sur la fonction précédente.
(Même si EON est actif, cette fonction est inopérante lorsque vous passez sur une émission en AM.)

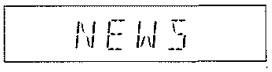
PI (Identification de programme)

Cette information consiste en un code qui permet au syntoniseur de faire la distinction entre des pays ou des régions dans lesquelles le même programme est diffusé, et d'identifier le programme même. Ce code ne s'affiche pas et est attribué à chaque programme radio, afin de lui permettre de se distinguer par rapport aux autres programmes.

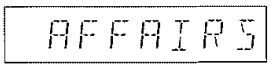
- **Enregistrement et effacement du code PI**
  Pour pouvoir utiliser la fonction EON, les stations RDS recevables doivent être programmées dans le syntoniseur. Si le code PI est déjà entré en mémoire et si le même programme est préréglé avec une fréquence différente, la fonction EON ne sera opérante que pour la fréquence la plus récente, quel que soit l'état de réception. Lorsque vous préréglez des nouvelles fréquences pour des raisons de délocalisation, etc. un effacement des codes PI enregistrés s'impose. Effectuez la procédure suivante.

1. **Appuyez sur la touche EON MODE pendant deux secondes ou plus.**
   "ERASE PI" apparaît.
2. **Ensuite, en moins de cinq secondes, appuyez sur la touche ENTER.**

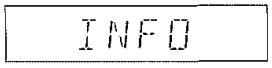
Voici les 29 titres des données PTY transmises.



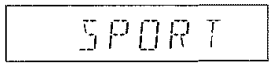
News (nouvelles): un bref compte-rendu des faits, des événements et des opinions, des reportages et de l'actualité.



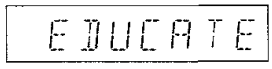
Current affairs (questions d'actualité): Programme d'actualité qui s'étend sur les nouvelles, généralement d'un style de présentation différent, comprenant des débats ou des analyses.



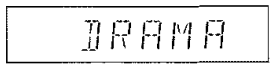
Information: Programme qui a pour but d'informer les gens dans le sens le plus large du terme.



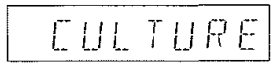
Sport: Programme qui traite tous les aspects du sport.



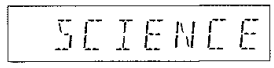
Education: Programme essentiellement éducatif. L'aspect formel y est fondamental.



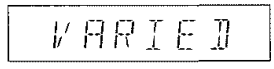
Drama (art dramatique): Toutes les pièces radiophoniques et les feuilletons.



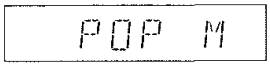
Culture: Programmes en rapport avec tous les aspects de la culture nationale ou régionale, y compris la langue, le théâtre, etc.



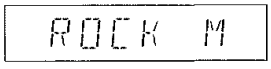
Science: Programmes sur les sciences naturelles et les technologies.



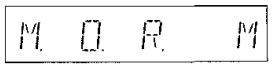
Varied(variétés): utilisé pour des programmes essentiellement basés sur la parole, souvent de nature divertissante et qui n'entrent pas dans d'autres catégories. Exemples: jeux radiophoniques, interviews, etc.



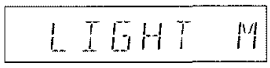
Pop Music: Musique commerciale, généralement considérée comme ayant un attrait populaire, figurant souvent dans les hit-parades actuelles ou récentes.



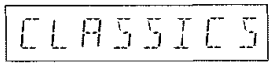
Rock Music: Musique moderne contemporaine, d'habitude écrite et jouée par de jeunes musiciens.



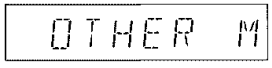
M.O.R. Music (Middle of the Road Music): Expression courante pour décrire une musique qualifiée de 'easy listening' (non sophistiquée) par opposition à la musique pop, rock ou classique. La musique de cette catégorie est souvent, mais pas toujours, du genre vocal et généralement de courte durée.



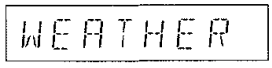
Light classical (musique classique légère): Musique classique grand public. Parmi les exemples de ce genre de musique on trouve la musique instrumentale, vocale et chorale.



Serious classical (musique classique "sérieuse"): Interprétations d'œuvres orchestrales majeures, symphonies, musique de chambre, etc., y compris le "Grand Opéra".

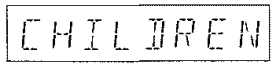


Other music (autre musique): Genres de musique qui n'entrent pas dans une autre catégorie. Particulièrement dédié à la musique spécialisée, comme le Rhythm & Blues et le Reggae.

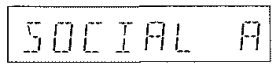


Weather (météo): Les bulletins météo, les prévisions et autres informations météorologiques.

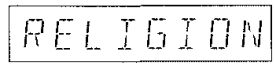
Finance: La bourse, les affaires, le commerce, etc.



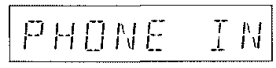
Children's programs (programmes pour enfants) : Pour les programmes destinés à un public jeune, essentiellement pour satisfaire leurs besoins de divertissement et de curiosité, plutôt que les programmes strictement éducatifs.



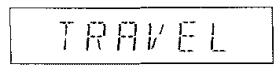
Social Affairs (affaires sociales): Des programmes sur des gens et sur des choses qui les influencent individuellement ou en tant que groupe. Ils comprennent: la sociologie, l'histoire, la géographie, la psychologie et la société.



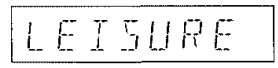
Religion: Tout aspect des croyances ou de la foi, qui implique un Dieu ou des dieux, la nature de l'existence et l'éthique.



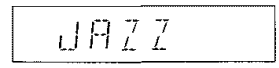
Phone In: Des programmes où les gens sont invités à faire connaître leur opinion soit par téléphone, soit dans un forum publique.



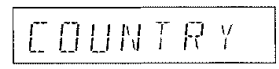
Travel (voyages): Reportages et programmes concernant les voyages vers des destinations proches et lointaines, voyages organisés, idées de voyage et promotions. N'est pas dédié aux informations concernant les problèmes, les retards et les travaux liés à la circulation, ce qui est du domaine du TP/TA (voir plus haut).



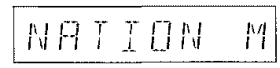
Leisure (loisirs) : Programmes sur les activités de loisir, dans lesquels l'auditeur peut participer. Exemples : jardinage, pêche, antiquités, cuisine, alimentation, vins, etc..



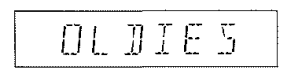
Jazz Music: Musique polyphonique, syncopée caractérisée par l'improvisation.



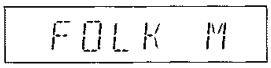
Country Music: Chansons qui sont originaires de, ou qui perpétuent la tradition musicale des Etats-Unis du Sud. Caractérisées par une mélodie très claire et une intrigue narrative.



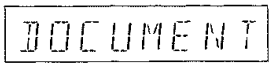
National Music: Musique populaire en vogue du pays ou de la région, dans la langue du pays, par opposition à la musique pop 'internationale', qui est généralement en anglais et d'inspiration américaine ou britannique.



Oldies Music: Musique du soit disant 'âge d'or' de la musique populaire.



Fork Music: Musique qui est enracinée dans la culture musicale d'une nation particulière, d'habitude jouée sur des instruments acoustiques. L'histoire ou le récit peut être basé sur des événements historiques ou sur des personnes.



Documentary (documentaire) : Programmes basés sur des faits, présentés dans un style d'investigation.

Touche STATION CALL "mémo"

Il est conseillé de noter les stations préréglées.

CLASS 1	N° de station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° de station	*6	*7	*8	*9	*10
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS 2	N° de station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° de station	*6	*7	*8	*9	*10
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS 3	N° de station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° de station	*6	*7	*8	*9	*10
	Nom de station					
	Fréquence					

Affichage de caractères utilisés pour l'entrée du nom de la station:

Caractère	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	%	&	'	(	)
Indications d'affichage	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	%	&	'	(	)
Caractère	*	+	,	-	.	/	:	=	?	@		A	B	C	D	E	F
Indications d'affichage	*	+	,	-	.	/	:	=	?	@		A	B	C	D	E	F
Caractère	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Indications d'affichage	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Caractère	X	Y	Z	[	\	]	_										
Indications d'affichage	X	Y	Z	[	\	]	_										

REMARQUE:

Cet appareil convertit les caractères en minuscules, diffusés par la station émettrice, en majuscules.

DEPANNAGE

Des fausses manipulations sont souvent prises pour des pannes et des dysfonctionnements. Si vous croyez que ce composant a un problème, vérifiez les points ci-dessous. Dans certains cas, le problème est ailleurs, dans un autre composant. Vérifiez donc les autres appareils utilisés avec celui-ci. Si le problème ne peut pas être résolu, même après vérification des points énumérés ci-dessous, contactez votre revendeur ou votre centre de service après-vente PIONEER le plus proche, afin qu'ils effectuent les réparations nécessaires.

Symptôme	Cause	Remède
L'appareil ne s'allume pas.	● Le cordon d'alimentation est retiré de la prise. ● La cause peut se trouver dans le circuit de protection.	● Branchez le cordon. ● Déconnectez de la prise de courant et reconnectez.
L'appareil ne marche pas, même en appuyant sur les touches.	● Peut être dû aux effets de l'électricité statique dans une atmosphère sèche.	● Appuyez sur la touche RESET du panneau frontal. ● Déconnectez de la prise de courant et reconnectez.
Il n'y a pas de son, lorsqu'une fonction est activée.	● Mauvaise connexion. ● Le son est coupé (MUTE). ● Le volume est au plus bas. ● TAPE 2 MONITOR est actif. ● Le commutateur des enceintes est sur OFF.	● Voir pages 66, 67 et 68. Raccordez de nouveau. ● Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande. ● Réglez MASTER VOLUME. ● Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR. ● Appuyez sur la touche SPEAKER du terminal A ou B.
Il n'y a pas d'image, lorsqu'une fonction est activée.	● Mauvaise connexion. ● La source d'entrée sélectionnée n'est pas la bonne	● Voir pages 66 et 67. Raccordez de nouveau. ● Appuyez sur la bonne touche.
Bruit considérable dans les émissions de radio.	● Pas sur la bonne fréquence. ● L'antenne n'est pas raccordée. ● Les câbles par où passent les signaux numériques et l'AC-3 RF sont trop près des câbles d'antenne et du terminal d'antenne.	● Réglez la fréquence. ● Raccordez l'antenne. (P. 66, 67) ● Eloignez les câbles par où passent les signaux numériques et l'AC-3 RF des câbles d'antenne et du terminal d'antenne.
	[Réception des émissions en FM] ● L'antenne FM n'est pas étirée. ● Ondes radio trop faibles. ● Ondes radio fortes. Son déformé.	 ● Etirez l'antenne. ● Remplacez l'antenne FM par une autre avec plus d'éléments. (P. 66) ● Appuyez sur la touche RF ATT.
	[Réception des émissions en AM] ● L'antenne AM n'est pas dans la bonne direction. ● Ondes radio trop faibles. ● Interférences d'autres appareils (lampe fluorescente, moteur, etc.)	 ● Choisissez la direction et la position qui offre la meilleure réception. ● Raccordez un fil de 5 à 6 mètres, revêtu de vinyle, à l'antenne AM. Si possible, étirez-le horizontalement à l'extérieur. (P. 66) ● Eteignez l'appareil qui cause le bruit ou éloignez-le de l'ampli-syntoniseur. ● Eloignez l'antenne de l'appareil qui cause le bruit.
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	● Ondes radio trop faibles.	● Remplacez l'antenne FM par une autre avec plus d'éléments. (P. 66)

Symptôme	Cause	Remède
Aucun son ne sort des enceintes arrières ou centrales.	● Les réglages sont incorrects. ● Le volume Arrière ou Centre est au plus bas. ● L'enceinte arrière ou centrale est déconnectée.	● Voir page 89 et faites le bon réglage. ● Augmentez le volume. ● Connectez. (P. 66, 67)
Les autres fonctions produisent du son, mais il n'y a aucun son en provenance du lecteur de LD ou de DVD. (VSX-D606S)	● SIGNAL SELECT est mis sur un autre signal d'entrée que celui de l'appareil raccordé.	● Mettez SIGNAL SELECT sur la position AUTO.
La télécommande ne fonctionne pas.	● Les piles de la télécommande sont usées. ● Distance trop grande ou mauvais angle. ● Un obstacle bloque les signaux entre l'appareil et la télécommande. ● Une lumière forte, par exemple une lumière fluorescente, tombe sur le capteur de signaux de télécommande.	● Remplacez les piles. (P. 61) ● Actionnez à moins de 7m et de 30° de gauche et de droite du capteur de signaux de télécommande. ● Enlevez l'obstacle ou déplacez-vous. ● Evitez l'exposition du capteur de signaux de télécommande à ce genre de lumières.

Si cet appareil ne fonctionne pas normalement à cause d'effets extérieurs, comme l'électricité statique, appuyez sur la touche RESET sur le panneau frontal ou débranchez l'appareil de la prise de courant et rebranchez afin d'obtenir des conditions de fonctionnement normales.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

ENTRETIEN DES SURFACES EXTERIEURES

- Utilisez un chiffon à meuble ou un chiffon sec pour enlever la poussière et les saletés.
- Si les surfaces sont sales, nettoyez avec un chiffon moelleux trempé dans un détergent neutre, dilué cinq ou six fois à l'eau, et bien essoré. Repassez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire à meuble ou des détachants.
- N'utilisez jamais des diluants, de l'essence, des insecticides ou d'autres produits chimiques sur ou à proximité de cet appareil, à cause des risques de corrosion des surfaces.

LISTE DES CODES DE FABRICANTS

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
DVD	TOSHIBA	001
	PIONEER	000
LD	DENON	106
	HITACHI	105
	PHILIPS	104
	RADIORA	104
	SONY	101,103
	TELEFUNKEN	100
	PIONEER	100
		102 (DVD LD PLAYER)
SAT	RCA	201,203
	SONY	202
	PIONEER	200
VCR	PHILIPS	414,428
	PANASONIC	403,408
	THOMSON	417,420,428
	SONY	416,417
	JVC	407,417,428
	GRUNDIG	408,414,419,425,426,427
	AKAI	401,417
	HITACHI	406,417,419
	TOSHIBA	405,409,414,417,428
	MITSUBISHI	407,409,414
	SHARP	402
	ORION	412,413,424
	SANYO	410
	FERGUSON	417,420,421
	BLAUPUNKT	403,408,417,427
	NOKIA	401,410,417
	SELECO	417
	AIWA	413,419
	AKIBA	425
	ALBA	413,415,418,423,424
	AMBASSADOR	423
	AMSTRAD	419
	ANITECH	425
	ASA	411,414
	BAIRD	410,417,419,421
	BASIC LINE	418,423,425
	BRANDT	420,422
	BRANDT ELECTRONIQUE	417
	BUSH	413,415,418,424,425
	CATRON	423
	CGB	419
	CIMLINE	425
	CLATRONIC	423
	CONDOR	423
	CROWN	418,423,425
	DAEWOO	418,423
	DANSAI	425
	DE GRAAF	406
	DECCA	414,419
	DUAL	417
	DUMONT	410,414,419
	ELCATECH	425
	FIDELITY	419

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
VCR	FINLANDIA	410,414
	FINLUX	406,410,414,419
	FIRSTLINE	405,409,411,424,425
	FISHER	410
	FRONTECH	423
	FUNAI	419
	GBC	414
	GENERAL	423
	GOLDSTAR	411
	GOODMANS	411,418,419,423,425
	GRAETZ	410,417
	GRANADA	410,414
	GRANDIN	411,419,425
	HCM	425,426
	HINARI	412,413,425,426
	HYPSON	425
	IMPERIAL	419
	INTERFUNK	414
	ITT	401,410,417,428
	ITV	411,418
	KAISUI	425
	KENDO	401,424
	KORPEL	425
	LEYCO	425
	LOEWE	411,414
	LUXOR	401,409,410
	M-ELECTRONIC	419
	MANESTH	405,425
	MARANTZ	414
	MATSUI	412,413,424
	MEMOREX	410,411,419
	MEMPHIS	425
	METZ	403,427
	MINERVA	427
	MULTITECH	419,425
	MURPHY	419
	NBC	407,417
	NECKERMANN	414
	NESCO	425
	NORDMENDE	417,428
	OCEANIC	417,419
	OSAKI	411,419,425
	OTTO VERSAND	414
	PALLADIUM	411,417,425
	PATHE MARCONI	417
	PENTAX	406
	PERDIO	419
	PHONOLA	414
	PORTLAND	423
	PROLINE	419,426
	PYE	414
	QUELLE	414
	RADIOLA	414
	REX	417,428
	ROADSTAR	411,418,425
	SABA	417,420,428

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
VCR	SAISHO	412,424
	SALORA	401,409
	SANSUI	407,417
	SBR	414
	SCHAUB LORENZ	417,419
	SCHNEIDER	414,419,425
	SEI	414
	SENTRA	423
	SHINTOM	425
	SIEMENS	410,411,427
	SINGER	405
	SINUDYNE	414
	SOLAVOX	423
	SUNSTAR	419
	SUNTRONIC	419
	TASHIKO	419
	TATUNG	414,417,419
	TEC	423
	TELEAVIA	417
	TELEFUNKEN	417,420,422,428
	TENOSAL	425
	TENSAI	419
	THORN	410,417
	UNIVERSUM	401,411,414,419,427
	YAMISHI	425
	YOKAN	425
	YOKO	423
	PIONEER	400,404,407,414
TAPE	AKAI	823
	ARCAM	810
	DENON	810,821
	FISHER	813
	GRUNDIG	815
	JVC	802
	KENWOOD	804,807,816
	LUXMAN	805
	MARNATZ	815
	MEMOREX	819
	MITSUBISHI	823
	NAKAMICHI	806
	ONKYO	808,812
	PHILIPS	815
	SANSUI	818
	SHERWOOD	809
	SONY	801,817
	TANDBERG	814
	TECHNICS	803
	TOSHIBA	820,822
	YAMAHA	811,816
	PIONEER	800,819
CD	AKAI	308
	ARCAM	312
	ASUKA	313
	AUDIO TON	312
	BUSH	305
	CALIFORNIA AUDIO LAB	304
	CYRUS	312
	DENON	309
	DUAL	313,319

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
CD	FISHER	317
	GOLDSTAR	302
	GRUNDIG	312
	HITACHI	307
	INTERSOUND	313
	JVC	303
	KENWOOD	310,311
	KODAK	322
	LINN	312
	LUXMAN	318
	M ELECTRONIC	323
	MARANTZ	304,312
	MATSUI	312
	MCS	304
	MEMOREX	300
	MERIDIAN	312
	MITSUBISHI	308
	NAD	316
	NAIM	312
	ONKYO	320
	PANASONIC	304
	PHILIPS	312,322
	QUAD	312
	QUASER	304
	ROADSTAR	323
	ROTEL	312
	SABA	319
	SANYO	317
	SHARP	321
	SONY	301,316
	TECHNICS	304,306
	TELEFUNKEN	319
	THOMSON	319
	UNIVERSUM	312
	YAMAHA	314,315
	PIONEER	300
TV	PHILIPS	601,607,610,636
	SONY	604
	GRUNDIG	601,632
	PANASONIC	601,608,620,622
	TOSHIBA	605,632
	TELEFUNKEN	612,614,631
	SHARP	602
	SAMSUNG	607,615,623,625
	HITACHI	601,606,610,612,620,621,633,637
	SABA	601,612,620,630
	BRANDT	612
	SANYO	611,624,627
	THOMSON	612,630,631
	FERGUSON	607,612,630
	NOKIA	603,620,631
	MITSUBISHI	601,609
	SCHNEIDER	607,619,626
	GOLDSTAR	607,629
	BLAUPUNKT	601
	NORDMENDE	603,612,630,631
	RADIOLA	607
	JVC	613
	DAEWOO	607,623,636

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	ORION	603,607,616,617
	SIEMENS	601
	ACURA	623
	ADMIRAL	601
	AKAI	603,611,620
	AKURA	619
	ALBA	607,616,619,623
	AMSTRAD	620,623,626
	ANITECH	623
	ASA	624
	ASUKA	619
	AUDIOGONIC	607,612
	BASIC LINE	619,623
	BAUR	601,607,620
	BEKO	615
	BEON	607
	BLUE SKY	619
	BLUE STAR	618
	BPL	618
	BTC	619
	BUSH	607,619,620,623,626,636
	CASCADE	623
	CATHAY	607
	CENTURION	607
	CGB	620
	CIMLINE	623
	CLARIVOX	607
	CLATRONIC	615
	CONDOR	615
	CONTEC	623
	CROSLEY	603
	CROWN	615,623
	CRYSTAL	620
	CYBERTRON	619
	DAINICHI	619
	DANSAI	607
	DAYTON	623
	DECCA	607,627
	DIXI	607,623
	DUMONT	632
	ELIN	607
	ELITE	619
	ELTA	623
	EMERSON	620
	ERRES	607
	FINLANDIA	611,621,635
	FINLUX	603,607,624,627,632,633,635
	FIRSTLINE	617,623
	FISHER	603,611,615,624
	FORMENTI	603,607,620
	FRONTECH	601,620,625
	FRONTECH/PROTECH	603
	FUJITSU	627
	FUNAI	617,625
	GBC	603,620
	GEC	607,610,627
	GELOSO	603,623
	GENEXXA	601,619
	GOODMANS	607,616,626,627,636

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	GORENJE	615
	GPM	619
	GRAETZ	601,620
	GRANADA	607,611,620,621,627
	GRANDIN	618
	HANSEATIC	607,620
	HCM	618,623
	HINARI	607,619,623
	HISAWA	618
	HUANYU	636
	HYPSON	607,618,625
	ICE	625,626
	IMPERIAL	615,620
	INDIANA	607
	INGELEN	601
	INTERFUNK	601,603,607,620
	INTERVISION	625,628
	ISUKAI	619
	ITC	620
	ITT	601,603,620
	JEC	605
	KAISUI	618,619,623
	KAPSCH	601
	KENDO	620
	KENNEDY	603,620
	KORPEL	607
	KOYODA	623
	LEYCO	607,617,625,627
	LIESENK&TTER	607
	LUXOR	603,620,621
	M ELECTRONIC	601,623,624,633,635,636
	M-ELECTRONIC	607,612,630
	MAGNADYNE	603,628
	MAGNAFON	628
	MANESTH	616,625
	MARANTZ	607
	MARK	607
	MATSUI	607,616,617,620,623,626,627
	MCMICHAEL	610
	MEDIATOR	607
	MEMOREX	623
	METZ	601
	MINERVA	601,632
	MULTITECH	623,628
	NECKERMANN	601,607
	NEI	607,620
	NIKKAI	605,607,619,625,627
	NOBLIKO	628
	OCEANIC	601,603,620
	OSAKI	619,625,627
	OSO	619
	OSUME	627
	OTTO VERSAND	601,603,607,620
	PALLADIUM	615
	PANAMA	625
	PATHO CINEMA	620
	PAUSA	623
	PHILCO	603,620
	PHOENIX	603

Appareil	Fabricant	Code de fabricant	Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	PHONOLA	607	TV	STANDARD	619,623
	PROFEX	620,623		STERN	601
	PROTECH	607,620,623,625,628		SUSUMU	619
	QUELLE	601,603,607,620,624,632		SYSLINE	607
	R-LINE	607		TANDY	601,619,627
	RBM	632		TASHIKO	610
	REDIFFUSION	603,620		TATUNG	607,627
	REX	601,625		TEC	620
	ROADSTAR	619,623,625		TELEAVIA	612
	SAISHO	616,623,625		TELETECH	623
	SALORA	601,603,620,621		TENSAI	617,619
	SAMBERS	628		THORN	601,607,620,624,627
	SBR	607,610		TOMASHI	618
	SCHAUB LORENZ	620		TOWADA	620
	SEG	620,625		ULTRAVOX	603,620,628
	SEI	603,617,628		UNIVERSUM	601,607,615,620,624,625,633,635
	SELECO	601,620		VESTEL	607
	SIAREM	603,628		VOXSON	601
	SINUDYNE	603,616,617,628		WALTHAM	621
	SKANTIC	621		WATSON	607
	SOLAVOX	601		WATT RADIO	603,620,628
	SONOKO	607,623		WHITE WESTINGHOUSE	607
	SONOLOR	601,611		YOKO	607,620,625
	SONTEC	607		PIONEER	600,601,603,607,612,620,630
	SOUNDWAVE	607			

SPECIFICATIONS

Section amplificateur

Puissance de sortie continue moyenne: au moins 65 watts* par canal, à 8 ohms. De 20 Hz à 20.000 Hz avec moins de 0,09% distorsion harmonique totale (D.H.T.) (à l'avant).**

Puissance de sortie continue
(DIN, 1 kHz, D.H.T. 1 %, 4 Ω)
STEREO A l'avant ..... 110 W + 110 W
(DIN, 1 kHz, D.H.T. 1 %, 8 Ω)
STEREO A l'avant ..... 80 W + 80 W
SURROUND A l'avant ..... 60 W + 60 W
Au centre ..... 60 W
A l'arrière ..... 60 W + 60 W

Entrée (sensibilité/impédance)
PHONO MM ..... 2,8 mV/47 kΩ
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 200 mV/47 kΩ
Niveau surcharge phono (D.H.T. 0,1 %, 1kHz)
PHONO MM ..... 100 mV
Réponse en fréquence
PHONO MM ..... 20 Hz à 20.000 Hz ± 0,5 dB
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 5 Hz à 100.000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB
Sortie (niveau/impédance)
VCR/TAPE 1 REC, TAPE 2 REC ..... 200 mV/1 kΩ
Réglage de tonalité
BASS (graves) ..... ± 9 dB (100 Hz)
TREBLE (aigus) ..... ± 9 dB (10 kHz)
Rapport signal/bruit [DIN (Puissance de sortie continue/50 mW)]*
PHONO MM ..... 67 dB/61 dB
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 82 dB/62 dB

* *Direct: ON*
** *Mesuré par analyse spectrale audio.*

Section VIDEO

Entrée (sensibilité/impédance)
LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO ..... 1 Vp-p/75 Ω
Sortie (niveau/impédance)
VCR REC, MONITOR TV ..... 1 Vp-p/75 Ω
Réponse en fréquence
LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO
→ MONITOR ..... 5 Hz à 7 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
Rapport signal/bruit ..... 55 dB
Diaphonie ..... 55 dB

Section syntoniseur FM

Gamme de fréquences ..... 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable ..... Mono: 14,2 dBf, IHF (1,4 µV/75 Ω)
50 dB Sensibilité stabilisante ..... Mono: 18 dBf
Stéréo: 38,3 dBf
Rapport signal/brui ..... Mono: 76 dB (à 85 dBf)
Stéréo: 72 dB (à 85 dBf)
Distorsion ..... Stéréo: 0,6 % (1kHz)
Sélectivité canal alternatif ..... 70 dB (400 kHz)
Séparation stéréo ..... 40 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence ..... 30 Hz à 15 kHz (± 1) dB
Entrée antenne ..... 75 Ω déséquilibré
Sensibilité (DIN) ..... Mono: 1,0 µV (S/N 26 dB)
Stéréo: 50 µV (S/N 46 dB)
Rapport signal/bruit (DIN) ..... Mono: 62 dB
Stéréo: 58 dB

Section syntoniseur AM

Gamme de fréquences ..... 531 kHz à 1.602 kHz
Sensibilité (IHF, antenne cadre) ..... 350 µV/m
Sélectivité ..... 30 dB
Rapport signal/bruit ..... 50 dB
Antenne ..... antenne cadre

Divers

Alimentation requise ..... AC 220-230 V, 50/60 Hz
Puissance consommée ..... 770 W
Dimensions ..... 420 (L) × 160 (H) × 433 (P) mm
Poids (sans l'emballage) ..... 12,5 kg

Pièces fournies

Antenne FM 1
Antenne cadre AM 1
Piles sèches [taille "AA" (IEC LR6)] 2
Télécommande 1
Mode d'emploi 1
Carte de garantie 1

REMARQUE:

En raison du progrès technique, les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1997 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer. Si raccomanda di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso per apprendere come utilizzare correttamente il modello acquistato. Dopo aver letto le istruzioni, conservare il manuale in un luogo sicuro, per eventuale uso futuro. In alcuni paesi o regioni, la forma della spina e della presa di alimentazione può talvolta differire da quella mostrata nelle illustrazioni. Tuttavia, il metodo di collegamento ed il funzionamento dell'unità rimangono invariati.

AVVERTENZA: PER EVITARE PERICOLI DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTA UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

This product complies with the Low Voltage Directive (73/23/EEC), EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

VENTILAZIONE

- Quando si installa questa unità, lasciare libero lo spazio ad essa circostante per consentire una corretta ventilazione e migliorare l'irraggiamento del calore (almeno 60 cm per la parte superiore, 10 cm per la parte posteriore e 30 cm per ciascun lato). Se lo spazio tra l'unità e le pareti o altre attrezzature circostanti non è sufficiente, l'interno dell'unità si surriscalderà, interferendo con le prestazioni o causando malfunzionamenti.
- Non collocare l'unità su tappeti folti, letti, divani o comunque tessuti spessi. Non coprirla con tessuti o in altro modo. Qualunque elemento che impedisca la ventilazione causerà un aumento della temperatura interna che può a sua volta provocare guasti o comportare il pericolo di incendi.

FUNZIONI

□ DOLBY DIGITAL

Grazie alla riproduzione di materiale software come laserdisc e dischi DVD compatibili con il sistema Dolby Digital, è possibile portare gli effetti sonori dei cinema e delle sale da concerto direttamente a casa vostra.

□ DOLBY PRO LOGIC COMPATIBILE

Il modo migliore per riprodurre film e musica con effetti surround.

□ AMPLIFICATORE A 5 CANALI DISCRETI DI UGUALE POTENZA DA 60 W

Amplificatore a 5 canali discreti di uguale potenza per riprodurre gli effetti ad alta qualità del Dolby Digital.

□ CONTROLLO DEI DISPOSITIVI DI ALTRI PRODUTTORI UTILIZZANDO IL TELECOMANDO PER CONTROLLO MULTIPLO [Sistema di Controllo Intelligente (Intelligent System Control)]

Può essere utilizzato per far funzionare i prodotti di altri produttori grazie alle funzioni predefinite e personalizzabili del telecomando per controllo multiplo.

□ VARI EFFETTI SURROUND (DSP)

Riproduce cinque diversi effetti surround.

□ RDS (Radio Data System)

Le stazioni che trasmettono in FM visualizzano le informazioni sulle trasmissioni.

INDICE

1 ISTRUZIONI PRELIMINARI

VERIFICA DEGLI ACCESSORI 115
TELECOMANDO 115
INSTALLAZIONE 116

2 NOME E COLLEGAMENTI DELLE PARTI

NOME DELLE PARTI 117
COME COLLEGARE I DISPOSITIVI 120

3 FUNZIONI DI BASE

ASCOLTO DELLE TRASMISSIONI FM/AM 123
REGISTRAZIONE 127
FUNZIONAMENTO DEGLI ALTRI COMPONENTI 129
Funzionamento del LETTORE LD/DVD 129
Funzionamento con ingresso SAT (sintonizzatore satellitare) 129
Funzionamento del LETTORE CD 130
Funzionamento della PIASTRA A CASSETTE/VCR (VIDEOREGISTRATORE) 131
Funzionamento della TV 132
PULSANTE PER CONTROLLO MODALITÀ 132

4 ALTRE FUNZIONI

FUNZIONI UTILI DEL TELECOMANDO [ISC (Sistema di Controllo Intelligente)] 133
Funzionamento di altri dispositivi con il telecomando di questa unità (controllo di altri dispositivi) 133
Memorizzazione dei segnali di altri produttori su questa unità (modalità apprendimento) 135
Accensione/spegnimento di più dispositivi (funzionamento multiplo) 136
Esecuzione di operazioni multiple 137
Spegnimento del sistema 137
CANCELLAZIONE DI TUTTE LE IMPOSTAZIONI DEL TELECOMANDO 138
EFFETTI SURROUND 139
COMMUTAZIONE DEL SEGNALE DI INGRESSO 141
MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE 142
RICEZIONE DELLE TRASMISSIONI RDS (Radio Data System) 147

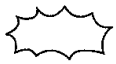
5 VARIE

SURROUND 152
RDS (Radio Data System) 154
RICERCA GUASTI 157
ELENCO DEI CODICI DEI PRODUTTORI 159
SPECIFICHE 163

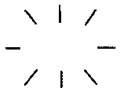
GUIDA AI SIMBOLI E ALLE ILLUSTRAZIONI

■ Significato dei simboli

Riguarda precauzioni dettagliate e consigli su operazioni ecc.



Indica che i pulsanti o i messaggi visualizzati lampeggiano.



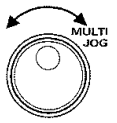
Indica che i pulsanti o i messaggi visualizzati sono accesi.

Indica che il display cambia automaticamente.

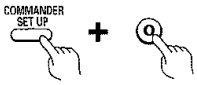
■ Significato delle illustrazioni

Di seguito è riportata la descrizione delle illustrazioni relative ai pulsanti.

Indica di premere il pulsante ENTER sull'unità principale (del telecomando).



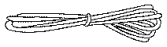
Indica di ruotare (regolare) il MULTI JOG (COMANDO MULTIPLO AD IMPULSI).



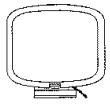
Indica di premere il pulsante 0 (del telecomando) mentre si preme il pulsante COMMANDER SET UP (del telecomando).

Indica di premere il pulsante VOL – o VOL + (del telecomando).

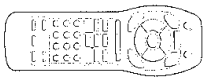
VERIFICA DEGLI ACCESSORI



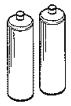
Antenna FM



Antenna a telaio AM



Telecomando

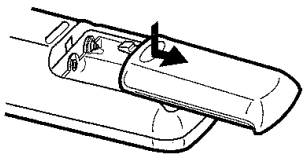


Batteria alcalina a secco (dimensioni "AA" IEC LR6) x 2

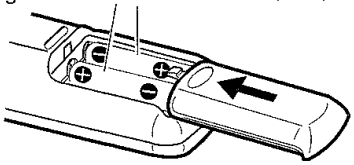
TELECOMANDO

Caricamento delle batterie nel telecomando

1.



2. Figure Batterie a secco AA (LR6)



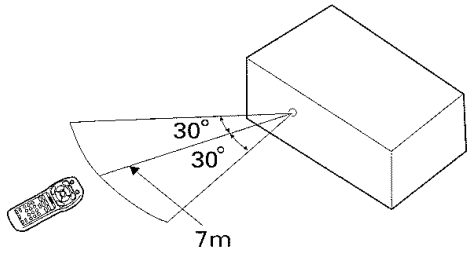
PRECAUZIONI

L'uso scorretto delle batterie può causare pericoli come perdite ed esplosioni.

Osservare le seguenti precauzioni:

- Non utilizzare mai assieme batterie vecchie e nuove.
- Inserire le batterie avendo cura di posizionarne le estremità contrassegnate dai simboli più e meno in base agli stessi simboli riportati sul contenitore.
- Batterie che hanno la stessa forma possono però essere di voltaggio diverso. Non utilizzare assieme batterie diverse.

Portata operativa del telecomando

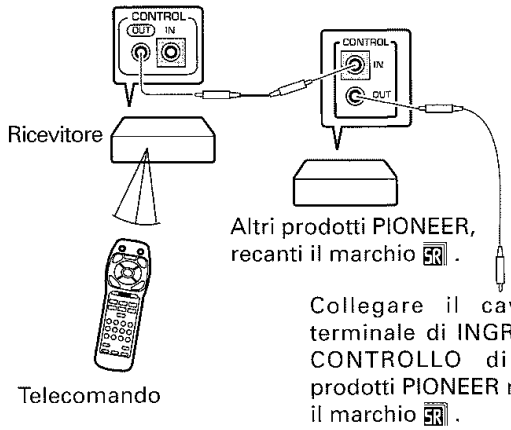


memo

- Il telecomando può non funzionare se tra il telecomando e l'unità sono frapposti degli ostacoli, oppure se quest'ultimo non è diretto verso il sensore del telecomando dell'unità principale e nella giusta angolazione.
- Il telecomando può non funzionare correttamente se il sensore del telecomando dell'unità principale è esposto ad un'illuminazione molto intensa, ad esempio la luce diretta del sole o luci fluorescenti.
- Il telecomando può non funzionare correttamente quando l'unità viene utilizzata in prossimità di dispositivi che emettono raggi infrarossi oppure quando si usano i telecomandi di altri apparecchi che funzionano a raggi infrarossi. D'altra parte, l'uso di questo telecomando può causare il malfunzionamento di altri dispositivi.
- Se la portata operativa del telecomando si riduce, sostituire le batterie.

Funzionamento del telecomando

Se si collega un cavo di controllo (opzionale), il telecomando può essere utilizzato tramite questa unità per controllare anche altri prodotti PIONEER. Dirigere il telecomando verso il sensore remoto di questa unità.
I segnali del telecomando vengono recepiti dal sensore remoto del telecomando dell'unità e quindi inviati agli altri dispositivi tramite il terminale contrassegnato CONTROL OUT (USCITA DEL CONTROLLO). Leggendo i codici preimpostati degli altri produttori o memorizzando (in modalità apprendimento) i segnali dei telecomandi di altri dispositivi, è possibile controllare anche i dispositivi di altri produttori utilizzando questo telecomando.

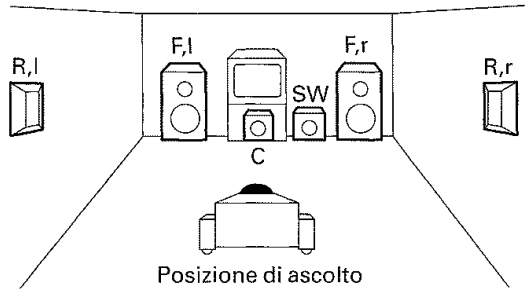


INSTALLAZIONE

Installazione degli altoparlanti

Per ottimizzare gli effetti surround, installare gli altoparlanti come mostrato nella seguente illustrazione.

Esempio di installazione



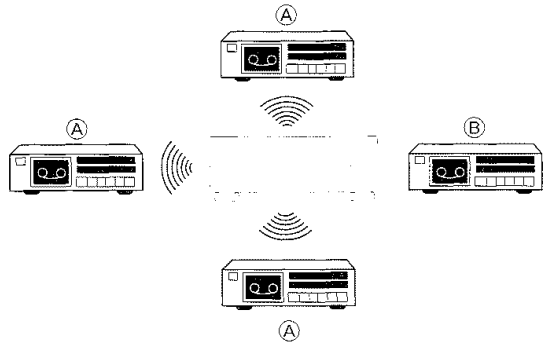
* Nell'illustrazione riportata sopra, F (F) indica gli altoparlanti frontali, P (R) quelli posteriori, C (C) quelli centrali, SW (SW) indica il subwoofer, d (r) indica destra e s (l) indica sinistra.

memo

- Se gli altoparlanti posteriori vengono installati molto distanti da quelli anteriori e centrali, non sarà possibile ottenere un effetto surround completo.
- Se gli altoparlanti vengono installati vicino alla TV, possono causare interferenze, ad esempio alterando i colori delle immagini televisive. In tal caso, utilizzare degli altoparlanti dotati di schermi magnetici oppure installarli lontano dalla TV.
- Installare l'altoparlante destro e sinistro alla medesima distanza dalla TV.
- Installare l'altoparlante centrale sopra, sotto o dietro la TV, in modo che il suono e le immagini televisive siano sincronizzati.
- Si raccomanda di installare gli altoparlanti posteriori leggermente al di sopra del livello delle orecchie dell'ascoltatore.

Installazione della piastra a cassette

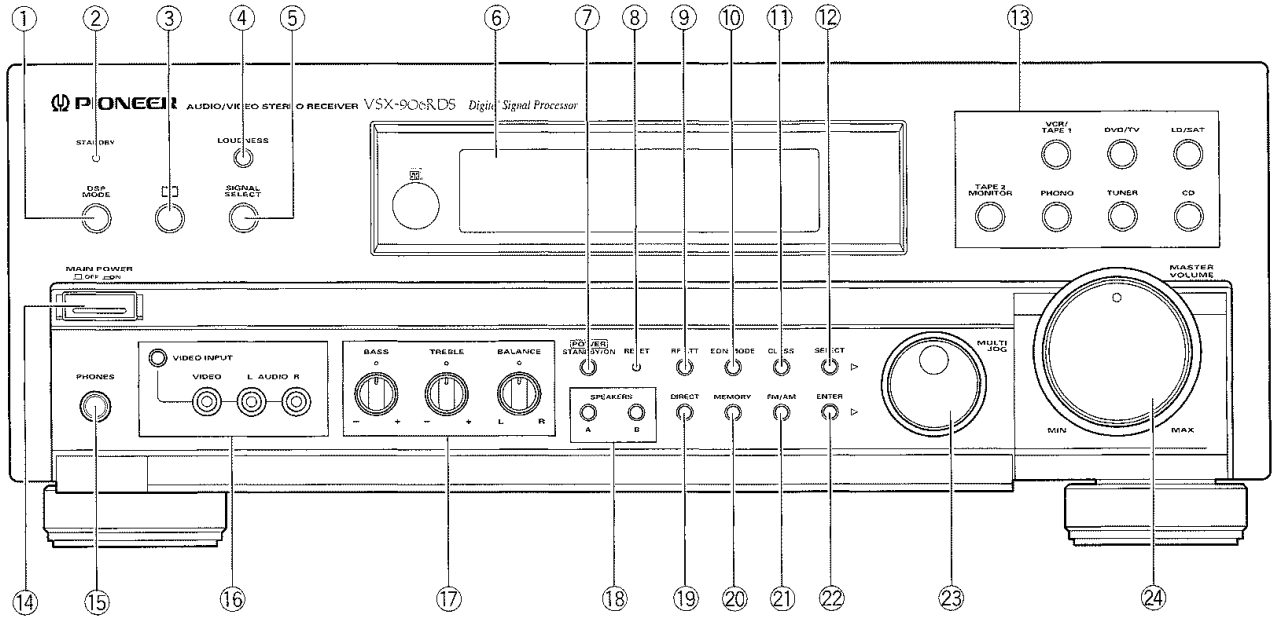
Se la piastra a cassette viene installata come mostra la seguente illustrazione (posizioni A), la riproduzione può risentirne. Si raccomanda di installare la piastra nella posizione B.



NOME DELLE PARTI

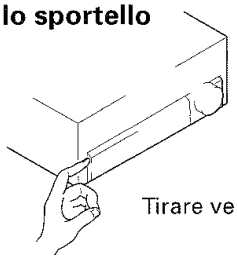
* La dimensione dei caratteri riportati nell'illustrazione può essere diversa da quella dei caratteri riportati sul prodotto reale.

Pannello anteriore



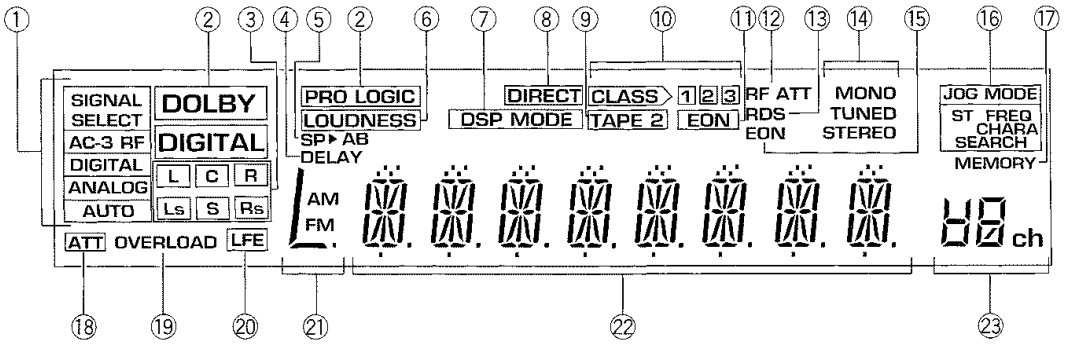
① **Pulsante DSP MODE (pag. 139)**
② **Spia di STANDBY**
③ **Pulsante ◻◻ (pag. 139)**
④ **Pulsante LOUDNESS**
Premere questo pulsante quando il volume è basso per aumentare i livelli dell'estensione alta-bassa in modo da facilitare l'ascolto dei suoni.
⑤ **Pulsante SELECT SIGNAL (pag. 141)**
⑥ **Display**
⑦ **Pulsante POWER STANDBY/ON**
⑧ **Pulsante RESET (pag. 158)**
⑨ **Pulsante RF ATT**
Attivare questo pulsante quando si ricevono forti segnali FM (stazioni vicine) per ridurre la distorsione del suono. Di solito, questo pulsante deve essere disattivato. Questo pulsante non influenza la ricezione AM.
⑩ **Pulsante EON MODE (pag. 151)**
⑪ **Pulsante CLASS (pag. 125)**
⑫ **Pulsante SELECT (pag. 124)**
Utilizzare questo pulsante per commutare il controllo del comando multiplo ad impulsi (MULTI JOG) tra il modo stazione ed il modo frequenza quando si utilizza il sintonizzatore.
⑬ **Pulsanti delle funzioni (pag. 124~)**
⑭ **Pulsante MAIN POWER**
⑮ **Spina coassiale PHONES (spina per cuffie)**
⑯ **Pulsante/terminale VIDEO INPUT (pag. 121)**
Per collegare una videocamera, etc
⑰ **Controlli del TONI e del BILANCIAMENTO**
Utilizzato per regolare il tono ed il bilanciamento del volume.
⑱ **Pulsanti SPEAKERS A, B**
INTERRUTTORI per gli altoparlanti A e B.
⑲ **Pulsante DIRECT**
Utilizzato per riprodurre i suoni senza farli passare attraverso i circuiti di controllo per bilanciamento e toni. Vengono disattivati anche DOLBY MODE, DSP MODE e LOUDNESS.
⑳ **Pulsante MEMORY (pag. 125)**
㉑ **Pulsante FM/AM (pag. 124)**
Utilizzato per passare alternativamente dalla ricezione della banda di frequenza FM a quella AM.
㉒ **Pulsante ENTER (pag. 125)**
㉓ **Comando Multiplo ad impulsi (MULTI JOG) (pag. 124~)**
㉔ **Controllo principale del volume (MASTER VOLUME)**

Come aprire lo sportello



Tirare verso di voi.

Display



① **Spia SIGNAL SELECT**
Si illumina il formato del segnale esterno selezionato al momento.

② **Spie DOLBY DIGITAL e PRO LOGIC**
"DOLBY" si illumina quando è attiva la modalità Dolby. Ci sono due modalità: Dolby Digital (AC-3) e Dolby Pro Logic. Durante Dolby Digital si illuminano "DOLBY" e "DIGITAL" mentre "DOLBY" e "PRO LOGIC" si illuminano quando si riproduce in Dolby Pro Logic.

③ **Spie PROGRAM FORMAT**
Quando si riproduce nella modalità Dolby Digital (AC-3), si illumina la spia del canale programmato per la sorgente del suono.

④ **Spia DELAY**
Si illumina quando si deve programmare il ritardo.

⑤ **Spia Altoparlanti A e B**
La spia del sistema di altoparlanti (A, B) selezionato si illumina.

⑥ **Spia LOUDNESS**
Si illumina quando è attiva la SENSAZIONE SONORA.

⑦ **Spia DSP MODE**
Si illumina quando è selezionata la MODALITÀ DSP.

⑧ **Spia DIRECT**
Si illumina quando è attivo DIRETTO.

⑨ **Spia TAPE 2**
Si illumina quando TAPE 2 MONITOR è attivo.

⑩ **Spie CLASS 1, 2 e 3**
Si illumina la spia del numero di classe selezionato.

⑪ **Spia EON MODE**
Si illumina quando è attiva la modalità EON.

⑫ **Spia RF ATT**

⑬ **Spia RDS**
Si illumina quando è in corso la ricezione di una trasmissione RDS.

⑭ **Spia TUNER**
MONO:
Si illumina quando la modalità monofonica viene impostata tramite il pulsante MPX MODE (modalità MPX).
TUNED:
Si illumina durante la ricezione di trasmissioni.
STEREO:
Si illumina quando si ricevono trasmissioni ed è attiva la modalità stereo automatica.

⑮ **Spia EON**
Si illumina quando è in ricezione la trasmissione da una stazione che trasmette informazioni EON.

⑯ **Spia JOG MODE**
ST:
Si illumina quando è selezionata la modalità di stazione.
FREQ:
Si illumina quando è selezionata la modalità di frequenza.
CHARA:
Si illumina quando è selezionata la modalità con memorizzazione del nome della stazione.
SEARCH:
Si illumina quando è selezionata la modalità di ricerca del tipo di programma.

⑰ **Spia MEMORY**
Si illumina quando è impostata la modalità di memorizzazione delle stazioni.

⑱ **Spia ATT**
Si illumina quando la spia INPUT ATT è attivo.

⑲ **Spia OVERLOAD**
Si illumina quando il livello di input è eccessivo, se è selezionato ANALOG (AUTO incluso) utilizzando il pulsante SIGNAL SELECT.

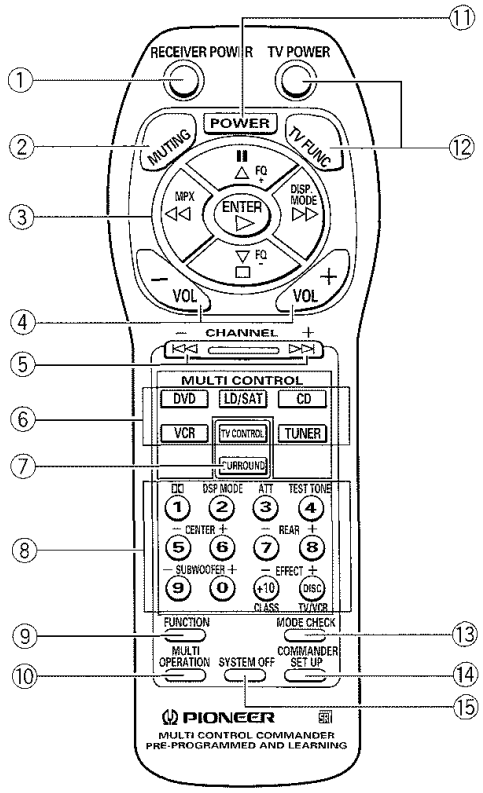
⑳ **Spia LFE**
Si illumina quando il canale LFE (effetti di bassa frequenza) è programmato per una sorgente audio con Dolby Digital. La spia LFE si illumina anche quando in ingresso vi sono segnali LFE.

㉑ **Spie AM/FM**
Si illumina la spia della banda selezionata al momento (AM/FM).

㉒ **Display a CARATTERI**

㉓ **Display della STAZIONE**
Indica il numero della stazione selezionata al momento.

Telecomando



① **Pulsante RECEIVER POWER**

② **Pulsante MUTING**

Premerlo per escludere il sonoro.

③ **[Quando è impostato per gli effetti SURROUND (FUNZIONAMENTO)]**

Pulsanti △,▽,◁◁,▷▷ (Selezionare/Regolare), ENTER

[Quando è impostato per funzioni diverse da SURROUND (FUNZIONAMENTO)]

Pulsanti ⏸(Pausa), □ (Stop), ◁◁(Riavvolgimento), ▷▷(Avanzamento veloce), ▷ (Riproduzione)

[Funzioni del sintonizzazione]

Pulsanti FQ +, FQ –, MPX, DISP. MODE, ▷ (FM/AM)

MPX

Utilizzato per commutare tra le modalità stereo automatico/mono per ricevere trasmissioni FM. Quando il segnale di trasmissione è debole, premere questo pulsante per impostare la modalità mono.

④ **Pulsante VOL +/–**

⑤ **[Funzionamento TV]**

Seleziona il canale di trasmissione TV.

[Funzionamento sintonizzazione]

Seleziona la stazione del sintonizzatore.

[Funzionamento CD, LD, DVD]

Pulsanti ⏮◁◁, ▷▷⏭ (Ricerca capitolo/traccia).

⑥ **Pulsanti della funzione MULTI CONTROL**

Utilizzato per programmare ed adoperare il controllo multiplo (MULTI CONTROL) e commutare la funzione:

TV CONTROL: premere per utilizzare la TV.

⑦ **Pulsante SURROUND**

Premere quando si effettuano operazioni surround e quando si impostano/cambiano le modalità di configurazione.

⑧ **Pulsanti per l'impostazione numero/surround [Quando si impostano le operazioni di surround (Funzionamento)]**

DD : Attiva e disattiva la modalità Dolby.

DSP MODE: Attiva e disattiva la modalità surround

ATT: Quando è attiva, se l'audio non è stabile a causa di un volume eccessivo, viene automaticamente diminuito il segnale di ingresso in modo che il suono sia più facile da ascoltare.

Quando si collega un lettore LD o un lettore DVD al terminale AC-3 RF-IN o AC-3/PCM DIGITAL IN il segnale sonoro di ingresso non è funzionante.

TEST TONE: Quando è acceso (nella modalità surround), vengono emessi dei segnali di regolazione del bilanciamento del volume al fine di regolare gli altoparlanti.

CENTER –, +: Regola il volume del canale centrale.

REAR –, +: Regola il volume del canale posteriore.

SUB WOOFER –, +: Regola il livello del subwoofer.

EFFECT –, +: Regola gli effetti DSP.

[Funzionamento sintonizzatore]

Pulsanti numerici: utilizzati per impostare il valore della frequenza quando viene selezionata la stazione selezionata o nel caso di un accesso diretto.

CLASS: Passa al numero di classe.

DISC: utilizzare la modalità di accesso diretto

[Funzionamento VCR]

TV/VCR: passa da TV a VCR e viceversa.

[Funzionamento CD]

DISC: Utilizzato per selezionare il numero del disco.

⑨ **Pulsante FUNCTION**

Commuta la funzione.

⑩ **Pulsante MULTI OPERATION**

Utilizzato per impostare il funzionamento multiplo.

⑪ **Pulsante POWER**

Spegne/accende l'alimentazione dei dispositivi diversi da questa unità.

⑫ **Pulsanti TV (pag. 132)**

⑬ **Pulsante MODE CHECK (pag. 132)**

⑭ **Pulsante COMMANDER SET UP**

Utilizzato per controllare ed apprendere il funzionamento dei dispositivi di altri produttori ed impostare le funzioni per il funzionamento multiplo.

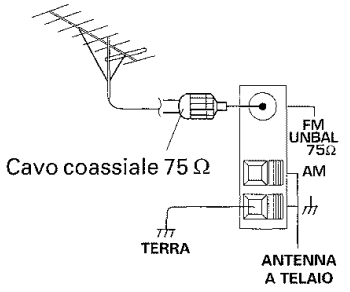
⑮ **Pulsante SYSTEM OFF (pag. 137)**

Utilizzato per SPEGNERE l'alimentazione di tutti i dispositivi collegati all'unità principale.

COME COLLEGARE I DISPOSITIVI

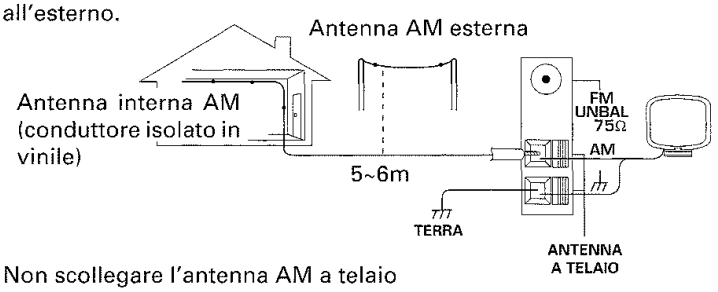
Prima di effettuare o modificare i collegamenti, spegnere l'interruttore di alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

■ Per una migliore ricezione dei segnali, utilizzare un'antenna esterna FM.



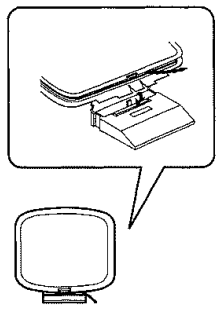
■ Quando la ricezione delle trasmissioni AM non è soddisfacente

Collegare all'antenna AM un conduttore isolato in vinile, lungo da 5 a 6 metri. Se possibile, per migliorare la ricezione disporlo orizzontalmente all'esterno.

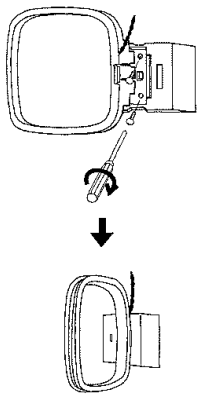


Non scollegare l'antenna AM a telaio

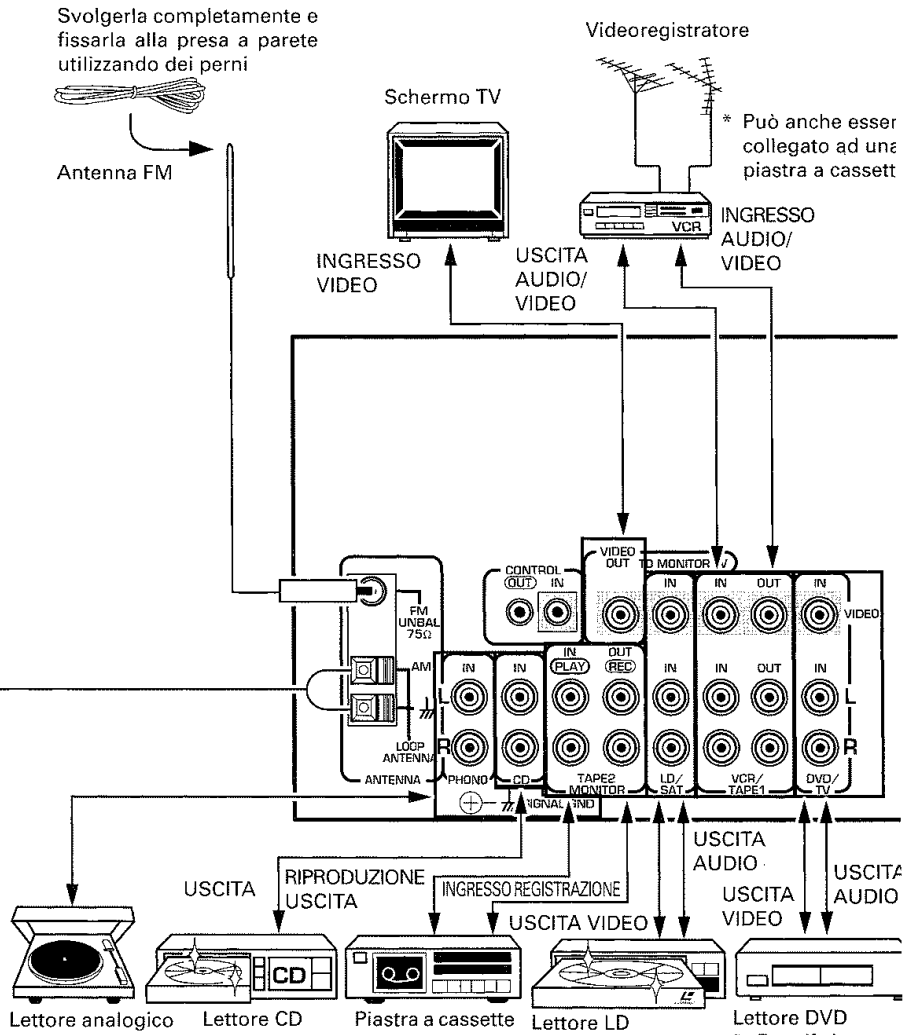
■ Montaggio dell'antenna a telaio AM



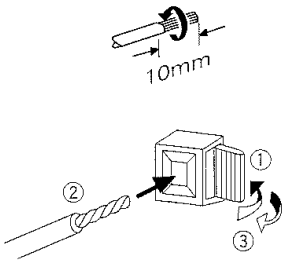
Collegata ad una parete ecc.



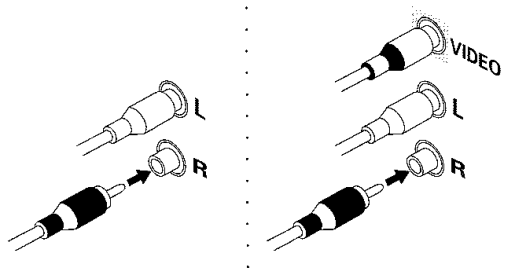
Posizionarla in modo che sia rivolta nella direzione in cui la ricezione è migliore.



■ Terminale dell'antenna AM

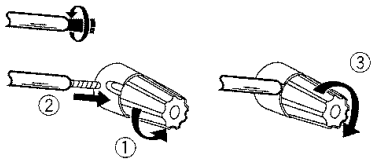


■ Connettori di ingresso/uscita

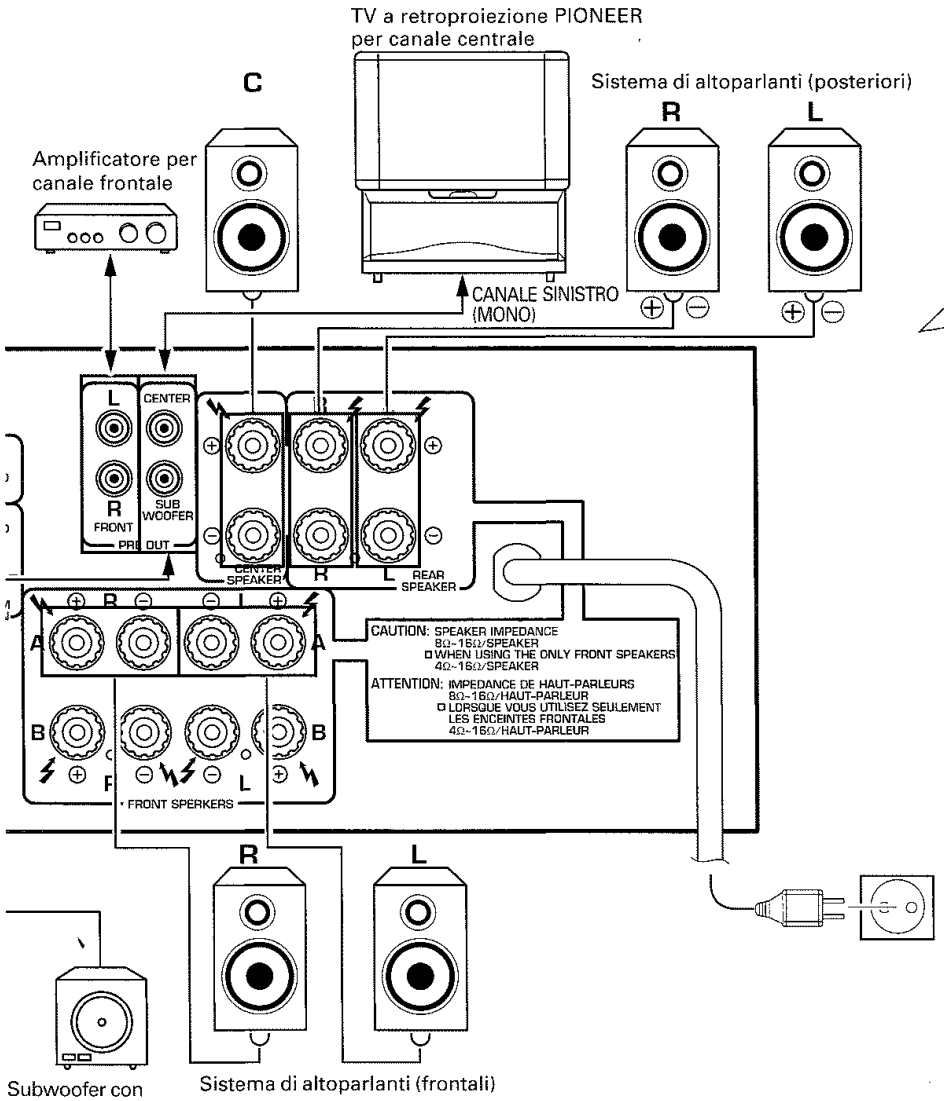


Collegare la spina bianca a L, la spina rossa a R, e la spina gialla a VIDEO. Assicurarsi di inserire le spine completamente a fondo.

■ Terminali degli altoparlanti



* La dimensione dei caratteri e la posizione dei terminali riportati in figura possono differire da quelli del prodotto effettivo.

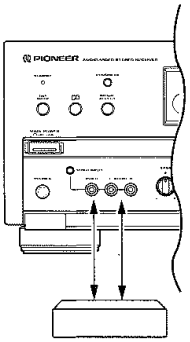


Subwoofer con amplificatore incorporato

Sistema di altoparlanti (frontali)

* Il subwoofer può essere collegato anche in un modo diverso. Per dettagli, fare riferimento alle istruzioni sul subwoofer.

■ Pannello anteriore



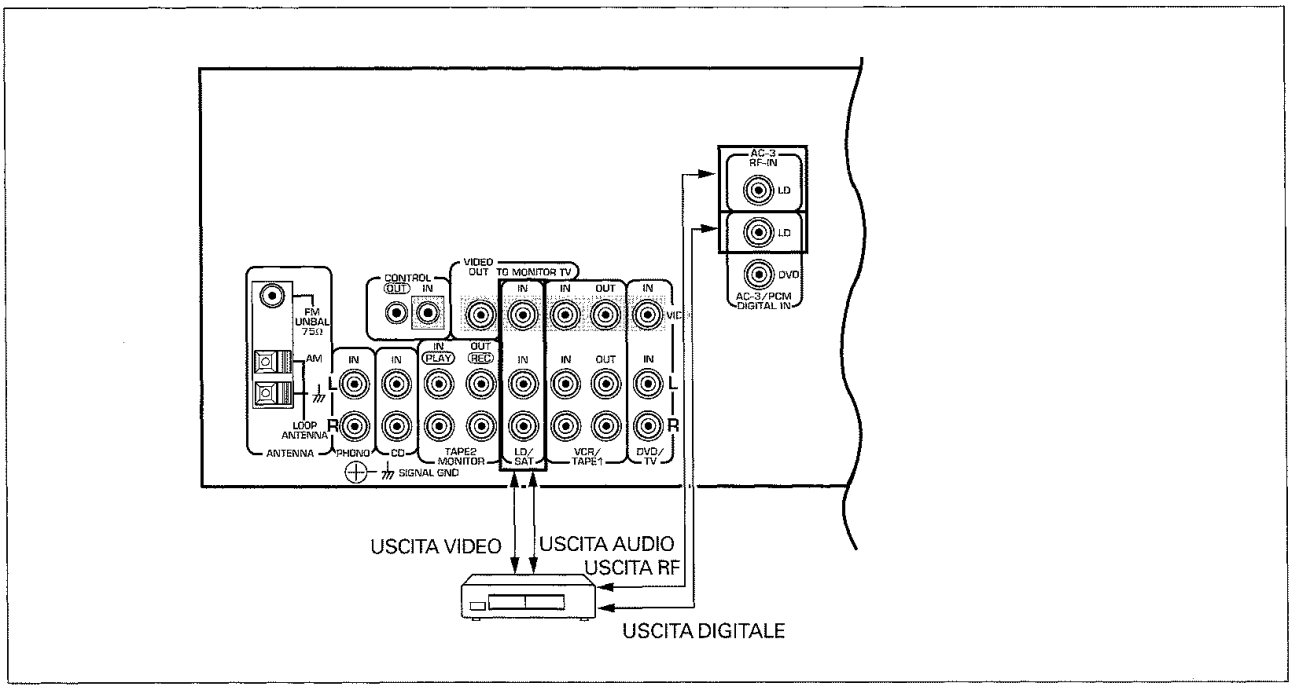
Dispositivi video come videocamere, etc.

memo

Per il sistema di altoparlanti, utilizzare impedenze nominali da 8 a 16 Ω.
Quando si utilizzano solo gli altoparlanti frontali, utilizzare impedenze nominali da 4 a 16 Ω.

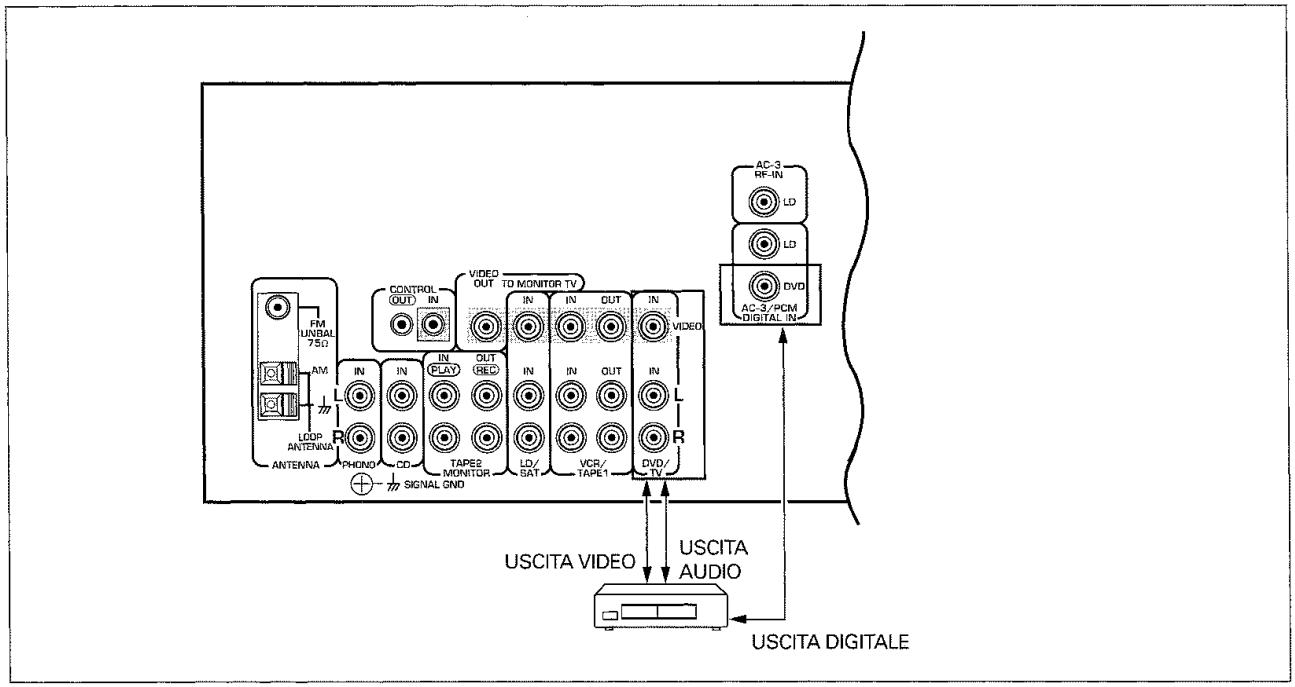
COLLEGAMENTO DEL LETTORE DVD/LD E DEL LETTORE LD

Collegare il lettore DVD/LD o il lettore LD dotato di uscita AC-3 RF come indicato di seguito.



COLLEGAMENTO DEL LETTORE DVD

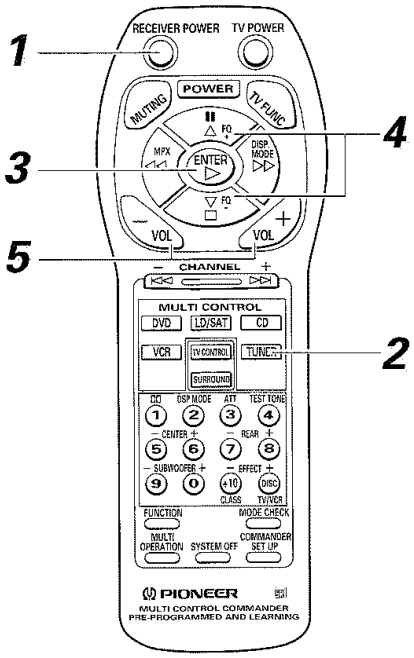
Collegare il lettore DVD come indicato di seguito.



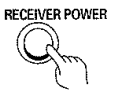
Accendere il pulsante dell'alimentazione principale di questa unità.

ASCOLTO DELLE TRASMISSIONI FM/AM

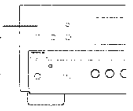
memo Spegnere il TAPE 2 MONITOR (la spia si spegne).



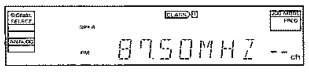
1. **Accendere l'alimentazione del ricevitore.**



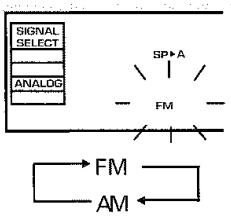
Si spegne la spia STANDBY (FUNZIONAMENTO IN ATTESA).



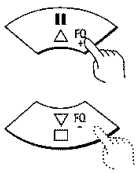
2. **Impostare la funzione TUNER (SINTONIZZATORE).**



3. **Selezionare la banda (FM o AM).**



4. **Selezionare la stazione di trasmissione.**

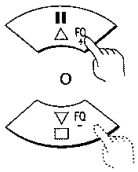


Fare riferimento a "Selezione delle stazioni di trasmissione", riportato sotto.

5. **Regolare il volume.**

Selezione delle stazioni di trasmissione

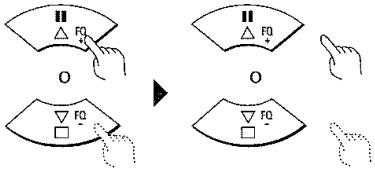
① Selezione per passi



Premere leggermente e rilasciare.

87,50
87,55
87,60
⋮

② Selezione automatica

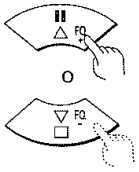


(Premere per circa 1 secondo, poi rilasciare.)

87,50
↓
89,50

Si arresta nel momento della ricezione.

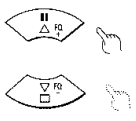
③ Selezione ad alta velocità

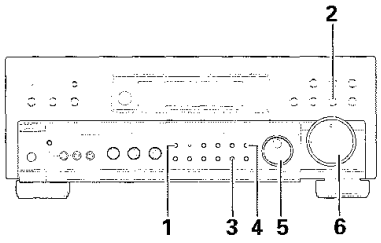


Mantenere sempre premuto.

87,50
87,55
⋮
89,50

Si arresta quando viene rilasciato.





■ Selezione di una stazione di trasmissione con questa unità

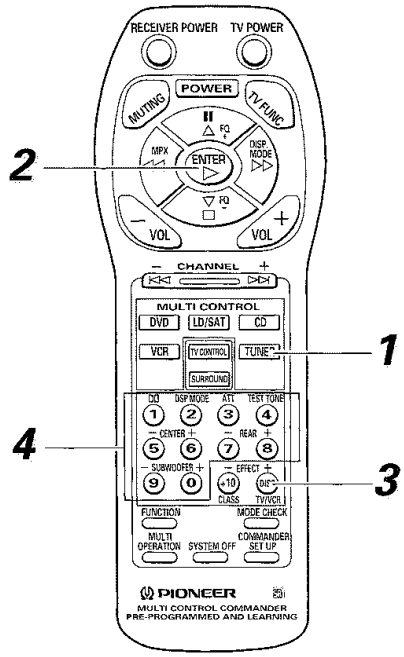
1. **Accendere l'unità premendo il pulsante POWER (ACCENSIONE).**
2. **Impostare la funzione TUNER (SINTONIZZATORE).**
3. **Premere il pulsante FM/AM per selezionare la banda FM o AM.**
4. **Premere il pulsante SELECT (SELEZIONE) per impostare la modalità di frequenza.**
   Si illumina la spia FREQ.
5. **Ruotare il MULTI-JOG (COMANDO MULTIPLO AD IMPULSI) per impostare la stazione di trasmissione desiderata.**
   Quando viene ricevuto un programma, si illumina la spia TUNED (sintonizzato).
6. **Regolare il volume.**

memo

- La spia TUNED (sintonizzato) non si illumina se una stazione di trasmissione è troppo distante oppure quando il segnale di trasmissione è debole.
- Il comando multiplo ad impulsi non può essere utilizzato per eseguire il passo "② Selezione automatica" riportato alla sezione "■ Selezione delle stazioni di trasmissione", a pag. 123.

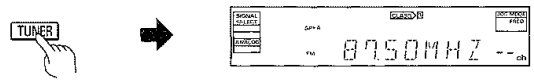
Immissione diretta della frequenza [Accesso diretto (solo da telecomando)]

Una stazione di trasmissione (frequenza) può essere selezionata direttamente utilizzando i pulsanti numerici del telecomando.



memo Spegnere il TAPE 2 MONITOR (la spia si spegne).

1. **Impostare la funzione su TUNER (SINTONIZZATORE).**



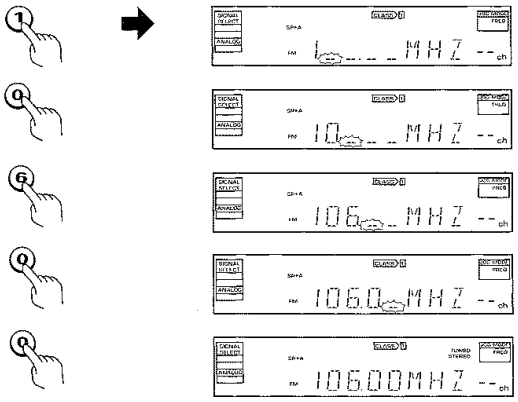
2. **Selezionare la banda (FM o AM).**

3. **Selezionare la modalità di accesso diretto.**

4. **Selezionare la stazione di trasmissione.**

Premere i numeri della frequenza da ricevere, in ordine.

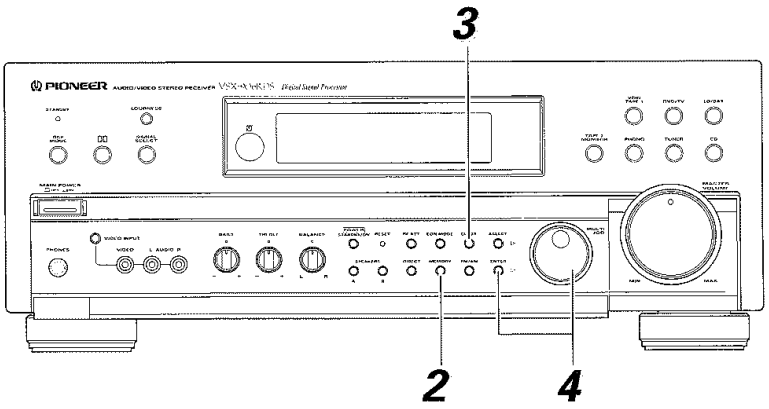
Ad esempio, per ricevere la banda FM 106,00 MHz:



■ Cancellazione della frequenza immessa

L'immissione di frequenza può essere cancellata premendo di nuovo il pulsante DISC Inserire di nuovo la frequenza correttamente.

Memorizzazione delle stazioni utilizzate più spesso (solo unità principale)

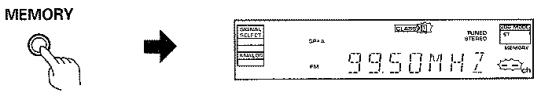


memo
- È possibile memorizzare la frequenza ricevuta, la modalità MPX (solo FM) ed anche RF ATT (solo FM).
- Per ognuna delle tre classi è possibile memorizzare fino a 10 stazion

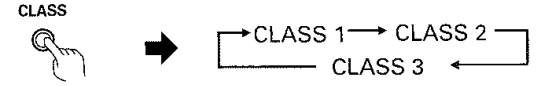
1. **Ricevere la stazione desiderata.**

➡ Fare riferimento a "Ascolto delle trasmissioni FM/AM" (pagg. 123 e 124).

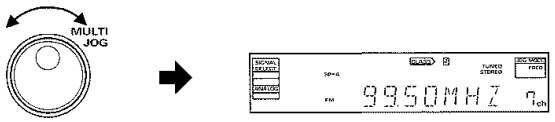
2. **Impostare la modalità MEMORY (memoria).**



3. **Selezionare il numero di classe desiderato.**



4. **Selezionare il numero di stazione desiderato.**

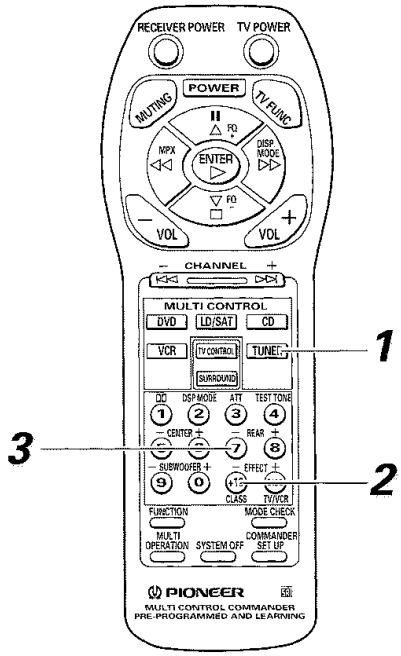


Ruotare il MULTI-JOG (comando multiplo ad impulsi) per selezionare il numero della stazione e premere il pulsante ENTER per memorizzare la selezione (anche se non si preme ENTER, la selezione viene comunque memorizzata in 5 secondi).

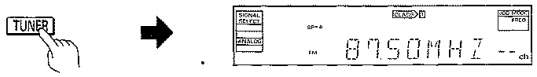
CLASS 1(1 ⟷ 10ch) ⟷ CLASS 2(1 ⟷ 10ch)
CLASS 3(1 ⟷ 10ch)

Ripetere i passi da 1 a 4 per memorizzare fino a 30 stazioni.

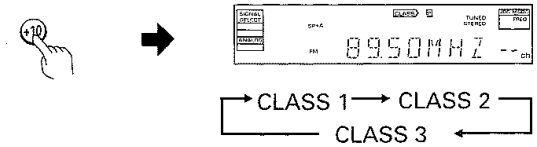
Ascolto delle stazioni memorizzate



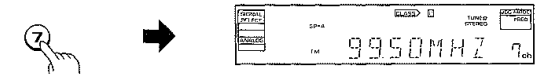
1. **Impostare la funzione TUNER (SINTONIZZATORE).**



2. **Selezionare il numero di CLASSE con cui è stata memorizzata la stazione.**



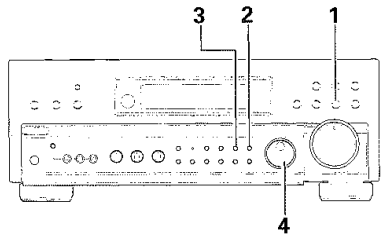
3. **Selezionare il numero della stazione desiderata.**



Esempio:
La stazione FM 99,50 MHz è stata memorizzata nel canale 7 della CLASSE 2.

memo

Utilizzare i pulsanti CHANNEL (canale) +/– per selezionare i numeri di altre stazioni memorizzate.



■ Funzionamento con l'unità principale

1. **Premere il pulsante TUNER (sintonizzatore).**
2. **Premere il pulsante SELECT (selezione) per impostare la modalità di stazione.**
   Si illumina la spia ST.
3. **Premere il pulsante CLASS (classe) e selezionare il numero di classe in cui è stata memorizzata la stazione desiderata.**
4. **Ruotare il MULTI-JOG (comando multiplo ad impulsi) e selezionare il numero della stazione desiderata, che è stato memorizzato.**

memo

Se il cavo di alimentazione dell'unità non è collegato alla presa a muro per diversi giorni le stazioni memorizzate saranno cancellate.

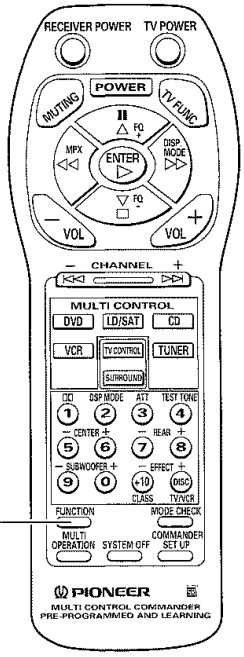
■ Ultima stazione memorizzata

Se si accende l'unità e si imposta TUNER (sintonizzatore), verrà ricevuta la stazione impostata prima di spegnere l'unità.

REGISTRAZIONE

Impostare il formato del segnale di ingresso su ANALOGICO facendo riferimento a "Commutazione del segnale di ingresso" a pagina 141.

Registrazione con TAPE 1 (nastro 1) o TAPE 2 (nastro 2)



memo

Accendere tutte le unità che verranno utilizzate.

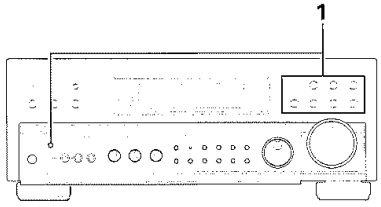
1. **Selezionare la sorgente da cui effettuare la registrazione.**

→ TUNER → PHONO → VIDEO → CD ← LD/SAT ← DVD/TV ← VCR/TAPE 1 ←

* Tranne che per PHONO e VIDEO, le sorgenti possono essere selezionate direttamente tramite il controllo multiplo (MULTI CONTROL).

2. **Iniziare la registrazione con TAPE 1 (nastro 1) o TAPE 2 (nastro 2).**

3. **Riprodurre la sorgente da registrare.**



■ Funzionamento con l'unità principale

1. Selezionare la sorgente da registrare utilizzando i pulsanti delle funzioni.
2. Iniziare la registrazione con TAPE 1 (nastro 1) o TAPE 2 (nastro 2).
3. Riprodurre la sorgente da registrare.

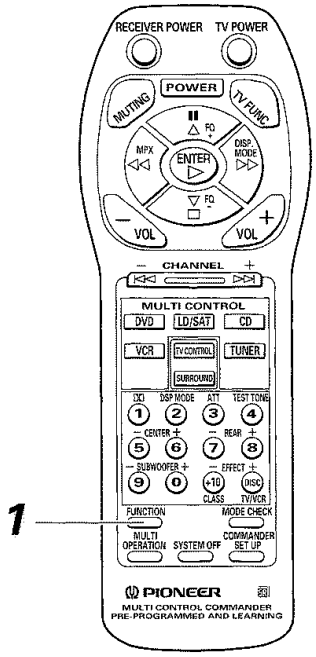
memo

- L'audio di VCR/TAPE 1 (videoregistratore/nastro 1) non può essere registrato con TAPE 1 (nastro 1).
- Volume, tono, bilanciamento e surround impostati su questa unità non hanno alcun effetto sul segnale registrato.

■ Controlle della registrazione

Quando la registrazione viene effettuata con TAPE 2, se il dispositivo di registrazione è dotato di una funzione di controllo della registrazione, l'attivazione del pulsante TAPE 2 MONITOR consente di eseguire la registrazione e simultaneamente di controllarla (si illumina la spia TAPE 2).

Registrazione con un videoregistratore



1. **Selezionare la sorgente da cui effettuare la registrazione.**

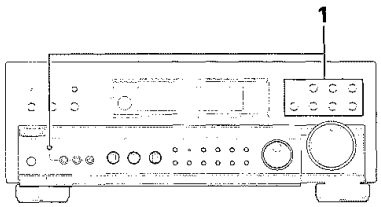
FUNCTION → (TUNER) → (PHONO) → VIDEO → (VCR/TAPE 1) → DVD/TV → LD/SAT → (CD) →

2. **Iniziare la registrazione con un videoregistratore.**

3. **Riprodurre la sorgente da registrare.**

memo

Il segnale da VCR /TAPE1 (videoregistratore/nastro1) non può essere registrato.

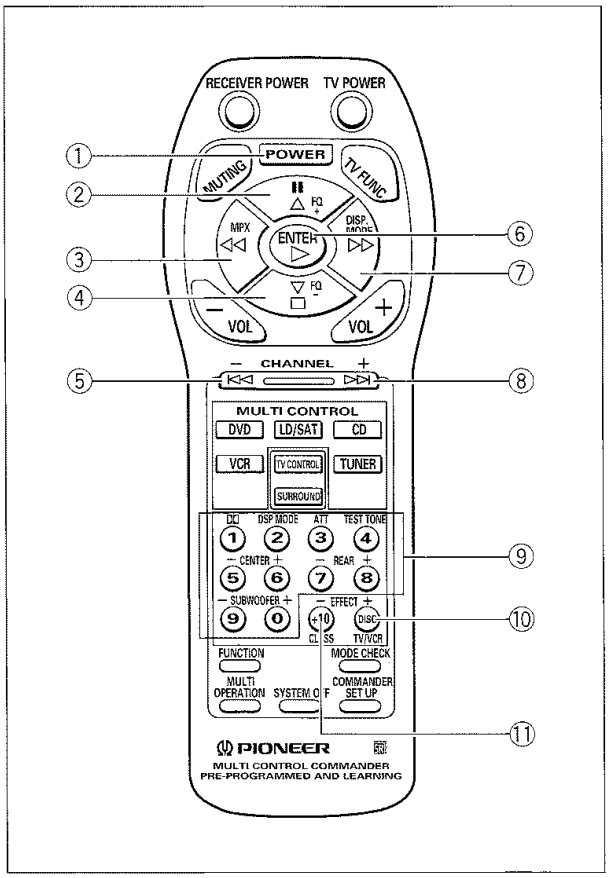


■ Funzionamento con l'unità principale

1. Selezionare la sorgente da registrare utilizzando i pulsanti delle funzioni.
2. Iniziare la registrazione con un videoregistratore.
3. Riprodurre la sorgente da registrare.

memo

Volume, tono, bilanciamento e surround impostati su questa unità non hanno alcun effetto sul segnale registrato.



FUNZIONAMENTO DEGLI ALTRI COMPONENTI

Funzionamento del LETTORE LD/DVD

Premere il pulsante CHECK MODE per illuminare il pulsante LD/SAT o il pulsante DVD e procedere come si desidera utilizzando i seguenti pulsanti.

① POWER (ACCENSIONE)

Utilizzare per accendere/spegnere il lettore LD o DVD.

② II

Utilizzarlo per mettere in pausa (su alcuni lettori questo pulsante consente di avere il fermo immagine).

③ ◄◄

Premendo questo pulsante in modo continuo si imposta la riproduzione con riavvolgimento veloce.

④ ■

Premendo questo pulsante durante la riproduzione si arresta l'unità (su alcuni lettori LD, è possibile che il vano portadischi si apra se il pulsante viene premuto in fase di stop).

⑤ I◄◄

Se si preme e rilascia questo pulsante, si ritorna immediatamente all'inizio del brano sulla traccia (capitolo) che si sta ascoltando. Se il pulsante viene tenuto premuto, si ritorna all'inizio di una traccia (capitolo) precedente.

⑥ ►

Inizia la riproduzione.

⑦ ►►

Premendo questo pulsante in modo continuo si imposta la riproduzione veloce.

⑧ ►►I

Se si preme e rilascia questo pulsante, si passa immediatamente all'inizio della traccia (capitolo) successiva. Se il pulsante viene tenuto premuto, passa all'inizio di una traccia (capitolo) successiva.

⑨ Pulsanti numerici

Utilizzati per selezionare la traccia (capitolo).

⑩ (DISC) LATO A/B per LD (MENU PER DVD)

LD: Passa dal lato A a B del disco.
DVD: Accende e spegne la videata del menu.

⑪ (+10)

Utilizzato per selezionare una traccia (capitolo) superiore a 10.
Esempio: traccia (capitolo) 138.

(+10) → (+10) → (+10) → ④

Funzionamento con ingresso SAT (sintonizzatore satellitare)

Premere il pulsante CHECK MODE per illuminare il pulsante LD/SAT e procedere come si desidera utilizzando i seguenti pulsanti.

① POWER (ACCENSIONE)

Utilizzato per accendere/spegnere il sintonizzatore per le trasmissioni satellitari.

②▲,③◄,④▼,⑦►

Utilizzati come cursori per avere informazioni sui programmi.

⑥ ENTER

Viene utilizzato per impostare la posizione del cursore selezionata utilizzando i pulsanti ②, ③,④, e ⑦.

⑤I◄◄, ⑧►►I (GUIDA)

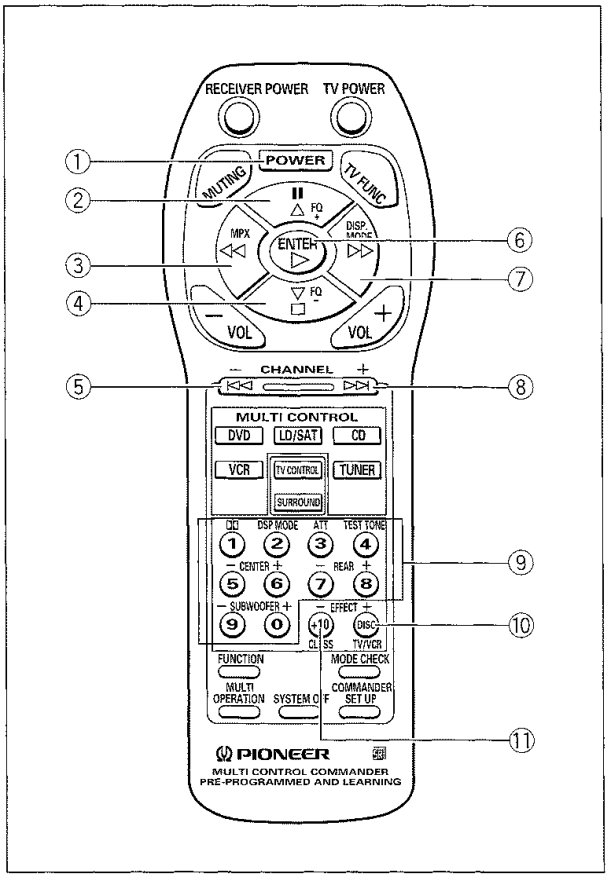
Utilizzarta per accendere/spegnere lo schermo con le informazioni sui programmi.

⑨ Pulsanti numerici

Utilizzati per selezionare i canali delle trasmissioni satellitari.

⑩ (DISC) (MENU)

Utilizzato per accendere/spegnere il menu principale.



Funzionamento del LETTORE CD

Premere il pulsante CHECK MODE per illuminare il pulsante CD e procedere come si desidera utilizzando i seguenti pulsanti.

① **POWER (ACCENSIONE CD)**
Utilizzato per accendere/spegnere il lettore CD.

② **II**
Utilizzato per mettere in pausa.

③ **◄◄**
Premendo questo pulsante in modo continuo si imposta la riproduzione con riavvolgimento veloce.

④ **■**
Arresta la riproduzione.

⑤ **I◄◄**
Se si preme e rilascia questo pulsante, si ritorna immediatamente all'inizio della traccia che si sta ascoltando. Se il pulsante viene tenuto premuto, si ritorna all'inizio di una traccia precedente.

⑥ **►**
Inizia la riproduzione.

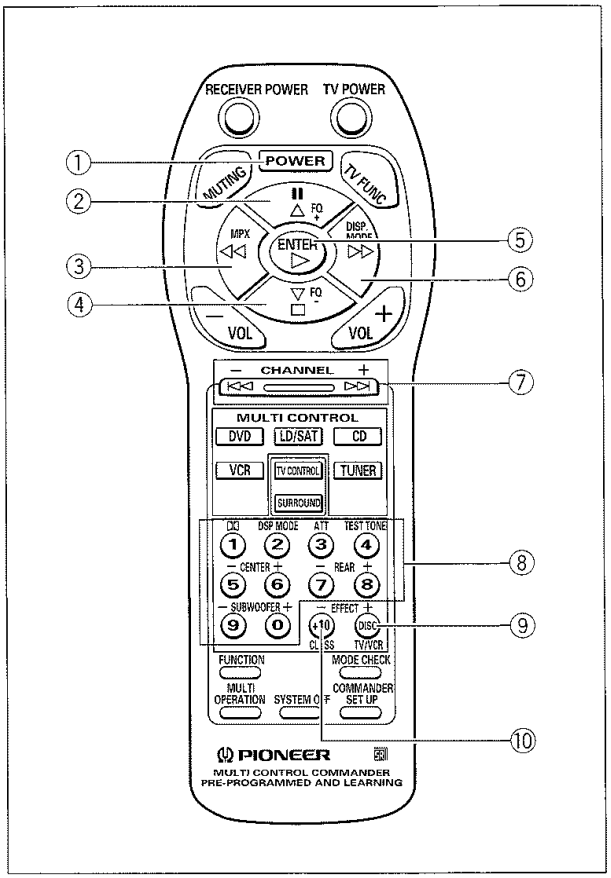
⑦ **►►**
Premendo questo pulsante in modo continuo si imposta la riproduzione veloce

⑧ **►►I**
Se si preme e rilascia questo pulsante, si passa immediatamente all'inizio di una traccia successiva. Se si tiene premuto il pulsante, si passa all'inizio di una traccia futura.

⑨ **Pulsanti numerici**
Utilizzati per selezionare una traccia (capitolo).

⑩ **DISC**
Utilizzato per selezionare il numero del disco (su alcun lettori di CD può non funzionare).
Esempio:
Quando si seleziona il disco numero 27
② → ⑦ → DISC

⑪ **+10 Pulsante traccia (capitolo)**
Utilizzato per selezionare il numero della traccia (su alcun lettori di CD può non funzionare).
Esempio:
Quando si seleziona la traccia numero 15
+10 → ⑤



Funzionamento della PIASTRA A CASSETTE/VCR (VIDEOREGISTRATORE)

Premere il pulsante CHECK MODE per illuminare il pulsante VCR e procedere come si desidera utilizzando i seguenti pulsanti.

memo

Non è possibile utilizzare contemporaneamente la piastra a cassetta ed il VCR.

[Funzionamento comune alla piastra a cassetta/VCR]

Quando si utilizza una piastra a doppia cassetta è necessario utilizzare la piastra II.

① POWER (ACCENSIONE)

Utilizzato per accendere/spegnere la piastra a cassette e il VCR.
(Non è possibile accendere e spegnere alcune piastre a cassetta.)

② II

Mette in pausa la riproduzione e la registrazione (imposta il fermo immagine).

③ ◄◄

Riavvolge il nastro. Premendo questo pulsante durante la riproduzione si avvia di questo pulsante durante la riproduzione avvia la riproduzione veloce.

④ ■

Arresta l'avanzamento del nastro.

⑤ ►

Inizia la riproduzione.

⑥ ►►

Premendo questo pulsante durante la riproduzione si avvia di questo pulsante durante la riproduzione avvia la riproduzione veloce.

[Solo VCR]

⑦ CHANNEL (CANALE) + , –

Modifica i canali del sintonizzatore TV del VCR.

⑧ Pulsanti numerici

Utilizzati per selezionare i canali del sintonizzatore TV del VCR.

⑨ TV/VCR

Utilizzato per commutare l'uscita antenna del VCR su TV o VCR.

⑩ ⑩ (ENTER)

Imposta i canali selezionati usando i pulsanti numerici.
(Alcuni modelli potrebbero non richiedere questo passo.)

[Solo per piastre a cassetta]

Per piastre a doppia cassetta, i pulsanti numero ⑧ possono essere utilizzati per attivare anche la piastra I.
(Alcuni modelli potrebbero non funzionare.)

⑧ ① (◄◄)
Fa avanzare rapidamente il nastro nella direzione della freccia.

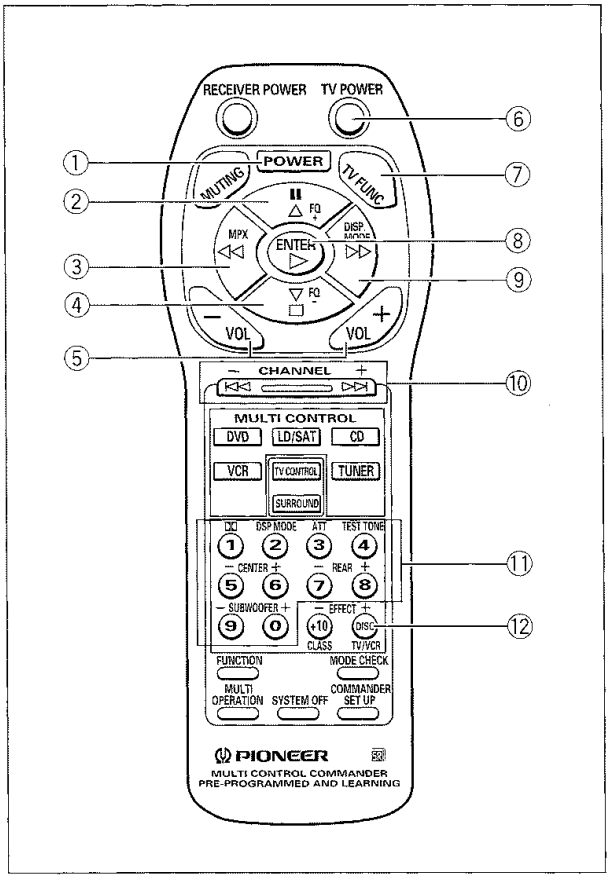
② (■)
Arresta l'avanzamento del nastro.

③ (►)
Riproduce il nastro.

④ (►►)
Fa avanzare rapidamente il nastro nella direzione della freccia.

memo

Premendo simultaneamente i pulsanti ② II e ④ ■ si imposta anche la funzione REC per il VCR e la piastra a cassetta.
Sulle piastre a doppia cassetta non è possibile impostare REC per la piastra I.



Funzionamento della TV

Premere il pulsante TV CONTROL e procedere come si desidera utilizzando i seguenti pulsanti.

① POWER (ACCENSIONE)
Utilizzato per accendere/spegnere la TV.

② ▲
Aumenta il volume della TV.

④ ▼
Diminuisce il volume della TV.

⑤ VOL +, –
Utilizzato per regolare il volume della TV. (Quando si utilizzano altri dispositivi serve per regolare il volume di questa unità.)

⑧ ENTER
Imposta i canali selezionati usando i pulsanti numerici. (Alcuni modelli potrebbero non richiedere questo passo.)

⑩ CHANNEL (CANALE) +, –
Utilizzati per selezionare i canali delle trasmissioni TV.

⑪ Pulsanti numerici
Utilizzati per selezionare canali delle trasmissioni TV.
Esempio: Seleziona del canale 25

② → ⑤

In alcuni modelli premere ⑧ ENTER dopo aver selezionato il canale per impostare la selezione.

[Funzionamento TV con menu su schermo (solo per prodotti PIONEER)]

② ▲, ③ ◄, ④ ▼, ⑨ ►
Utilizzati per spostare sullo schermo il cursore in alto, basso, a sinistra ed a destra.

⑧ ENTER
Viene utilizzato per impostare la posizione del cursore selezionata utilizzando i pulsanti ②, ③, ④ e ⑨.

⑫ (MENU)
Visualizza lo schermo del menu per regolare la qualità dell'immagine.

I seguenti pulsanti possono essere utilizzati a prescindere dalla selezione della sorgente di ingresso.

⑥ TV POWER (ACCENSIONE TV)
Utilizzato per accendere/spegnere la TV.

⑦ TV FUNC (FUNZIONE TV)
Utilizzato per selezionare l'ingresso TV. (Può non essere utilizzabile su alcune TV.)

PULSANTE PER CONTROLLO MODALITÀ

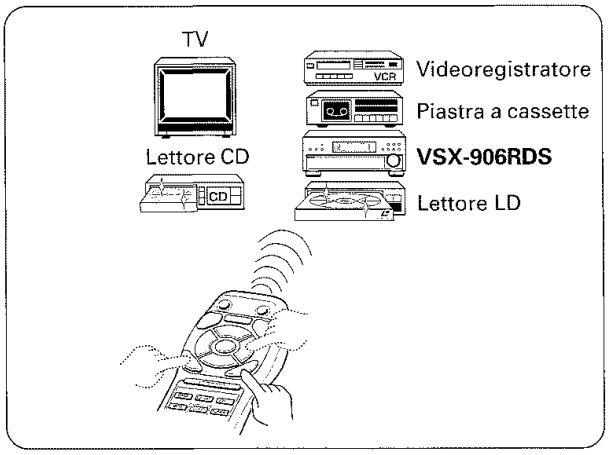
Quando il pulsante MODE CHECK viene premuto una volta, si illumina il pulsante del MULTI CONTROL selezionato al momento.
Se si preme nuovamente MODE CHECK quando è illuminato, i pulsanti MULTI CONTROL si illuminano in ordine, consentendo di controllare a distanza il dispositivo selezionato senza dover modificare la funzione di questa unità.

FUNZIONI UTILI DEL TELECOMANDO [ISC (Sistema di Controllo Intelligente)]

ISC è il nome attribuito ad un nuovo metodo operativo di componenti AV proposto da PIONEER.
Grazie al telecomando, è possibile eseguire con facilità le seguenti funzioni.

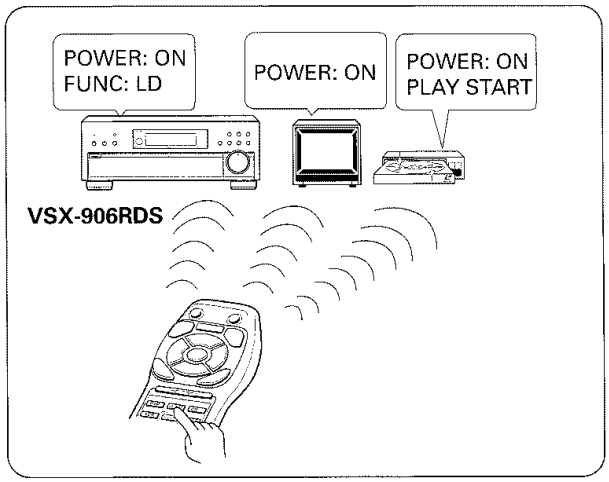
■ Controllo di altri dispositivi

È possibile utilizzare con il telecomando i prodotti PIONEER e di altri produttori (VCR, TV, lettori LD, lettori CD, ecc.) . (Ciò richiede l'apprendimento e l'impostazione dei codici di telecomando dei prodotti di altri produttori.)



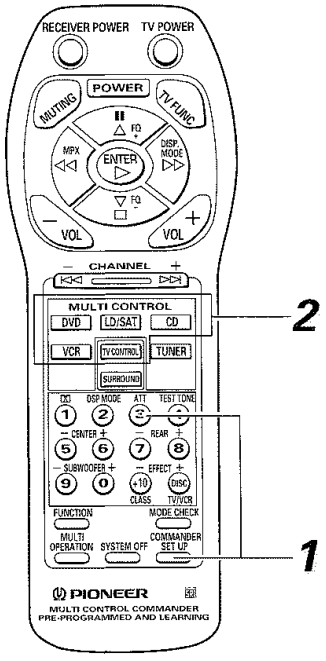
■ Funzionamento multiplo

L'esecuzione delle impostazioni multiple utilizzando questo telecomando consente di far funzionare con facilità più dispositivi.

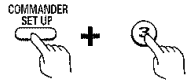


Funzionamento di altri dispositivi con il telecomando di questa unità (controllo di altri dispositivi)

Il telecomando può essere utilizzato per far funzionare i prodotti audio/video della PIONEER e di altri produttori (VCR, TV, lettori LD, lettori CD, etc.).
Eseguire la seguente procedura per abilitare il funzionamento dei dispositivi di altri produttori.



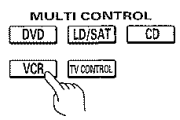
1. **Impostare la modalità predefinita.**



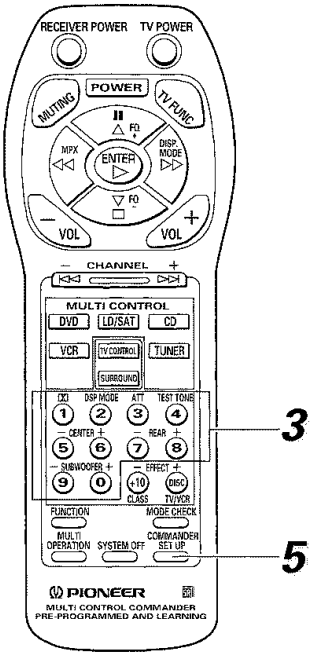
Mentre si preme il pulsante COMMANDER SET UP, premere ③.

* La sezione Multi Control del telecomando lampeggia.

2. **Selezionare la funzione da impostare.**

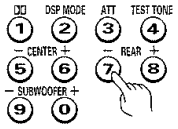


* Il pulsante funzione selezionato lampeggia.



3. **Puntare il telecomando verso il dispositivo da attivare ed immettere il codice a tre cifre.**

* Fare riferimento all'ELENCO DEI CODICI DEI PRODUTTORI a pagg. da 159 a 162.



➡ Quando viene immesso un codice a tre cifre, il telecomando emette un segnale di accensione/spegnimento. Se il dispositivo desiderato si accende o si spegne secondo le indicazioni, significa che il dispositivo è stato configurato correttamente.
Se il dispositivo non si accende o si spegne immettere un altro codice o utilizzare la funzione apprendimento.

4. **Ripetere i passi 2 e 3 ed impostare altre funzioni .**

5. **Uscire dalla modalità predefinita**

Ritorna al funzionamento normale.

* La sezione Multi Control del telecomando si spegne.

memo

- Quando si utilizza un lettore DVD LD con la funzione LD/SAT, impostare il codice del produttore su "102" nella modalità predefinita.
- I dispositivi si possono impostare per ogni pulsante funzione come indicato sotto:

  DVD : DVD o TV

  LD/SAT : LD o SAT

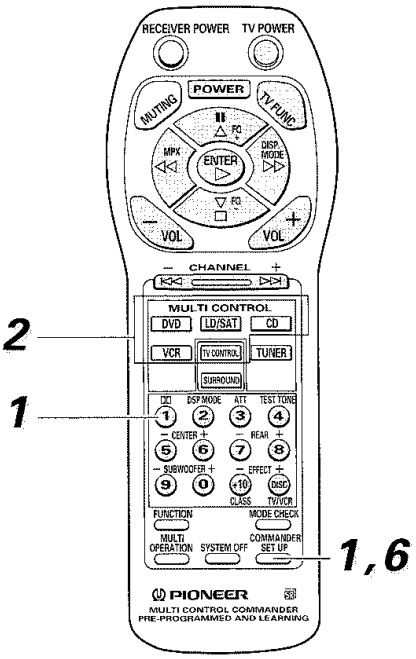
  CD : CD

  VCR : VCR o TAPE

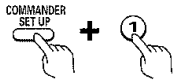
  TV CONTROL : TV

Memorizzazione dei segnali di altri produttori su questa unità (modalità apprendimento)

Se i dispositivi non funzionano nella MODALITÀ PREDEFINITA apprendere i segnali di telecomando in modo che possano funzionare adeguatamente nella modalità predefinita. I segnali di telecomando o di funzioni aggiuntive (quelle non indicate alle pagine da 129 a 132) si possono impostare tramite apprendimento.



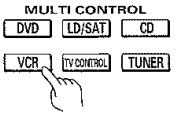
1. **Impostare la modalità predefinita**



Mentre si preme il COMMANDER SET UP (configurazione telecomando), premere①.

* La sezione Multi control del telecomando lampeggia.

2. **Selezionare la funzione da apprendere.**

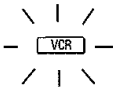


* Lampeggia solo il pulsante del Multi Control.

3. **Selezionare il pulsante della funzione da apprendere utilizzando il telecomando.**

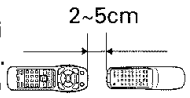
* Selezionare tra i pulsanti grigi nella figura del telecomando alla sinistra.

➡ Il telecomando è pronto per memorizzare la funzione nel pulsante selezionato.



* I pulsanti di controllo del telecomando smettono di lampeggiare e si accendono.

4. **Collocare i telecomandi uno rivolto verso l'altro. Premere sul dispositivo dell'altro produttore il pulsante della funzione da apprendere. (Premere fin quando il pulsante del Multi Control non lampeggia).**



➡

* Una volta terminato l'apprendimento, il pulsante del Multi Control del telecomando inizia a lampeggiare.

5. **Ripetere i passi da 2 a 4 ed apprendere altre funzioni richieste.**

6. **Uscire dalla modalità apprendimento.**

➡ Ritorno alle funzioni normali.

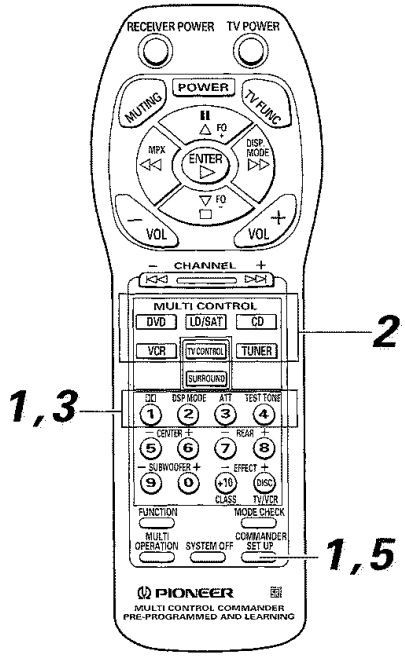
* Tutti i pulsanti del Multi Control si spengono.

memo

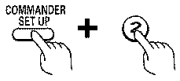
- I pulsanti TV POWER, TV FUNC ed i pulsanti VOL – e + possono essere utilizzati per l'apprendimento quando solo quando è selezionato TV CONTROL.
- Una volta selezionato TV CONTROL, memorizzare lo stesso segnale del telecomando sia in TV POWER che POWER.

Accensione/spegnimento di più dispositivi (funzionamento multiplo)

L'alimentazione di dispositivi collegati a questa unità può essere accesa/spenta utilizzando il telecomando e azionata con il pulsante MULTI-OPERATION di questo telecomando.



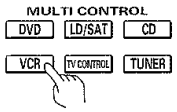
1. **Impostare la modalità funzionamento multiplo.**



Mentre si preme il pulsante COMMANDER SET UP, premere ②.

* La sezione Multi control del telecomando lampeggia.

2. **Selezionare la funzione desiderata.**



* Lampeggia solo il pulsante selezionato del Multi Control.

3. **Selezionare dalla seguente tabella l'operazione da impostare e premere il pulsante corrispondente .**

➡ * Lampeggia la sezione Multi Control del telecomando.

4. **Per proseguire le impostazioni ripetere i passi 2 e 3 ed impostare ciascuna delle funzioni funzionamento multiplo.**

5. **Uscire dalla modalità funzionamento multiplo .**

Ritorno alle funzioni normali.
* La sezione Multi Control si spegne.

memo

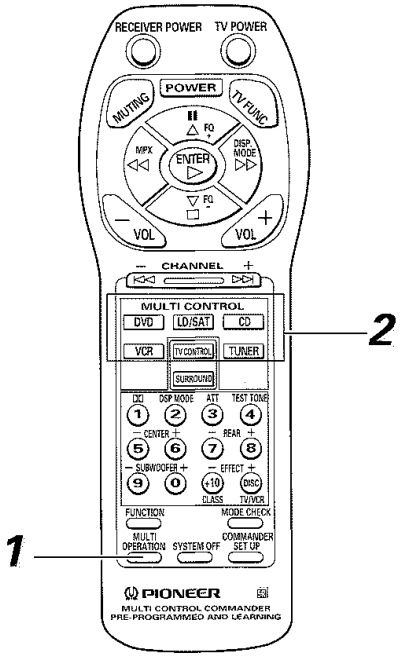
- Per il lettore DVD, il lettore LD, il lettore CD, il VCR e la piastra a cassette i segnali provengono dal telecomando.
- Quando il codice predefinito della TV viene impostato sulla funzione DVD/TV, come "ACCENSIONE DISPOSITIVO PRESELEZIONATO" precedentemente descritto per la TV, dal telecomando non viene emesso un segnale in ③. Per accendere/spegnere l'alimentazione della TV, impostare ② o ④.

■ Tabella funzionamento multiplo

Pulsante numerico	ALIMENTAZIONE RICEVITORE	ALIMENTAZIONE TV	ALIMENTAZIONE DISPOSITIVO SELEZIONATO	►
①	SÌ →	NO →	NO →	SÌ
②	SÌ →	NO →	SÌ →	SÌ
③	SÌ →	SÌ →	NO →	SÌ
④	SÌ →	SÌ →	SÌ →	SÌ

SÌ: Attivato NO: Non attivato

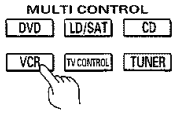
Esecuzione di operazioni multiple



1. Entrare nella modalità funzionamento multiplo.

➡ Tutti i pulsanti del controllo multiplo lampeggiano.

2. Selezionare la funzione desiderata.

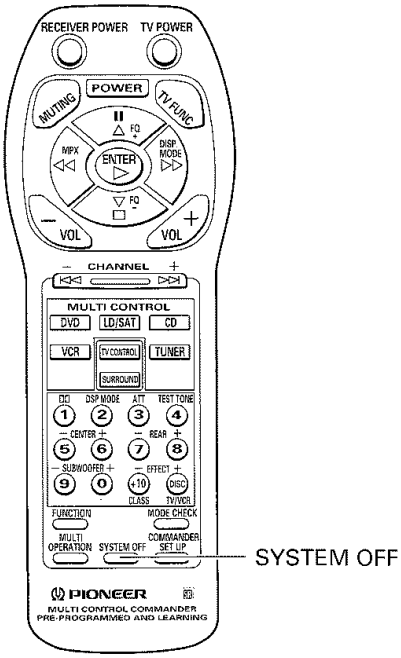


➡ L'alimentazione di questa unità viene accesa, la funzione commuta e l'alimentazione dei dispositivi selezionati viene accesa/spenta in base alle impostazioni di pagina 136. Alcuni dispositivi possono iniziare la riproduzione dopo questa operazione, come il lettore di DVD, il lettore di CD, il lettore di LD, il VCR o la piastra a cassetta.

memo

L'alimentazione di questa unità non viene accesa quando è selezionato il controllo TV .

Spegnimento del sistema



Spegnimento dell'alimentazione del sistema inclusa questa unità.

➡ I dispositivi si spengono in base alle impostazioni del funzionamento multiplo.

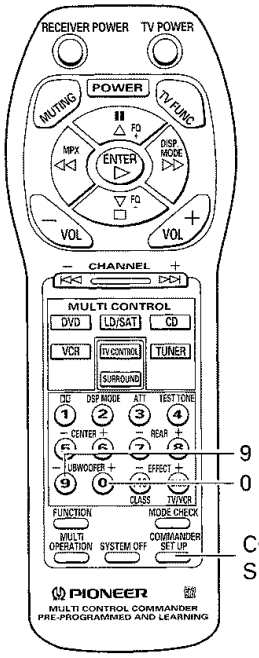
Example:
Quando si utilizza il telecomando per il funzionamento del VCR e VCR/TAPE è impostato su "4" nel funzionamento multiplo a pagina 136, questa unità, la TV ed il VCR si spengono con questa operazione.

memo

- In alcuni dispositivi che sono stati spenti, lo spegnimento del sistema riattiverà l'alimentazione
- Tutti i prodotti PIONEER si spengono.

CANCELLAZIONE DI TUTTE LE IMPOSTAZIONI DEL TELECOMANDO

Cancella tutte le impostazioni che sono state impostate o apprese.

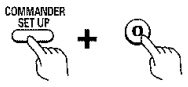


9

0

COMMANDER SET UP

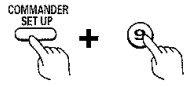
Cancellazione dell'impostazione.



Mentre si preme il pulsante COMMANDER SET UP, premere ⓪ per più di 3 secondi.

➡ Tutti i pulsanti del controllo multiplo del telecomando lampeggiano. Dopo aver lampeggiato tre volte, tutte le impostazioni vengono cancellate.

Cancellazione dei contenuti appresi.



Mentre si preme il pulsante COMMANDER SET UP, premere ⑨ per più di 3 secondi.

➡ Tutti i pulsanti del controllo multiplo del telecomando lampeggiano. Dopo aver lampeggiato tre volte, il contenuto appreso viene cancellato.

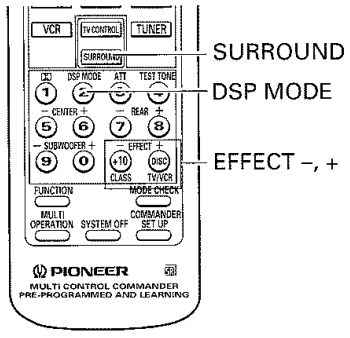
EFFETTI SURROUND

memo

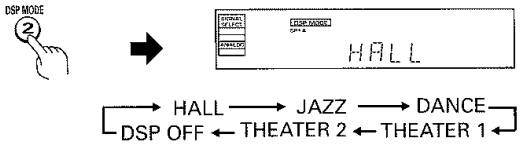
- Attivare l'altoparlante A prima di far funzionare questa modalità.
- Anche se entrambi gli ALTOPARLANTI A e B sono accesi, l'altoparlante B viene spento automaticamente.
- Se l'ALTOPARLANTE B è acceso il MODO SURROUND non viene attivato.

Selezionare il pulsante SURROUND per abilitare le funzioni SURROUND.

Passaggio alla modalità DSP



Seleziona gli effetti sonori.

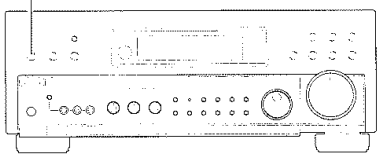


HALL → JAZZ → DANCE → THEATER 1 → THEATER 2 → DSP OFF → HALL

■ Livello EFFETTI

È possibile regolare il suono riflesso in 9 passi.
Premendo il tasto "+" aumenta il riverbero, consentendo di riprodurre uno spazio risuonante.

DSP MODE



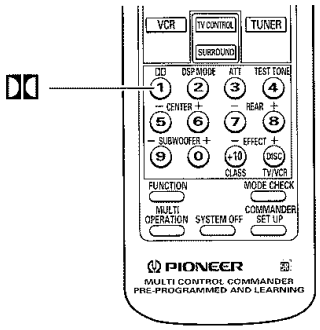
■ Funzionamento con questa unità

Premere il pulsante DSP mode.
Ogni volta che viene premuto, gli effetti surround vengono modificati nella seguente sequenza:

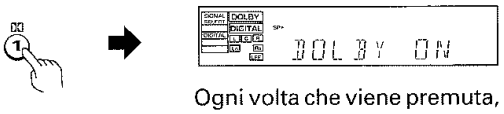
HALL → JAZZ → DANCE → THEATER 1 → THEATER 2 → DSP OFF → HALL

Passaggio alla modalità Dolby

Quando si attiva la modalità Dolby, le modalità Dolby Pro Logic Surround e Dolby Digital (AC-3) vengono attivate automaticamente in base al segnale di ingresso ed inizia la riproduzione.



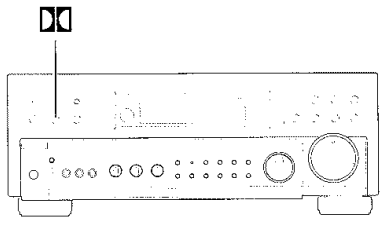
Attivare la modalità Dolby desiderata.



Ogni volta che viene premuta, la modalità si accende/spegne.

memo

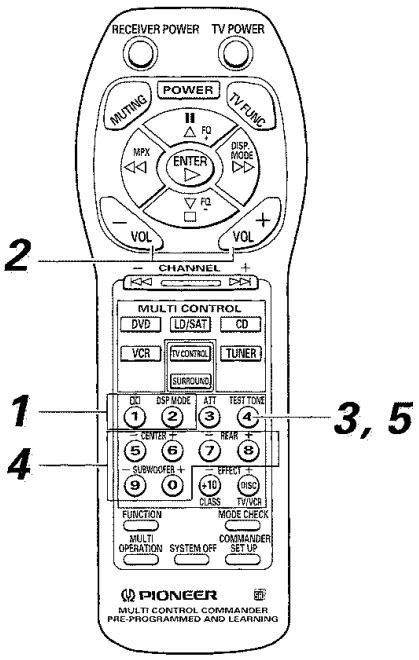
Se si collega un lettore di LD o un lettore di DVD all'uscita AC-3 RF o all'uscita DIGITAL come indicato nella figura di pag. 122 e si riproduce l'LD o il DVD in DOLBY DIGITAL, l'unità passa automaticamente a Dolby Digital (AC-3). (Vedere pag. 141.)



■ Funzionamento con questa unità

Premere il pulsante .
La modalità viene accesa/spenta ogni volta che il pulsante viene premuto.

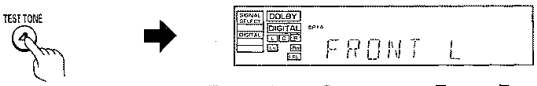
Musica e film in modalità surround



1. **Selezionare le modalità Dolby e DSP. (Si può selezionare in modo indipendente una delle due modalità.)**

2. **Regolare il volume come si desidera.**

3. **Impostare il TEST TONE (segnale di test).**

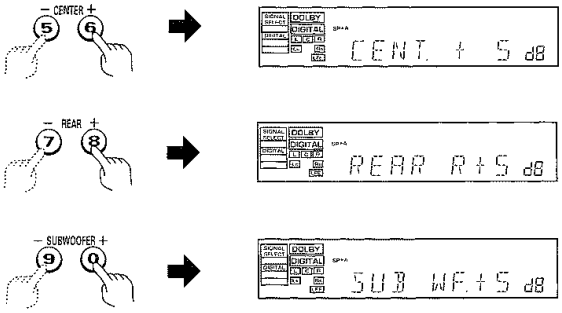


→ Front L → Center → Front R
Sub woofer ← Rear L ← Rear R

* Realizzato con quanto impostato nella modalità di configurazione ALTOPARLANTI (vedere pag. 143).

4. **Regolare il volume del canale centrale, il livello dei canali posteriori, il bilanciamento dei canali posteriori e del subwoofer in modo che il segnale di test abbia un volume uguale per ciascun altoparlante**

- Il livello può essere impostato per ciascun modo surround.
- Quando sono attivate sia la modalità DSP che quella Dolby, la priorità viene data alle impostazioni del Dolby.



5. **Spegnere TEST TONE (segnale di test).**

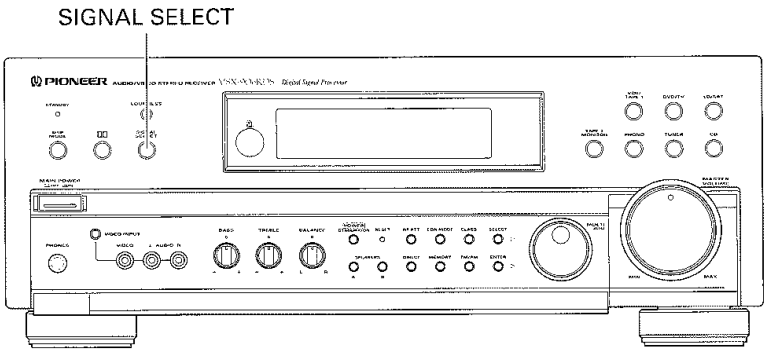
6. **Avviare la sorgente desiderata.**

memo

- Questa operazione non deve essere effettuata ogni volta che si attivano le modalità Dolby e DSP.
- Benché il segnale di test venga emesso indipendentemente per i canali sinistro e destro degli altoparlanti posteriori, tali canali vengono fatti funzionare assieme quando si regola il livello dei canali posteriori. Se c'è una differenza tra i canali sinistro e destro effettuare la regolazione in base a "⑨ Modalità di configurazione bilanciamento canali POSTERIORI" di pagina 146.
- Quando la modalità del subwoofer o spenta, il livello del subwoofer non può essere regalato (fare riferimento a pagina 144).

COMMUTAZIONE DEL SEGNALE DI INGRESSO

Le funzioni DVD ed LD sono dotate di un terminale per l'ingresso digitale e di un terminale per l'ingresso AC-3 RF (solo per lettori LD) oltre al terminale di ingresso analogico. Quando i terminali di ingresso sono collegati ai terminali di uscita del lettore DVD e del lettore LD, ciascun lettore invia vari segnali di ingresso. Utilizzare il pulsante SIGNAL SELECT (selezione segnale) per selezionare il segnale di ingresso. Normalmente quando è impostata su AUTO, la modalità SIGNAL SELECT (selezione segnale) cambia automaticamente in base al segnale di ingresso del lettore.



Commutare in base al formato del segnale di ingresso.

AUTO → ANALOG
AC-3 RF ← DIGITAL
(Solo funzione LD)

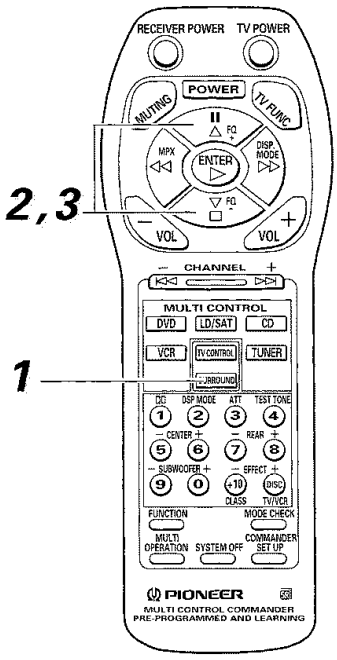
memo

- Quando è stato impostato "AUTO" e sono predefiniti vari segnali come analogico, digitale e AC-3 RF, la priorità dei segnali è la seguente: AC-3 RF, DIGITALE, ANALOGICO.
- Quando si selezionano funzioni diverse da quelle per DVD ed LD, il segnale selezionato viene impostato su ANALOG (analogico).

MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE

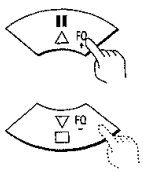
Per utilizzare al meglio gli effetti surround di questa unità impostarli in base al sistema di altoparlanti utilizzato (impostare la modalità di configurazione durante il primo utilizzo o quando si è cambiato il sistema di altoparlanti).

Come impostare la modalità di configurazione



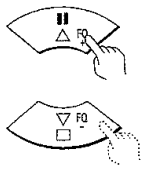
1. **Selezionare il pulsante SURROUND per abilitare la funzionalità SURROUND.**

2. **Richiamare la modalità di configurazione.**



➡ Viene richiamata la modalità di configurazione precedente. Le relative impostazioni vengono visualizzate per 20 secondi.

3. **Selezionare la modalità di configurazione.**



➡
- Modalità di configurazione ALTOPARLANTI
- Modalità di configurazione ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO SUBWOOFER
- Modalità di configurazione della frequnza di crossover
- Modalità di configurazione attenuatore LFE
- Modalità di configurazione accensione/ spegnimento filtro taglia basso
- Modalità di configurazione ritardo CANALE CENTRALE
- Modalità di configurazione ritardo CANALE POSTERIORE
- Modalità di configurazione compressione della gamma dinamica
- Modalità di configurazione bilanciamento canali POSTERIORI

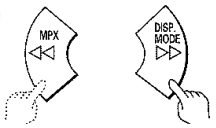
4. Quando viene visualizzata la modalità di configurazione, impostare i dettagli sulla base delle informazioni contenute nella sezione "Contenuti e modifiche della modalità di configurazione" a pag. 143.

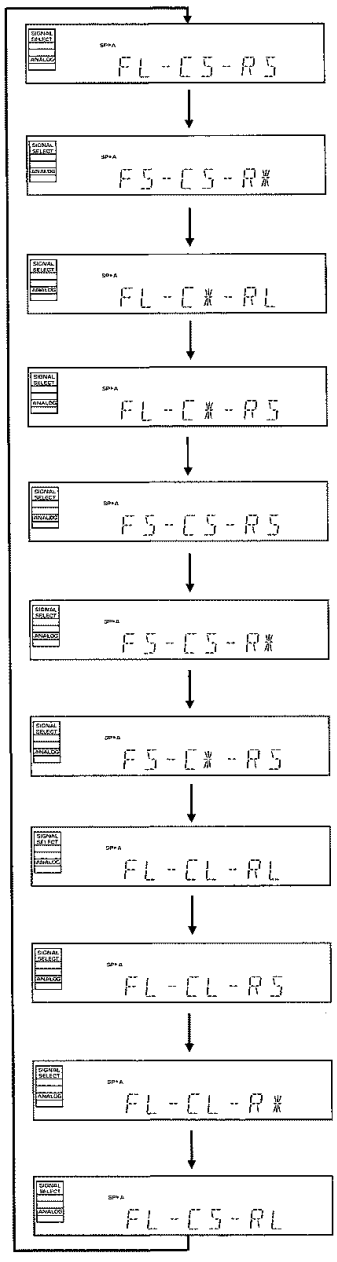
Contenuti e modifiche della modalità di configurazione

① Modalità di configurazione ALTOPARLANTI

Imposta l'utilizzo o meno dei canali frontali, centrali, posteriori del sistema e le relative dimensioni.

Passare alla modalità di configurazione sulla base del sistema di altoparlante installato al momento.





Nel display, F indica frontale, C centrale, R (P) [per] posteriori, L (G) [per] grandi, S (P) piccoli e * nessun altoparlante.

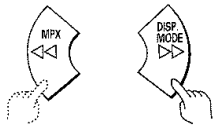
memo

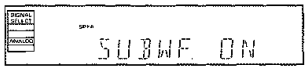
- Inizialmente gli altoparlanti sono impostati come:
  FRONT (FRONTALE): grandi, CENTER (CENTRALE): piccolo, REAR(POSTERIORI): piccoli
- I suoni a basso livello di un canale impostato su S (piccolo) vengono riprodotti da un canale impostato su L (grande) o da un SUB WOOFER (sub woofer: ON).

② Modalità di configurazione ACCENSIONE/SPEGNIMENTO SUBWOOFER

Imposta l'utilizzo o meno del SUBWOOFER (altoparlanti speciali per i bassi).

ACCENDE/SPEGNE il SUBWOOFER.





Viene ACCESO o SPENTO ogni volta che viene premuto il pulsante.

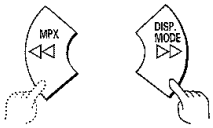
memo

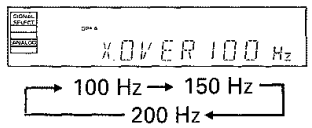
- Inizialmente è SPENTO.
- Se per gli altoparlanti FRONTALI è stata selezionata la modalità SMALL (piccoli), il SUBWOOFER è ACCESO e non può essere SPENTO.
- Se il subwoofer è di un tipo che si collega all'uscita degli ALTOPARLANTI e non al USCITA SUBWOOFER, disattivare la modalità SUBWOOFER.

③ Modalità di configurazione della frequenza di crossover

Quando la gamma di bassi degli altoparlanti impostata su SMALL (piccoli) è divisa su altri altoparlanti con funzione di bassi nella ① modalità di configurazione ALTOPARLANTI si imposta quanto suono (al di sotto di quale frequenza) va diviso sugli altri altoparlanti durante la riproduzione.

Impostazione della frequenza di crossover.





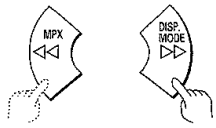
memo

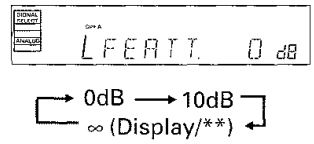
- Inizialmente è impostato su 100 Hz.
- Si raccomanda di impostare su 200 Hz solo quando vengono utilizzati altoparlanti piccoli, benché ciò dipenda dall'efficienza dell'altoparlante.
- Se tutti gli altoparlanti (frontali, centrale, posteriori) sono impostati su LARGE (grandi) nella ① modalità di configurazione ALTOPARLANTI non è possibile impostare la frequenza di crossover.

④ Modalità di configurazione attenuatore LFE

Se questo componente per i bassi profondi (canale LFE) distorce il suono dagli altoparlanti, impostare un'attenuazione di livello.

Impostare il livello di attenuazione.





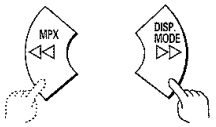
memo

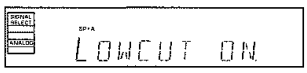
Inizialmente, è impostato su 0 dB.

⑤ Modalità di configurazione accensione/spegnimento filtro taglia basso

ACCENDERE il filtro taglia basso, quando dal subwoofer viene emesso un suono distorto.

ACCENDERE/SPEGNERE il filtro taglia basso.





Viene ACCESO o SPENTO ogni volta che viene premuto il pulsante.

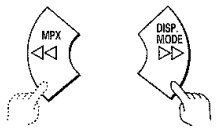
memo

- Inizialmente è SPENTO.
- Se il SUBWOOFER è SPENTO nella modalità ACCENSIONE/SPEGNIMENTO subwoofer, non è possibile impostare il filtro taglia basso.

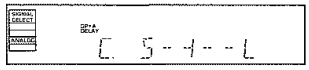
⑥ Modalità di configurazione ritardo CANALE CENTRALE

Normalmente poiché l'altoparlante CENTRALE è situato direttamente di fronte nella zona di ascolto, è più vicino alla posizione di ascolto rispetto agli altoparlanti FRONTALI. Ciò significa che il suono dal canale centrale si sente prima di quello dei canali FRONTALI. Per evitare questo fenomeno, utilizzare l'impostazione del ritardo del canale CENTRALE per impostare la stessa distanza rispetto alla posizione di ascolto sia per gli altoparlanti FRONTALI che per quello CENTRALE. Ogni passo corrisponde a circa 30 cm.

Impostare il ritardo del canale CENTRALE.



Si sposta di un passo ogni volta che viene premuto un pulsante.



S: BREVE
L: LUNGO
Può essere impostato fino a 6 passi.

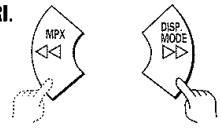
memo

- Inizialmente è impostato sul tempo minimo (0 ms).
- Quando non vi è alcun canale CENTRALE configurato nella ① modalità di configurazione altoparlanti, il ritardo del canale CENTRALE non può essere impostato.
- Il ritardo del canale CENTRALE è attivo solo nella modalità Dolby Digital.

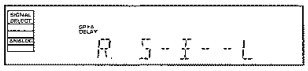
⑦ Modalità di configurazione ritardo CANALE POSTERIORE

Come per la configurazione del ritardo del canale centrale ⑥, va impostato in modo che la distanza degli altoparlanti frontali e posteriori rispetto alla posizione di ascolto sia pressoché uguale.
Un passo corrisponde a circa 1-1,5 m.

Impostare il ritardo dei canali POSTERIORI.



Si sposta di un passo ogni volta che viene premuto il pulsante.



Può essere impostato fino a 4 passi.

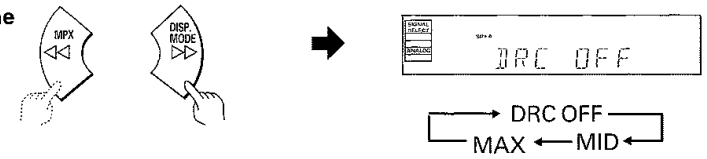
memo

- Inizialmente la distanza rispetto alla posizione di ascolto dei canali posteriori è più breve di quella dei canali frontali.
- Quando non vi è alcun canale POSTERIORE configurato nella ① modalità di configurazione ALTOPARLANTI, il ritardo del canale POSTERIORE non può essere impostato.
- Il ritardo del canale POSTERIORE è attivo solo nella modalità Dolby (sia Dolby Digital che Pro Logic).

⑧ Modalità di configurazione compressione della gamma dinamica

La gamma dinamica implica effetti in riproduzione. Indica numericamente (dB) come debbano essere riprodotti opportunamente i suoni forti e deboli (in modo che i suoni a basso livello non vengano coperti dai rumori e che i suoni forti non siano distorti). La compressione della gamma dinamica è una funzione che comprime questa gamma dinamica. Anche quando si guarda un film con il volume impostato a basso livello, l'impostazione di questa funzione consente di ascoltare più agevolmente i suoni a basso livello.

Impostare la modalità di compressione della gamma dinamica.



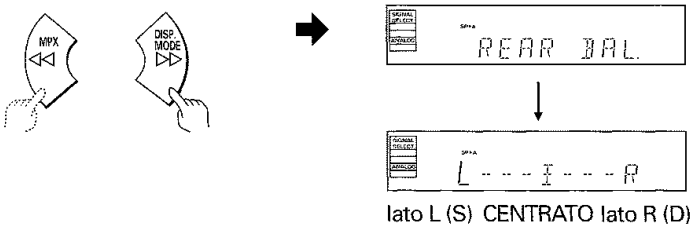
memo

- Inizialmente è disattivata.
- Quando si aumenta il volume disattivarla.

⑨ Modalità di configurazione bilanciamento canali POSTERIORI

Regola il bilanciamento del volume dei canali sinistro e destro degli altoparlanti POSTERIORI.

Impostare il bilanciamento dei canali POSTERIORI.



lato L (S) CENTRATO lato R (D)

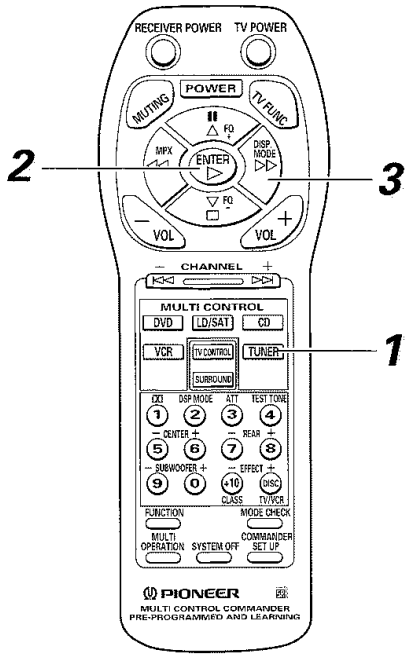
memo

- Inizialmente è impostato su CENTRATO
- Quando la ① modalità di configurazione ALTOPARLANTI è impostata in modo che non vi siano altoparlanti POSTERIORI o quando la modalità SURROUND è disattivata, non è possibile impostare il bilanciamento dei canali POSTERIORI.

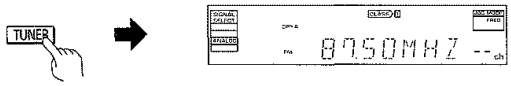
RICEZIONE DELLE TRASMISSIONI RDS (Radio Data System)

Fare riferimento a pagina 154 per dettagli sull'RDS.

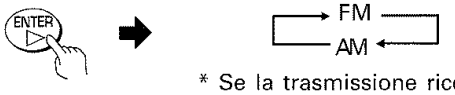
Visualizzazione dei dati RDS (solo su telecomando)



1. **Selezionare la funzione TUNER (SINTONIZZATORE).**

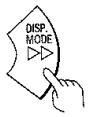


2. **Selezionare FM.**

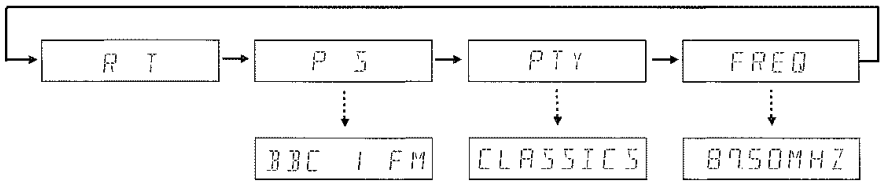


* Se la trasmissione ricevuta trasmette dati RDS, la spia RDS si accende ed i dati della relativa funzione vengono visualizzati sul display.

3. **Selezionare una modalità .**



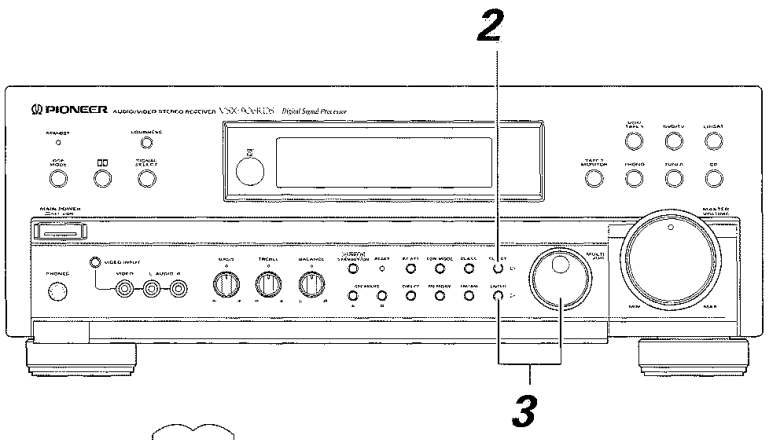
Il display cambia premendo il pulsante DISP. MODE.



memo

- In modalità RT, se viene rilevato del rumore durante la visualizzazione dello scorrimento RT, alcuni caratteri possono venire visualizzati in modo non corretto.
- In modalità RT quando non vi sono dati RT trasmessi da una stazione, viene visualizzata una volta la scritta "NO RADIO TEXT DATA" seguita della visualizzazione dei dati PS.
- Nella modalità PTY nel corso della ricezione di trasmissioni RDS in alcuni casi viene visualizzata la scritta "NO TYPE". In questo caso si passa automaticamente alla modalità PS dopo alcuni secondi.
- Quando le condizioni di ricezione sono forti, ed i dati RDS vengono visualizzati in modo non corretto, premere il pulsante ATT.

Memorizzazione del nome di una stazione desiderata (Memoria manuale del nome di stazione) (solo unità principale)



memo

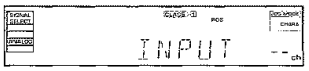
- Per ciascuna stazione è possibile memorizzare quattro caratteri.
- Se è stato memorizzato un numero predefinito di classe o di stazione è stato memorizzato, i dati vecchi memorizzati verranno cancellati.
- Il nome memorizzato ha la priorità sui dati PS e verrà visualizzato.

1. **Riczione della stazione desiderata.** ➡ Fare riferimento a "Ascolto delle trasmissioni FM/AM" (pagine 123 e 124).

2. **Selezionare la modalità di immissione caratteri.**

SELECT

➡



* Ogni volta che viene premuto il pulsante SELECT (SELEZIONE) la spia della MODALITÀ JOG come indicato di seguito.

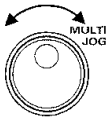
Quando viene selezionato FM:

ST → FREQ → SEARCH ← CHARA ←

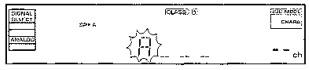
Quando viene selezionato AM:

ST → FREQ → CHARA ←

3. **Immettere il nome della stazione.**



➡

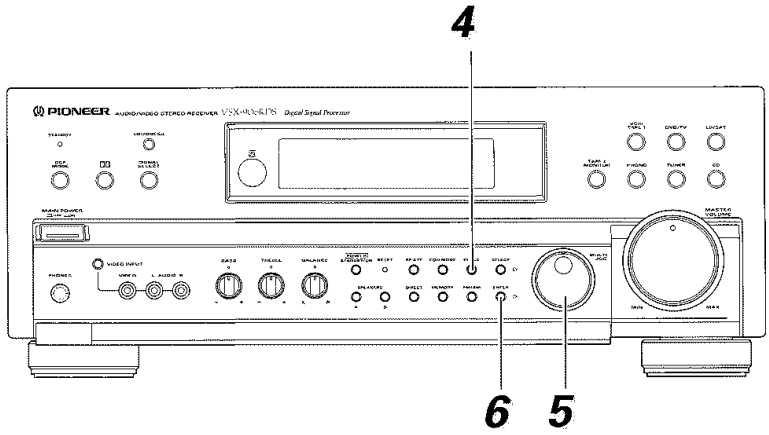


* Ruotare la manopola MULTI JOG per visualizzare il carattere desiderato (fare riferimento a "Display a caratteri utilizzato per la memorizzazione del nome della stazione" a pag. 156.

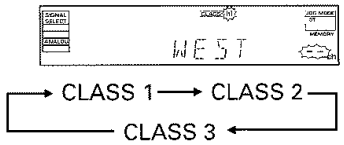
↓

ENTER

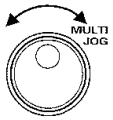
➡ Premere il pulsante ENTER per immettere i primi quattro caratteri. Dopo aver immesso quattro caratteri, la spia MEMORY (MEMORIA) si illumina.

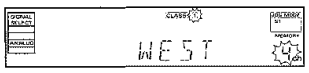


4. **Selezionare il numero desiderato di classe.**



5. **Selezionare il numero della stazione desiderata.**





Esempio:
stazione WEST memorizzata nel canale 4 di CLASS 1.

6. **Impostare la memoria.**

Ripetere i passi da 1 a 6 per memorizzare fino a 30 nomi di stazioni radio.

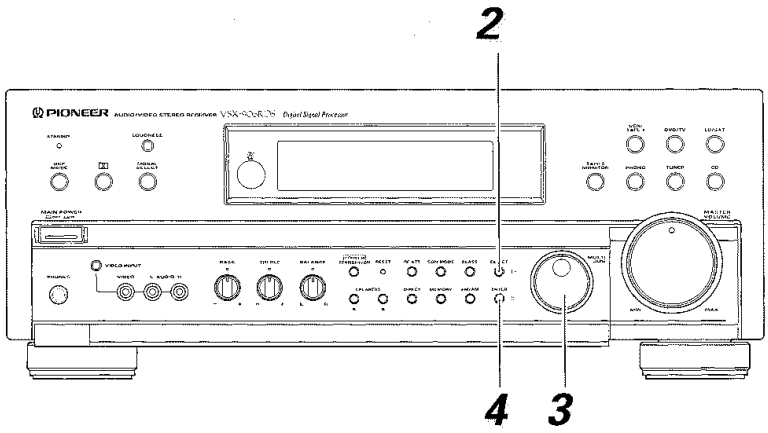
■ Cancellazione e modifuca dei nomi memorizzati delle stazioni

Eseguire le procedure di "Memorizzazione del nome di una stazione desiderata" ed immettere quattro spazi per cancellare il nome della stazione memorizzato. Quando si desidera modificare il nome della stazione memorizzato immettere il nuovo nome della stazione seguendo la stessa procedura.

memo

Per maggiore comodità, riportare i nomi delle stazioni memorizzate nel MEMO symbol! Delle STAZIONI a pagina 156.

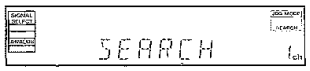
Ricerca di un programma desiderato in base al tipo di programma (PTY) (solo unità principale)



1. **Selezionare la banda FM.** ➡ Fare riferimento a "Ascolto delle trasmissioni FM/AM" (pagine 123 e 124).

2. **Selezionare la modalità di ricerca PTY.**

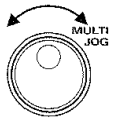
➡



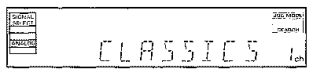
* Ogni volta che viene premuto il pulsante SELECT, la spia JOG MODE si modifica come segue.

ST → FREQ → CHARA → SEARCH → ST

3. **Selezionare il tipo di programma desiderato.**



➡



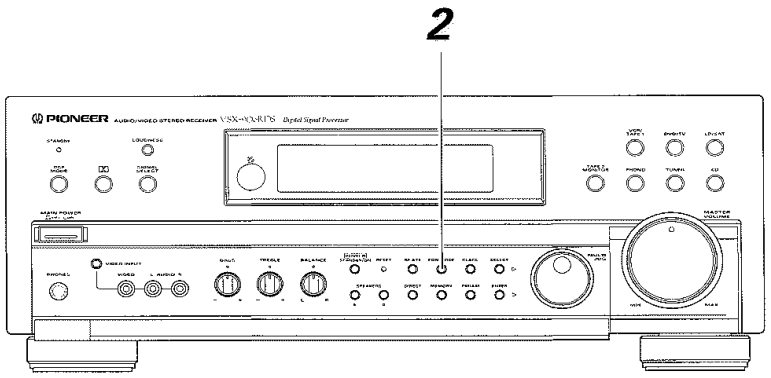
* Fare riferimento alle pagine 155 e 156 per i tipi di programma.

4. **Ricercare il programma selezionato.**

➡ Ricerca in modo casuale una stazione memorizzata. Premere il pulsante Enter entro 5 secondi dopo aver trovato la stazione desiderata. Se il pulsante Enter non viene premuto, la funzione cercherà automaticamente la stazione successiva.

memo

Configurazione EON (solo unità principale)



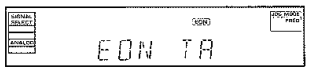
Fare riferimento a pagina 154 per dettagli su EON.

1. Ricezione della stazione desiderata EON FM ➡ Fare riferimento a "Ascolto delle trasmissioni FM/AM" (pagine 123 e 124).

2. Selezionare la modalità.

EON MODE

➡



EON TA ⟶ EON NEWS

OFF ⟵

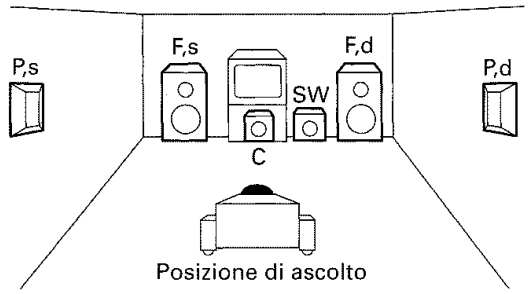
* Quando è disattivata vengono visualizzati una frequenza di ricezione o dati RDS corrispondenti alla modalità Display.

memo

- La modalità EON viene cancellata se si passa alla ricezione AM nel corso della configurazione EON. Inizia un'altra volta quando si passa alla ricezione FM.
- Non è possibile richiedere simultaneamente le informazioni sul traffico (TA) e programmi per di notizie (NEWS).
- È possibile che alcune funzioni non siano utilizzabili quando la spia EON MODE lampeggia o è accesa.
- Non è possibile modificare funzioni diverse da quelle del SINTONIZZATORE mentre la spia EON MODE lampeggia (ricezione di trasmissioni EON).
  Se si desidera passare a una funzione diversa da quella del SINTONIZZATORE premere il pulsante EON MODE e disattivare la modalità EON.
- Non è possibile ascoltare informationi sul traffico (TA) ed i notiziari quando la sorgente è impostata su TAPE 2 ed EON è attivato.

SURROUND

Tipo di surround

Dolby Digital (AC-3)	Surround Dolby Pro Logic
È stato creato per usufruire di film e musica dotati del marchio DOLBY DIGITAL (DOLBY SURROUND AC-3 DIGITAL). Il Dolby Digital (AC-3) è un formato di compressione che consente di registrare il suono di 6 canali del sistema di Surround dei cinema (Dolby Surround Digital) sulla traccia digitale dei film. Dei 6 canali, il canale del subwoofer è destinato solo ai bassi e poiché la gamma di frequenza è più piccola di quella del canale principale, è espressa come a 5.1 canali.	Impostare questa posizione per le sorgenti video e musicali (specialmente le sorgenti con il marchio DOLBY SURROUND . Il Surround Dolby Pro Logic rileva continuamente l'intensità e la direzione del segnale. Ne consegue che la posizione della sorgente sonora diventa chiara, consentendo la riproduzione di un flusso sonoro naturale.  * Nell'illustrazione riportata sopra, F indica gli altoparlanti FRONTALI, P gli altoparlanti di POSTERIORI, C quelli CENTRALI, SW i subwoofer, d sta per destra ed s per sinistra.

Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, AC-3, PRO LOGIC e il simbolo della doppia D sono marchi depositati della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

■ Modalità DSP

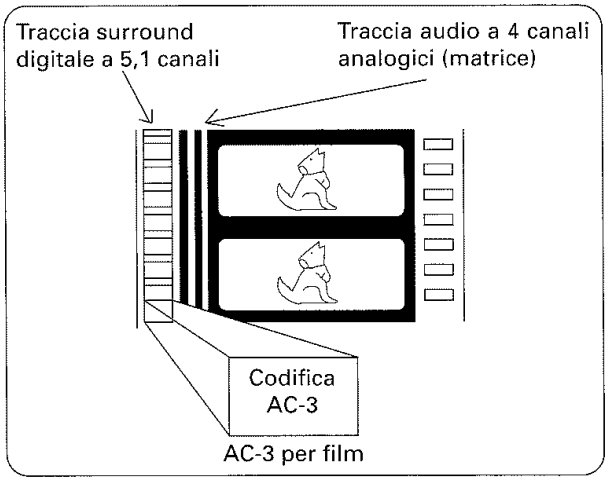
HALL	Simula l'effetto acustico di una grande sala da concerti europea. Adatta per la musica classica. Il lungo ritardo dei suoni riflessi, (circa 20-200 ms) combinato con l'effetto di riverbero consente all'ascoltatore di fruire delle caratteristiche sonore dinamiche e piacevoli presenti nelle sale da concerto e di intense esecuzioni orchestrali.
JAZZ	Simula gli effetti acustici di un comune jazz club con una superficie di circa 400 mq. Il suono riflesso è virtualmente al di sotto dei 100 ms per consentire all'ascoltatore di sentire gli effetti dei complessi che suonano dal vivo.
DANCE	Simula gli effetti acustici delle discoteche con una pianta quadrata. È dotato di forti bassi. Il ritardo dei suoni riflessi è di fatto al di sotto dei 50 ms per consentire all'ascoltatore di lasciarsi andare alla "febbre" della disco music.
THEATER 1	Imposta il ritardo del suono riflesso più adatto per riprodurre nel proprio salotto (circa 30-120 mq) i parametri acustici di un cinema di medie dimensioni (con una capacità di 300 persone).
THEATER 2	Riproduce gli effetti di campo sonoro di un cinema senza perdere la localizzazione di ciascun canale. Gli effetti cinema possono essere ascoltati senza perdere gli effetti del Dolby Digital (AC-3) o del Dolby Pro Logic se usati in combinazione.

memo

L'uso di THEATER 1 o 2 insieme alla modalità Dolby [Dolby Digital (AC-3) o Dolby Pro Logic] produrrà effetti surround migliori.

Dolby Digital (AC-3)

Dolby Digital (AC-3) è il nome del sistema digitale multicanale di Dolby Surround sviluppato dopo il sistema Dolby Surround e Dolby Pro Logic.
Poiché questo sistema consente di registrare l'audio analogico sul film, i film possono essere mostrati nei cinema con il solo sistema audio analogico.

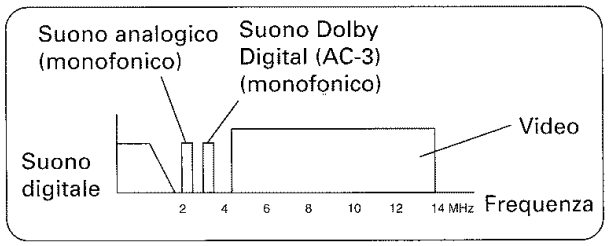


Il numero di film prodotti utilizzando il Dolby Digital dal 1992 supera i 300 e continua ad aumentare. Per i lettori di CD e [del]l'audio digitale dei laser disc vengono utilizzati 16 bit per campionare le forme d'onda dell'audio analogico originale ed il campionamento viene svolto 44.100 volte al secondo. Tuttavia, poiché con questo metodo è richiesta un'enorme quantità di dati di segnali per la registrazione nei sistemi multicanale l'AC-3 serve a comprimere i dati. Nella riproduzione dei segnali audio minore è il numero di bit, minore è la qualità audio. Con l'AC-3 la perdita di qualità audio viene evitata utilizzando tutte le tecnologie di mascheratura e di filtri digitali basate sulle caratteristiche auditive personali.

Con l'AC-3 la perdita di qualità audio viene evitata utilizzando tutte le tecnologie di mascheratura e di filtri digitali basate sulle caratteristiche percettive-auditive.

■ Formato laser disc

I laser disc sono ora disponibili in gran numero sul mercato. Ciò significa che la registrazione di segnali audio in più formati sul laser disc comporta il problema critico della compatibilità con i laser disc esistenti. Il Dolby Digital (AC-3) registra i segnali utilizzando un canale audio analogico per mantenere la compatibilità con i dischi ed i lettori esistenti.
Come indicato nella seguente figura l'audio digitale dei dischi Dolby Digital (AC-3) può essere riprodotto come si fa attualmente. L'audio analogico viene riprodotto utilizzando gli altri canali senza i segnali del Dolby Digital (AC-3) per i segnali audio monofonici.



■ Confronto con il Dolby Pro Logic Surround

Il Dolby Digital (AC-3) è anche noto come sistema a 5.1 canali. È dotato di 5 canali, frontale sinistro, frontale destro, centrale, posteriore sinistro, posteriore destro, con una gamma in frequenza a 20 a 20.000 Hz e di un canale indipendente per il subwoofer.
Il canale subwoofer è denominato anche LFE (Low Frequency Effect).
Il canale LFE può essere utilizzato come si desidera per sentire i bassi profondi.
La seguente tabella riporta il confronto con gli effetti Dolby Pro Logic Surround.

	Dolby Digital (AC-3)	Dolby Pro Logic Surround
Numero di canali di registrazione	5,1 canali (Max.)	2 canali
Numero di canali di riproduzione	5,1 canali (Max.)	4 canali
Struttura dei canali di riproduzione	frontale sinistro, frontale destro, centrale, posteriore sinistro, posteriore destro, subwoofer	frontale sinistro, frontale destro, centrale, posteriore
Elaborazione sonora	Elaborazione digitale discreta	Elaborazione analogica a matrice
Limite in riproduzione delle alte frequenze sui canali posteriori (surround)	20.000 Hz	7.000 Hz
Varie	● 5,1 canali completamente indipendenti ● Gamma dinamica elevata ● Posizione stabile, ottime caratteristiche di fase e riproduzione di effetti surround avanzati	

RDS (Radio Data System)

Cos'è l'RDS (Sistema di radiotrasmissione di dati)?

Nel sistema RDS, le stazioni FM oltre a trasmettere segnali audio, trasmettono anche informazioni come il nome della stazione ed il tipo di programma. Questa unità riceve i seguenti dati, visualizza i tre dati RT, PS, PTY e fornisce la funzione modalità EON.

- **Dati RT (Testo radio)**
  Un messaggio trasmesso dalla stazione, composto da 64 caratteri al massimo.

- **Dati PS (Nome servizio del programma)**
  Fa riferimento al nome della stazione, trasmesso da una stazione FM.

- **Dati PTY (Tipo di programma)**
  Durante la ricezione di un programma FM, questi dati indicano di che tipo di programma si tratta.

EON (Informazione da Altra Rete)

Una funzione che attiva automaticamente una frequenza, quando inizia un programma specificato, a condizione che sia stata memorizzata in anticipo una stazione che trasmette NOTIZIE (NEWS) o informazioni sul traffico (TA). Questa funzione non può essere utilizzata nelle aree in cui non si trasmettono informazioni EON e se le stazioni FM non trasmettano dati di tipo PTY. Quando la trasmissione termina, si ritorna alla frequenza originaria.

- **TA (Identificazione annunci sul traffico)**
  Si tratta di un segnale di attivazione/disattivazione per indicare se la radio trasmette un annuncio relativo al traffico veicolare.

- **NEWS (Notizie)**

Funzione di ALLARME tipo di PROGRAMMA

Funzione che passa a trasmettere le notizie urgenti di una stazione FM quando questa viene ricevuta (segnale di allarme dati PTY). Durante la ricezione di tale segnale, TAPE 2 MONITOR e MUTING (silenziamento) si disattivano automaticamente, mentre la modalità di visualizzazione viene impostata su PTY.

Controllo EON

Quando è acceso EON ed è impostata una funzione che non sia il sintonizzatore, la funzione passa automaticamente a trasmettere la stazione FM che comunica notizie sul traffico o un notiziario. Al termine del programma, viene ripristinata la funzione originaria.
(Anche se il controllo EON è attivo questa funzione non è operativa quando si commuta su una stazione AM.)

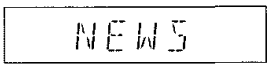
PI (Identificazione di programma)

Si tratta di informazioni composte da un codice che consente al sintonizzatore di distinguere tra paesi e regioni in cui viene trasmesso il medesimo programma e di identificare il programma stesso. Il codice non viene visualizzato direttamente e viene assegnato a ciascun singolo programma radiofonico, in modo che possa essere distinto dagli altri.

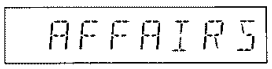
- **Registrazione e cancellazione del codice PI**
  Per utilizzare la funzione EON, le stazioni RDS ricevibili devono essere programmate con il sintonizzatore. Quando il codice PI viene programmato e lo stesso programma (codice PI) viene preimpostato utilizzando una frequenza diversa, questa funzione sarà attiva soltanto per la stazione impostata più di recente, indipendentemente dallo stato di ricezione.
  Quando si preimpostano nuove frequenze, ad esempio perché ci si è trasferiti in un'altra zona ecc., è necessario cancellare i codici PI già registrati.
  Attenersi alla seguente procedura:

1. **Premere il pulsante EON MODE (modalità EON) per due o più secondi.**
   Viene visualizzato il messaggio "ERASE PI" (Cancellare PI).
2. **Entro 5 secondi premere il pulsante ENTER (INVIO)**

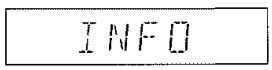
Vengono trasmessi i seguenti 29 titoli di dati PTY.



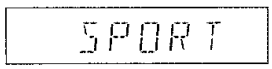
Notizie: brevi notiziari di fatti, eventi ed opinioni espresse pubblicamente, reportage ed attualità.



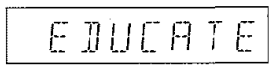
Attualità correnti: programmi di attualità, che approfondiscono gli argomenti trattati nei notiziari, di norma con stili e concetti di presentazione diversi, ed includono dibattiti o analisi.



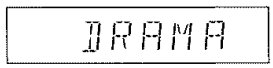
Informazioni: programma che ha lo scopo di offrire consigli, nel senso più ampio del termine.



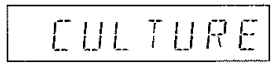
Sport: programma che concerne lo sport sotto ogni aspetto.



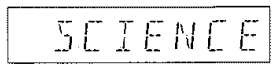
Istruzione: programma il cui scopo primario è di istruire, in cui l'elemento di formzione è essenziale.



Teatro: commedie e serial radiofonici.



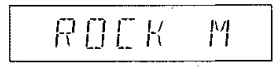
Cultura: programmi che riguardano qualsiasi aspetto della cultura nazionale o regionale, incluso lingua, teatro ecc.



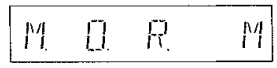
Scienza: programmi relativi a scienze naturali e tecnologia.

Vari: utilizzato soprattutto per programmi "parlati, di solito di natura di intrattenimento, non classificabili nelle altre categorie. Ad esempio, quiz, giochi, interviste personali ecc.

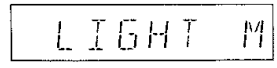
Musica pop: musica commerciale, di norma amata dal pubblico, spesso basata sulle classifiche dei brani più venduti.



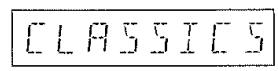
Musica rock: musica moderna contemporanea, di soli composta ed eseguita da giovani musicisti.



Musica M.O.R. (orecchiabile): termine comune per indicare musica di "facile ascolto" rispetto alla musica pop, rock o classica. Spesso i brani appartenenti a questa categoria sono vocali e di breve durata.

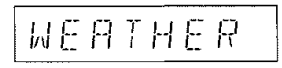


Classica leggera: musica classica destinata a soddisfare i gusti della massa, più che degli intenditori. Esempi di brani in questa categoria sono la musica strumentale e canti corali o vocali.



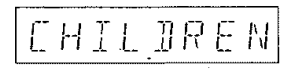
Classica seria: esecuzione di brani per orchestra, sinfonie, musica da camera ecc., incluso l'Opera.

Altra musica: stili musicali che non rientrano in alcuna altra categoria. Particolarmente utilizzato per musica specialistica, ad esempio Blues e Reggae.

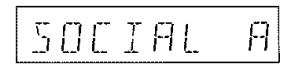


Tempo: previsioni, informazioni ed annunci meteorologici.

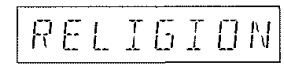
Finanza: rendiconti su borsa, commercio ecc.



Programmi per bambini: programmi che si rivolgono ad un pubblico di giovanissimi, più per intrattenimento ed hobby che con lo scopo di istruire.

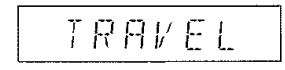


Affari sociali: programmi concernenti persone e cose che influenzano il signoo gruppi. Includono: sociologia, storia, geografia, psicologia e società.

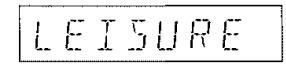


Religione: qualsiasi aspetto relativo a credo o fede, implicanti un concetto di divinità, la natura dell'esistenza e l'etica.

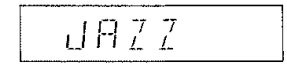
Con chiamata diretta: che richiedono al pubblico a casa di intervenire per esprimere opinioni, sia telefonicamente che direttamente.



Viaggi: programmi relativi a viaggi per destinazioni vicine e lontane, pacchetti di viaggi e idee e opportunità di viaggio. Non hanno lo scopo di raccogliere annunci relativi a problemi, ritardi o lavori in corso che possono ostacolare il traffico, che vengono trasmessi tramite TP/TA.

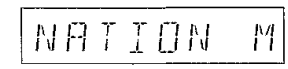


Tempo libero: programmi relativi ad attività ricreative, cui l'ascoltatore può partecipare. Ad esempio: giardinaggio, pesca, collezioni antiquario, gastronomia, cibi & vini ecc.

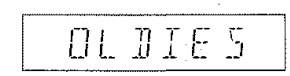


Musica jazz: musica polifonica, sincopata caratterizzata dall'improvvisazione

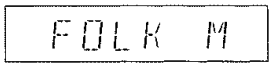
Musica country: canzoni nate dalla tradizione musicale degli stati americani del sud. Caratterizzata da una melodia tipica e da testi narrativi.



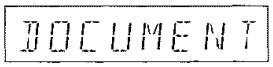
Musica nazionale: musica popolare attuale della nazione o regione nella lingua del paese di genere opposto alla musica "pop" internazionale, normalmente proveniente da Stati Uniti o Gran Bretagna, ed in lingua inglese.



Musica d'epoca: musica popolare della cosiddetta "età d'oro".



Musica folk: musica che affonda le radici nella cultura musicale di una particolare nazione, di norma basata sull'uso di strumenti acustici. I testi possono riguardare eventi storici o persone.



Documentari: programmi che si interessano di fatte reali, presentati con stile investigativo.

Pulsante di memorizzazione del nome della stazione

Si consiglia di prendere nota delle stazioni preimpostate.

CLASSE 1	No. Stazione	*1	*2	*3	*4	*5
	Nome stazione					
	Frequenza					
	No. Stazione	*6	*7	*8	*9	*10
	Nome stazione					
	Frequenza					
CLASSE 2	No. Stazione	*1	*2	*3	*4	*5
	Nome stazione					
	Frequenza					
	No. Stazione	*6	*7	*8	*9	*10
	Nome stazione					
	Frequenza					
CLASSE 3	No. Stazione	*1	*2	*3	*4	*5
	Nome stazione					
	Frequenza					
	No. Stazione	*6	*7	*8	*9	*10
	Nome stazione					
	Frequenza					

Display a caratteri utilizzato per la memorizzazione del nome della stazione:

Carattere	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	%	&	'	(	)
Indicazioni del display	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	%	&	'	(	)
Carattere	*	+	,	-	.	/	:	=	?	@		A	B	C	D	E	F
Indicazioni del display	*	+	,	-	.	/	:	=	?	@		A	B	C	D	E	F
Carattere	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Indicazioni del display	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Carattere	X	Y	Z	[	\	]	_										
Indicazioni del display	X	Y	Z	[	\	]	_										

NOTA:

Questa unità converte i caratteri in minuscolo trasmessi dalle stazioni radio in caratteri in maiuscolo

RICERCA GUASTI

Il risultato di operazioni scorrette viene spesso confuso con problemi e malfunzionamenti. Se si ritiene che questo componente non funzioni bene, verificare i punti riportati di seguito. Talvolta il problema può essere causato da un altro componente. Controllare, quindi, gli altri componenti ed i dispositivi elettrici utilizzati. Se il problema persiste dopo la verifica indicata di seguito, rivolgersi al rivenditore oppure al centro di manutenzione PIONEER più vicino perché effettuino le riparazioni necessarie.

Sintomo	Causa	Correzione
L'unità non si accende.	● La spina di alimentazione non è inserita nella presa. ● La causa può riguardare il circuito di protezione.	● Inserire la presa di alimentazione nella spina. ● Estrarre la presa di alimentazione dalla spina e reinserirla.
L'unità non funziona anche quando si premono i pulsanti.	● Sono gli effetti dell'elettricità statica se l'aria è secca.	● Premere RESET sul pannello frontale. ● Disconnect the power plug from the outlet, and insert again.
Quando si attiva una funzione non si sente l'audio.	● Il collegamento non è corretto. ● È attivo il silenziamento. ● Il volume è al minimo. ● È acceso il TAPE 2 MONITOR ● L'altoparlante è spento.	● Fare riferimento alle pagg. 120, 121 e 122 ed eseguire di nuovo il collegamento. ● Premere il pulsante MUTING (silenziamento) sul telecomando. ● Regolare il VOLUME PRINCIPALE. ● Premere il pulsante TAPE 2 MONITOR. ● Premere il pulsante SPEAKER (altoparlante) del terminale (A/B) collegato agli altoparlanti.
Quando si attiva una funzione non si vedono immagini.	● Il collegamento non è corretto. ● La sorgente in ingresso non è selezionata correttamente.	● Fare riferimento alle pagg. 120 e 121 ed eseguire di nuovo il collegamento. ● Premere il pulsante corretto.
Le trasmissioni radiofoniche sono molto disturbate.	● La frequenza di ricezione non è impostata bene. ● L'antenna non è collegata. ● I fili di collegamento dell'AC-3 RF e del segnale digitale si trovano nelle vicinanze del terminale dell'antenna e dei fili dell'antenna.	● Impostare la giusta frequenza di ricezione. ● Collegare correttamente l'antenna (pagg. 120 e 121). ● Allontanare dal terminale e dai fili dell'antenna i fili di collegamento dell'AC-3 RF e del segnale digitale.
	[Ricezione trasmissioni FM] ● L'antenna FM non è completamente svolta. ● Le onde radio sono deboli. ● Le onde radio sono troppo forti; il segnale è distorto.	● Svolgere l'antenna. ● Sostituire l'antenna FM con un'antenna esterna di elementi multipli (pag. 120). ● Premere il pulsante RF ATT.
	[Ricezione di trasmissioni AM] ● L'antenna AM non è direzionata correttamente. ● Le onde radio sono deboli. ● Prossimità di altri dispositivi (lampade fluorescenti, motori ecc.)	● Selezionare la direzione e la posizione per una ricezione ottimale. ● Collegare all'antenna AM un conduttore isolato in vinile, lungo da 5 a 6 metri, e se possibile disporlo all'esterno. (pag. 120) ● Spegnere il dispositivo che causa l'interferenza oppure allontanarlo dall'unità. ● Allontanare l'antenna dal dispositivo che causa l'interferenza.

Sintomo	Causa	Correzione
Non si riesce a selezionare automaticamente le stazioni di trasmissione.	● Le onde radio sono deboli.	● Sostituire l'antenna FM con un'antenna esterna ad elementi multipli (pag. 120).
L'altoparlante posteriore o centrale non emette suoni.	● Le impostazioni non sono corrette.	● Fare riferimento a pag. 143 per impostare l'unità.
	● Il canale posteriore o centrale è al minimo.	● Aumentare il livello.
	● L'altoparlante POSTERIORE o CENTRALE è scollegato.	● Effettuare il collegamento (pagg. 120, 121).
Il suono viene prodotto da altre funzioni, ma non si sente nulla dal lettore LD o DVD.	● Il SELETTORE DI SEGNALE è impostato su un ingresso diverso da quello a cui è collegato.	● Impostare il SELETTORE DI SEGNALE su AUTO.
Il telecomando non funziona.	● Le batterie del telecomando sono esaurite.	● Sostituire le batterie (pag. 115)
	● La distanza è troppo grande. L'angolazione non è buona.	● Utilizzare il telecomando entro 7 m e ad un angolo di 30° da destra e sinistra rispetto alla finestra del sensore luminoso del telecomando dell'unità.
	● Un ostacolo blocca i segnali tra l'unità e il telecomando.	● Rimuovere l'ostacolo oppure utilizzare il telecomando da un'altra posizione.
	● Una luce troppo intensa, ad esempio di una lampada fluorescente, colpisce la finestra del sensore luminoso del telecomando.	● Evitare di esporre direttamente alla luce la finestra del sensore luminoso del telecomando.

Se l'unità non funziona normalmente per cause eterne, ad esempio l'elettricità statica, premere il pulsante RESET sul pannello frontale, estrarre la spina di alimentazione dalla presa ed inserirla di nuovo, per ritornare alle condizioni di funzionamento normali.

PRECAUZIONI PER IL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Maneggiare il cavo di alimentazione per la spina. Non tirare la spina strattonando il cavo e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate in quando potrebbe verificarsi un corto circuito o una scossa elettrica. Non mettere l'unità, un mobile o altro sul cavo di alimentazione o premere il cavo. Non fare mai un nodo sul cavo o legarlo ad altri cavi. Il cavo di alimentazione deve essere posato in modo da evitare che venga calpestato. Verificare il cavo di alimentazione una volta ogni tanto. Se è danneggiato chiedere un cavo sostitutivo al più vicino centro di assistenza PIONEER o al rivenditore di fiducia.

MANUTENZIONE DI SUPERFICI ESTERNE

- Utilizzare un panno pulente o un panno asciutto per rimuovere polvere o sporco.
- Quando le superfici sono sporche, pulirle con un panno morbido imbevuto di detergente neutro diluito cinque o sei volte in acqua e ben strizzato e poi asciugare di nuovo con un panno asciutto. Non utilizzare cere per mobili o detergenti.
- Non usare mai diluenti, benzina o insetticidi a spruzzo o altri prodotti chimici nelle vicinanze di questa unità in quanto corrodono le superfici.

ELENCO DEI CODICI DEI PRODUTTORI

Dispositivo	Produttore	Codice del produttore
DVD	TOSHIBA	001
	PIONEER	000
LD	DENON	106
	HITACHI	105
	PHILIPS	104
	RADIORA	104
	SONY	101,103
	TELEFUNKEN	100
	PIONEER	100
		102 (DVD LD PLAYER)
SAT	RCA	201,203
	SONY	202
	PIONEER	200
VCR	PHILIPS	414,428
	PANASONIC	403,408
	THOMSON	417,420,428
	SONY	416,417
	JVC	407,417,428
	GRUNDIG	408,414,419,425,426,427
	AKAI	401,417
	HITACHI	406,417,419
	TOSHIBA	405,409,414,417,428
	MITSUBISHI	407,409,414
	SHARP	402
	ORION	412,413,424
	SANYO	410
	FERGUSON	417,420,421
	BLAUPUNKT	403,408,417,427
	NOKIA	401,410,417
	SELECO	417
	AIWA	413,419
	AKIBA	425
	ALBA	413,415,418,423,424
	AMBASSADOR	423
	AMSTRAD	419
	ANITECH	425
	ASA	411,414
	BAIRD	410,417,419,421
	BASIC LINE	418,423,425
	BRANDT	420,422
	BRANDT ELECTRONIQUE	417
	BUSH	413,415,418,424,425
	CATRON	423
	CGB	419
	CIMLINE	425
	CLATRONIC	423
	CONDOR	423
	CROWN	418,423,425
	DAEWOO	418,423
	DANSAI	425
	DE GRAAF	406
	DECCA	414,419
	DUAL	417
	DUMONT	410,414,419
	ELCATECH	425
	FIDELITY	419

Dispositivo	Produttore	Codice del produttore
VCR	FINLANDIA	410,414
	FINLUX	406,410,414,419
	FIRSTLINE	405,409,411,424,425
	FISHER	410
	FRONTECH	423
	FUNAI	419
	GBC	414
	GENERAL	423
	GOLDSTAR	411
	GOODMANS	411,418,419,423,425
	GRAETZ	410,417
	GRANADA	410,414
	GRANDIN	411,419,425
	HCM	425,426
	HINARI	412,413,425,426
	HYPSON	425
	IMPERIAL	419
	INTERFUNK	414
	ITT	401,410,417,428
	ITV	411,418
	KAISUI	425
	KENDO	401,424
	KORPEL	425
	LEYCO	425
	LOEWE	411,414
	LUXOR	401,409,410
	M-ELECTRONIC	419
	MANESTH	405,425
	MARANTZ	414
	MATSUI	412,413,424
	MEMOREX	410,411,419
	MEMPHIS	425
	METZ	403,427
	MINERVA	427
	MULTITECH	419,425
	MURPHY	419
	NBC	407,417
	NECKERMANN	414
	NESCO	425
	NORDMENDE	417,428
	OCEANIC	417,419
	OSAKI	411,419,425
	OTTO VERSAND	414
	PALLADIUM	411,417,425
	PATHE MARCONI	417
	PENTAX	406
	PERDIO	419
	PHONOLA	414
	PORTLAND	423
	PROLINE	419,426
	PYE	414
	QUELLE	414
	RADIOLA	414
	REX	417,428
	ROADSTAR	411,418,425
	SABA	417,420,428

Dispositivo	Produttore	Codice del produttore
VCR	SAISHO	412,424
	SALORA	401,409
	SANSUI	407,417
	SBR	414
	SCHAUB LORENZ	417,419
	SCHNEIDER	414,419,425
	SEI	414
	SENTRA	423
	SHINTOM	425
	SIEMENS	410,411,427
	SINGER	405
	SINUDYNE	414
	SOLAVOX	423
	SUNSTAR	419
	SUNTRONIC	419
	TASHIKO	419
	TATUNG	414,417,419
	TEC	423
	TELEAVIA	417
	TELEFUNKEN	417,420,422,428
	TENOSAL	425
	TENSAI	419
	THORN	410,417
	UNIVERSUM	401,411,414,419,427
	YAMISHI	425
	YOKAN	425
	YOKO	423
	PIONEER	400,404,407,414
TAPE	AKAI	823
	ARCAM	810
	DENON	810,821
	FISHER	813
	GRUNDIG	815
	JVC	802
	KENWOOD	804,807,816
	LUXMAN	805
	MARNATZ	815
	MEMOREX	819
	MITSUBISHI	823
	NAKAMICHI	806
	ONKYO	808,812
	PHILIPS	815
	SANSUI	818
	SHERWOOD	809
	SONY	801,817
	TANDBERG	814
	TECHNICS	803
	TOSHIBA	820,822
	YAMAHA	811,816
	PIONEER	800,819
CD	AKAI	308
	ARCAM	312
	ASUKA	313
	AUDIO TON	312
	BUSH	305
	CALIFORNIA AUDIO LAB	304
	CYRUS	312
	DENON	309
	DUAL	313,319

Dispositivo	Produttore	Codice del produttore
CD	FISHER	317
	GOLDSTAR	302
	GRUNDIG	312
	HITACHI	307
	INTERSOUND	313
	JVC	303
	KENWOOD	310,311
	KODAK	322
	LINN	312
	LUXMAN	318
	M ELECTRONIC	323
	MARANTZ	304,312
	MATSUI	312
	MCS	304
	MEMOREX	300
	MERIDIAN	312
	MITSUBISHI	308
	NAD	316
	NAIM	312
	ONKYO	320
	PANASONIC	304
	PHILIPS	312,322
	QUAD	312
	QUASER	304
	ROADSTAR	323
	ROTEL	312
	SABA	319
	SANYO	317
	SHARP	321
	SONY	301,316
	TECHNICS	304,306
	TELEFUNKEN	319
	THOMSON	319
	UNIVERSUM	312
	YAMAHA	314,315
	PIONEER	300
TV	PHILIPS	601,607,610,636
	SONY	604
	GRUNDIG	601,632
	PANASONIC	601,608,620,622
	TOSHIBA	605,632
	TELEFUNKEN	612,614,631
	SHARP	602
	SAMSUNG	607,615,623,625
	HITACHI	601,606,610,612,620,621,633,637
	SABA	601,612,620,630
	BRANDT	612
	SANYO	611,624,627
	THOMSON	612,630,631
	FERGUSON	607,612,630
	NOKIA	603,620,631
	MITSUBISHI	601,609
	SCHNEIDER	607,619,626
	GOLDSTAR	607,629
	BLAUPUNKT	601
	NORDMENDE	603,612,630,631
	RADIOLA	607
	JVC	613
	DAEWOO	607,623,636

Dispositivo	Produttore	Codice del produttore
TV	ORION	603,607,616,617
	SIEMENS	601
	ACURA	623
	ADMIRAL	601
	AKAI	603,611,620
	AKURA	619
	ALBA	607,616,619,623
	AMSTRAD	620,623,626
	ANITECH	623
	ASA	624
	ASUKA	619
	AUDIOGONIC	607,612
	BASIC LINE	619,623
	BAUR	601,607,620
	BEKO	615
	BEON	607
	BLUE SKY	619
	BLUE STAR	618
	BPL	618
	BTC	619
	BUSH	607,619,620,623,626,636
	CASCADE	623
	CATHAY	607
	CENTURION	607
	CGB	620
	CIMLINE	623
	CLARIVOX	607
	CLATRONIC	615
	CONDOR	615
	CONTEC	623
	CROSLEY	603
	CROWN	615,623
	CRYSTAL	620
	CYBERTRON	619
	DAINICHI	619
	DANSAI	607
	DAYTON	623
	DECCA	607,627
	DIXI	607,623
	DUMONT	632
	ELIN	607
	ELITE	619
	ELTA	623
	EMERSON	620
	ERRES	607
	FINLANDIA	611,621,635
	FINLUX	603,607,624,627,632,633,635
	FIRSTLINE	617,623
	FISHER	603,611,615,624
	FORMENTI	603,607,620
	FRONTECH	601,620,625
	FRONTECH/PROTECH	603
	FUJITSU	627
	FUNAI	617,625
	GBC	603,620
	GEC	607,610,627
	GELOSO	603,623
	GENEXXA	601,619
	GOODMANS	607,616,626,627,636

Dispositivo	Produttore	Codice del produttore
TV	GORENJE	615
	GPM	619
	GRAETZ	601,620
	GRANADA	607,611,620,621,627
	GRANDIN	618
	HANSEATIC	607,620
	HCM	618,623
	HINARI	607,619,623
	HISAWA	618
	HUANYU	636
	HYPSON	607,618,625
	ICE	625,626
	IMPERIAL	615,620
	INDIANA	607
	INGELEN	601
	INTERFUNK	601,603,607,620
	INTERVISION	625,628
	ISUKAI	619
	ITC	620
	ITT	601,603,620
	JEC	605
	KAISUI	618,619,623
	KAPSCH	601
	KENDO	620
	KENNEDY	603,620
	KORPEL	607
	KOYODA	623
	LEYCO	607,617,625,627
	LIESENK&TTER	607
	LUXOR	603,620,621
	M ELECTRONIC	601,623,624,633,635,636
	M-ELECTRONIC	607,612,630
	MAGNADYNE	603,628
	MAGNAFON	628
	MANESTH	616,625
	MARANTZ	607
	MARK	607
	MATSUI	607,616,617,620,623,626,627
	MCMICHAEL	610
	MEDIATOR	607
	MEMOREX	623
	METZ	601
	MINERVA	601,632
	MULTITECH	623,628
	NECKERMANN	601,607
	NEI	607,620
	NIKKAI	605,607,619,625,627
	NOBLIKO	628
	OCEANIC	601,603,620
	OSAKI	619,625,627
	OSO	619
	OSUME	627
	OTTO VERSAND	601,603,607,620
	PALLADIUM	615
	PANAMA	625
	PATHO CINEMA	620
	PAUSA	623
	PHILCO	603,620
	PHOENIX	603

Dispositivo	Produttore	Codice del produttore	Dispositivo	Produttore	Codice del produttore
TV	PHONOLA	607	TV	STANDARD	619,623
	PROFEX	620,623		STERN	601
	PROTECH	607,620,623,625,628		SUSUMU	619
	QUELLE	601,603,607,620,624,632		SYSLINE	607
	R-LINE	607		TANDY	601,619,627
	RBM	632		TASHIKO	610
	REDIFFUSION	603,620		TATUNG	607,627
	REX	601,625		TEC	620
	ROADSTAR	619,623,625		TELEAVIA	612
	SAISHO	616,623,625		TELETECH	623
	SALORA	601,603,620,621		TENSAI	617,619
	SAMBERS	628		THORN	601,607,620,624,627
	SBR	607,610		TOMASHI	618
	SCHAUB LORENZ	620		TOWADA	620
	SEG	620,625		ULTRAVOX	603,620,628
	SEI	603,617,628		UNIVERSUM	601,607,615,620,624,625,633,635
	SELECO	601,620		VESTEL	607
	SIAREM	603,628		VOXSON	601
	SINUDYNE	603,616,617,628		WALTHAM	621
	SKANTIC	621		WATSON	607
	SOLAVOX	601		WATT RADIO	603,620,628
	SONOKO	607,623		WHITE WESTINGHOUSE	607
	SONOLOR	601,611		YOKO	607,620,625
	SONTEC	607		PIONEER	600,601,603,607,612,620,630
	SOUNDWAVE	607			

SPECIFICHE

Sezione amplificatore

Potenza di uscita media continua 65 watt* per canale, min., a 8 ohm, da 20 Hz a 20.000 Hz con non più del 0,09 % di distorsione armonica totale (frontale).**

Potenza continua di uscita
(DIN, 1 kHz, T.H.D. 1 %, 4 Ω)
STEREO Frontale ..... 110 W + 110 W
(DIN, 1 kHz, T.H.D. 1 %, 8 Ω)
STEREO Frontale ..... 80 W + 80 W
SURROUND Frontale ..... 60 W + 60 W
Centrale ..... 60 W
Posteriore ..... 60 W + 60 W

Ingresso (sensibilità/impedenza)
PHONO MM ..... 2,8 mV/47 kΩ
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 200 mV/47 kΩ
Livello di sovraccarico phono (T.H.D. 0,1 %, 1kHz)
PHONO MM ..... 100 mV
Risposta in frequenza
PHONO MM ..... 20 Hz to 20.000 Hz ± 0,5 dB
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 5 Hz to 100.000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB
Uscita (livello/impedenza)
VCR/TAPE 1 REC, TAPE 2 REC ..... 200 mV/1 kΩ
Controllo dei toni
BASS ..... ± 9 dB (100 Hz)
TREBLE ..... ± 9 dB (10 kHz)
Rapporto segnale disturbo [DIN (potenza continua di uscita/ 50 mW)]*
PHONO MM ..... 67 dB/61 dB
LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2
DVD/TV, VIDEO ..... 82 dB/62 dB

* *Diretto: ON*
** *Misurato con un analizzatore di spettro audio.*

Sezione VIDEO

Ingresso (sensibilità/impedenza)
LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO ..... 1 Vp-p/75 Ω
Uscita (livello/impedenza)
VCR REC, MONITOR TV ..... 1 Vp-p/75 Ω
Risposta in frequenza
LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO
→ MONITOR ..... 5 Hz a 7 MHz $^{+0}_{-3}$dB
Rapporto segnale disturbo ..... 55 dB
Diafonia ..... 55 dB

Sezione sintonizzatore FM

Risposta in frequenza da ..... 87,5 MHz to 108 MHz
Sensibilità utilizzabile ..... Mono: 14,2 dBf, IHF (1,4 µV/75 Ω)
Sensibilità di silenziamento 50 dB ..... Mono: 18 dBf
Stereo: 38,3 dBf
Rapporto segnale disturbo ..... Mono: 76 dB (a 85 dBf)
Stereo: 72 dB (a 85 dBf)
Distorsione ..... Stereo: 0,6 % (1kHz)
Selettività canali alternati ..... 70 dB (400 kHz)
Separazione stereo ..... 40 dB (1 kHz)
Risposta in frequenza da ..... 30 Hz a 15 kHz (± 1) dB
Ingresso antenna ..... 75 Ω non bilanciato
Sensibilità (DIN) ..... Mono: 1,0 µV (S/N 26 dB)
Stereo: 50 µV (S/N 46 dB)
Rapporto segnale disturbo (DIN) ..... Mono: 62 dB
Stereo: 58 dB

Sezione sintonizzatore AM

Risposta in frequenza da ..... 531 kHz a 1.602 kHz
Sensibilità (IHF, antenna a telaio) ..... 350 µV/m
Selettività ..... 30 dB
Rapporto segnale disturbo ..... 50 dB
Antenna ..... Antenna a telaio

Varie

Alimentazione ..... AC 220-230 V, 50/60 Hz
Consumo ..... 770 W
Dimensioni ..... 420 (W) × 160 (H) × 433 (D) mm
Peso (senza imballaggio) ..... 12,5 kg

Parti in dotazione

Antenna FM 1
Antenna a telaio AM 1
Batterie a secco ["AA" (IEC LR6)] 2
Telecomando 1
Istruzioni perl'uso 1
Scheda di garanzia 1

NOTA:
Al fine di migliorare il prodotto, le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Questo prodotto é conforme al DM 28/8/1995, N° 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I)

Pubblicato da Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1997 Pioneer Electronic Corporation.
Tutti i diritti reservati.

France: tapez 36 15 PIONEER

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1997 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V. Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: 03-9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302 Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 5-688-52-90

<97C00SF0W00> Printed In Indonesia / Imprimé à Indonésie <ARE7099-A>